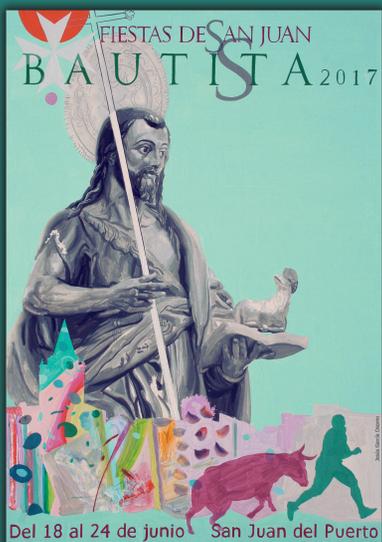


FIESTAS DE SAN JUAN BAUTISTA 2017



Jesús García Osorno

Del 18 al 24 de junio San Juan del Puerto



Ilmo. Ayuntamiento
San Juan del Puerto

EDITA:

ILMO. AYUNTAMIENTO
DE SAN JUAN DEL PUERTO
(HUELVA)

www.sanjuandelpuerto.es

COORDINA

Juan Antonio Ruiz Rodríguez
noticiasanjuan@gmail.com

PORTADA Y CARTEL

Jesús García Osorno

FOTOGRAFÍAS

Miguel Ángel Moncada
Juan Antonio Ruiz Rodríguez
Juan Bueno
Eduardo Rey
Varios particulares

PUBLICIDAD

Diego Quintero Rubio

Nº DE EJEMPLARES

3.100 Gratuitos

DEPÓSITO LEGAL

H-276-91

ISSN

1699-8456

DISEÑO, MONTAJE, MAQUETACIÓN,
FOTOMECÁNICA E IMPRESIÓN
IMPRENTA BELTRÁN, S.L.
SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)
www.imprentabeltran.com

Las notas y opiniones aparecidas
en los presentes trabajos son de
exclusiva responsabilidad de sus
autores.

El contenido de esta publicación
no puede ser reproducido ni total ni
parcialmente sin mencionar la
procedencia

Sumario

Saluda de la Alcaldesa	5
Saluda del Presidente de la Diputación de Huelva	7
Saluda del Concejal de Festejos	9

INVESTIGACIÓN

¿Qué supone para San Juan del Puerto haber sido declarado Lugar Colombino? David González Cruz.....	12
Antonio José de Acosta, un sanjuanero cautivo en Argel Juan Villegas Martín.....	14
La última década del XX y San Juan en la Prensa onubense José Manuel Gómez y Méndez.....	18
Un siglo del Platero y Yo completo (1917-2017) y de la presencia plena de San Juan del Puerto en esta obra Juanramoniana. Heliodoro Manuel Pérez Moreno	28
Entorno medioambiental “Salinas del Tinto” José Toscano Pinzón	34
Aditamentos argénteos de la imagen de San Juan Bautista Juan Bautista Quintero Cartes	36

V CONCURSO FOTOGRÁFICO

FIESTAS PATRONALES	41
---------------------------------	-----------

SAN JUAN BAUTISTA

Obispado de Huelva José Vilaplana Blasco, Obispo de Huelva	44
Puer qui natus est nobis... Victoriano Solís, Párroco	45
Hermanidad Sacramental de San Juan Bautista Juan Pérez Vela	46
Dos pueblos, una Devoción Juana Socorro Redondo Santana	48
Pregón de San Juan Bautista 2016 Jesús Quintero.....	49

CARTEL DE CULTOS SANJUANISTAS 2016.....55

ENTREVISTA AL PERSONAJE (X)

José Cárdenas Villegas PEPE EL DE “LA PERLA” Juan Antonio Ruiz Rodríguez.....	57
--	----

BANDO

OPINIÓN

Maternidad Ana Gil	70
Consejo local de la infancia y adolescencia Consejo Local de la Infancia y Adolescencia ...	71

Colaboradores



Intentándome ubicar	
Manuel Jesús Salazar Minchón	72
Noel, luz y San Juan del Puerto	
Felipe Aquino Santiago	73
Cuando un niño aprende	
Juan González Caballero	75
Encadenado a la vida	
María del Carmen Villadóniga Pérez.....	76
Problemática de integración educativa de los adolescentes	
Paula Santiago Domínguez.....	78
El uso de las figuras literarias	
Juan Cruzado Romero	80
Una herencia de amor	
Alexia Mora López	81
Gracias San Juan, gracias mi pueblo	
Eulogio Rivas Hernández	82
Acogedor sin igual	
Mario Mircea Chiaburu	83
Una pequeña clase de historia	
Marisol Díez Postigo	85
Contrastes	
Caty Vaz Fierro	86
PROGRAMA DE FIESTAS	88
REINA Y CORTE DE HONOR 2017.....	90
CARTEL NOVILLADAS.....	93
REVISTA INFANTIL	95
PLANO RECINTO FERIAL 2017	115
SENTIMIENTOS	
Recuerdos de un tiempo que no se ha ido	
Juan J. Sayago Robles	118
A mi madre / A Cristo	
R.P.G.....	122
Con Cariño	
Milagros Pérez.....	123
San Juan del Puerto - recuperando el paisaje	
Paqui Aquino Pérez	124
Un paseo por mi calle	
Juani Rivera Rebollo	125
Un gran luchador de la vida	
Ana Vanessa Carrillo Morano.....	127
A nuestras queridas fiestas	
José María Domínguez Pérez	128
El Brejillo. Qué tiempos aquellos	
Francisco Pérez Bueno	129
Otra forma de disfrutar nuestras capeas	
Diego Fernández Pérez.....	131
A mi Abuela	
Urbano Pérez Reyes.....	132
Autopista Enrique Bañuls, parte de la historia de nuestras fiestas	
Juan Antonio Fuentes García	133
¡Sueña! / Y tú te alejas	
Inés M ^a Díaz Rengel	134
A mis tíos	
Ana María Rebollo Rebollo.....	135
A mi pueblo	
Candelaria González Romero.....	136
CARTELES CONCIERTOS 2017	138



SAN JUAN DEL PUERTO

ENTRE TODOS, MEJORAMOS NUESTRA LOCALIDAD

DESCARGA LA APP
GRATUITA LÍNEA VERDE



HAY UN
BANCO ROTO
EN EL PARQUE

¡LA FAROLA
TIENE LA LUZ
FUNDIDA!



COLABORA CON TU AYUNTAMIENTO
VÍA APP MÓVIL

WWW.LINEAVERDESANJUANDELPUERTO.ES



Saluda de la Alcaldesa



Cuando llega el momento de escribiros estas líneas significa que el tan ansiado mes de junio acecha. Desde el 10 de marzo, nuestros jóvenes y no tan jóvenes empiezan con su particular cuenta atrás. Y cuando arrancamos del calendario la página del mes de mayo, una bendita locura invade nuestro pueblo. El olor a cal de las recién acicaladas fachadas de las casas, sones de flauta y tamboril, repiques de campanas sincronizados con cohetes a mediodía, el ondear de las banderas de la torre de la Iglesia... Y es que en el sexto mes del año todo gira en torno a las Fiestas Patronales de San Juan Bautista.

Conscientes de ello, en el Ayuntamiento trabajamos con ahínco desde hace meses. El objetivo: que del 18 al 24 de junio sanjuaneros y foráneos solo tengan una preocupación, la de disfrutar tanto o más que el año anterior. No puedo pasar la oportunidad que estas líneas me permiten para agradecer el incansable esfuerzo tanto de mi equipo de gobierno como de todos y cada uno de los empleados del Consistorio.

La ocasión merece tanta dedicación porque durante la semana grande de junio San Juan del Puerto se abre al mundo. Y en este 2017 lo hará especialmente con la conmemoración del 525 aniversario de la llegada de Colón a América. Y como lugar colombino, nuestro municipio reafirma su deseo de ser puerta de entrada cultural, económica, académica e institucional de los países iberoamericanos en particular y del resto del planeta en general.

Finalmente, quiero agradecer a todos los colaboradores literarios y económicos que desinteresadamente contribuyen a la edición de esta tan esperada Revista que, de una manera u otra, supone el inicio de nuestra fiesta grande. Tampoco puedo pasar por alto la labor de la Hermandad Sacramental de San Juan Bautista, personificada en su presidente y Junta de Gobierno.

Me despido con mi más sincero deseo de que viváis de la mejor manera posible las mejores fiestas del mundo.

¡Viva San Juan Bautista! ¡Viva San Juan del Puerto!



Rocío Cárdenas Fernández
Alcaldesa de San Juan del Puerto

¿NECESITO
CERTIFICAR LA
GESTIÓN ENERGÉTICA
DE MI EMPRESA?

¿DONDE RECICLO EL
ACEITE DE COCINA
USADO?

¿CÓMO ME
DESHAGO DE MI
VIEJA TELE?

¡RESOLVEMOS TUS DUDAS!

Y ADEMÁS, EN NUESTRA WEB...

... encontrarás información útil:

Aprende a cuidar de tus mascotas.
Haz deporte... ¡sostenible!
Descubre tu entorno natural.
Utiliza el punto limpio.
Todos los eventos y las
noticias ambientales.

... te aconsejamos:

Ahorra energía y agua.
¡Reciclar es fácil!
Nosotros te
enseñamos.



Momentos de optimismo y de ilusión



Las fiestas patronales constituyen, sin lugar a dudas, uno de los momentos más destacados en el calendario anual y festivo de nuestra provincia y que, desde la Sierra a la Costa, comparten un elemento común: su gran tradición y arraigo en cada municipio.

Las Fiestas de San Juan del Puerto tienen fama tanto por su antigüedad como por el carácter acogedor de sus habitantes, que reciben con los brazos abiertos a todas aquellas personas que acuden estos días a la localidad para disfrutar de las fiestas.

Su llegada nos invita cada año a vivir esas sensaciones que nos conectan con nuestra infancia y juventud; y, en el caso de San Juan del Puerto, del 18 al 24 de junio, tendréis ocasión de vivir algunos de esos momentos únicos y especiales en las fiestas en honor de San Juan Bautista.

Nuevamente sanjuaneros y sanjuaneras, amigos, familiares, visitantes y vecinos de los pueblos de alrededor se arremolinarán en torno al Patrón para compartir unos días de buen ambiente fraternal y festivo.

Volverán a ser jornadas inolvidables, para disfrutar y detener el tiempo entre amigos en esta bella localidad que sigue caminando hacia un futuro de progreso y bienestar social con paso firme de la mano de su Ayuntamiento. Mi más afectuoso saludo y sincera enhorabuena y mis mejores deseos a todos los vecinos y vecinas: sois el mejor exponente de la hospitalidad de que hacen gala todos los pueblos de nuestra provincia de Huelva.

Quiero aprovechar esta ocasión para animaros a que confiéis en la Diputación como la administración más cercana los pueblos de la provincia. Desde ella trabajamos para procurar el bienestar de todos sus ciudadanos. Me pongo a vuestra entera disposición para que consideréis a esta Diputación que me honro en presidir como una extensión de vuestro Ayuntamiento.

Siempre he mantenido que las fiestas son un buen momento para demostrar que somos una provincia activa, que afronta el futuro con optimismo y con la ilusión de hacer de Huelva una provincia cada día más importante.

Con ese deseo espero que disfrutéis al máximo y tengáis unas felices fiestas.

Ignacio Caraballo Romero

Presidente de la Diputación de Huelva



*El Ilmo. Ayuntamiento de San Juan del Puerto agradece
a los colaboradores y firmas comerciales
la participación en esta Revista.
Felices Fiestas*



Desde el Programa "San Juan del Puerto ante las Drogas" del área de Bienestar Social del Ilmo. Ayuntamiento de San Juan del Puerto, se recuerda que:

Está totalmente prohibida la venta o suministro de alcohol y tabaco a menores de 18 años (Ley 4/97 de Prevención y Asistencia en materia de Drogas (modificada por Ley 1/2001 y ley 12/2003).

Siendo responsabilidad de los dueños y trabajadores de los establecimientos el controlar dicha venta.



ESCUELA DE VERANO 2017 del 3 de JULIO al 31 de AGOSTO

DIRIGIDO A:

Niñ@s nacid@s entre 2005 y 2013

INFORMACIÓN E INSCRIPCIÓN:

Hasta el 16 de junio en el Pabellón Municipal de Deportes de 9:30 a 13:30 y de 16:00 a 19:00 hrs.

HORARIO:

De lunes a viernes de 9:00 a 14:00 hrs.
Aula mañinal de 7:30 a 9:00 hrs.

REUNIÓN INFORMATIVA:

Jueves 29 de junio a las 20:00 hrs.

ACTIVIDADES:

Apoyo en materias escolares
Cine
Juegos deportivos
Manualidades
Piscina
Psicomotricidad
Taller de música
Visitas guiadas
...

¡PLAZAS LIMITADAS!



Ilmo. Ayuntamiento de San Juan del Puerto



Saluda del Concejal de Festejos

Aun con la experiencia adquirida, la organización de las Fiestas de San Juan Bautista supone una enorme responsabilidad, aunque muy satisfactoria a la vez. Y es que es nuestra semana grande, la más esperada del año por todos los sanjuaneros –e incluso, por algún que otro foráneo–, durante la que apenas se duerme porque se aprovecha cada segundo para compartir, disfrutar y sentir.

A sabiendas de semejante cometido, desde el Ayuntamiento llevamos meses trabajando para que del 18 al 24 de junio San Juan del Puerto sea admirado en toda la provincia de Huelva y más allá de sus lindes. Aprovecho la oportunidad para dar un enorme GRACIAS a todos y cada uno de los trabajadores del Consistorio que, al igual que el equipo de gobierno, se deja la piel en cada detalle.

Todo este esfuerzo se traduce en novedades, como la mejora de la seguridad de los colaboradores de las capeas con los nuevos corrales del final de la calle Pozonuevo o la construcción de servicios higiénicos-sanitarios definitivos en el recinto ferial. Asimismo, continuamos incidiendo en la concienciación de la población en hábitos tan importantes como el respeto a los animales.

Este 2017 volvemos a tener una gran oportunidad para abrirnos al mundo con la conmemoración del 525 aniversario de la llegada de Colón a América.

Por todo ello y mucho más, espero que disfrutéis de nuestras Fiestas mejor que nunca.

¡Viva San Juan Bautista!



Miguel Beltrán Méndez
Concejal de Festejos

Comprometidos con la seguridad,
el medio ambiente y la sostenibilidad.

OS DESEAMOS UNAS FELICES
FIESTAS PATRONALES 2017



Investigación





¿Qué supone para San Juan del Puerto haber sido declarado Lugar Colombino?

El pasado 25 de octubre de 2016 el Boletín Oficial de la Junta de Andalucía publicaba el decreto 167/2016, de 18 de octubre, en el que se inscribía en el Catálogo General del Patrimonio Histórico Andaluz, como Bienes de Interés Cultural, el antiguo puerto de San Juan y la ribera del río Tinto de esta localidad dentro del ámbito sectorizado de los Lugares Colombinos con la tipología de Sitio Histórico, junto a los bienes correspondientes a los municipios de Palos de la Frontera, Moguer y Huelva. Sin duda, era la primera vez que San Juan del Puerto pasaba a tener oficialmente la categoría de LUGAR COLOMBINO.

Como suele ser habitual he recibido en el periodo previo a las fiestas de San Juan Bautista la invitación de la Alcaldesa para colaborar en esta revista. Podía haber optado por la publicación de un artículo de investigación extenso; no obstante, en esta ocasión, atendiendo a la implicación de carácter científico-histórico que he tenido junto a la Corporación Municipal de San Juan del Puerto con este proyecto felizmente conseguido, parecía oportuno exponer de manera muy sintética, casi telegráfica, por razones didácticas y de economía de tiempo para los lectores, lo que podría representar para el futuro de San Juan del Puerto su nombramiento como Lugar Colombino y, por supuesto, las potencialidades que ello conlleva si los sanjuaneros saben aprovechar adecuadamente esta distinción. Veamos, pues, cuáles serían algunos de los beneficios que supone:

1. Se ha reconocido por la institución competente el papel desarrollado por San Juan del Puerto y sus pobladores en la empresa del descubrimiento de América; entre ellos, a Briolanja Muñoz -la cuñada de Cristóbal Colón- y a los marinos de la localidad.

2. Esta designación está contribuyendo a la difusión nacional e internacional de San Juan.

3. Es una base fundamental para la promoción turística y el desarrollo socioeconómico de la localidad.

4. Permitirá que el puerto de San Juan se incluya en una ruta factible de navegación que enlazaría todos los puertos colombinos del estuario del río Tinto favoreciendo de este modo su activación turística.

5. Es un requisito imprescindible para el acceso a determinadas subvenciones y ayudas destinadas a bienes de interés cultural convocadas por organismos oficiales.

6. Posibilitará la integración en proyectos presentados a la Unión Europea relacionados con los puertos descubridores y atlánticos.

7. Ayudará a preservar el patrimonio histórico y cultural de San Juan del Puerto.

8. Deberá favorecer las actuaciones de protección medioambiental del río Tinto y de su entorno.

9. Le otorga al espacio del término municipal que ha sido inscrito un estatus jurídico que contribuirá a su mejor conservación.

10. La condición de lugar colombino ofrece una plataforma de relaciones con Iberoamérica y con la Secretaría de Cooperación de las Cumbres Iberoamericanas de Jefes de Estado y de Gobierno de los 21 países que la integran.

11. San Juan del Puerto y sus autoridades municipales han sido incluidos en todas las comisiones institucionales representativas de los Lugares Colombinos.

12. Los vecinos de San Juan disfrutarán de las actividades preparadas con motivo de diferentes efemérides tales como el 525 Aniversario del Encuentro entre Dos Mundos, así como en otros eventos de este tipo que se organicen.

13. Con esta declaración como Bien de Interés Cultural se reafirma la condición del puerto de San Juan como candidato a Patrimonio de la Humanidad junto al resto de los Lugares Colombinos de la provincia de Huelva. Actualmente está integrado en la Lista Indicativa de Patrimonio Mundial de la UNESCO, requisito previo para que puedan optar a este distintivo.

Podrían mencionarse otras potencialidades junto a las anteriores que se han reseñado, aunque es recomendable que en aras de la intencionalidad sintética anunciada no me extienda más en la redacción de este breve artículo.



00100792

Como es lógico, de los sanjuaneros y de sus autoridades depende continuar progresando en esta labor: ¡Enhorabuena a todos los vecinos y residentes en la localidad, así como a su Ayuntamiento! Esperamos y deseamos que el conocimiento de la historia también sea una puerta que siga abriendo horizontes hacia el futuro.

David González Cruz
Catedrático de Historia Moderna de la Universidad de Huelva



Investigación





Antonio José de Acosta, un sanjuanero cautivo

en Argel

Un documento de interés

El trabajo que a continuación presento se basa en un interesante documento, conservado en los fondos del Consejo de Inquisición del Archivo Histórico Nacional¹, como parte del proceso seguido en aquel tribunal contra Antonio José de Acosta, natural de San Juan del Puerto, por las acusaciones de renegado y corsario. Aunque no está fechado, de los hechos que contiene se deduce que fue redactado en fecha muy poco posterior a noviembre de 1751. Por la naturaleza del protagonista el tema presenta cierto interés local para San Juan del Puerto, pero no cabe duda de que este documento también tiene la virtud de ilustrar con bastante detalle una problemática que fue general en la costa andaluza durante toda la Edad Moderna, como es el peligro del cautiverio a manos de los piratas berberiscos y el proceso de apostasía que a renglón seguido de su captura siguieron muchos de aquellos cristianos cautivos en el Norte de África.

Antonio José de Acosta, calafate sanjuanero

La historia de nuestro personaje se inicia “en el lugar de San Juan del Puerto”, donde nace, y en cuya parroquia “está bautizado”. Aunque desconocemos casi todo sobre los primeros años de la vida de Antonio José de Acosta, de su declaración constan algunas informaciones sobre su educación cristiana, como era común en la época. Dice haber aprendido, seguramente en el seno familiar, las principales oraciones, aunque no parece haber recibido, sin embargo, formación suficiente en primeras letras, ya que no sabía leer, por lo que algunas de estas oraciones pasados unos años no las podía ya recordar completas. Según su propio testimonio, Acosta se definía como “cristiano bautizado” y declaraba que “mientras estuvo en España confesaba y comulgaba”. En lo laboral, como muchos de los sanjuaneros de aquel tiempo, nuestro protagonista aparece directamente vinculado a los asuntos del mar. El puerto de San Juan, todavía bastante activo en la fecha, ofrecía abundante trabajo en este sector, y Antonio José de Acosta desempeñó desde edades tempranas el oficio de calafate².

Apresado en el Cabo de San Vicente

Pero las desventuras de nuestro personaje darían comienzo en otro puerto vecino, el de Moguer. Allí un

1 Archivo Histórico Nacional, Inquisición, 3727, exp. 143. Agradezco el conocimiento de este expediente a mi compañero de investigaciones Antonio Mira Toscano. Todos los entrecomillados del artículo proceden de este documento.

2 Oficio de tradición antigua vinculado a la construcción naval y a las labores de mantenimiento periódico de las embarcaciones. El calafate se encargaba especialmente de impermeabilizar el casco de la nave para evitar filtraciones de agua al interior.

mal día, según sus propias declaraciones contando solo 12 años, se embarcó “en una gabarra armada en curso contra ingleses”, que en la fecha disputaban a España la supremacía marítima en el Atlántico y las colonias americanas. Sabido es que hacerse a la mar en las aguas del Golfo de Cádiz suponía en esta época arrostrar peligros sin cuento, tanto por la amenaza de la piratería berberisca como, en este caso, por la propia actividad corsaria ejercida por los naturales del país. Con nuestro protagonista a bordo, la gabarra moguerense se hallaba operando en el Cabo de San Vicente, uno de los enclaves más propicios para las naves piratas, que se concentraban en la zona con la intención de aguardar a las flotas de Indias; y fue en este lugar donde se encontraron frente a “una embarcación de moros que, habiéndola combatido dos horas [y] siendo esta superior en fuerzas”, los apresó. Junto con el resto de la tripulación, Acosta fue conducido a Argel, donde, como al más célebre escritor de nuestras letras, le esperaba un largo cautiverio.

Cautivo en Argel

En aquella ciudad norteafricana quedó como esclavo del Bey, suponemos que deseando poder regresar a su tierra lo antes posible. Pero solo en el mejor de los casos el rescate demandado por los captores quedaba al alcance de las familias de los cautivos, y parece que tal suerte no estaba destinada a un modesto marinero de una humilde villa costera andaluza. Otra posibilidad era la de ser rescatado por una de las órdenes religiosas dedicadas a la redención de cautivos, especialmente la de la Merced, que disponía de conventos en lugares como Huelva, Cartaya y Ayamonte. En diversos momentos de su declaración, nuestro personaje hace alusión a la presencia de religiosos católicos en Argel y a las atenciones espirituales que estos dispensaban, aunque Acosta sentía “retardarse mucho la limosna de la Redención”, seguramente por la dificultad de los frailes para obtener medios con que redimir a tantos cristianos. Así las cosas, lo normal era que los cautivos empezaran a asimilar poco a poco la imposibilidad, al menos inmediata, de regresar.

Indudablemente, esta nueva disposición mental abría también nuevas expectativas personales. La lejanía de un posible regreso y la dureza del trabajo esclavo se contraponían a la opción de integrarse en una nueva vida, la del lugar donde ahora residían, para lo cual sería condición imprescindible renunciar a la fe católica y abrazar el Islam. En el caso de Acosta, como en el de muchos otros, la resistencia a la apostasía se extendió segura-



Mozas en la plaza el 24 de Junio de 1959. Imagen cedida por Isabel Toscano.

mente durante el tiempo en que mantuvo esperanzas de volver, y eso ocurrió durante los primeros nueve años y medio de su cautiverio, en que “se mantuvo (...) portándose como cristiano”. Durante este tiempo, y según sus palabras, recibió de sus captores varios intentos de persuasión, ante los cuales acabaría finalmente por ceder.

Antonio reniega y se convierte en Mustafá

Tendría ya unos 23 años cuando nuestro Antonio José de Acosta se convierte propiamente en lo que conocemos como un “renegado”. Se da esa denominación al cautivo cristiano que acaba por abrazar la fe mahometana e inicia una nueva vida en su cautiverio ya como musulmán. El interés del caso que nos ocupa reside quizá en que nos sirve como ejemplo del camino que siguieron tantos otros cautivos que, viendo lejana la redención, acabaron integrados en una sociedad y una religión que no eran las suyas. En efecto, gracias al documento que analizamos podemos conocer algunos de los detalles de este proceso.

Todo apunta a que nuestro protagonista atravesó un tiempo de dudas durante el cual se debatió entre las persuasiones de los musulmanes y los consejos de algunos religiosos instalados en la ciudad que le alentaban a “que no flaquease y se mantuviese firme”. Cuando ya lo hizo —por cierto, mintiendo al padre administrador del hospital de Argel, pues en “víspera de San Antonio por la tarde” le aseguró que nunca “había de hazer tal disparate” y “a las 8 del día siguiente había renegado”— fue sometido a una ceremonia que se aplicaba con ca-

rácter general en todos los casos similares al suyo. Así, en el documento se afirma que “el modo de renegar es hazerles levantar el dedo y cantar una copla que son tres o cuatro palabras confesando que Mahoma está a la diestra de Dios Padre”. Acosta se sometió a este ritual, durante el cual también “le cortaron el pelo y le hizieron sangre en la punta de sus partes”. Ya convertido, dejaba de llamarse Antonio para adoptar el nombre de Mustafá, comenzando a ataviarse al estilo musulmán, con un chaleco verde que algunos de los testigos del pleito interpretaron luego como signo de mayor implicación de la requerida para con la nueva religión, pues esta era, al parecer, la vestimenta que llevaban los santones del Islam.

Una nueva vida para el renegado

El nuevo estado de nuestro personaje le abría las puertas a una situación vital y personal diferente, con indudables ventajas que compensaban sus renunciaciones. Lo más inmediato es que abandonaba su posición de esclavo para ascender un peldaño en la escala social, desarrollando a partir de ahora ciertas funciones de autoridad sobre los propios cautivos cristianos. Por otra parte, “a los 6 meses de renegado tuvo comunicación con una mora”, con la que se casó, aunque al cabo de cuatro meses la mujer “se apartó de él sin haber tenido hijo alguno”. No obstante, convivió con ellos una hija que la esposa tenía desde antes del matrimonio.

Sin duda, la vida del renegado era de largo mucho más cómoda y prometedora que la del cautivo. Caben por ello todas las dudas sobre la veracidad o intensidad



de las creencias de Acosta, tanto en las declaradas a la hora de su apostasía como en las contrarias que argüiría unos años después durante el proceso inquisitorial. Para algunos de los testigos que comparecieron en este proceso, nuestro personaje había abrazado el Islam de manera plena y consciente, pues le habían oído decir públicamente cosas como: “he salido de la ceguedad en que 22 años he estado metido, adorando a un dios de palo”, o “mirad que yo, desde que me he buuelto moro estoi en el cielo”. A estas acusaciones, gravísimas para la causa que se juzgaba, se sumarían otras como el maltrato que Mustafá habría dispensado a sus antiguos correligionarios aún cautivos, así como sus presuntos intentos para inducirlos a renegar.

Según otros, entre ellos el propio Acosta, la apostasía no habría sido más que una estrategia para buscar una oportunidad de escapar de Argel, una farsa adoptada “con la mira de restituirse por este medio a su patria”, y ello, entre otras cosas, “para poder socorrer a su madre viuda”, que, suponemos, seguiría residiendo en San Juan del Puerto. Según estos testimonios y también según sus propias declaraciones, Antonio José de Acosta guardó siempre en el corazón su antigua fe, manteniendo “la devoción de rezar a solas, quando no pudiesen verlo otros moros o renegados”, oraciones como “el Rosario quando podía, y la Salve, Padre Nuestro y Avemarias por las Ánimas y el Credo por la pasión y muerte de Cristo Nuestro Bien”. Al parecer, incluso “conservaba una imagen de Nuestra Señora la Virgen, la qual vio el testigo” autor de estas declaraciones. Para reforzar la idea de su fidelidad a la religión cristiana, el propio Acosta afirmaba que a la hija de la mora que convivía con él, “compadeziéndose de verla sin el agua del Bautismo” y aprovechando un momento de ausencia de la madre, le “echó agua preparada con sal y la baptizó en nombre del Padre”. Y decía también que no asistía a las mezquitas porque, cosa llamativa, “los moros no precisan a ello”, aunque un viernes, por curiosidad y bajo los efectos del alcohol, penetró en una de ellas y, viendo “la postura en que estaban los moros, se echó a reír, y entonces se levantaron cinco o seis de ellos y lo echaron fuera”. Pero, a pesar de todas estas alegaciones, entre los testigos que lo conocían era dominante la opinión de que a Antonio José de Acosta, alias Mustafá, lejos de su pretendida lealtad interior a la fe cristiana, solo se le podían probar sus “obras y palabras de mahometano”.

En curso contra las costas de Huelva

Una de las alegaciones de Mustafá sobre su verdadera intención nos interesa especialmente por su relación con los desembarcos piráticos que asolaron durante largo tiempo nuestra costa onubense. Según manifiesta, el motivo principal de su apostasía habría sido el de tener la posibilidad de embarcarse y con ello, llegada la ocasión en alguno de los viajes, poder escapar y regresar a su pueblo. Pero, dado el desarrollo de los hechos, es lícito dudar de su completa sinceridad, y así lo hacían también quienes habrían de juzgarlo.

A estas alturas del asunto, lo cierto es que nuestro personaje encaja casi a la perfección con la figura

de los renegados que, según nos revelan otras fuentes, acompañaban a los piratas berberiscos y que, al ser naturales de nuestra tierra, conocían a la perfección las dificultades del litoral. La intervención de estos renegados fue siempre decisiva en los desembarcos, pues eran ellos los que guiaban a los piratas, incluso de noche, entre los bajos de los estuarios y costas onubenses. De hecho, el propio Acosta parece haberse embarcado al menos en una expedición “para en saliendo en corso arribar a la barra de Huelva y cautivar [gente] de toda la cercanía”, sin que quedara claro que su objetivo fuera, como declaraba el sanjuanero, burlar a sus compañeros moros y escapar, sino tal vez, como sostenían los acusadores, “enriquecerse procurando pillar presas de cristianos”.

El desastre del *Dancik*

Es precisamente en la segunda de estas salidas al mar cuando se produce el hecho que pondrá punto final a las correrías de nuestro protagonista. Contaba por entonces Mustafa 25 años y había salido en corso a bordo del navío argelino *Dancik*, en el que desempeñaba, como había hecho anteriormente en España, el oficio de calafate. El *Dancik* no era una nave cualquiera; era la capitana y uno de los mayores barcos de la armada argelina, y estaba equipada con 60 cañones. El 28 de noviembre de 1751 navegaba por aguas portuguesas al mando de su arráez, Mahomet Chirif, llevando a bordo a más de 500 tripulantes y algunos cautivos y renegados, entre los que figuraba Antonio José de Acosta. Otro barco acompañaba al *Dancik* en la expedición, el *Navío Nuevo*, de 54 cañones, que era a la sazón la almiranta de la Regencia de Argel. El encuentro de ambas embarcaciones con los navíos españoles el *Dragón* y la *América* dio lugar a un feroz combate de cinco jornadas que concluyó con la captura y posterior hundimiento del *Dancik*³. Participó, pues, nuestro protagonista sanjuanero en una de las batallas navales más reseñables del siglo XVIII, y de resultados de la misma fue capturado por los españoles junto con otros 5 renegados y más de 300 tripulantes turcos, siendo liberados 50 cautivos que iban también a bordo. Todo ello ocurría —caprichos del destino— en las mismas aguas donde más de una década antes Acosta había caído en manos de los berberiscos: el Cabo de San Vicente.

Difícil es el adjetivo más suave que puede aplicarse a la coyuntura que debía afrontar ahora Antonio José, conducido primeramente a la Cárcel Real de Cádiz, y más tarde sometido en Sevilla a proceso ante el más temido de los tribunales del Antiguo Régimen: la Inquisición. Mientras que a los cautivos cristianos liberados del *Dancik* la vida les ofrecía una nueva e inesperada oportunidad, para Acosta lo que se iniciaba era un verdadero calvario. A pesar de sus orígenes y antecedentes, para las autoridades españolas Mustafá no es más que un corsario, alguien que, además de combatir a sus antiguos compatriotas, ha renunciado a su religión para hacerse

³ *Relación de los principales acaecimientos ocurridos al capitán de navío don Pedro Stuart y Portugal, comandante de los navíos de Su Majestad el Dragón y la América, con el nombrado el Dancik, capitana de Argel, el día 28 de noviembre de 1751.* Impresa en Cádiz en la Imprenta Real de la Marina de D. Manuel Espinosa de los Monteros. Fondo Antiguo Universidad de Sevilla.



Fotografía antigua agrícola cedida por Antonio Manuel Quintero Rebollo.

musulmán y convertirse definitivamente en un enemigo. Nuestro personaje deberá ahora poner todos sus esfuerzos en convencer a los jueces de que su apostasía no fue sincera, sino solo un ardid para embarcarse y para, a la menor oportunidad, escapar a su tierra. Ardua tarea, desde luego, a la vista de las muchas dudas que, tanto para jueces como para testigos, despiertan los débiles argumentos que Acosta desglosa en un memorial redactado en la prisión gaditana.

Juzgado por la Inquisición

El caso es complejo, porque no concierne únicamente a la justicia civil, sino que tiene profundas implicaciones en el ámbito de la eclesiástica. El proceso inquisitorial que sufre nuestro personaje se centra en probar que obró con conocimiento de causa y completamente convencido de su nueva fe; actuando además contra los cristianos, tanto los cautivos en Argel como las víctimas de sus actos de corso en las costas españolas. Aunque sus alegaciones insisten una y otra vez en lo meramente formal de su apostasía, pues dice haber siempre conservado en el corazón su antigua fe, son muchos los testimonios que le contradicen, recordando cómo se negaba a ser llamado Antonio y quería que le llamaran por su nombre musulmán, y cómo en el ejercicio de sus funciones al mando de cautivos “trataba enemigamente a todos los cristianos en todas las ocasiones que pudiera congraciarse con los turcos”, indicando también algunos de los declarantes que se mostraba “enemigo acérrimo de dichos cautivos”.

No conocemos el resultado definitivo del proceso, pero sí los momentos finales, que son los que conducen a Mustafá a la declaración bajo tormento. Tal vez nos pueda parecer que para fechas tan avanzadas del siglo XVIII el rigor inquisitorial pudiera ya casi haber desaparecido en España. La realidad es que no, como lo prueban no solo el empleo de la tortura en el caso de Acosta, sino la constatación en Sevilla en fecha cercana –1736– de casos de ajusticiados en la hoguera por el mismo delito del que se acusaba a nuestro protagonista:

el de haber renegado⁴. La brutalidad del interrogatorio queda patente en las “muchas lágrimas” vertidas por Acosta durante el mismo y sus “grandes exclamaciones a Dios y a los santos”, pues el reo se veía obligado a confesar cualquier cosa para detener la tortura, aunque “añadiendo luego que lo decía por el tormento y no porque fuese así”.

¿Qué fue de Mustafá?

Como decimos, ignoramos qué fue finalmente de nuestro personaje. Si tras el duro tormento pudo ser declarado inocente y volver a San Juan del Puerto, en el caso de que fuera esto lo que realmente deseaba después de tanto tiempo en otra tierra que, por uno u otro motivo, había también hecho suya. O si, por el contrario, el peso de las acusaciones dio con sus huesos en los oscuros calabozos inquisitoriales, posiblemente en los del sevillano castillo de San Jorge; o si sufrió suertes aun peores.

Sea como fuere, el proceso de Antonio José de Acosta, de Mustafá, es un caso verdaderamente representativo de toda una época. Su historia, entre otros muchos aspectos ilustrativos, tiene el interés de contribuir a dibujarnos la realidad de la vida en la costa, sacándonos quizá de un error de apreciación histórica, el que nos hace ver las orillas africana y andaluza como dos mundos aislados y distantes. A pesar de sus indudables diferencias, de sus culturas y religiones a veces encontradas, con el mar y sus duelos corsarios de por medio, la historia se empeña en demostrarnos que en realidad constituían un universo interconectado, un espacio donde el mar y los puertos, como el de San Juan, jugaban un papel fundamental de conexión y enlace.

Juan Villegas Martín
Cartaya, marzo de 2017

⁴ Mena Calvo, José María de (1986): *Curiosidades históricas de Sevilla*. Sevilla, José Rodríguez Castillejo, editor, p. 205.





La última década del XX y San Juan en la Prensa onubense

1. Preámbulo.

La última década del siglo XX, los años noventa... Con el reflejo del transcurrir de este periodo de San Juan del Puerto en la Prensa onubense queda concluido el siglo XX en nuestro quehacer periodístico... Un camino que comenzamos allá en 2004 a través de la anual revista sanjuanera con motivo de la festividad patronal de San Juan Bautista, editada desde el Ayuntamiento¹, con táctica y cariño –durante estos años–, con la coordinación de Juan Antonio Ruiz Rodríguez en un quehacer esmerado y constante... Salvo un silencio de unos años² en que no redacté ninguna década, llegamos al final de una centuria que queda atrás en vivencias y en recuerdos...

Entre 1991 y 2000 cuanto se proyectó del vivir de San Juan en papel impreso fue a través de las páginas de “Huelva Información”, que era uno de los dos periódicos con base de edición en la provincia que hubo en esa década, pues desde el 4 de mayo de 1995 y hasta el 1 de abril de 2000, se contó con “La Voz de Huelva”. Casi todo cuanto se publicó tuvo un autor, ya en la plenitud de su vida, que un par de décadas atrás comenzase sus cometidos periodísticos y literarios: Juan Bautista Cartes

Pérez, persona con una vida engarzada con su San Juan natal durante la segunda mitad del siglo XX en un respirar y latir al unísono³...

2. La vida en los años...

El 12 de junio de 1991 se anunciaban los preparativos de los festejos patronales entre el 18 y el 24 del mismo mes, con posteriores informaciones los días 18, 21 y 27. María del Pilar Aquino Romero fue la reina de ese año, teniendo como damas a: Arcadia Barroso Rebollo, Patricia Félix Martínez, Rocío Cárdenas Fernández, María Luisa Gómez Romero, María del Carmen González Hurtado, Ana María Gil Rebollo, Rosa María Lastra Sancho, María José Bendala Díaz, Mame Escobar Onieva, Leonor Rebollo Villalba, Leonor Gómez Quintero, María Ángeles Romero Ruiz, Tere Camacho Romero e Isabel Herrero Rodríguez. El cartel sería de Juan Martínez Toro. El pregón sería pronunciado por Antonio Mateos Lagares, mientras Juan Antonio Ruiz Rodríguez intervendría como mantenedor; el escenario del acto de arranque estaría dedicado a la Sierra de Huelva, con diseño de José Cruzado Romero, siendo Francisco Toro Rodríguez el responsable artístico y literario del acto que en ese año llegaba a su vigésima edición. Entre el 19 al 23 fueron

las capeas con ganado de los Herederos de Garrido y de Hermanos Báñez González, que pastan en las fincas “Las Torres” y “El Cigarral” respectivamente. Por las mañanas, se soltó la “vaquilla del aguardiente”. La función del Patrón estuvo concelebrada por Antonio María Pulido Beltrán, Manuel Castilla Bonaño, José María Rioja Quintero, Eloy Caracuel García y Celestino Gómez Jaldón, cantando la capilla musical del maestro Villalba.

Se informaba el día 16 de junio que en la jornada anterior se celebró pleno municipal constituyente tras las elecciones municipales del 26 de mayo, donde Francisco Orta Bonilla fue elegido alcalde al ser cabeza de lista del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) en San Juan del Puerto y obtener más votos (1.261 con 6 concejales), produciéndose la abstención del único concejal del Partido Popular (PP). El Partido Andalucista (PA) con Leocadio Fargas



El Rocío de 1991 tuvo a Rafael S. Ávila como presidente y a Juan Contreras Domínguez como hermano mayor de la Hermandad de San Juan del Puerto.



Cuadro 1		
Resultado de las Elecciones municipales de San Juan del Puerto el 26 de mayo de 1991		
Censo (electores)	3.960	
Nº. de votantes	2.779	
Nº. de votos de candidaturas	2.757	
Nº. de votos en blanco	14	
Nº. de votos válidos	2.771	
Nulos	8	
Candidatura de Partido	Votos	Concejales obtenidos
Partido Socialista Obrero Español (PSOE)	1.261	6
Partido Andalucista (PA)	1.152	6
Partido Popular (PP)	220	1

Elaboración: propia sobre datos electorales oficiales.



En la romería rociera de 1994, la Hermandad sanjuanera mostró la restauración su carroza del Simpecado.

Regaderas –alcalde durante los seis últimos años– quedó en la oposición con 6 concejales. Puede verse Cuadro 1.

El 26 de agosto se contaba que la Semana Cultural se había celebrado entre el 19 y el 25 del mismo mes, organizada por la Delegación Municipal de Cultura, a cuyo frente se encontraba Miguel Ángel Sayago. Hubo dos exposiciones: una de pintura, de José Luis Domínguez, y otra de fotografía, de Alonso Bobo. En el colegio parroquial se proyectó un audiovisual sobre Antonio Machado, realizado por alumnos y profesores de un centro público de Coria del Río. El grupo onubense “La Brevia” representó “Tiempo de pan con aceite y azúcar”. Recital poético de Juan José Oña y actuación del cantautor José Luis Pons. La Banda Municipal de Música de Bonares, dirigida por Juan José Domínguez, ofreció un concierto. Jornada dedicada a la Tercera Edad con baile a los sonos de la orquesta del Hogar de Mora Claros de Huelva. Concierto de dos grupos de rock -“Siberia” y “Tela Marinera”- y sesión carnalera donde cantaron las agrupaciones de las ocho peñas de la localidad.

Entre el viernes 30 de agosto y el domingo 1 de septiembre se desarrolló la tercera edición de la llama-

da “Romería Laica” con sus vivencias en la finca “La Torre”, propiedad de Guillermo Acosta Otero que la cede para la celebración del indicado festejo popular. El programa de la misma estaba organizado por la Delegación Municipal de Festejos, con Juan Rodríguez Martín a su frente, y una Comisión Romera integrada por Manuel Benítez, Pedro Garrido, Rafael Santiago y Nicolás González. En la tarde del primer día, tras un recorrido por las calles del pueblo en cortejo romero a modo de invitación, tras la llegada a la plaza de España, concierto de tamboriles con verbena popular con obsequio de bebidas. El sábado a las nueve, comitiva hacia el espacio campesino (a 5 kilómetros), siendo la reina de los festejos patronales, María Pilar Aquino Romero, quien portó la bandera con los colores blanco y azules sanjuaneros, la cual fue el único símbolo presente en esta romería. El domingo, una gran sardinada y por la tarde, retorno a la localidad.

En 1992, cuando era el 28 de febrero, se informaba que el colegio parroquial “San Juan Bautista” celebró sus bodas de plata con una semana de actos, iniciada con una misa oficiada por los sacerdotes que, desde 1966, rigieron los destinos del mismo: Manuel Castilla Bonaños y Celestino Gómez Jaldón, celebrada con el delegado diocesano

de Enseñanza, Valdomero Rodríguez Carrasco, con excusa -por enfermedad- de Domingo Fernández García, y cantada por el coro mixto escolar bajo la dirección del profesor Miguel Pérez Villegas. El alcalde, Francisco Orta Bonilla, entregó al director del Centro una placa conmemorativa donde se daba la gratitud y el reconocimiento sanjuanero por la labor realizada.

La Asociación Local de Amas de Casa, presidida por María Teresa Criado, recuperó, durante los días 2 y 3 de mayo, la Verbena de la Cruz de Mayo, que tuvo fuerza popular en los años cincuenta de la centuria que finalizaba, con celebración en la céntrica plaza de España. El primer día hubo ofrenda floral y actuación del Coro Rociero de la localidad; el segundo día, baile y degustaciones.

En el término municipal de San Juan del Puerto y poco después de las 7:30 de la mañana, el 25 de junio dos personas resultaron muertas y otras veintiséis sufrieron heridas de diversa consideración al volcar un autobús de viajeros que circulaba por la A-49, la Autopista del Quinto Centenario, por causas que se desconocían,



Cuadro 2		
Resultado de las Elecciones municipales de San Juan del Puerto el 28 de mayo de 1995		
Censo (electores)	4.287	
Nº. de votantes	2.951	
Nº. de votos de candidaturas	2.900	
Nº. de votos en blanco	34	
Nº. de votos válidos	2.934	
Nulos	17	
Candidatura de Partido	Votos	Concejales obtenidos
Partido Socialista Obrero Español (PSOE)	1.310	7
Partido Popular (PP)	1.101	5
Izquierda Unida (IU)	325	1
Partido Andalucista (PA)	169	—

Elaboración: propia sobre datos electorales oficiales.



El Carnaval siempre ha venido siendo recogido por la Prensa provincial. En la imagen, sobre su edición de 1995.

al salirse de la calzada. Nicolasa Durán Valladares, de 78 años, y Fernando Gutiérrez Fernández, de 70, salieron despedidos por las ventanas del autocar, quedando posteriormente aprisionados bajo la carrocería. El autobús transportaba a un grupo de pensionistas de la localidad gaditana de Sanlúcar de Barrameda que se dirigían al Algarve portugués para pasar un día de excursión.

En Palos de la Frontera se conmemoró el 3 de agosto, el Quinto Centenario de la salida de las carabelas. Sesión extraordinaria de la Real Sociedad Colombina Onubense en la iglesia de San Jorge con la que se pretendía recordar a los marineros que partieron cinco siglos atrás rumbo a lo desconocido, haciéndose una ofrenda floral en homenaje a Martín Alonso Pinzón. El munici-

pío contó hasta con la presencia del jefe del Estado español. San Juan del Puerto estuvo presente en los actos con su alcalde, Francisco Orta Bonilla.

El presidente nacional del Partido Popular, José María Aznar López, estuvo el día 25 de marzo de 1993 en una cena-mitin en San Juan del Puerto, donde se reunió con mil quinientos simpatizantes de su partido. Al día siguiente, el entonces líder popular mantuvo diversos encuentros, ya en Huelva, con sectores sociales onubenses.

Información puntual con anticipo, durante y posteriormente para los festejos patronales sanjuaneros de 1993, con organización por la Comisión Municipal de Festejos presidida por Juan Rodríguez Martín...

Juan José Sayago Robles, profesor de Enseñanza General Básica, fue el pregonero en un acto que estuvo presentado por Juan Antonio Ruiz y Mercedes Carranz, con escenografía a cargo de Antonio Luengo y dirección literaria a cargo de Francisco Toro Rodríguez. La reina fue María del Rosario Valle Sánchez y damas: Rocío Barrera Quintero, María del Carmen Domínguez Martín, María Ángeles González Pérez, Rocío Martín Lozoyo, Pilar Mora Rebollo, Mari Ángeles Sayago Domínguez y Loli Toscano Pérez. El cartel, original de Francisco Llorente Rebollo. Actuaron las orquestas "Colores", "Banda Sonora", "Brass" y "Formas". El recinto ferial aumentó hacia las calles Camilo José Cale y Miramar. La parte taurina fue del 19 al 23 con ganado procedente de los Hermanos Báñez y Herederos de Garrido. El alcalde, Francisco Orta Bonilla, efectuó un Bando donde daba saludos a la ciudadanía sanjuanera. Expresaba: *"Con el apoyo de todos ustedes, voy a seguir esforzándome día a día, hora a hora, en conseguir que nuestra convivencia nunca deje de estar presidida por la tolerancia, el entendimiento mutuo, la comprensión y la armonía entre todos y, al mismo tiempo, ir alcanzando metas que hagan de San Juan del Puerto un pueblo que garantice a sus vecinos mayores cotas de calidad de vida"*. Y añadía: *"Queremos que todos los vecinos se vuelquen como es tradicional en nuestras fiestas patronales y, además, invitar a todos los onubenses y demás de la provincia a que nos visiten, ya que el sanjuanero siempre se ha caracterizado por su carácter abierto y acogedor"*. No faltó la procesión del Patrón y misa de festividad cantada por la capilla musical de la Agrupación Artística de Valverde del Camino y oficiada por los sacerdotes Antonio María Pulido, Eloy Caracuel, Manuel Castilla Bonaño y Celestino Gómez Jaldón.

A finales de agosto de 1993, se iniciaba una residencia de ancianos, cuyas obras, presupuestadas en 30 millones de pesetas, ya habían sido recaudadas por una Comisión de Vecinos a través de donaciones. Se iba a construir en los números 8 y 10 de la calle Huelva, con dos plantas de 500 metros cuadrados cada

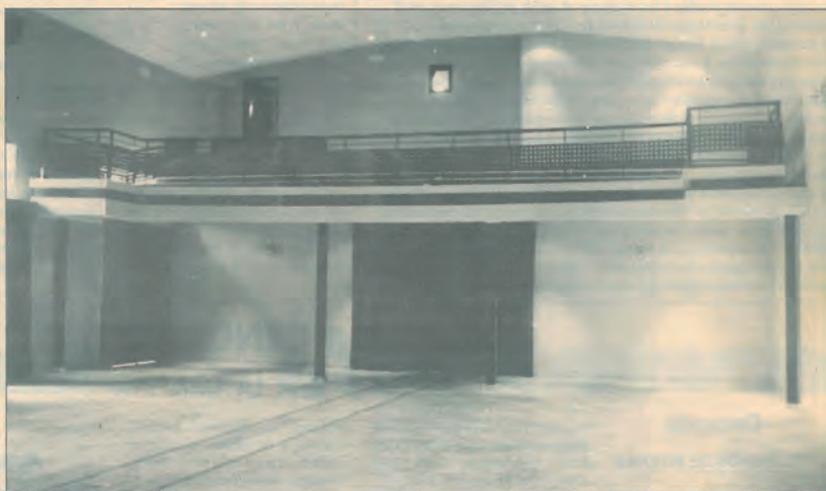
una, con estas dependencias: salas de estar y de visitas, despachos para la dirección, cocina, vestuarios, almacén, lavandería, capilla, patios y dormitorios para dos y tres personas. Una capacidad para 25 residentes. El arquitecto Miguel Ángel Esteve Campillo y el aparejador Jesús Castellanos aportaron sus cometidos profesionales gratuitamente.

Con un presupuesto de 223 millones de pesetas comenzó en septiembre del 93 la construcción de un nuevo colegio público para Enseñanza Secundaria. Se ubicaba en una parcela en la avenida de Andalucía entre el Centro Médico Comarcal y la segunda fase de la Barriada Juan Carlos I. Dos plantas y ocho módulos previstos aparte de los anexos con biblioteca, laboratorio, sala de profesores, despachos, salón múltiple de actividades.

También se anunciaba el ensanche de la calle de San Antonio gracias a la casa comprada por el Ayuntamiento por valor de seis millones de pesetas con la construcción de una calzada de cinco metros de servicios.

La Comisión Municipal de Festejos desarrolló en septiembre la "Romería Laica" en la finca "La Torre" durante el viernes 10, sábado 11 y domingo 12, donde, *"aparte de la caseta municipal, han sido unos cincuenta los chozos levantados por peñas y asociaciones, grupos de jóvenes y familias, en una extensa zona acotada al efectos —quizás demasiado grande, pero magnífica en cuanto a condiciones de habitabilidad—"* para pasar las jornadas *"entrañables, y por donde por encima de todo la convivencia y camaradería, el cante y el baile por sevillanos imperaron mañana, tarde, noche y madrugada, dejándose sentir el éxodo masivo, sobre todo de jóvenes en el casco urbano, donde discotecas y muchos bares cerraron sus puertas para así dar mayor opción a propios y extraños a la participación"*.

El Miércoles Santo de 1994 (30 de marzo) se difundía que ese día comenzaban los desfiles procesionales sanjuaneros con la salida de Nuestro Padre Jesús Cautivo desde



El nuevo teatro de San Juan del Puerto ha sido muy bien acogido por toda la localidad.

ESPINOLA

La inauguración del Teatro Municipal, todo un acontecimiento en San Juan

La orquesta 'Ciudad de Málaga' será la encargada de abrir este centro de cultura

San Juan del Puerto vivirá una jornada histórica el próximo domingo con la inauguración oficial del Teatro Municipal 'Juan Alonso de Guzmán', acto en el que intervendrá la orquesta de cámara 'Ciudad de Málaga'.

A las ocho de la tarde del domingo veintiséis de febrero está prevista la inauguración oficial del teatro municipal de la localidad.

El acto inaugural consistirá en el descubrimiento de una

lápida recordatoria del mismo, en el hall de entrada del edificio, y la presentación de la orquesta de cámara 'Ciudad de Málaga', que hace tan sólo cuatro años se presentaba al mundo cultural malagueño.

El programa de actuación consistirá en 'la oración del torero' de Turina, y el concierto en Re menor, para violín y orquesta, de Mendelssohn, en el que intervendrá como solista Manuel Guillén, y una 2ª parte con la Serenata

en Do mayor. Opus 48, para orquesta de cuerda de Tschai-kosky.

Actuará de director Francisco de Gálvez. La orquesta responde a las inquietudes y aspiraciones de la sociedad malagueña y proyecta su auténtica imagen cultural y artística a toda España y al mundo entero.

En cuanto a su programa conviven las corrientes estéticas de ayer con las contemporáneas más radicales.

A través de los cuatro años de existencia la orquesta malagueña ha atendido un apretado programa de actuaciones, interviniendo en conciertos varios, festivales, y en la inauguración de diferentes teatros como el que reseñamos dejando la impronta de su buen hacer.

Al acto inaugural están invitadas numerosas autoridades provinciales y locales, representaciones de entidades y público en general.

La inauguración del teatro municipal sanjuanero tuvo su espacio informativo

la ermita de Los Remedios a las 10 de la noche, mostrándose parcialmente la canastilla de su paso con tallado de Alfonso Ramírez Martínez. El Jueves Santo, desde la parroquia, a las 20:30 horas, recorrido procesional de Nuestro Padre Jesús del Gran Poder y Nuestra Señora de los Dolores, con los sones de la Banda de Música de El Cerro del Andévalo; la Virgen lució su corona restaurada en los talleres de Ramón León. En la madrugada del Viernes, salida de Cristo de la Misericordia y por la tarde, el Santo Entierro (Cristo Yacente y María Dolorosa), concluyendo el Domingo de Resurrección con el Cristo Resucitado y la Virgen de la Esperanza.

Condolencias en distintos sectores sanjuaneros por el entierro el 20 de abril del 94 de quien fuese su párroco durante 19 años (entre 1963 y 1992): Domingo Fernández García, creador de las escuelas parroquiales.

A finales de abril, la Asociación de Amas de Casa celebró una Sema Cultural por vez primera. Hubo una exposición de trajes de novias; mesa redonda sobre la belleza con las médicas Antonia González y Lola Castro y la esteticista Rosa María Sancho; concurso de macetones en la plaza de España y recital de las poetisas Juani Rivera, Pepi Muñoz y Toñi Alcaraz.

Alegría a quien le tocó el cupón de la ONCE el 10 de junio, pues 900 millones fueron repartidos entre San Juan del Puerto, Rociana del Condado, Escacena y Paterna del Campo.

Sería el 18 de junio de 1994 cuando arrancaron los festejos patronales con el pregón en la plaza de España, pronunciado por Jesús María García Hueto, locutor de la Cadena SER; la reina, María Goretti Gil Pérez; damas: Francis Cruzado Robles, Marta Díaz Martín, Vanesa y Verónica Hernández López, Toñi



Investigación



Investigación

Veintiocho años interrumpidos lleva Juan Martín Pérez, 'Zapato', fabricando artesanalmente las Fallas de San Juan del Puerto. Unas fiestas, próximas a celebrarse, nacidas a mediados de los años sesenta al calor de la hoguera que un grupo de vecinos levantaba bajo el azulejo del Patriarca en la calle San José. Así, con la ilusión de unos, el afán de superación de otros, la aportación de todos, surgieron las Fallas de San Juan del Puerto, originales y distintas a otras ya famosas.



Juan Martín Pérez, rodeado de las obras que más tarde serán pasto de las llamas. Toda una vida dedicada al arte fallero.

Juan Martín Pérez lleva veintiocho años fabricando el arte de las fallas sanjuaneras

Una fiesta nacida a mediados de los sesenta por iniciativa de un grupo de vecinos

JUAN BAUTISTA CARTES

Estas las hace el pueblo, que aporta desde los materiales más rústicos hasta el vestuario apropiado.

Juan Martín, va pacientemente creando figuras, grandes, desproporcionadas (carre de toda idea de anatomía), pero al final todo sale a pedir de boca. El lo dice y repite: "Lo importante no son las líneas estéticas, más o menos conseguidas, sino el mensaje".

Y las Fallas de San Juan del Puerto, casi siempre pasadas por agua, son la expresión genuina de cómo un pueblo que ahora más que nunca padece la sequía del paro laboral, manifiesta la sal y gracia de Andalucía.

Ahí están las Fallas: como un anuncio anticipado de la Primavera, como un presagio de bonanza, con la ilusión del abrazo al familiar o al amigo empeño en que cada figura plasme algo distinto, algún acontecimiento de la vida local, provincial o nacional. Este año las dos monumentales fallas tienen tí-

tulo: "Los niños pidiendo la paz para el mundo", y "En este caso abundan los cuernos".

Son horas de trabajo anónimo en el callejón de San Telmo, en plena calle, solo y bajo la inocente mirada de cualquier chiquillo que pasa para el colegio y se detiene a ver "los muñecos de Zapato".

Es algo que va creando escuela, aún sin proponérselo. El se siente satisfecho de su obra llana, sin depurados academicismos.

Cuando llegue la noche Josefina el artista llorará en silencio al ver cómo desde las alturas, junto al estruendo de la traca tan árabe, tan consustancial con nuestra forma de ser, van caer una tras otras sus figuras -fantasmas convertidas en volutas de humo negro que se enfilan en la brillante noche sanjuanera.

Luego, quedará el rescoldo, el olor a barniz, pintura y madera quemada.

Las cenizas, con oración volandera se dispararán.



Otra muestra del arte fallero que desde hace años se desarrolla en San Juan del Puerto.

Llega marzo y San José; una persona toma autoría con sus fallas: Juan Martín Pérez- "Zapato".

Márquez Pérez, Ana Méndez Jiménez, María Teresa Mora Cartes, Mari Ángeles Muñoz Moreno, María José Romero Caminero y Gema Santana Gallego. Las orquestas "Formas", "Luna Llena", "Eclipse", "Casablanca" y "Mediterráneo" actuaron en la caseta municipal. Y no faltó el vivir taurino con las vaquillas del aguardiente y las sueltas de vaquillas de por las tardes... Se realizó un nuevo circuito ciclista. Hubo procesión del Patrón en la jornada del 24 y misa concelebrada por Manuel Castilla Bonaño, Víctor Manuel Bermúdez Bermejo y Celestino Gómez Jaldón. El cartel, original de Agustín Arévalo. Aumento de casetas, transformador nuevo de luz y adoquinamiento de cinco mil metros cuadrados entre el colegio público y la calle Colón para el Parque de Atracciones.

En pleno mes de julio, un accidente. Un tren que cubría el trayecto entre Sevilla y Huelva arrolló el día 28 a un joven de 14 años que cruzaba un paso a nivel sin barrera

situado en el término municipal de San Juan del Puerto. El fallecido, Manuel de los Santos Martínez, se dirigía en ciclomotor hasta su residencia. Según testigos presenciales, el maquinista advirtió la presencia del tren con diversas señales acústicas, cosa que no evitó el accidente. Tras la colisión, los restos de la víctima quedaron esparcidos a lo largo de cien metros de vía.

Un nuevo instituto de Enseñanza Secundaria para San Juan ya en septiembre de 1994: el "Diego Rodríguez Estrada". Durante un año se invirtieron 175 millones de pesetas y aún se gastarían 50 millones para dependencias anexas. Dos plantas y once aulas para 359 alumnos.

Durante 1995, "Huelva Información" efectuó semanalmente atención a San Juan del Puerto, a modo de cuadernillo periodístico con varias páginas sobre el transcurrir de la localidad. La primera edición fue el 3 de febrero. No tuvo continuidad en el tiempo y podría-

mos valorar porque no hubo publicidad y venta de ejemplares en el pueblo; hemos de tener presente que un Medio impreso tiene sus fuentes en dos niveles: publicidad por un lado y venta en quiosco por otro; si ambos elementos no se dieron, ninguna empresa comunicativa -al igual que cualquier otra de la índole que sea- arriesga constantemente para obtener pérdidas a no ser que se desee lograr otros fines no tangibles en percepción directa⁴. Se contaba la situación de la barriada de "Juan Carlos I", donde la Asociación de Vecinos presidida por Ana María Landero González siendo el secretario Juan Bautista Beltrán Cruzado, reclamaba unas zonas recreativa y deportiva...; el alcalde, Francisco Orta, expresaba que San Juan seguía luchando para lograr metas más altas dejando patente que debido al escaso término municipal se imposibilitaba que haya una estructura parecida a la de localidades colindantes, donde la agricultura, por ejemplo tiene más salidas.

Para el Carnaval se contó con menos agrupaciones, pero no faltó la ilusión sanjuanera, que lo posicionaba entre uno de los elegidos en la ruta carnalera provincial. Arrancó en la noche del 3 de febrero con la concentración en la plaza de España. La Federación Sanjuanera de Peñas y Asociaciones de Carnaval (Fespac), con Manuel Jiménez Morón como presidente, tuvo dos millones y medio de pesetas para su programación: caseta en el barrio del Toleo, dos comidas a cielo abierto, piñata en la placita de los Hermanos Pinzón, circuito ciclista por calles y plazas de la localidad con vestimenta carnavalesca; baile-concurso de disfraces; pasacalles/cabalgata con cuatro carrozas el domingo 12. La peña "Los Mascarnavaleros" ofreció tres chirigotas: "Los tunantes", "Los picapiedras" y "La máscara"; la peña "Los Arriaos" tuvo a la comparsa juvenil "Almas de viento"; todas, participantes en los concursos de jóvenes y adultos. Doble "entierro" el miércoles 8: el del "lápiz" -la tarde- para los niños partiendo desde el colegio "Alcalde Juan José Rebollo" y otro nocturno para mayores: el del "Palmito".

SAN JUAN DEL PUERTO Información

LA ENTREVISTA

JUAN BAUTISTA CARTES, PREGONERO DE LA HERMANDAD DEL ROCÍO

"El motor del Rocío es indudablemente la Virgen"

El entrevistador pasa en esta ocasión a ser entrevistado. Juan Bautista Cartes Pérez, sanjuanero, profesor de EGB y periodista, con más de veinte años de dedicación a los medios de comunicación, tanto en radio como en prensa, es esta semana la persona que cierra San Juan Información en su calidad de pregonero de la Hermandad del Rocío de San Juan del Puerto.

CARTES JUNIOR

¿Cómo fue la designación de pregonero?
- Bastante sencilla. Desde su toma de posesión, la actual directiva de la Hermandad Rociera de San Juan me había echado el ojo, y tras varias negociaciones, al final de la pasada romería acepté el ofrecimiento. La Virgen del Rocío esaba de por medio.

¿Has dado algún pregon anteriormente?
- Bastantes. Que recorde el de las Fallas y el de San Juan Bautista en San Juan. Luego el de la romería de Charros en Baza; el de la feria de Pueblo de Guzmán, el de San Juan en Palos, el de Montevayor en Moguer, el de San Vicente en Lobera.

¿Todos han sido pregones festivos?
- No. También he pronunciado pregones de Semana Santa, uno en Moguer, para la Hermandad de la Borriquita de allí, y hace bastantes años el de la Semana Santa de Trigueros.

¿Y del Rocío?
- Esto es el primero, y he querido que sea en mi pueblo el primero.

¿Ya que has dado tantos pregones? ¿Para ti qué es pregonar?
- Pregonar es alzar la voz, y contar a las gentes lo que tú sientes, lo que sienten los demás en una faceta de la vida espiritual del individuo, como puede ser la Semana Santa, el Rocío, y en otro plano más festivo las fiestas o ferias de un pueblo.

¿Tienes algún modelo?
- Cada pregon es distinto. Va dirigido a unas personas distintas. Naves lo mismo pregona la feria de un pueblo, que la Semana Santa, que el Rocío, aunque sea en el mismo pueblo. Cada uno tiene su estilo, su sello. Cada uno va dirigido a unas personas determinadas. Cada uno lleva un mensaje.

¿Te cuesta mucho elaborar un pregon?
- Bastante, pero me gusta darle tiempo al tiempo. Conocer in situ lo que voy a pregonar y a quién voy a pregonar. No soy partidario de los pregones en serie, y menos de aceptar cualquier ofrecimiento. El pregon hay que pensarlo, elaborarlo, escribirlo y luego darle vida, y como los quiero hacer distintos, cuesta más su elaboración.

¿En quién te inspiras?
- En este del Rocío en la Virgen. María es modelo de Madre, de humildad, de entrega. Luego busco algún argumento para enzarzarlo con la institución a la que pregonó. En este caso a la Hermandad del Rocío de mi pueblo, casi centenaria.

¿Es difícil pregonar en San Juan?
- San Juan es plaza fuerte en este oficio de pregonar. Piensa que las fiestas patronales lleva organizándose desde el 68; las Fallas el año siguiente, el Rocío creo que éste es el décimo quinto; la Semana Santa va por el séptimo. En fin, que es un pueblo que entiende del tema, y no se puede confiar mucho. Hay que saber dominar el tema.

¿Como sanjuanero cómo ves a la Hermandad rociera de San Juan?
- La veo como una asociación religiosa plenamente consolidada, con unas ganas grandes de trabajar

¿Destacarías a alguien?
- Dentro de cada hermandad suele haber una persona que suele hacer de motor, que mueve a los demás. En la Hermandad del Rocío de mi pueblo, desde que tengo uso de razón he conocido y tratado a hombres tan rocieros como Antonio Cruz García, Antonio Santiago Morales, Francisco Reyes Quintero Martín, los tres presidente de la hermandad, que ya gozan de la compañía de la Virgen del Rocío, y más cercanos a nosotros en el tiempo, Rafael Santiago Avila y Manuel Garrido Conde, cada uno en su estilo, que han sabido poner muy alto el nombre de la hermandad que han dirigido.

¿Dentro del mundillo rociero ¿tú como te definirías?
- Un simple peregrino, que camina hacia el encuentro de su Madre. Un rociero de a pie, un sanjuanero de corazón.



Juan Bautista Cartes Pérez.

El pregonero de la romería del Rocío de 1995 en San Juan del Puerto fue el escritor y profesor Juan Bautista Cartes Pérez.

A finales de febrero habían quedado concluidas las obras parroquiales sobre la zona de despachos y la construcción de un nuevo salón despacho para archivos con entrada por la calle Trigueros, con una inversión de 771.550 pesetas.

La Agrupación Artística Sanjuanera, con cincuenta años detrás, estrenó en el nuevo coliseo municipal, la obra "Cancionera" durante los tres días del primer fin de semana de marzo, con una recaudación de 400.000 pesetas que destinaron a la Residencia de Ancianos que se está construyendo en San Juan. Actuaron: Anita Pérez, Paqui Sauci, Angelita Pérez, Mari Carmen Márquez, Bartolina Rebollo, Carmelita Escobar, Meme Quiñones, José Cárdenas, Ángel Ribeill, Manuel Villadóniga y José Quintero.

Un equipo formado por Celestino Gómez Jaldón, Isabel Moreno Galán, Aurora Morón Beltrán, Francisco Gabriel Vélez García, Asunción Gavilán Bonilla, Esperanza González Barrero e Ina Moreno Delgado editó, en marzo, un libro titulado "Catequis familiar del Día del Señor" con un contenido religioso en 256 páginas en una cantidad de mil ejemplares y al precio de 1.000 pesetas.

En la tarde del 26 de febrero se inauguró el teatro municipal "Juan Alonso de Guzmán" con un concierto de la orquesta "Ciudad de Málaga" con el solista Manuel Guillén. Se dejó constancia del evento con el desvelamiento de una placa en el vestíbulo del edificio. Y durante el día, la Hermandad Rociera de la población efectuó su peregrinación invernal a la aldea almonteña con el estreno de su restaurado Simpecado, la cual se encontraba supercontenta porque su presidente, Manuel Garrido Conde (no menos contento estaba el secretario de la misma, Rafael Márquez) había recibido carta de la jefatura del despacho privado del jefe del Estado, a título de rey, Juan Carlos I, donde se le concedía el título de "Real".

El 28 de febrero, con motivo del "Día de Andalucía", la Agrupación Ciclista Sanjuanera efectuó la tercera edición del "Memorial Tomás Sánchez Prieto -Tomi-" en categoría juvenil, con premios de 15.000, 12.000 y 10.000 pesetas, puntuable para la Copa de Andalucía.

Con marzo, los festejos falleros de San José, donde el popular artista local Juan Martín Pérez, conocido como "Zapatito", cumplió 28 años ininterrumpidos creando las dos fallas que ardieron en la noche del 19 en la calle del mismo nombre: "Los niños pidiendo la paz en el mundo" y "En este coto abundan los cuernos"; él dice: "lo importante no son las líneas estéticas, más o menos conseguidas, sino el mensaje de las mismas". Presidente de la Comisión organizadora era Manuel Toscano Barroso, que seguía la singladura de sus antecesores: José Márquez Cárdenas y Francisco Toro Rodríguez. La fallera mayor infantil fue Cinta del Rocío Conde Pérez; sus damas: María del Rosario Cruzado Tirado, Elena Carrillo Pérez, María del Rocío Raggio Ruiz, Gema Aquino Montes, Cinta del Rocío Minchón Montes, Fátima Suárez Vela, Virginia del Rocío Mariano Beltrán y María del Carmen Toscano Gómez...

El domingo 25 de marzo del 95, el coro de la Hermandad del Rocío de San Juan, dirigido por Román Rodríguez Mora e integrado por más de treinta voces, presentó su nuevo disco -el segundo- con el nombre de "Casi un siglo después", grabado en Melody Record. Creaciones del propio director coral y de Rafael Aguilar y de Toñi Álvarez. El presentador del acto fue Manolo Waflar, interviniendo Antonio Noja, Toñi Rodríguez, Juan Valladares y el director Rodríguez Mora. Estos fueron los temas de sevillanas: "Casi un siglo después", "La vuelta del camino", "Me dicen los forasteros", "Las fiestas de San Juan", "Como me gusta el camino", "Donde está ese peregrino", "El carretón" y "Piropos al alba"; y los fandangos de "Caminando".

El colegio "Alcalde J. J. Rebollo" celebró durante marzo su Semana Cultural con charlas, pruebas deportivas diversas, proyecciones de vídeos, ejercicios de manualizaciones y otras dinámicas expansivas-educativas como la colocación de monedas de veinte duros en el suelo de la plaza del Ayuntamiento, donadas por las personas, con recogida posterior para fines benéficos.



Cuadro 3		
Resultado de las Elecciones municipales de San Juan del Puerto el 13 de junio de 1999		
Censo (electores)	4.671	
Nº. de votantes	3.415	
Nº. de votos de candidaturas	3.361	
Nº. de votos en blanco	34	
Nº. de votos válidos	3.395	
Nulos	20	
Candidatura de Partido	Votos	Concejales obtenidos
Partido Socialista Obrero Español (PSOE)	1.680	7
Partido Popular (PP)	1.243	5
Partido Andalucista (PA)	232	1
Izquierda Unida (IU)	206	—

Elaboración: propia sobre datos electorales oficiales.

semanasantero pronunciado por una mujer: Carmeli Rodríguez Cobos; la presentó Francisco Javier Fernández Fernández. Y en plenos días de Semana Santa destacó la imagen de Jesús Resucitado, que no desfiló procesionalmente, como lo hacía desde los años sesenta, pues se hallaba en restauración al desprendérsele en el año anterior (1994) una mano durante su recorrido procesional, con ejecución por parte del imaginero Joaquín Moreno Daza (nacido en Isla Cristina y afincado en La Palma del Condado), quizás la última intervención efectuada para San Juan en su carrera artística pues falleció en diciembre de ese mismo año. Y citar a Radio San Juan, que comenzase el 1 de mayo de 1991, en un cometido informativo: retransmitió la Semana Santa sanjuanera a través de su Frecuencia Modulada 107,5 de MHZ.

El polideportivo municipal albergó el domingo 22 de abril de 1995, la IV Jornada de Educativa de Escuelas de Fútbol Federativas, bajo la dirección técnica de Manuel Zambrano. Participaron varios centenares de muchachos procedentes del municipio y de otros como Coria del Río y Zalamea la Real, con acceso libre para cuantos desearon asistir y participar como espectadores.

Una exposición en la Biblioteca Municipal, entre el lunes 8 y el viernes 21 de abril, coordinada por María Isabel Medina Sánchez: objetos antiguos y de interés de los usuarios del Programa de Ayuda a Domicilios de San Juan, Trigueros y Beas, que contaban con dos auxiliares: Pepi Rodríguez y Loli Beltrán. Un total de 80 objetos entre bronce y barro, colchas, mantelerías, cristalería, porcelana...

La Asociación de Amas de Casa desarrolló en mayo del 95 su Segunda Semana Cultural: exposición de ajuares y objetos antiguos; charla de Antonio Gómez Gómez sobre "pros y contras de la menopausia"; excursión a los Lugares Colombinos de Moguer, Palos y La Rábida, desfile de modelos con merienda; espectáculo con sesión teatral del grupo "El abanico" con los sainetes de los hermanos Álvarez

NUEVA CORPORACION

SAN JUAN DEL PUERTO

PSOE: 7 concejales. 1 -Francisco de Asís Orta Bonilla. 2 -Miguel Angel Sayago Robles. 3 -Rosa María Sañudo Martínez. 4 -José Bernardo Agado. 5 -Francisco Román Delgado. 6 -Victoria Oseiva Galán. 7 -Juan Antonio Ruiz Rodríguez.

PP: 5 concejales. 1 -Ana María Bállez Rivera. 2 -Juan Carlos Duarte Canado. 3 -José Cruzado Romero. 4 -Francisco Javier Fernández Fernández. 5 -Carmen Rodríguez Cobos.

IU: 1 concejal. 1 -Manuel Jiménez Morón.

SAN JUAN DEL PUERTO

Información

San Juan del Puerto, 1 de junio de 1995 Director: Fernando Merchán Álvarez Nº 17. Este ejemplar se entrega gratis con el periódico

La Hermandad del Rocío partió ayer hasta la aldea

La Hermandad de San Juan del Puerto salió ayer en romería hasta la aldea de El Rocío, tras quedar un año de preparativos, numerosos actos y demostraciones de fe de sus hermanos que trabajan por dejar bien alto el pabellón sanjuanero. Manuel Garrido Cande es el presidente de esta Hermandad de San Juan y manifiesta que una de las mayores ilusiones de la junta de gobierno y de todos en general, es la de crear una casa hermandad en la localidad, que funcione como centro social y que sirva de lugar de reunión y fomento de la rocería entre los jóvenes. Entre las novedades más destacables que se observaron a la salida de la hermandad estaban la restauración del Simpecado, el estandarte y dos banderas. Además estrenaron una bandera nueva con los colores de la localidad. Unos ochocientos roceros partieron y caminan ya por las arenas. Devando la fe de este pueblo a la Blanca Paloma.

□ Última página

La mayoría absoluta del PSOE lleva a Francisco Orta de nuevo a la Alcaldía

El bipartidismo será la nota dominante en el Ayuntamiento sanjuanero tras los resultados electorales del pasado domingo 28.

La mayoría absoluta del PSOE es seguida de cerca por el aumento de votos del Partido Popular que aumenta su número de concejales, obteniendo cinco.

Izquierda Unida, por su parte, consigue un concejal cuando antes no tenía ninguno.

Para el alcalde, Francisco Orta Bonilla, "San Juan es un pueblo cada vez más maduro desde el punto de vista político".

Por otra parte, Ana Bállez, candidata del Partido Popular ha realizado una "valoración muy positiva, hemos alcanzado 1.099 votos, aumentando considerablemente los resultados de los últimos comicios andaluces".

Manuel Jiménez, de Izquierda Unida, manifestó también su alegría por el resultado, "hemos subido más del 50%, hemos vuelto a conseguir un concejal".

Francisco Orta ha vuelto a ser el más votado como alcalde.

Quinta edición del Cross Popular San Juan Bautista

Organizado por la Escuela Municipal de Atletismo y el Ayuntamiento de la población, el próximo 18 de junio, a partir de las 10 de la mañana, y en el Polígono Juan Carlos I, de San Juan, va a tener lugar la V Edición del Cross Popular San Juan Bautista, en sus categorías de benjamines, alevines, infantiles, cadetes y junior.

El plazo de inscripción puede realizarse en las oficinas del Ayuntamiento sanjuanero, cerrándose el 16 de junio a las dos de la tarde.

Se establecen los siguientes premios: Individual: Trofeo al 1º, 2º y 3º clasificado de cada categoría.

Trofeo al 1º clasificado local.

Medallas al 4º y 5º clasificado por categoría.

Camiseta para todos los atletas que concluyan la prueba.

Entre todos los participantes se repartirán además numerosos regalos que han sido donados por diferentes casas comerciales.

Concentración de romeros.

El pueblo de San Juan en masa se concentró ayer para despedir a los romeros y a la comitiva de la Hermandad del Rocío que partía hasta la aldea para llevar la fe y la devoción de este pueblo hasta la Reina de las Marismas. Desde bien temprano por la mañana, salvas de cohetes, relinchar de caballos, sevillanas y alegría despertaron a todo el pueblo anunciando la partida de los romeros. La carroza de plata, completamente desahumante después de la limpieza del año pasado, hacía en todo su esplendor con flores blancas, azulejos, sillones y civeretes, también brillaba el Simpecado que salió en medio del aplauso de todo el pueblo.

Las elecciones municipales de 1995 volvieron a designar a Francisco Orta Bonilla como alcalde de San Juan del Puerto.

La Escuela Municipal de Atletismo tuvo una luciente participación en el X Cross Popular Virgen de las Angustias en Ayamonte. Miguel Beltrán consiguió clasificarse el primero en junior masculino como campeón provincial; como sucampeones: Gema Pérez en cadete femenino, y Rocío Barrera en infantil femenino y Javier Mántaras en junior masculino.

En presupuesto del Ayuntamiento de San Juan para 1995, aprobado en sesión plenaria de la Corporación, fue de 217.206.501 pesetas; de ellos: 113 millones para gastos de personal, 60 para bienes corrientes y servicios, 19 para gastos financieros y 19 para inversiones diversas en la población.

El domingo 2 de abril, el nuevo teatro municipal acogió el pregón

Quintero “Sangre gorda”, “El cuarto de hora” y “Noviazgo, boda y divorcio” y actuación del coro de la Asociación.

Ignacio Noguera, obispo de la diócesis, visitó el 11 de mayo la localidad; conoció las reformas llevadas a cabo en dependencias de la parroquia, estuvo en la residencia de ancianos y confirmó a 30 jóvenes, de ambos sexos.

El 28 de mayo de 1995, elecciones municipales. Los distintos partidos realizaron sus actos de campaña con diferentes cometidos en pro de obtener los votos sanjuaneros. El resultado fue a favor del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), que tenía como cabeza de lista a Francisco Orta Bonilla, quien revalidó la Alcaldía. Los resultados quedan reflejados en el Cuadro 2 que va con este texto.

Con junio llegaron los festejos de San Juan Bautista, con la decena sanjuanista en la parroquia con predicaciones —alternativas— de Celestino Gómez Jaldón y de Francisco Javier Vélez García. Acto en la plaza de España en la noche del día 18 siendo la reina Inmaculada Ballester Martín y el ínclito Rafael Mezquita, de Radio Popular de Huelva, el pregonero.

Febrero de 1996 proyectó dos noticias: por un lado, que la Casa Consistorial tenía deterioros y ante sus arreglos, los plenos municipales se celebrarían en el colegio público; por otro, la cena del decimoctavo aniversario de la Peña Flamenca sanjuanera, que fue la noche del día 17, actuando Pansequito con la guitarra del Niño de Pura.

Marzo reflejó las fallas erigidas por “Zapatito” con la proclamación de la reina infantil: Paqui Valle Rey.

Junio del 96 tuvo periodísticamente los festejos patronales con cartel de Isidro Domínguez Cano. Miguel Doña Ramírez, de la Cadena SER, sería el pregonero, y Juani Sánchez Carmona, la reina. Hubo novedades por parte de la Comisión Municipal de Festejos, con Juan Antonio



Esta es una imagen de las que se vivieron ayer en las fiestas de San Juan del Puerto.

ESPINOLA

Las capeas atraen la máxima atención de las fiestas patronales

Los sanjuaneros viven con toda intensidad sus días festivos

El plato fuerte de los festejos patronales de San Juan del Puerto tienen en las capeas su principal centro de atención. Jóvenes y mayores, hombres y mujeres, hablan, pronostican, se citan, proyectan durante los cinco días de capeas en la popular calle Pozonuevo, mañana y tarde, si bien ésta se comparte con la plaza cuadrangular que un grupo de

hombres a sueldo levantan con palos y cuerdas trenzadas para que el respetable pase unas horas de sol, solaz y esparcimiento tras el templo que alberga la imagen patronal.

Las capeas de San Juan del Puerto tienen en el tiempo una raíz netamente rural, campesina. Tras la siega de las mieses, con el comienzo del verano, siempre antes del día de San

Juan, los mozos sanjuaneros de otras épocas, se tomaban unos días de merecido descanso, y tras las labores agrícolas, qué mejor, ir a caballo, garrocha en mano, a apartar el ganado y traerlo al pueblo para correrlo. Se buscó una calle amplia y capaz, y entre todas la del Pozonuevo, era la más apta. Pero había que añadir otro lugar para poder “capear”,

que no fuera una calle, y al extremo de la calle, casi en el centro, y junto a la iglesia parroquial, se encontró el sitio idóneo. Luego se pensó en la forma de retener al ganado mañana, tarde y noche, y para ello nada mejor que alguna de las entonces pródigas ganancias o amplias casas de labor que poseían las familias acaudaladas del pueblo.

Las Capeas sanjuaneras son atendidas periodísticamente cuando llegan con cada junio.

Ruiz a su frente: cambio en el sentido de las vaquillas “del aguardiente” que se desencajonarían en el inicio de la calle Pozonuevo teniendo hasta El Cortinal, construyéndose al final un lugar acotado para el ganado, que hiciese las veces de “*las diversas gañanías que en el tiempo existieron en la población y que convertidas en viviendas locales desaparecieron*”. Damas: Grey Barrera Macías, Berta Carro Flores, Elizabeth Cruz Gemio, Sonia García Márquez, Esther García Moreno, Soraya González Gemio, Elizabeth Méndez Gil, Inés Ramos Palma, María Luisa Rebollo Martín, Margarita Sánchez Correa, María José Sánchez Pérez y Eloísa Toscano Pérez. Mantenedores: Ana Gil Rebollo y Manuel Jesús Salazar Minchón. La orquesta actuante en la caseta municipal fue “Eclipse”. Las capeas con suelta de vaquillas, entre el 19 y el 23. Todo concluyó con la misa, bajada y procesión de San Juan en su festividad litúrgica del día 24.

El director general de la Guardia Civil, Santiago López Valdivieso, visitó el puesto de la misma en San Juan del Puerto en la mañana del 14 de marzo de 1997, aparte del mismo día hacerlo en Bollullos y en Huelva capital.

Marzo de 1998, arrojó una triste noticia. El día 10 un hombre de 34 años falleció al ser arrollado por un camión en el kilómetro 69 de la autopista A-49, en el término de San Juan del Puerto; el atropellado deambulaba por el centro de la calzada.

La XVI Semana Cultural de San Juan se celebró en agosto de 1998, organizada por la Delegación Municipal de Cultura, destacando la exposición “Mater et Regina” con un compendio de elementos marianos de la localidad a través de los siglos; con una triple ubicación en distintos espacios y con cuatro apartados: “En





Ignacio Manuel Bardallo Cartes fue el hermano mayor sanjuanero del Rocío para 1996.

los albores de la villa...”, con testimonios de la veneración de la Inmaculada en una muestra de cuadros, tallas, orfebrería, bordados, documentos; “Madre y Patrona”, dedicado a la Virgen del Carmen; “Al pie de la Cruz”, con representación de las Hermandades a través del transcurrir pasionista, y “Ayer y hoy, San Juan y la Virgen” con elementos religiosos diversos.

El 13 de junio de 1999 hubo elecciones municipales, quedando triunfadora la candidatura del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) con Francisco Orta Bonilla como primero de la lista, por lo que quedó designado alcalde de la localidad para un tercer mandato. Véase Cuadro 3.

3. El latir rociero.

El primer día de mayo de 1991 se difundía que, en la tarde del sábado 5, Manuel Moreno Díaz pronunciaría, en el salón de actos del colegio parroquial, el pregón del Rocío en la localidad, anunciándose que con anterioridad se trasladaría el Simpecado desde la casa del hermano mayor, Juan Contreras Domínguez, hasta la parroquia sanjuanera, donde los días 9 –jueves-, 10 –viernes- y 11 –sábado- se celebraría Triduo con el canto del coro de la Hermandad rociera y la predicación de Celestino Gómez Jaldón, vicario de la localidad, siendo el domingo 12 la función litúrgica. Y el miércoles 15 partiría la carroza con el Simpecado para la aldea almonteña tras haber efectuado durante la tarde del día anterior un recorrido por las calles del municipio. Como novedad, en ese año pernoctaron en “La Matilla”, a tres kilómetros antes de Bodegonas en vez de como se venía haciendo junto a la aldea de Cabezudo.

En 1992, el hermano mayor rociero fue Manuel Garrido Conde. El presidente, Rafael S. Ávila; secretario, Juan Manuel Leyre; tesorero, José M. Llorente; vicesecretario, Honorario Bando; vicetesorera, Manoli Llorente; vocales: Manuel T. Beltrán e Idelfonso Gómez; diputado de cultos, José María Santos; mayordomo, Miguel Rebollo; portavoz, José López; alcalde de carre-

tas, Juan Bueno; camaristas, Francisca Márquez y Vicenta Martín.

En 1993, la Hermandad del Rocío tuvo nuevo presidente: Manuel Garrido Conde.

En 1994 se estrenaba la carroza del Simpecado y se inauguraban mejoras en la casa de la Hermandad en la aldea del Rocío. Una joven sanjuanera, con poco más de diecisiete años, ocupó el cometido de hermana mayor: Fátima Báñez García (ministra de Trabajo en el Estado español cuando se redactan estas líneas), quien había realizado su primer camino en 1968 –con casi año y medio de edad-, siendo su padre el hermano mayor en ese año; declaró que “ese cariño a la Blanca Paloma que mis padres nos fueron enseñando desde pequeños, llevaron a mi hermano Curro a desempeñar este mismo cargo en 1985 y este año a mí”.

Para la romería del Rocío del 95, la Hermandad sanjuanera tuvo como hermana mayor a Teresa Gómez Rodríguez y designó a Juan Bautista Cartes Pérez como pregonero, quien pronunciará su alocución –con rotundo éxito- en la noche del 13 de mayo en el flamante teatro municipal: “Pregonar es alzar la voz y contar a las gentes lo que tu sientes, lo que sienten los demás en una faceta de la vida espiritual del individuo, como puede ser la Semana Santa, el Rocío, o en otro plano más festivo lo que suele ser las fiestas o feria de un pueblo”. A la vuelta del peregrinar romero con motivo de Pentecostés, Ignacio Manuel Bardallo Cartes fue elegido hermano mayor para 1996, que cumplía así una promesa efectuada a la Reina de las Marismas en momento difícil de enfermedad, haciéndose en ese año los siguientes estrenos: vitrina para guardar y conservar los enseres e insignias en la capilla de la casa-hermandad en el pueblo y adquisición de local para la construcción de nave con cuadra para los mulos de la carroza.

En 1997, Rocío Santiago Benítez sería la hermana mayor. Juan Bautista Rodríguez Mora fue el pregonero con la presentación de Juan Carlos Duarte Cañado. Novedad: el



camino de retorno en vez de una jornada se hizo en dos (martes y miércoles) pernoctándose en “La Matilla”. Se creó un Grupo Joven en el seno de la Hermandad de cara a la participación y herencia rociera... Entre la capilla y habitaciones de la casa en la aldea, se colocaron puertas de cristales...

Con 1998, se produjo la dimisión del presidente Garrido Conde, alegando motivos de salud, asumiendo en funciones el comedido Rocío Santiago Benítez. Meme Navarro, hermana mayor. Pregonero, José Carlos Fernández Espina y presentador del mismo, Román Rodríguez Mora.

En 1999, ya Rocío Santiago Benítez estaba como presidente titular de la Hermandad tras las elecciones celebradas. Se estrenaron obras en la casa de la aldea: cambio de toda la electricidad, cerraduras nuevas, rejas, mobiliario... El hermano mayor, Antonio José Bardallo Cartes.

En el último año de la década y del siglo (el 2000), Antonio Báñez Aragón pronunció el pregón. Ana García Pichardo, hermana mayor. Se estrenó el nuevo porche en la casa en el Real del Rocío. Y una variante en el camino: al estar en obras la carretera San Juan-Moguer, una vez pasado el puente del Tinto, se giró a la izquierda –línea hacia Lucena- para avanzar por el camino de Pinete y ya

enfilarse al final de Moguer hacia el paraje de Montemayor...

4. Cierre.

Llega el final... Se concluye un siglo de noticias en torno a San Juan del Puerto: el XX. Al inicio de este texto sobre los años noventa⁵, ya pormenorizamos...

Dejo constancia de la satisfacción del comedido desempeñado, aunque los 10 periodos publicados hayan sido en un tiempo de 14 años... Gracias al editor de la revista, la Corporación Municipal sanjuanera, por acogerme y gracias los sanjuaneros por leerme... Un placer haber sido hasta referenciado en el libro titulado “Culto y devoción a San Juan Bautista en la villa de San Juan del Puerto”, surgido del quehacer de Juan Bautista Cartes Pérez y de Juan Bautista Quintero Cartes⁶.

Concluyo... Gracias y que San Juan del Puerto siga proyectando su día a día en la vida provincial, lo cual le testificará que tiene un transcurrir noticiable pues la información periodística sea cual sea su versión, siempre será cosa proyectable más allá de su hecho mismo.

José Manuel Gómez y Méndez
Universidad de Sevilla, mayo de 2017

Notas:

1 GÓMEZY MÉNDEZ, José Manuel: “Noticias sanjuaneras en la Prensa provincial onubense durante la primera década del siglo XX” en “Fiestas de San Juan Bautista”, Ilmo. Ayuntamiento de San Juan del Puerto (Huelva), 2004, págs. 32 a 37; “Noticias sanjuaneras en la Prensa provincial durante la segunda década del siglo XX”, *ibidem*, 2005, págs. 84 a 88; “Noticias sobre San Juan en la Prensa onubense durante la tercera década del siglo XX”, *ib.*, 2008, págs. 124 a 129; “San Juan en los Medios de Comunicación Social onubenses durante la cuarta década del siglo XX”, *ib.*, 2009, págs. 83 a 89; “Proyección periodística de San Juan del Puerto durante la quinta década del XX”, *ib.*, 2010, págs. 42 a 48; “Los sanjuaneros años cincuenta del siglo XX según la Prensa onubense”, *ib.*, 2011, págs. 46 a 54; “Los años sesenta del XX y San Juan en la Prensa provincial”, *ib.*, 2012, págs. 22 a 31; “Los sanjuaneros setenta y su proyección periodística provincial”, *ib.*, 2013, págs. 69 a 79. “Los ochenta en la Prensa provincial y el transcurrir de San Juan del Puerto”, *ib.*, 2015, págs. 71 a 81.

2 Años 2006, 2007, 2014 y 2016.

3 Para no descajar en la metodología de este artículo, me permito escribir en esta anotación que no se entiende el transcurrir de Juan Bautista Cartes sin pensar en San Juan... Decir Cartes es expresar San Juan... Siempre difundió, en su respirar, el espíritu de la localidad... Desde los años sesenta en el XX hasta la segunda década del siglo XXI, no ha dejado de pensar en su San Juan... No ha permitido desimbuirse por el correr de los años; mantuvo y se encuentra en su pensar y sentir, sin abandonos de ideas por su supervivencia como tantos...; supo navegar en la pluralidad –para unos solidaridad y para otros caridad–, en la convivencia libre y respetuosa; ahora bien, que nadie deseara ensuciar o menoscabar la tangibilidad de San Juan que siempre “ha saltado” en su defensa, atento a su herencia patrimonial, a su transcurrir evolutivo y no mantenimiento interesado... Los pueblos para vivificar el talante de sociedad convivencial y plural han de reconocer el transcurrir de su sociedad y premiar a sus hijos que siempre le sirvieron por encima de ideologías. El municipio de San Juan del Puerto ha de asumir que ha tenido, y sigue aún teniendo en vida, a Juan Bautista Cartes Pérez...

4 No olvidemos que un Medio de Comunicación Social, en cualquiera de sus vertientes –impresa, radiofónica, televisiva o cibernética–, tiene una estructura privada y por consiguiente, como cualquier empresa privada, ha de tener sus resultados al 31 de diciembre de cada año. Y las empresas en el mercado libre están constituidas para los beneficios anuales, a no ser que se desee intencionadamente lograr pérdidas con objetivos concretos. Otra cosa son las empresas públicas donde no todas son beneficiosas y ese es otro debate, pues ahí está la pluralidad de pareceres de si han de estar organizadas para su productividad o vivir con sus constantes pérdidas manteniendo equilibrios financieros a costa de la financiación suministrada mediante los impuestos surgidos desde la ciudadanía.

5 Quiero dejar constancia de mi gratitud por la ayuda recibida para la redacción de la década de los noventa por parte de Manuel Jesús Cartes Barroso, periodista sanjuanero y flamante doctor en Comunicación.

6 Cartes Pérez, J. B. y Quintero Cartes, J. B.: Culto y devoción a San Juan Bautista en la villa de San Juan del Puerto. Ayuntamiento de San Juan del Puerto (Huelva), 2005.



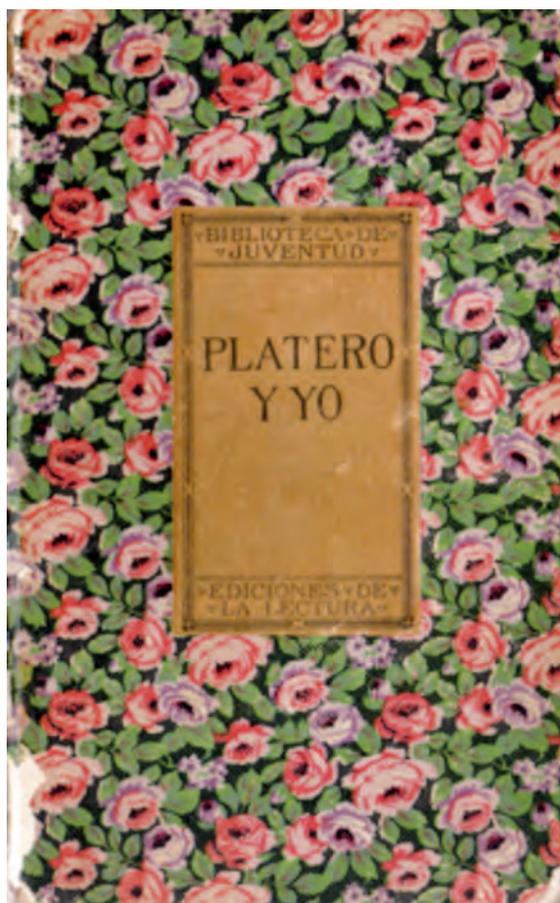


Un siglo del *Platero y Yo* completo (1917-2017)

y de la presencia plena de San Juan del Puerto en esta obra Juanramoniana.

Hace tres años, en 2014, se celebró el primer centenario de la publicación de la edición abreviada de *Platero y yo*, del “Platero menor”, como lo llamó después su autor, nuestro ilustre vecino de la otra ribera del río Tinto, Juan Ramón Jiménez Mantecón, premio Nobel de literatura en 1956. Esta obra constaba de tan sólo 63 capítulos, menos de la mitad de los capítulos que albergaría la edición completa de 1917, con 138 capítulos. Por tanto, en este año 2017 se conmemora el siglo de existencia del *Platero íntegro*. Y con esta conmemoración, celebramos los 100 años de la presencia plena de San Juan del Puerto en esta universal obra. A la referencia que ya existía del pueblo en un capítulo de la edición primera se sumaban tres capítulos más con la huella sanjuanera en la impresión del *Platero* mayor. Estamos, pues, ante el verdadero centenario de *Platero y yo*, y del registro pleno de nuestro pueblo en esta *elejía andaluza*.

La edición menor apareció el 12 de diciembre de 1914 publicada en la editorial La Lectura, una editorial que había sido creada sólo cuatro años antes. Esta editorial estaba muy influida por el espíritu de la Institución Libre de Enseñanza, por los ideales de modernización cultural y reforma educativa de Giner de los Ríos (Marco García, 1997). En una de las colecciones de la Editorial La Lectura, en la llamada colección Biblioteca de Juventud, fue donde se publicó el primer *Platero* con una tirada de 3000 ejemplares. Se trataba de una selección de capítulos solicitada por el director de la editorial a Juan Ramón, una vez que conocía que éste tenía en marcha un libro en prosa de especiales características (Gómez Yedra, 1992). El mismo día, no obstante, y sin autorización del poeta, el editor, Francisco Acebal, publicó otra edición de 5000 ejemplares, con contenido idéntico al de la anterior, pero de peor calidad y más barata, con el antetítulo de *El Libro Escolar*. Abusando de la confianza de Juan Ramón Jiménez y sin que éste se percatara de



Portada de la primera edición abreviada de *Platero y yo* de 1914

ello, Acebal había añadido en el contrato del libro una cláusula con la cesión de los derechos de reproducción. Juan Ramón descubriría accidentalmente esta edición “escolar”, el “otro tú” de *Platero*, como él le llamaría (Blanco Garrido y Gallinato Ollero, 2017), y se enojaría sobremedida por el engaño del que había sido objeto. Nada de lo que rodeó a la edición de 1914 gustó a Juan Ramón; ni la selección de capítulos que él mismo había realizado (hasta el punto de culpabilizar posteriormente al editor del escogimiento), ni el aspecto ridículo del libro forrado de flores, ni las ilustraciones elementales realizadas por Fernando Marco, ni la publicación paralela y sorpresiva de la obra con una portada gris, ni el carácter escolar de ésta, ni siquiera el éxito editorial de la obra (Guerrero Ruiz, 1999) por encima de otras suyas de carácter poético.

Como sostiene León Blázquez (2017:46), “en diciembre de 1914 lo que salió de imprenta fue la versión recortada de lo que Juan Ramón estaba preparando. Él pretendía incluir a su *Platero* en las elegías de una edición de su *Obra Completa*, que nunca llegó a rematar, así que por fortuna las circunstancias de aquel momento obligaron a la prematura salida de una selección de capítulos de su *Platero*”. Realmente la publicación de 1914 fue una versión abreviada escogida para niños (González Ródenas, 2017), de lo que el poeta moguerense estuvo preparando y que conoceríamos en su versión completa en enero de 1917. En el capítulo titulado “*Platero* de cartón”, de la edición completa, el propio autor advierte que aquel primer *Platero* era solo “un pedazo” de la edición mayor.

El “*Platero* completo” fue publicado por la Editorial Calleja, una casa señera en el mundo de la edición para niños y jóvenes (Ruiz Berrio, 2002), pese a que Juan Ramón Jiménez preparara cuidadosamente esta edición para desquitarse de la, para él, desafortunada primera

edición vinculada a los niños, pues no fue nunca su pretensión. Se implicó a conciencia en la edición completa de 1917, profundamente revisada y reordenada al compás de las cuatro estaciones climatológicas del año (León Blázquez, 2017), procurando un formato elegante y sobrio, desnudo de ilustraciones, como el resto de sus libros (González Ródenas, 2017).

He aquí parte del Prologuillo del “Platero adulto”, que el poeta escribió haciendo referencia a los destinatarios del libro y donde se hace mención al Prólogo del “Platero niño”:

Prologuillo

Suele creerse que yo escribí “Platero y yo” para los niños, que es un libro para niños. No. En “La Lectura”, que sabía que yo estaba con ese libro, me pidió que adelantase un conjunto de sus páginas más idílicas para su “Biblioteca Juventud”. Entonces, alterando la idea momentánea, escribí este prologo:

“Advertencia a los hombres que lean este libro para niños: Este breve libro, en donde la alegría y la pena son gemelas, cual las orejas de Platero, estaba escrito para... ¡qué

se yo para quién!... para quien escribimos los poetas líricos... Ahora que va a los niños, no le quito ni le pongo una coma. ¡Qué bien! “Dondequiera que haya niños—dice Novalis—existe una edad de oro” (...).”

Platero y yo es bastante más que el enternecedor e infantil primer capítulo que la inmensa mayoría sabemos iniciar de memoria. En la edición completa, especialmente, la obra recoge una enorme gama de dramas, donde el dolor, la injusticia o la muerte se entremezclan en medio de una expresiva belleza. En ella se repasa la vida cotidiana llena de sombras del blanco pueblo de Moguer, en la que aparecen niños pobres, sucios, andrajosos, tontos, enfermos, vagabundos, borrachos, gitanos pulgosos, animales maltratados, perros sarnosos, una particular maestra, curas malhablados, contrabando, un río contaminado y fobia a las procesiones, los militares, las corridas de toros, las peleas de gallos. Por tanto, en buena dosis, es una denuncia social dirigida a adultos, es la descripción de una paupérrima España de entresiglos en el espejo de un pequeño pueblo andaluz (León Blázquez, 2017), para cuyo retrato, como dijo el propio poeta, “yo paseaba en soledad y compañía con Platero, que era una ayuda y un pretexto, y le confiaba mis emociones... Hice un Platero con mi alma”.

Realizado el marco contextualizador de nuestra contribución, a partir de ahora nos ocupamos de lo que se podría rotular como “San Juan del Puerto en el Platero y yo completo”, y lo haremos con la siguiente secuencia expositiva: una introducción inicial y la posterior reproducción comentada de cada capítulo donde aparece citado San Juan.

Nuestro pueblo, San Juan del Puerto, asoma mencionado en la obra completa de 1917 en cuatro ocasiones:

- en el capítulo 11 titulado “El Moridero”,
- en el capítulo 29 titulado “Idilio de abril” —que ya formaba parte de la edición de 1914, siendo el capítulo 58 de su índice-,
- en el capítulo 91 titulado “Almirante”
- y en el capítulo 95 titulado “El río”.

En este libro universal, con el que millones de personas han aprendido a leer en España e hispanomérica, en este libro



Portada de la primera edición completa de Platero y yo de 1917

-el tercero más traducido a idiomas y lenguajes del mundo (tras la Biblia y el Quijote)-, nuestro San Juan del Puerto tiene su pequeña parte de protagonismo, en 4 de los 138 capítulos. Exigua referencia, claro está, pero forma parte indudablemente de la obra, y no de una obra cualquiera, una obra literaria en prosa lírica sin parangón, “la palabra pura en su llaneza esencial” (González Ródenas, 2017: 28).

El capítulo común a las dos ediciones (reducida y completa), “Idilio de abril”, tiene un contenido bucólico y amable, evidencia “la alegría” de una de las orejas de Platero, que recogía el Prólogo. Aquí los campos de San Juan son un lienzo natural, visto desde Moguer, sobre el que se dibuja una apacible estampa que combina la lluvia y el sol en el mes de abril. Los otros tres capítulos dejan ver “la pena”, o la denuncia social, la otra oreja gemela de Platero. En el caso del capítulo “El moridero”, ante la falta de sensibilidad y respeto cuando muere un animal. San Juan aparece aquí como nudo de comunicaciones ineludible para la comarca de aquella época, como pueblo con estación de tren de referencia que abría horizontes, que favorecía el traslado a puntos geográficos de mayor vida económica, cultural y social. En el capítulo “Almirante”, por su parte, la aflicción brota en el poeta ante la venta, y el duelo consiguiente por la ausencia, de un animal querido desde su adolescencia. San Juan es referido como el núcleo poblacional de procedencia del comprador del potro de la familia de Juan Ramón. Y, por últi-





Dibujo de Juan Ramón Jiménez y Platero (obra de Jorge Castillo, 2006).

mo, en el capítulo “El río” la pesadumbre emerge ante el atentado medioambiental, ante la contaminación del río Tinto debido a la especulación humana (premonitoria denuncia, según evolucionó, como sabemos, el río). En esta ocasión el cielo de San Juan es añorado como fondo de una vista marinera de barcos con enjundia, que surcaban por un ostentoso y rojizo cauce natural en tiempos pretéritos, en tiempos mejores.

Reproduzcamos los capítulos en su integridad, con el subrayado donde se explicita **San Juan**, para no cercenar el marco literario que lo contiene. Tras cada capítulo realizaremos un breve comentario sobre su contenido sustentándonos en los que recoge la obra editada por Javier Blasco y Teresa Gómez (2005), con unos añadidos propios en relación a la referencia sanjuanera, que se suman a los realizados en el párrafo precedente. Lo hacemos según el orden del índice de capítulos de la obra completa.

Capítulo I I titulado “El Moridero”

“Tú, si te mueres antes que yo, no irás, Platero mío, en el carrillo del pregonero, a la marisma inmensa, ni al barranco del camino de los montes, como los otros pobres burros, como los caballos y los perros que no tienen quien los quiera. No serán, descarnadas y sangrientas tus costillas por los cuervos —tal la espina de un barco sobre el ocaso grana—, el espectáculo feo de los viajantes de comercio que van a la estación de **San Juan** en el coche de las seis; ni, hinchado y rígido entre las almejas podridas de la gavia, el susto de los niños que, temerarios y curiosos, se asoman al borde de la

cuesta, cogiéndose a las ramas, cuando salen las tardes de domingo, al otoño, a comer piñones tostados por los pinares.

Vive tranquilo, Platero. Yo te enterraré al pie del pino grande y redondo del huerto de la Piña, que a ti tanto te gusta. Estarás al lado de la vida alegre y serena. Los niños jugarán y coserán las niñas en sus sillitas bajas a tu lado. Sabrás los versos que la soledad me traiga. Oirás cantar a las muchachas cuando lavan en el naranjal, y el ruido de la noria será gozo y frescura de tu paz eterna. Y, todo el año, los jilgueros, los chamarices y los verderones te pondrán, en la salud perenne de la copa, un breve techo de música entre tu sueño tranquilo y el infinito cielo de azul constante de Moguer”.

El tema de la muerte aparece en la obra juanramoniana de juventud de manera obsesiva y, a menudo, con tintes enfermizos. La vida se prolonga, entonces, espiritualmente en todo aquello que alguna vez se amó, más allá de las limitaciones físicas y temporales. La posible muerte del borrico se aparta del desagradable destino dispuesto para los de su especie, y se elige como camposanto la misma sombra que cobija una de las fincas predilectas de Juan Ramón: la del pino de Fuentepiña. Incide Juan Ramón especialmente en la descripción cruda, gráfica y tremendista de los animales muertos y brutalmente abandonados frente al limpio sosiego de Fuentepiña, donde Platero tendrá su descanso (Blasco y Gómez, 2005).

Es evidente que desde los asientos del coche de caballos que desplazaba a los viajeros de Moguer a la estación de tren de San Juan del Puerto, en algún punto del trayecto (lugares habituales para tales depósitos en la época), podía divisarse algunos animales muertos en descomposición, espectáculo, evidentemente, deplorable para los viajantes de comercio. Y para cualquier viajero, entre ellos, y en muchas ocasiones, el propio Juan Ramón. San Juan del Puerto para el poeta siempre fue la primera y la última escala, según fuese o viniese de sus viajes. La puerta de embarque a los destinos más variados y remotos, en las idas, y el zaguán de “*la luz con el tiempo dentro*”, en las vueltas.

Capítulo 29 titulado “Idilio de abril”

“Los niños han ido con Platero al arroyo o de los chopos, y ahora lo traen trotando, entre juegos sin razón y risas desproporcionadas, todo cargado de flores amarillas. Allá abajo les ha llovido —aquella nube fugaz que veló el prado verde con sus hilos de oro y plata, en los que tembló, como en una lira de llanto, el arco iris—. Y sobre la empapada lana del asnucho, las campanillas mojadas gotean todavía.

¡Idilio fresco, alegre, sentimental! ¡Hasta el rebuzno de Platero se hace tierno bajo la dulce carga llovida! De cuando en cuando vuelve la cabeza y arranca las flores a que su bocota alcanza. Las campanillas, niveas y gualdas, le cuelgan, un momento, entre el blanco babear verdoso y luego se le van a la barrigota cinchada. ¡Quién,



como tú, Platero, pudiera comer flores..., y que no le hicieran daño!

¡Tarde equívoca de abril!... Los ojos brillantes y vivos de Platero copian toda la hora del sol y lluvia, en cuyo ocaso, sobre el campo de **San Juan**, se ve llover, deshilachada, otra nube rosa”.

El idilio, que en griego significa “forma pequeña”, elogia escenas bucólicas de una manera tierna y delicada. Juan Ramón, con la destreza propia del género, alaba una breve imagen ‘de la vida campestre en su mundo bucólico de Moguer (Blasco y Gómez, 2005), desde cuya atalaya, y mirando al norte, se da la mano mojada por las aguas del Tinto con la vida del paisaje de San Juan del Puerto. Ante un paisaje regado por la lluvia, el poeta, cual “pintor interno”, deja filtrar sus emociones, como siempre, a través de una gama matizada de colores, terminando con el rosa de la nube sanjuanera.

Capítulo 91 titulado “Almirante”

“Tú no lo conociste. Se lo llevaron antes que tú vinieras. De él aprendí la nobleza. Como ves, la tabla con su nombre sigue sobre el pesebre que fué suyo, en el que están su silla, su bocado y su cabestro.

¡Qué ilusión cuando entró en el corral por vez primera, Platero!

Era marismeño y con él venía a mí un cúmulo de fuerza, de vivacidad, de alegría. ¡Qué bonito era! Todas las mañanas, muy temprano, me iba con él ribera abajo y galopaba por las marismas levantando las bandadas de grajos que me rodeaban por los molinos cerrados. Luego subía por la carretera y entraba, en duro y cerrado trote corto, por la calle Nueva.

Una tarde de invierno vino a mi casa monsieur Dupont, el de las bodegas de **San Juan**, su fusta en la mano. Dejó sobre el velador de la salita unos billetes y se fue con Lauro hacia el corral. Después, ya anocheado, como en un sueño, vi pasar por la ventana a monsieur Dupont con Almirante, enganchado en su charret, calle Nueva arriba, entre la lluvia.

No sé cuántos días tuve el corazón encogido. Hubo que llamar al médico y me dieron bromuro y éter y no sé qué más, hasta que el tiempo, que todo lo borra, me lo quitó del pensamiento, como me quitó a Lord y a la niña también, Platero.

Sí, Platero. ¡Qué buenos amigos hubierais sido Almirante y tú!”

Juan Ramón recordará varias impresiones fuertes durante su infancia, adolescencia y primera juventud (aparte de la muerte de su padre): la noche que subieron todos los niños temblorosos y ansiosos al

mirador de la casa a ver un barco inglés que estaba ardiendo en la bahía (Campoamor, 2014), la muerte del leal perrillo Lord (un fox-terrier) tras haber sido mordido por un perro rabioso, la muerte de la “niña chica” y la venta del potro Almirante debido a la caída de la fortuna familiar.

El animal vendido estimula en el poeta sentimientos nobles. Esta actitud frente al mundo vivo natural fue sugerida por la doble impronta de la influencia krausista de la Institución Libre de Enseñanza y la poesía pastoral de Francis Jammes (Blasco y Gómez, 2005).

Es posible que monsieur Dupont, el comprador de Almirante, fuera un oficial en el comercio de vinos entre España y Francia o fuera avisador en la preparación de los vinos (Blasco y Gómez, 2005), vinculado a alguna de las bodegas de familias francesas que se habían establecido en la localidad; Verdier, Savignon, Videau y Pagnaud, Pinet y Mittenhoff, Ribeill, ... Estos criadores protagonizaron un importante papel comercial. San Juan del Puerto, en aquella fecha, años finales del siglo XIX y principios del siglo XX, fue un importante centro de bodegas para la comarca vinatera (Cartes Barroso, 2013). Por su parte, Lauro, otro de los personajes del capítulo, era el mozo de cuadra, el mozo de labranza de la familia, que ponía “*tan bonitos los caballos*” para deleite de todos,



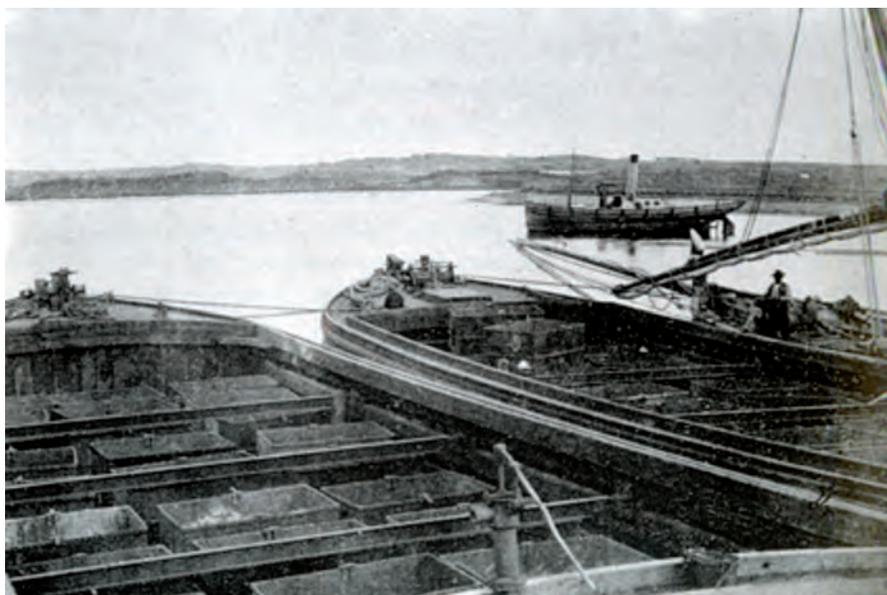


Imagen del río Tinto, en época de esplendor ecológico y comercial, a su paso por el puerto de San Juan

recordaba Juan Ramón. Aunque “encogido el corazón”, Juan Ramón tuvo —una vez vendido— bien cerca a su “Almirante”, aquel que aguantara sonriendo las perrerías de adolescente, aquel que marchara por la calle Nueva arriba bajo la lluvia, pues recaló —el caballo— en el cercano y hospitalario pueblo de San Juan del Puerto. Tuvimos en tiempos, con la cogida de “Almirante”, un “convecino” muy querido de Juan Ramón. Si hizo un Platero con su alma, parte del alma de Juan Ramón estuvo con “Almirante” en San Juan.

Y en el capítulo 95 titulado “El río”

“Mira, Platero, cómo han puesto el río entre las minas, el mal corazón y el padrastreo. Apenas si su agua roja recoge aquí y allá, esta tarde, entre el fango violeta y amarillo, el sol poniente; y por su cauce casi sólo pueden ir barcas de juguete.

¡Qué pobreza! Antes, los barcos grandes de los vinateros, laúdes, bergantines, faluchos—El Lobo, La joven Eloísa, el San Cayetano, que era de mi padre y que mandaba el pobre Quintero; La Estrella, de mi tío, que, mandaba Picón—, ponían sobre el cielo de **San Juan** la confusión alegre de sus mástiles—sus palos mayores, asombro de los niños!—; o iban a Málaga, a Cádiz, a Gibraltar, hundidos de tanta carga de vino ... Entre ellos, las lanchas complicaban el oleaje con sus ojos, sus santos y sus nombres pintados de verde, de azul, de blanco, de amarillo, de carmín... Y los pescadores subían al pueblo sardinas, ostiones, anguilas, lenguados, cangrejos... El cobre de Riotinto lo ha envenenado todo. Y menos mal, Platero, que con el asco de los ricos comen los pobres la pesca miserable de hoy... Pero el falucho, el bergantín, el laúd, todos se perdieron.

¡Qué miseria! ¡Ya el Cristo no ve el aguaje alto en las mareas! Sólo queda, leve hilo de sangre de un muerto, mendigo harapiento y seco, la exangüe corriente del río, color de hierro igual que este ocaso rojo sobre el que La Estrella, desarmada, negra y podrida, al cielo la quilla mellada, recorta como una espina de pescado su quema-

da mole, en donde juegan, cual en mi pobre corazón las ansias, los niños de los carabineros.”

Juan Ramón se adelanta a los movimientos ecologistas con esta descripción de la decadencia de un río que acaba reducido a un hilo de sangre. El río Tinto, que nace en San Cristóbal y desemboca en el Odiel, atraviesa zonas ricas en pirita de cobre, lo cual explica su nombre. Pero la ruina ecológica era consecuencia de las minas, de la industria, de la colonización británica en la provincia onubense, del mal corazón y el “padrastreo” —el compadreo— (Blasco y Gómez, 2005).

A Moguer y San Juan no lo separan la diferencia de altitud orográfica, pues el curso del río Tinto ha sugerido una fluida y continua invitación, como diría Escolano (2015), al sutil juego del entendimiento en lo común y del enriquecimiento en la diferencia. Y entre el sentir y padecer común, está el río. Un río maltratado como contenedor impuro desde finales del siglo XIX y rematado, a nuestro paso, con más impurezas durante la segunda mitad del siglo XX con infaustas consecuencias. Voces y palabras de denuncia de un lado y otro del cauce —y todos en general—, como la pionera de Juan Ramón, pueden ahora sentirse reconfortadas ante los signos regenerativos de las aguas, como si se intuyera un nuevo amanecer. Y “Amanecer” fue el título que el andaluz universal dio a un poema, incluido en su obra *Diario de un poeta recién casado*, que escribió el 27 de enero de 1916 precisamente en el coche de caballos que de Moguer lo trasladaba —mientras amanecía— a la estación de San Juan para, pasando por Sevilla y Cádiz, terminar embarcando con destino a Nueva York y casarse allí con Zenobia. He aquí parte del poema, que evoluciona, como el río ahora, desde la oscuridad a los primeros visos de luz, de la pesadumbre a la esperanza de un renacer.

AMANECER

¡Qué malestar, qué sed, qué estupor duro,
entre esta confusión de sol y nube,
de azul y luna, de aurora
retardada!
Escalofrío. Pena aguda ...
Parece que la aurora me da a luz,
que estoy ahora naciendo,
delicado, ignorante, temeroso
como un niño.

Estos versos, escritos por Juan Ramón en su último gran viaje de soltero con escala en nuestro pueblo, ponen el epílogo a la presencia de San Juan en el *Platero* y *yo* completo, ante la efemérides de su centenario. Un

siglo del vínculo de San Juan del Puerto con la obra en prosa lírica más universal y hermosa.

En palabras del poeta, escribía para “*la inmensa minoría*”. Brindemos porque los cuatro capítulos de *Platero* y los últimos versos, todos -de alguna manera- “sanjuaneros”, susciten renovados intereses en el lector del ar-

tículo por toda la obra en prosa y poesía juanramoniana y pueda dilatarse la inmensidad minoritaria.

Heliodoro Manuel Pérez Moreno

Universidad de Huelva

Referencias bibliográficas

Blanco Garrido, M. J. y Gallinato Ollero, M. J. (2017). “El otro tú de *Platero* y yo”. Dos miradas a la primera edición. En S. González Ródenas y E. Navarro (eds.), *Cien años de Platero y yo (1914-2014)* (pp. 91-98). Huelva: Universidad de Huelva.

Blasco, J. y Gómez Trueba, T. (Eds.) (2005). *Juan Ramón Jiménez, Obra poética*, prólogo de Víctor García de la Concha. Pozuelo de Alarcón: Espasa Calpe Fundación Jorge Guillén.

Campoamor González, Antonio (2014). *Juan Ramón Jiménez y Zenobia Camprubí. Años españoles (1881-1936)*. Sevilla: Universidad Internacional de Andalucía.

Cartes Barroso, Manuel Jesús (2013). “La edad de oro del vino de San Juan del Puerto. Historia y periodismo al final del siglo XIX”, en Revista *San Juan Bautista*. San Juan del Puerto, Ilmo. Ayuntamiento, pp. 55-61.

Escolano Benito, Agistín (2015). “Discurso proferido en el acto de investidura como Doctor Honoris Causa por la Universidad de Lisboa”. Lisboa: Universidad de Lisboa / Instituto de Educação.

Gómez Yebra, A. (1992). Introducción. En J. R. Jiménez, *Platero y yo* (19-48). Madrid: Castalia (Castalia Didáctica).

González Ródenas, S. (2017). “Platero en mí”. La huella de *Platero* en la vida de Juan Ramón Jiménez. En S. González Ródenas y E. Navarro (eds.), *Cien años de Platero y yo (1914-2014)* (pp. 23-42). Huelva: Universidad de Huelva.

Guerrero Ruiz, J. (1999). *Juan Ramón de viva voz*. Vol. II. Valencia: Pre-Textos.

Marco García, A. (1997). Francisco López Acebal y sus aportaciones a la cultura española del siglo XX. *Archivum: Revista de la Facultad de Filología*, 46-47, 303-325.

Ruiz Berrio, J. (2002). *La Editorial Calleja, un agente de modernización educativa en la Restauración*. Madrid: UNED.

Fuentes hemerográficas

León Blázquez, J. C. (2007). “Platero adulto”, en suplemento de Ocio y Cultura del periódico *Huelva Información*, 15 de enero.

Agradecimientos.

Agradezco a Antonio Ramírez Almanza, Director-Gerente de la Casa Museo Zenobia-Juan Ramón, y a Teresa Rodríguez Domínguez y Rocío Bejarano Álvarez, del Centro de Estudios Juanramonianos, la amable y generosa ayuda prestada para elaborar este trabajo. Apoyo colateral al que nos viene brindando la Fundación del poeta moguerense a un equipo de profesores de la Universidad de Huelva (Juan Carlos González Faraco, Juan Ramón Jiménez Vicioso y el suscribiente) en el desarrollo del Proyecto de Investigación denominado “*Juan Ramón Jiménez y su obra en la historia cultural de la educación española*”. Uno de los frutos del estudio es la exposición titulada “*Asnografía. Juan Ramón en la cultura escolar*” que puede visitarse desde el 18 de mayo al 25 de junio de 2017 en la Casa Museo Zenobia-Juan Ramón de Moguer.





Entorno medioambiental “Salinas del Tinto”



Últimamente parece estar en boga de todas las personas de nuestra localidad la utilización de la zona recreativa “**Salinas del Tinto**”, bien para realizar distintas actividades deportivas, dar un paseo de esparcimiento por nuestro entorno natural o bien por conocer parte de nuestra historia concerniente al mantenimiento y explotación de salinas de antaño en nuestro pueblo y el muelle de carga del material proveniente de las Minas de Riotinto a través de la línea ferroviaria denominada del “Buitrón”. Además y más si cabe por la próxima construcción de la Pasarela Peatonal hacia dicho entorno. Sea por una causa u otra, lo que muchos no sabemos es que dicha zona posee una riqueza medioambiental importantísima, tanto a nivel de fauna como de flora, creyendo oportuno dar a conocer tales valores a la población, para que así, entre todos y todas podamos mantener y cuidar este entorno tan excepcional y maravilloso que poseemos, ya que – **Lo que hoy cuidemos, servirá de legado para el futuro de nuestras generaciones posteriores** –. Pues tenemos que tener en cuenta que el término municipal de San Juan del Puerto es pequeño y en el mismo no existen extensiones forestales considerables ni zonas verdes de esparcimiento que se tengan en cuenta para disfrute de la población. Por ese motivo y con más razón, el espacio medioambiental “**Salinas del Tinto**” es un espacio que tenemos que cuidar y mantener con el máximo celo posible y es sin duda nuestra apuesta más importante para un futuro más próspero y mejor, tanto en lo económico, social como saludable.

El paraje natural “**Salinas del Tinto**” constituye un ecosistema húmedo y salino de un incomparable interés natural y se caracteriza por su singularidad ecológica y su extrema fragilidad ante cualquier alteración. Su posición estratégica en la confluencia entre Europa y África, y entre el Mar Mediterráneo y el Océano Atlántico, acentúa todavía más su alto interés natural, siendo una zona con gran riqueza tanto en flora como en fauna.

Las marismas del río Tinto son de hecho uno de los parajes más singulares y bellos de Europa.

La marisma se define como un ambiente costero en el que confluyen las aguas continentales del río Tinto y las aguas marinas, originándose un proceso intenso de sedimentación de las arcillas y lodos arrastrados por el río. De esta forma aparece un sustrato fangoso muy dinámico periódicamente inundado por las aguas salinas de la pleamar con altas concentraciones de nutrientes, lo que determina de esta forma una mayor productividad primaria de los diferentes ecosistemas costeros y la gran riqueza de organismos vegetales y animales que sustenta.

El valor de la marisma no solo estriba en la importante avifauna que acoge, sino también por ser el hábitat de especies vegetales muy particulares y adaptadas a ambientes halófitos (terrenos con exceso en sal) extremos, pues resisten altas concentraciones salinas y períodos largos y frecuentes de encharcamiento.

Entre la flora que podemos observar en nuestra “Marisma del Tinto” podemos encontrar, entre otras:



SOSA ALACRANERA



BORRAZA



HIERBA SALADA



SALSONA



HIERBA DE CRISTAL



ARMERIA



BARRILLA ZAGUA



BREZO DE MAR



ESPARTILLO



SIEMPREVIVA DE SALADAR



VERDOLAGA SECA



VERDOLAGA MARINA

Entre la fauna avícola que podemos encontrar, entre otras se encuentran:



CIGÜEÑUELA



CORRELIMOS



GAVIOTA



GARZA COMÚN



CORRELIMOS CUCHARETA



GARZA REAL



AGUILILLA



PATO SILVESTRE



CHORTILEJO



CHARRANCITO



ALZACOLA



JILGUERO



VERDERÓN



CHAMARÍN



JAMÁS



CIGÜEÑA

Por último quisiera resaltar que el espacio de marismas sirve de anidaje para muchas especies, además como lugar de paso y avituallamiento a la hora de migraciones de aves en épocas de cambios estacionales y entre distintos continentes.

Por todo lo que hemos referido, haciendo una síntesis del lugar, las “**Salinas del Tinto**”, considerado como paraje natural, tiene una importancia biológica excepcional y es el mejor patrimonio ecológico y cultural que poseemos. Por eso insisto, debemos mantenerlo y cuidarlo con un celo extraordinario, no solo para transmitírselo a las generaciones futuras, sino porque forma parte del **ADN** sanjuanero.





Aditamentos argénteos de la imagen de San Juan Bautista

La imagen del Patrón de San Juan del Puerto, obra de Diego López Bueno¹ (h. 1610) tiene una gran carga simbólica, que intenté explicar en un otro artículo, publicado en esta misma Revista en 1999². La escultura original, como puede comprobarse por su policromía, como por la ornamentación de su manto, debió sufrir alteraciones e innovaciones en el siglo XVIII. Así lo demuestra, por ejemplo, la decoración de rocallas de la fimbria del mismo. Por algunos documentos se sabe que en 1723, Catalina Álvarez manda en su testamento que “de una basquiña de paño que tengo se haga una capa al Señor San Juan Bautista que está en la iglesia parroquial de esta villa”³, lo que nos hace pensar que en un principio la escultura no se preparara para procesionar, siendo posible posteriormente la terminación de la misma tal como hoy la conocemos, si es que a la actual imagen se refiere el documento citado.

En cualquier caso, el venerado simulacro del Precursor se presenta adornado por tres elementos argénteos: el Cordero místico; la aureola y la Cruz y banderola. Todas ellas existentes ya en 1876, como recoge el *inventario de alhajas* de aquel año: “Diadema, cordero y vara de plata del patrono”⁴. Posteriormente, en los inventarios de 1900⁵, 1943⁶, 1961⁷ y 2016⁸, se hace referencia

1 CARRASCO TERRIZA, Manuel Jesús. “Patrimonio histórico-artístico de la Iglesia parroquial de San Juan Bautista (ss. XVI-XX)”. En *Cinco siglos de historia de la villa de San Juan del Puerto (1468-1992)*. Ilmo. Ayuntamiento, San Juan del Puerto, 1992, páginas 369-370. GONZÁLEZ GÓMEZ, Juan Miguel. “Los Santos Juanes de la parroquial de San Juan del Puerto, obras de Diego López Bueno”. En *Archivo hispalense*, número 209. Sevilla 1985, páginas 131-146.

2 QUINTERO CARTES, Juan Bautista. “La imagen de San Juan Bautista y su mensaje”. En *Revista de Fiestas de San Juan Bautista*. Ayuntamiento de San Juan del Puerto, 1999, páginas 30-31.

3 Archivo Histórico Provincial de Huelva (AHPH). Leg. 1198. Año de 1773. Testamento de D^a. Catalina Álvarez, folio 399, citado por CARTES PÉREZ, Juan Bautista y QUINTERO CARTES, Juan Bautista. *Culto y devoción a San Juan Bautista en la villa de San Juan del Puerto*. Ayuntamiento de San Juan del Puerto y Hermandad Sacramental de San Juan Bautista. San Juan del Puerto, 2005, página 46.

4 Archivo General del Arzobispado de Sevilla (AGAS). Inventarios. Leg. 1421: *Ynventario de las alhajas que pertenecen a la parroquial de San Juan del Puerto*. Serie 13, 1876, s/f.

5 “Diadema, cordero y vara de plata del Patrono. Ésta última regalo de Sebastián Blanco”. Archivo Parroquial de San Juan del Puerto (APSJP). Inventarios. *Inventario de la Iglesia Parroquial y de la Ermita de los Remedios de San Juan del Puerto*, 1900, folio 9 vto.

6 “Tiene un cordero, diadema y vara de plata repujada”. APSJP. Inventarios. *Inventario de lo existente en la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista de la Villa de San Juan del Puerto, Arciprestazgo de Huelva, que hace al finalizar el año de mil novecientos cuarenta y tres el presbítero Don Antonio Bautista Espinosa, Cura Ecónomo de la misma*, folio 2.

7 “Tiene un cordero, diadema y vara de plata repujada”. APSJP. Inventarios. *Inventario Iglesia Parroquial de San Juan Bautista*. San Juan del Puerto, 1961, s. f.

8 Puede verse la descripción de cada una de las piezas en APSJP. Bo-

ra lo recogido en el siglo XIX. A analizar estas piezas de orfebrería se dedica el presente artículo, no sólo desde el aspecto formal e histórico-artístico, sino también desde el punto de vista iconográfico, ya que dotan de total sentido la representación de San Juan Bautista.

1. El Cordero místico.

Es el objeto simbólico de más importancia en la representación sanjuanista, toda vez que simboliza a Jesucristo⁹. Además, el Cordero está sobre el libro abierto que sostiene la imagen, que, como ya se sabe, alude al Antiguo Testamento. Juan es el último de los profetas del Viejo Testamento. Jesucristo le da la plenitud y cumplimiento, de manera que en Jesús se hace realidad lo que Él mismo dice tras leer una profecía de Isaías sobre su unción por el Espíritu Santo: “Hoy se cumple esta Escritura que acabáis de oír”¹⁰. La explicación iconográfica del cordero estriba en la inocencia, en la mansedumbre y en la pureza de este animal, que tiene su correlato escriturístico en la prefiguración de Jesús como Cordero Pascual o víctima para el sacrificio. Así lo podemos ver aludido en los siguientes textos: II Cro 9, 18; Is 16, 1; Jn 1, 29-19 34, 36; I Co 5, 8; Ap 4, 5-6; 19, 7. Baste lo que dice, al respecto el profeta Isaías prefigurándolo:



Cordero místico, anónimo hispalense, s. XVIII. La aureola es de Marmolejo, 1964.

rrador de *Inventario de la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista, de la Villa de San Juan del Puerto*, realizado en 2016, siendo Cura Párroco D. Victoriano Solís García, páginas 219, 234 y 237.

9 DUCHET-SUCHAUX, Gastón y PASTOUREAU, Michel. *Guía iconográfica de la Biblia y los santos*. Alianza Editorial, Madrid, 2009, página 126.

10 Lc 4, 21.



El Cordero místico sin aureola.

“Como cordero llevado al matadero y como oveja a la que esquilan”¹¹.

La pieza, cincelada y repujada, está realizada en plata. Su autoría, de escuela sevillana, es desconocida, carece de punzones o marcaje de plateros. Mide 11 x 10 x 4 cm., pudiéndose fechar en el siglo XVIII. Ha sido descrita de la siguiente manera: “El Cordero está reclinado con las cuatro platas flexionadas. Alza su cabeza y la eleva levemente hacia el cielo”¹². La aureola o nimbo que el Cordero lleva sobre su cabeza es obra posterior, concretamente del siglo XX, cuando la realiza Fernando Marmolejo Camargo, en 1964¹³ y viene a reproducir en pequeño la que lleva la imagen del Santo; al Cordero “hasta entonces se le ponía un lazo rojo anudado al cuello”¹⁴.

El Cordero halla su máxima expresividad en relación con la imagen en el hecho de que la mano derecha de ésta dirige su dedo índice hacia el mismo, así como con la leyenda de la banderola que porta en la misma mano, que quiere ser símbolo parlante del Cordero, como se explica más adelante.

2. La Cruz y la banderola.

Las representaciones de San Juan Bautista suelen mostrarlo portando una Cruz, de la que pende una banderola, en la que es habitual encontrar el símbolo parlante o la explicación del Cordero: “Ecce Agnus Dei”, “Este es el Cordero de Dios”. Se recoge así la escena bíblica en que el Precursor da testimonio de Jesús, que es para lo que había venido: “para dar testimonio de la luz, para

11 Is 5, 37.

12 GONZÁLEZ GÓMEZ, Juan Miguel, CARRASCO TERRIZA, Manuel Jesús, et alii. *Inventario de los Bienes Muebles de la Diócesis de Huelva. San Juan del Puerto. Iglesia Parroquial de San Juan Bautista*. <http://www.iaph.es/patrimonio-mueble-andalucia/resumen.do?id=206979>.

13 GONZÁLEZ GÓMEZ, Juan Miguel. “Los Santos Juanes de la parroquial de San Juan del Puerto, obras de Diego López Bueno”, opus cit., página 141.

14 CARTES PÉREZ, Juan Bautista Bautista y QUINTERO CARTES, Juan Bautista, *Culto y devoción...*, opus cit., página 145.



Cruz y banderola donadas por Sebastián Blanco en el siglo XIX, obra del orfebre hispalense J. Olavide.

que todos creyeran por él. No era él la luz, sino quien debía dar testimonio de la luz”¹⁵. Ese testimonio lo recoge el evangelista San Juan: “He aquí el Cordero de Dios que quita el pecado del mundo”¹⁶.

La Cruz alude a la de Cristo, signo de nuestra salvación, donde el Cordero consuma el sacrificio, ofreciéndose como víctima y altar por toda la humanidad. Para los cristianos, la Cruz, como para San Pablo, es motivo de gloria, porque en nada podemos gloriarnos si no es en la cruz de Nuestro Señor Jesucristo¹⁷.

La Cruz que porta la imagen del Patrón de San Juan del Puerto fue donación de Sebastián Blanco antes de 1876: “y vara de plata del patrono, esta última regalada por D. Sebastián Blanco”. Este Sebastián Blanco, natural de Trigueros¹⁸, se estableció en San Juan del Puerto, donde casó con Vicenta Sánchez, hermana del párroco D. Francisco Sánchez de Zornoza¹⁹. Sebastián fue alcalde de la villa²⁰ y vivió y murió en su casa de la calle Dos Plazas en 1886²¹. La vara o Cruz mide 1,90 x 0,24 x

15 Jn 1, 7-8.

16 Jn 1, 29.

17 Cfr. Gal 6, 14.

18 Archivo Parroquial de Trigueros (APT). Libro 18 de Bautismos (4º Libro de copias), partida nº 67. Citado en CARTES PÉREZ, Juan Bautista y QUINTERO CARTES, Juan Bautista. *Culto y devoción...*, opus cit., página 98.

19 APSJP. Libro de Matrimonios nº VII (1828-1842), folio 33.

20 Archivo Municipal de San Juan del Puerto (AMSJ). Legajo 24. Libro de Actas Capitulares 1838-1858. Sesiones de 2 de enero de 1848 y de 1 de noviembre de 1856.

21 APSJP. Libro de Defunciones nº 4 (1881-1888), folio



La Cruz y la banderola tras la intervención de Marmolejo en 1964.

0.02 m. Su ejecución está fechada en la horquilla de años entre 1801 y 1850²². El documento que hemos citado del Archivo General del Arzobispado de Sevilla lo data como anterior a 1876, lo que está perfectamente de acuerdo con el estilo original de la pieza neoclásica, decorada con motivos “correctos pero fríos y reiterativos” utilizando los estampados y estampillados²³. Por otra parte, la banderola, trasunto en plata de un tejido rectangular terminado en puntas, recoge en su centro, entre dos bandas ornamentales, lo esencial de las palabras del Bautista y que viene a explicar lo que la imagen señala: “AGNVS DEI”. Esta leyenda, en relación con el Cordero viene a subrayar así el centro de atención iconográfica de la imagen.

En esta pieza ha sido posible encontrar el punzón de platero: J. OLAVIDE NO&DO, que es elocuente de su autoría inicial por este platero hispalense en la primera mitad del siglo XIX²⁴. Ahora bien, la Cruz fue ornamentada y

aún cuando la decoración de los cañones del *stipes* y del *patibulum* se resuelve a partir de eses contrapuestas y punteados, no contaba con las terminaciones de querubines que ahora tiene.

3. La aureola o diadema

La aureola, diadema, nimbo o corona, hace referencia iconográfica a la santidad. Es el signo específico de la santidad²⁷, la corona que no se marchita, alusiva a su vez a la posesión de la gloria del cielo a la que se refiere San Pablo²⁸. Esta pieza, cincelada y repujada en



Aureola, anónimo hispalense, s. XVIII.



Querubín de los remates de la Cruz, puesto por Marmolejo en 1964.

enriquecida²⁵ en 1964 por Fernando Marmolejo Camargo²⁶. Las fotografías anteriores la presentan más sencilla,



En 1964 es ampliada por Fernando Marmolejo Camargo.

138, n° 439.

22 GONZÁLEZ GÓMEZ, Juan Miguel, CARRASCO TERRIZA, Manuel Jesús, et alii. *Inventario de los Bienes Muebles de la Diócesis de Huelva. San Juan del Puerto. Iglesia Parroquial de San Juan Bautista* <http://www.iaph.es/patrimonio-mueble-andalucia/resumen.do?id=206476>.

23 Vid. HEREDIA MORENO, María del Carmen. *La orfebrería en la provincia de Huelva*. Tomo I. Excma. Diputación Provincial. Huelva, 1980, página 254.

24 HEREDIA MORENO, María del Carmen. *La orfebrería en la provincia de Huelva*. Tomo II, opus cit., página 25.

25 CARTES PÉREZ, Juan Bautista y QUINTERO CARTES, Juan Bautista. *Culto y devoción...*, opus cit. página 145.

26 QUINTERO CARTES, Juan Bautista. “La obra de Fernando Marmolejo en San Juan del Puerto”. *En Revista de Fiestas de San Juan Bautista*. Ayuntamiento de San Juan del Puerto, 2009, páginas 122-123.

27 DUCHET-SUCHAUX, Gastón y PASTOUREAU, Michel. *Guía iconográfica de la Biblia y los santos*, opus cit. página 344.

28 I Cor 9, 25.





Detalle de la ampliación de 1964.

plata, es de estilo rococó, aunque es preciso decir que tiene dos partes, la primitiva, que es del siglo XVIII, o de la transición entre este siglo y el siguiente, toda vez que estudiosos del arte le dan una cronología de entre 1786 y 1815, y la ampliación que le hizo Fernando Marmolejo Camargo en 1964. Mide actualmente 37 x 37 x 0,05 cm. La parte antigua, rococó, está compuesta por un medallón central en el que exhibe la Cruz de Malta, -que es un signo devocional sanjuanista, con sus ocho puntas alusivas a las obras de misericordia-, rodeada por ornamentación de rocallas decadentes, paños, espejos ovales y rayos a bisel en su extremo.

La ampliación la resolvió el insigne orfebre Marmolejo con flores de cinco pétalos, ces contrapuestas y rayos a bisel, ensamblada o unida perfectamente a la pieza primitiva. Esta ampliación²⁹ fue costeada por el matrimonio Garrido-Amores en el citado comienzo de la década de los sesenta del siglo XX, cuyo costo ascendió, juntamente con la ornamentación de la banderola, a ocho mil pesetas³⁰.

Conclusión.

Los aditamentos de la venerada imagen de San Juan Bautista, realizados en plata, pertenecen a dos etapas artísticas próximas, la etapa final del barroco, denominado rococó (s. XVIII), y el neoclasicismo del siglo XIX. Las tres piezas descritas y estudiadas en el presente artículo fueron objeto de modificaciones o intervenciones en el siglo XX, concretamente al iniciarse los sesenta de dicha centuria, por el orfebre Fernando Marmolejo Camargo. Son, por lo tanto, ejemplares de la orfebrería hispalense de tres etapas distintas que abarcan tres siglos sucesivos. Las intervenciones de Marmolejo contribuyeron a enri-

29 CARTES PÉREZ, Juan Bautista y QUINTERO CARTES, Juan Bautista. *Culto y devoción...*, opus cit. página 145.

30 Archivo de la Hermandad Sacramental de San Juan Bautista (AHSSJB). Nota manuscrita en una carta de agradecimiento, 1964. GONZÁLEZ GÓMEZ, Juan Miguel. Vid. "Los Santos Juanes de la parroquia de San Juan del Puerto, obras de Diego López Bueno". En *Archivo hispalense*, número 209. Sevilla 1985, página 141. CARRASCO TERRIZA, Manuel Jesús y GONZÁLEZ GÓMEZ, Juan Miguel. *Catálogo Monumental de la Provincia de Huelva*. Volumen II. Universidad de Huelva, Diputación Provincial y Obispado de Huelva. Imprenta Beltrán, San Juan del Puerto, página 188. AA.VV. *Guía artística de Huelva y su Provincia*, Fundación José Manuel Lara, Sevilla, 2006, página 454.

quecer las piezas, pero desde el respeto más escrupuloso a la conformación original de las mismas.

La donación de algunas de estas piezas argéneas de las que se ha tratado, son también una demostración de las ofrendas que, a lo largo de los siglos, han servido para manifestar la devoción secular que ha despertado y despierta en San Juan del Puerto el Santo Precursor.

A su vez, estos aditamentos iconográficos de la imagen de San Juan Bautista, refuerzan la riqueza iconográfica que de por sí tiene la escultura que hiciera Diego López Bueno hacia 1610, de acuerdo con un modelo iconográfico que ya el arte paleocristiano lo presentaba con el manto y como un anacoreta³¹, rasgos que acentúa el renacimiento³² y el barroco. Y que están perfectamente adecuados a la imagen que nos intentan transmitir los evangelios, los escritos apócrifos, y otras fuentes legendarias e iconográficas.

En definitiva, el Cordero místico y la Cruz y banderola, están subrayando la misión principal de Juan, que se ha traducido en la liturgia y en la iconografía: señalar a Jesucristo y su papel como Precursor del Nacimiento y del Misterio Pascual de Jesús. Y la aureola, nimbo o diadema, está aludiendo a la participación de Juan de la gloria celestial, que encierra también un mensaje: el fin escatológico de la vida cristiana, en la que la veneración de los santos mientras dura la peregrinación terrena, -por su imitación e intercesión-, tiene como centro y como fin a Jesucristo, que, -tal como pedía el Apóstol Felipe, antiguo discípulo de Juan, a Jesús, su Maestro: "Muéstranos al Padre"-, nos desvela el rostro de Dios³³.

Juan Bautista Quintero Cartes

31 DUCHET-SUCHAUX, Gastón y PASTOUREAU, Michel. *Guía iconográfica de la Biblia y los santos*, opus cit. página 271.

32 *Ibidem*, página 272.

33 Cfr. Jn 14, 18.



Pinturas

ELALCAZAR

conservación industrial & decoración

Francisco J. Romero Chamorro

Tif. 959 356 039

Fax: 959 707 192

Móvil: 667 457 526

Plaza de la Soleá nº 2

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

www.pinturaselalcazar.com

e-mail: info@pinturaselalcazar.com

Almonte
San Juan Del Puerto
La Palma Del Condado

Onumark

ELECTR CASIÓN

Venta y reparación de electrodomésticos desde 1997

www.onumark.es

Tfno. 959 367 864

V CONCURSO FOTOGRAFICO

“Fiestas Patronales de San Juan Bautista 2017”

BASES

1º TEMÁTICA: Los temas versarán sobre las Fiestas Patronales de San Juan Bautista 2017, valorándose en cada uno de ellos los aspectos artístico y técnico.

2º PARTICIPANTES: Personas de cualquier nacionalidad, mayores de 18 años y menores de edad con autorización firmada por sus padres o tutores que será enviada junto a las obras. No participarán los miembros del jurado ni los familiares directos de los mismos. Se requerirá un mínimo de 15 participantes. En caso contrario, el concurso quedará suspendido.

3º OBRAS: Se presentarán 3 fotografías por participante. Todas las obras se presentarán en soporte digital (CD ó Pendrive USB), en formato JPEG con el título de la obra. Se admitirán fotos en color y en blanco y negro; las fotografías serán originales e inéditas y no estarán presentadas con anterioridad en otro concurso o certamen fotográfico. No se admitirán fotomontajes o aquellas fotografías retocadas digitalmente cuyo mensaje e imagen original hayan sido modificadas mediante éste, si bien serán admitidas aquellas con retoques de brillo, tono, contraste, etc. usados para mejorar la calidad de la fotografía.

4º ENTREGA DE OBRAS: Todas las fotografías serán entregadas en el Centro Sociocultural Jesús Quintero (c/ Real, 14-21610 San Juan del Puerto) antes del 11 de Julio de 2017 indicando en el sobre V CONCURSO DE FOTOGRAFÍA “Fiestas Patronales de San Juan Bautista 2017”. A/A Concejalía de Cultura.

5º DATOS DE AUTOR: En un sobre cerrado, con un seudónimo escrito por fuera, el autor introducirá los datos personales (nombre, apellidos, NIF, dirección, email y teléfono) junto al CD.

6º PREMIOS: De todas las fotografías recibidas serán seleccionadas tres finalistas, quedando repartidos los premios de la siguiente forma: 1º premio= 200 € en metálico; 2º premio= 100 € en metálico y 3º premio= 50 Euros.

7º PROPIEDAD Y USO POSTERIOR DE LAS OBRAS: Todas las fotografías pasarán a formar parte del archivo del Ayuntamiento de San Juan del Puerto.

8º EXPOSICIÓN DE LAS OBRAS: Todas las fotografías participantes en el concurso, serán expuestas durante los meses de agosto y septiembre en el Centro Sociocultural.

9º JURADO: Participar supone aceptar estas bases y la inapelable decisión del jurado.

ORGANIZA:



Ayuntamiento de San Juan del Puerto

Cultura



SAVARIN
RESTAURANTE - CAFETERÍA

SAVARIN CAFETERIA
RESTAURANTE

PREPARAMOS PARA LLEVAR
Plza. Iglesia, 1 • Tfno.: 959 356 543 San Juan del Puerto
En Huelva C/ San José, 24 Tfno.: 959 244 239



**CARRILLO
JOSEM**

Carpintería de Aluminio y PVC

Políg. Domincano Nave 33C
San Juan Del Puerto
(Huelva)

TLF/FAX 959356152

www.carpinteriametalicaypvc.es




**DESGUACES
Sánchez Muñoz**

Desguace Autorizado AN0242

**BAJAS DE VEHÍCULOS
VENTA DE RECAMBIOS**

Ctra. Sevilla-Huelva, km. 72
San Juan del Puerto
Tel.: 959 356 198



**PIROTECNIA
ROSENDO**

C/ San Juan, 56
21620 Trigueros (Huelva)
CIF: 44214972W
Telefono: 600 270 339
Email: ventadepetardosrosendo@hotmail.com



SDAD. COOP. AND. VALLE ANCHO

SEMILLAS, PIENSOS, FITOSANITARIOS
TODO PARA LA AGRICULTURA Y GANADERÍA
GASOLEO A y B

les desea a sus Socios y Clientes en general

FELICES FIESTAS

Ctra. A-472 Sevilla-Huelva. Km. 78'5

frente Polígono Indutetc

Teléfs. 959 367 512 • 654 530 594

21610 SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

valleancho@arrakis.es



San Juan Bautista
Patrón de San Juan del Puerto



Obispado de Huelva



En correspondencia a la amable invitación de la Sra. Alcaldesa, es muy grato para mí dirigirme a los sanjuaneros y sanjuaneras, así como a todos los vecinos de esa querida población, en estos momentos en que San Juan del Puerto se dispone a celebrar la fiesta mayor en honor de su Santo Patrón. Aún está fresca en mi memoria la Visita Pastoral que realicé a vuestra Parroquia a finales del año pasado, en la que tuve la ocasión de encontrarme con vosotros, aunque posteriormente he tenido la oportunidad de visitaros, con motivo de la entrega de la Luz de Belén y, hace unos días, para confirmar a varios fieles.

Me consta, y así lo he podido experimentar en varias ocasiones, la devoción que sentís por San Juan Bautista. Varias veces he presidido la Santa Misa que le dedicáis cada año en cumplimiento de un Voto, el 24 de junio, solemnidad de su natividad. Esa devoción se expresó también, hace 50 años, con la fundación de la Escuela Parroquial que lleva el nombre del Santo, como recordamos el pasado 29 de agosto, con la Misa y con el descubrimiento de un cuadro cerámico recordatorio en la fachada del edificio fundacional.

Es importante que la devoción a San Juan Bautista os abra los ojos para redescubrir a Cristo y actuar en consecuencia, realizando acciones concretas de servicio a los hermanos. De alguna manera, la comunidad parroquial de San Juan del Puerto, con ésta y otras iniciativas,

está haciendo actual la misión de la Iglesia, la misión del Precursor: “Y a ti, niño, te llamarán profeta del Altísimo, porque irás delante del Señor a preparar sus caminos, anunciando a su pueblo la salvación, el perdón de sus pecados” (Lc 1, 76-77).

Ahora vienen las Fiestas en honor de San Juan Bautista. De una u otra manera vais a participar en ella desde que comience la decena y el pueblo se llene de alegría, como cumpliendo lo que profetizara el ángel a Zacarías sobre el nacimiento de Juan: “y muchos se alegrarán de su nacimiento” (Lc 1, 14). En San Juan Bautista estamos representados todos los que queremos seguir al Cordero de Dios: Jesucristo, el Camino, la Verdad y la Vida.

Cada uno de nosotros es elegido para la misma misión que Juan, por eso podemos decir con el salmista el 24 de junio: “Te doy gracias porque me has escogido portentosamente” (Sal 139, 14). Esa misión no es otra que hacer presente a Cristo en nuestras obras, en nuestras vidas, en un servicio continuo a los hermanos.

¡Felicidades, San Juan del Puerto!

Con afecto os bendigo.

José Vilaplana Blasco
Obispo de Huelva

Puer qui natus est nobis...



En la Decena de San Juan Bautista, al finalizar, resuenan cada día estas palabras, además cantadas en latín que parecen darle más fuerza. Este año quiero que mi saludo sea un breve comentario sobre el contenido de esta antífona con la que cerramos solemnemente cada jornada del decenario preparatorio de la solemnidad del nacimiento de nuestro Patrón.

Esta antífona, que hoy constituye la de las II Vísperas de dicha solemnidad, es de una gran profundidad espiritual, como todo lo que nos propone la liturgia, que está pensada para alimentar nuestra vida de fe.

Puer qui natus est nobis...

O lo que es lo mismo: “*El niño que nos ha nacido...*”. Nos ha nacido, nace para realizar una misión para nosotros, para el pueblo, la de preparar el camino del Señor. En el caso concreto de nuestro pueblo y parroquia, San Juan Bautista, él mismo, se convierte en un camino para encontrarnos con el Señor; de manera que la devoción a San Juan Bautista no se explica sin esa referencia y su misión es clara. Preparar el camino...

plus quam profeta est...

En castellano: “*es más que profeta...*”. Pero él ha venido para nosotros con la misión de señalar a Cristo. También nosotros, como miembros de la Iglesia somos un pueblo profético. Juan es más que profeta, porque como dijo el evangelista Mateo: “Los Profetas y la Ley han profetizado hasta que vino Juan; él es Elías, el que tenía que venir, con tal de que queráis admitirlo” (Mt 11,

13). San Juan Bautista es como la bisagra entre los dos testamentos, el Viejo y el Nuevo. Como también decimos en el himno de nuestro Patrón, es “Profeta y más que Profeta”.

hic est enim de quo Salvator ait...

Viene a decir en nuestra lengua: “*de él dice el Salvador...*”. Es el elogio que se dispone hacer Cristo de Juan. Si el Señor habla así de Juan podemos imaginarnos la santidad de su vida para que Jesús vaya a hablar así de él. El Señor elogia la fe de la mujer que le toca el manto, o a Natanael. En esta antífona se recoge el elogio de Juan el Bautista.

Inter natos mulierum no surrexit maior Ioanne Baptista.

Y ahora, concluyendo, viene el comentario sobre las palabras del Señor, recogidas en Mateo 11, 11: “*No ha nacido de mujer uno más grande que Juan el Bautista*”. En cualquier caso, esta grandeza que Cristo reconoce, sin negarla, es posteriormente hecha plena con la santidad de Juan, porque como dice a continuación Cristo, “*aunque el más pequeño en el reino de los cielos es más grande que él*” (Mt 11, 11). Estas últimas palabras subrayan la importancia del Reino que anunció Juan y que predicó Jesús. Ese Reino es lo que anuncia la Iglesia, y a ese Reino somos llamados todos, con preferencia de los pequeños, débiles, humildes y sencillos.

Victoriano Solís García
Cura Párroco



Hermandad Sacramental de San Juan Bautista



Manuel J. Cartes

Estimados devotos de San Juan Bautista y paisanos:

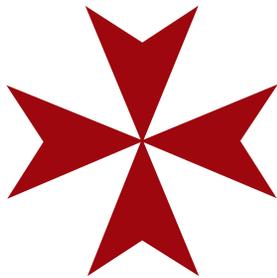
Un año más, como prelude de nuestras fiestas patronales en honor del Santo Precursor, llega a nuestras manos esta entrañable Revista que nos muestra un contenido basado en diversos aspectos de nuestra localidad: cultural, histórico, tradicional, festivo y, también, sanjuanista, de nuestro pueblo.

Con la llegada del mes de junio, nuestro pueblo comienza a engalanarse para conmemorar la Natividad de nuestro Santo Patrón, y, por ello, no es raro ver en las distintas calles a cualquier vecino adecentando o pintando su fachada después de un invierno de temporales, de lluvia y viento.

Este año, concretamente el pasado 27 de enero, nuestra Hermandad recibió el título de Ilustre por parte de nuestro Ayuntamiento. Es algo que llena de orgullo a

los hermanos, así como a todas las personas que, con su aportación de distintas formas, han hecho posible que nuestra Hermandad sea lo que es hoy. Desde la Junta de Gobierno expresamos, con estas letras, nuestra gratitud hacia todos ellos, así como a todos los miembros de las anteriores juntas y a los miembros fundadores, por su inmensa labor a través de todos estos años. También nuestro agradecimiento, cómo no, a todos y cada uno de los miembros que componen la Corporación Municipal por tan bello detalle hacia nuestra Hermandad. De nuevo, ¡muchísimas gracias!

Este año, el inicio de nuestras fiestas patronales, vendrá marcado por la coincidencia con el día del Corpus Christi, el 18 de junio. La celebración eucarística y la posterior procesión de Jesús Sacramentado por las calles de nuestro pueblo se realizará por la mañana, para



no interferir en la tarde con los actos ya tradicionales de comienzo de nuestras fiestas. Por ello hago un llamamiento a la participación, así como al engalanamiento del recorrido de la procesión eucarística. Dichos actos comenzarán a las 11:00 de la mañana con la celebración de la Santa Misa.

Termino, a modo de homenaje hacia todas las personas, familiares y amigos que nos dejaron en este año, especialmente hacia dos de ellas que para mí fueron un referente sanjuanista, en lo espiritual y en lo humano. Don Antonio María Pulido Beltrán, sacerdote sanjuanero que llevaba a gala siempre su amor y devoción a San Juan Bautista en todos los sitios que estuvo, y que no faltaba nunca a su 24 de Junio en el Altar mayor de nuestra Parroquia. Y Don Antonio Martín Bueno, "el Fino", miembro fundador de nuestra Hermandad, gran persona, gran sanjuanista y cuyos "vivas" pasarán a la historia por ser unos de los que con mayor fervor y devoción se le lanzaban a Nuestro Santo Patrón. Para todos ellos pido que San Juan Bautista los tenga junto a él, y que el 24 de junio estén asomados al balcón del cielo para contemplar cómo su pueblo venera al mayor de los nacidos, a nuestro Santo Patrón San Juan Bautista.

Me despido con el deseo que paséis unas felices fiestas y que San Juan Bautista nos proteja a todos los que le pedimos su amparo y protección. ¡Felices fiestas!

¡Viva San Juan Bautista! ¡Viva nuestro Santo Patrón!

¡Viva el pueblo de San Juan del Puerto! ¡Viva San Juan Bautista!



Juan Bautista Cartes

Juan Pérez Vela

Presidente de la Hermandad Sacramental de San Juan Bautista





Dos pueblos, una Devoción

Atendiendo gustosísima, la amable invitación de la alcaldesa de San Juan del Puerto Doña Rocío Cárdenas Fernández, me asomo por primera vez a esta publicación que anualmente edita el Ayuntamiento de esta Villa, con motivo de sus Fiestas Patronales en honor a San Juan Bautista.

Como carta de presentación, diré que accedí al cargo de Hermana Mayor de la Real e Ilustre Hermandad de San Juan Bautista de Alosno en diciembre de 2016, y por tanto, sólo he sido responsable de la celebración de las fiestas el pasado año 2016.

Quiero resaltar en nombre de todos mis compañeros de la Junta de Gobierno, la gratísima convivencia con nuestros amigos de la Hermandad de San Juan del Puerto en vísperas de las fiestas del pasado año, adonde acudimos invitados y después atendidos por todos los sanjuaneros.

Mención especial merece la actuación del grupo de danzantes cascabeleros, primer premio nacional de danzas en la modalidad de hombres solo, y que, como en otras ocasiones, tuvieron una destacada participación ante la venerada imagen del Santo Precursor.

Limito el interés de este comentario en la fé y devoción que pude comprobar, profesan los sanjuaneros a su Santo Patrón. En estos tiempos en los que proliferan fiestas o romerías catalogadas como tradicionales y que no alcanzan a tener más de unos años de antigüedad, llama la atención ese documento que transcribo: el Jubileo Perpetuo dado por el Papa Pío VI el día 4 de agosto de 1790 en el que concede indulgencia plenaria “a los fieles de ambos sexos que habiendo confesado y comulgado visitaren con devoción la iglesia parroquial de San Juan Bautista en la Villa de San Juan del Puerto en el día que se celebre anualmente con decenario la fiesta de San Juan”.

Admiro la fidelidad irrenunciable de los sanjuaneros a su Santo Patrón y desde estas páginas puedo asegurar que no están solos y que también en Alosno intentamos unidos por la fé ser dignos merecedores de la condición de sanjuanistas.

Unas felices fiestas patronales es lo que de corazón deseamos desde Alosno a todos los sanjuaneros.

¡Viva San Juan Bautista!

Juana Socorro Redondo Santana
Hermana Mayor Hdad. San Juan Bta. de Alosno



Pregón de San Juan Bautista 2016



Cuando Bosé estaba diciendo que era bueno venir en AVE o en burro, me acordé de que un niño cuando tenía 15 años, un amigo me dijo: -oye, ¿tú sabes que tu eres de la familia de Juan Ramón? Le digo -¿Te quieres ir ya hombre? Yo estaba tieso, viviendo en un extremo del pueblo, pero en la maravillosa calle San José y de repente fui a mi madre muy contento le dije: -omaíta, ¿es verdad que nosotros somos de la familia de Juan Ramón? Mi madre de Moguer y me dice “bueno hijo, tu sabes, hay muchos familiares en los pueblos y todo eso -y me dice- pero tú has salido más a Platero...”. Ella fue la gran maestra de la humildad que uno siempre debe perseguir.

Unos persiguen la fama, otros el dinero, otros el poder, yo he perseguido siempre la vida. La vida me llevó a todo lo que fui, a todo lo que

soy, me llevó al teatro, a la radio, a la televisión, a recorrer los caminos de España en una roulotte extravagante y vagamunda y también me llevó al Guadalquivir de las estrellas para hacer ‘El loco de la colina’.

La comunicación me llevó a palacios, a prostíbulos, a psiquiátricos, a cárceles... Me llevó a mi querida América. Me llevó a conocer reyes, presidentes, magnates, premios Nobel, líderes de opinión, del espectáculo, del deporte. Me llevó a frecuentar la gente que a mi más me gusta: a frecuentar bohemios, perros verdes, ratones coloraos, lobos esteparios y también a asesinos, camellos, narcos. Me llevó a la ruina y a la depresión. Me llevó arriba y abajo, me hizo volar y caer. Creer en ella y a aborrecerla. Yo solo he sido siempre un muchacho de San Juan del Puerto con ganas de vivir, de volar,

de soñar, de hacer algo distinto, de crear algo nuevo.

Fue la vida la que me empujó, la que me llevó y la que me trajo; la que me hizo conocer el paraíso y el infierno. He padecido abusos de poder, he sido agredido y he visto el odio pintado en unos ojos que me miraban. Conozco los aledaños de la locura; he visto a mi coche a más de 140 kilómetros por hora en una carretera sobre el precipicio y me he asomado cuan halcón con negras intenciones. Se lo que es acurrucarse en un rincón y esperar a que llegue el fin del mundo, no desear nada, no esperar nada, no creer en nada, no alegrarse ni conmoverse por nada. Se lo que es sentirse como un muerto. He conocido la sed que no se sacia con agua.



No hablo de oídas. Por suerte o por desgracia también a mi me ha tocado mi parte de sufrimiento. No estoy con los ojos que sufren por caridad, sino porque me considero uno más de ellos. Estoy contigo, porque te miro y te siento como compañero de fatigas. Por eso siempre, parece mentira, pero cuando uno es joven está loco por salir del pueblo y ahora estoy loco por volver a mi pueblo.

Buenas noches. Buenas noches hermanos andaluces, buenas noches hijos de la mar, del sol, de la sal, de la luz y del viento. Y también de los melones, de las sandías, de los tomates, los pimientos... Yo ahora, mirando esta plaza, recuerdo a un hombre que vivía en esa esquina que era el mejor que cortaba el jamón del mundo: Juan Villegas. Y recuerdo una vez que una señora le pidió 50 gramos de jamón y lo cortaba tan finito que la señora se puso a mirar en la puerta al sol y dice: -Juan, ¡pero si aquí se ve el sol! Y dice: "po ten cuidao que van dos pegás". Recuerdo tantos momentos en esta plaza, tantos momentos emocionantes en mi vida...

Ésta fue mi infancia y mi juventud. Salí para hacer la mili desde San Juan y además, salvo que ustedes conocen, mi madre se llamaba María y cuidaba la casa; mi padre no era carpintero, se llamaba José, era electricista y era inevitable que a mi me llamaran Jesús, y además estoy a punto de que me crucifiquen.

De pesebre andábamos como se andaba en aquel tiempo: teníamos una tienda pequeñita y bueno, se les ocurrió llamarme Jesús. Pero ahora estoy aquí porque me gustaría escuchar aparte de todos los que han intervenido que yo agradezco apasionadamente. Muy emocionante la presentación de Vigorra, y bueno, recuerdo que yo y mi padre íbamos a Huelva, el a trabajar y yo a estudiar. Pero mi padre tenía la costumbre de preguntarle muchas cosas al que iba enfrente, "y usted de dónde es, de dónde viene, adónde va...", y yo, ante mis avergonzados ojos pues le daba una patadita a mi padre diciendo "pero papá, ¿esto qué te importa a ti?". Bueno pero la vida ha dado la vuelta y resulta que soy yo el que

termina preguntando "quién es usted, de dónde viene y adónde va". Estas son algunas de las preguntas, terribles preguntas, que a veces he tenido que hacer.

Esas preguntas que la van a ver a lo largo de esta tarde, de esta mañana, de esta noche, de estos días apasionantes que estoy viviendo en mi tierra...

(Video preguntas a personajes conocidos)

En cada esquina de Andalucía, Andalucía pare grandísimos artistas. Ha aportado al mundo mucha inteligencia y mucha sabiduría. Yo quiero hablar de una andaluza universal. Universal como Paco de Lucía, universal como Antonio Banderas, universal como Julio Iglesias. Muchos españoles y andaluces universales. Ésta es una mujer universal de una manera callada, inteligente. Yo creo que es una de las artistas que más actúan por el mundo. Y ella también viene de abajo a arriba. Nació en el chorruto, pero a mi me parece que es una de las voces más emocionantes, más sensibles y más inteligentes del flamenco. Ella se llama Rocío Márquez.

(Actuación de Rocío Márquez, Antonio del Cruce y los Mellizos de San Juan)

Agradezco tanto el afecto, la comunicación que he tenido siempre con mi pueblo. Ya saben ustedes que en los pregones se suele recordar a los amigos que ya no están, momentos emocionantes en la historia de nuestras vidas, pero no se por qué, esta noche me gustaría que fuera el pregón de la alegría. También, no se, al recordar los nombres si eso puede herir o hacer llorar, pero nunca me gustó el llanto, sobre todo, ese llanto de la televisión, el show del llanto, aunque se que en este caso sería el recuerdo sincero de alguien a quien uno amó.

Yo en mi pueblo, nací libre. Aquí nací libre y feliz por los campos buscando nidos y haciendo mil diabluras. Soplaban tiempos duros de hambre, de intolerancia y de miseria incluso. Pero mi imaginación de niño volaba como los pájaros y creaba mundos de ensueño, de fantasía. Solo era rico en ilusiones. Mis

padres se la ingeniaban para que los tres hermanos comiéramos todos los días y pudiéramos salir limpios y vestidos a la calle que no era poco. Crecí a la intemperie jugando a las calles, viendo parir a las yeguas, morir a los viejos, observando la vida y la muerte con mis curiosos y asombrados ojos. Mi juventud soñadora se entretuvo en secretos, en mesas de juegos, buscando amigas por todos los pueblos de la redonda en busca de amores, de besos, de bailes, de aventuras mientras llegaba la oportunidad de marcharme.

De joven, lo que he dicho antes, tenía ganas de salir. Todo me parecían paredes. Y en cambio, ahora todo es distinto porque el hombre cuando se emociona vuelve a lo que fue, a sus primeros amigos, a sus árboles, a su marisma, a todo lo que uno recuerda en los momentos de emoción.

Quise ser actor, incluso llegué a interpretar papeles aquí en el teatro y cine Sauci donde hice 'El bandido de la sierra' y 'La herida luminosa'. Y es extraordinario que mi madre siempre me decía "pero hijo, tu tienes que..." notaba que yo entendía la comunicación como un arte y entonces ella me dice "¿por qué no haces teatro con los niños del pueblo?", y otra vez me dijo "¿por qué no te presentas en Radio Popular diciendo que quieres ser locutor, y por qué no te vas a Sevilla?". Fue la que, de alguna manera, la que condujo mi vida. Nunca supe si a ella le hubiera gustado ser actriz, pero siempre tenía ese presentimiento. Pero era extraordinario; era una mujer muy conocida del pueblo por su bondad, por su generosidad. Yo recuerdo que una vez cuando fui a la mili, estaba en el almacén de ropa vieja de la aviación y entonces mi madre le decía a la gente "hijo no tienen que ponerse", y entonces yo robaba todas las camisas, los pantalones de aviación y se los traía. Hasta que un día un comandante, el comandante Mora de aviación se dio cuenta que en el campo de aquí parecía Tablada, como si estuvieran todos en la mili.

Después, por otra parte, la vida, pues bueno, cuando ya me puse ante un micrófono procurando siempre que mi voz siga llegando a



la última fila; a la fila de los solitarios, a la fila de los marginados, a la fila de los perdedores, de los rebeldes, de los nadadores contracorriente, los que se resisten a aceptar el juego sucio de esta vida superficial y frenética y de mercado. Que no es vida y que nos venden como la única vida posible. No es lo que tenemos, una lucha de ideologías, es una lucha de intereses.

Por eso, algo está pasando y nadie sabe lo que es. Lo veremos en los próximos días, pero yo deseo que sea una lucha por la paz, por el encuentro, por la cultura, por la educación, por tantas cosas que se han perdido en la sociedad de consumo. Se ha comido la sociedad de consumo las palabras honestidad, autenticidad, verdad, todas las grandes palabras han desaparecido.

Y algún día, estoy haciendo un libro explicando la comunicación por dentro, cómo es la comunicación por dentro. Quedaríais absolutamente asombrados porque tengo tantas cosas que contar... llegué a tener siete sanciones en mi expediente personal, porque no se cuántas veces me han prohibido entrevistas, porque no se cuántas veces me han pasado cosas tremendas, cuando he estado en cualquier sitio, cuando

hice 'Cuerda de presos' que visité a 130 presos en 40 cárceles, que viví una vida pero una vida entregada a la comunicación.

Yo no estoy aquí para ganar dinero, yo no estoy aquí para ser una estrella, estoy aquí únicamente por vocación, porque amo lo que hago, porque quiero comunicarme con los demás de una manera sincera y honesta. Porque eso es lo que aprendí aquí en este pueblo con grandes hombres: hombres sensatos, sensibles, inteligentes, hombres que me aportaron tantas cosas, incluso ese amor que yo siento por la marginalidad, por los contracorrientes. Eso nace aquí, en los marginales de mi pueblo. En definitiva, nunca se ha dicho o no lo creo que la mayoría de la gente sobresaliente pues salen de un pueblo.

Lorca, nuestro amado Juan Ramón que se venía a sentarse aquí en la estación para contemplar también a Moguer desde aquí. A un hombre que lo llamaban loco, como loco llamaban a un tal Cristóbal Colón. Parece que esto es la ruta de los locos. Pero estoy muy contento porque un profesor de esta localidad, David, está consiguiendo y la alcaldesa están consiguiendo que nuestra tierra, nuestro pueblo, figure en la lista de

los lugares colombinos porque aquí estuvieron y porque muchos marineros de esta tierra, de este pueblo fueron también al descubrimiento de América y claro que es un lugar colombino. Hasta no se si una familia de Colón llegó a tener aquí una finca alquilada.

Cuando San Juan era tan grande en todo, cuando escribieron aquella obra maestra, no se en qué siglo ahora de las cosas del tío Juan. Ahí ha habido gente de mucho talento, muchas individualidades, gente muy curiosa, muy sorprendente, muy inesperada, muy listas, y además en este lugar, en este lugar donde vamos para Moguer o para Trigueros o para Sevilla o para Huelva. Porque no he conocido un sitio mejor donde sea un centro de comunicación mejor. Y recuerdo cuando jugué al fútbol en este pueblo. Recuerdo tantas cosas de aquí... que muchas veces he pensado incluso escribir esa historia: la historia que viví en este pueblo, y la gente y mis amigos que siempre fueron, algunos desaparecidos, lo más importante para mí. Yo creo que el sentimiento más elevado es el sentimiento de la amistad. Y ese lo tuve aquí y lo sigo teniendo. Y por eso quiero que, bueno, ustedes nunca me trataron como una estrella,





sino como un amigo. Y mis amigos siempre tuvieron una relación no porque saliera en los programas de televisión o no se o en tal radio, nunca me despegué de ellos. Mis amigos de entonces siguen siendo mis amigos ahora. Y la gente humilde de entonces siguen siendo mis amigos ahora. Y eso es lo que yo agradezco a este pueblo las cosas que me enseñó.

Ahora hay un hombre que para mi es una leyenda, digamos que es el heredero de Paco Toronjo. Ese hombre que un día aparecíamos los dos en Alosno cantando fandangos de Huelva. Y entonces este hombre es Juanini. Juanini, el gran creador de 'Los Marismeños'. Juanini, una persona que hasta Paco de Lucía últimamente o antes de morir, envió un mensaje y lo tenía como uno de los grandes hombres de la historia del flamenco. Juanini ha querido cantar esta noche a un amigo. Juanini va a estar ahora aquí con nosotros. Es difícil encontrar a un creador como este hombre: Juanini.

(Actuación de Juanini)

Era natural que esta noche estuviera aquí uno de los grandes, además nuestro: Isidro.

(Actuación de Isidro González)

Estoy asombrado de las noticias que aparecen sobre el Risitas, es decir, que ha llegado a tener 6 millones de entradas en internet. En los Estados Unidos acaba de conseguir hacer unos anuncios en la India, aparecen en todos los países. En Irán ha tenido un gran éxito. Cómo es posible que... Yo me acuerdo cuando Tom Cruise dijo "cuñao", lo dijo el Rey. De repente, parece mentira cómo un hombre ha calado tanto con una risa. Un día me llamaron y me dijeron "mira, hay dos personajes en casa del perejil y esos dos personajes..." y dije "pero ¿qué tienen los dos personajes?". Y me dicen "no, no, uno habla y el otro se ríe". Y dicen "y a veces no hablan, se ríen los dos". Digo "bueno", y fui y me dio el perejil "¡estos son dos monstruos hombre, se van a asombrar hasta tus cámaras, toda la gente porque estos van a pegar un pelotazo tremendo!". Y, bueno, fui, vi al risitas y me quedé

impresionado porque al salir en televisión resulta que se iba hasta el 50% de audiencia. Era algo sorprendente. No se si es que ante todo lo que está pasando o la gente tiene tantas ganas de reír. Pero no. Pero este paso del risitas por todos los países, lo llamó también Torrente para hacer películas y en la segunda película le dijo que no tenía mucho presupuesto y dijo "si no tienes presupuesto no". Ya recordarán ustedes que a mí siempre me pedía un cheque antes de empezar. Así es que me gustaría que vieran un momento conmigo a Peíto y Risitas. Yo recuerdo cuando enterramos a Peíto, que fuimos al cementerio Perejil, Risitas y de repente veo en el cementerio una lápida que era todo el escudo del Betis y el nombre muy en pequeñito de la persona fallecida. Y digo "Risitas, ¿tu te has fijado que solo el escudo del Betis de aquella lápida?", y dice "eso debe ser el año que bajamos a segunda". Es una cosa extraordinaria. Pues entonces a mi me gustaría que viéramos ese momento de Peíto y Risitas, un acontecimiento casi mundial. Y solo riéndose.

(Vídeo Peíto y Risitas)

Ahora utilizan mucho al Risitas en las campañas políticas pero en muchos países. Cuando los políticos hacen cualquier declaración, inmediatamente le meten la risa. Creo que está por muchos sitios de internet. Son gentes a las que yo he crecido, los personajes extraordinarios y divertidos. Y a ellos no les importa lo que le puedan decir en televisión y transmiten verdad. Y cuando me llamó Televisión Española para hacer 'El perro verde', la primera persona que pensé para entrevistar era al Beni de Cádiz. El Beni de Cádiz, que dicen que tuvo un idilio con Ava Gardner, era un hombre de una gracia extraordinaria. Al Beni de Cádiz yo una vez le pregunté "¿Cuántos años tiene Cádiz, Beni?" y me dijo "fíjate si tiene años que no tiene ni ruinas". Era una cosa. Y un día me dice "hay un amigo mío que se está muriendo y voy a verlo Jesús, luego nos vemos 'la patito' ", y entonces cuando volvió le dije "¿cómo está la patito Beni?", y dice "pa echarle el arroz". A un escritor andaluz se le ocurrió que cómo sería nuestra his-

toria y la historia de España contada por el Beni de Cádiz. Y un día lo llamé y empecé a preguntarle por los romanos, por los árabes, por la historia... Y me gustaría que lo vieran.

(Vídeo del Beni de Cádiz y actuación de Juanini)

Me gustaría que cantáramos un fandanguito.

(Juanini) - ¿Los dos acapella no?

(Jesús) - Sí.

(Juanini) - ¿Cuál te gusta Jesús?

(Jesús) - Aunque me voy y no me voy...

(Juanini) - aunque me voy y no me voy

(Jesús) - aunque me voy y no me ausento,

(Juanini) - aunque me voy de palabra

(Jesús) - pero no de pensamiento...

(Juanini y Jesús) - aunque me voy y no me voy.

Bueno, quisiera terminar con un poema de Juan Ramón. Y yo me iré y se quedarán los pájaros cantando, y se quedará mi huerto con su verde árbol y con su pozo blanco. Todas las tardes el cielo será azul y plácido. Y tocarán como esta tarde están tocando las campanas del campanario. Se morirán aquellos que me amaron y el pueblo se hará nuevo cada año y en el rincón aquel de mi huerto florido y encalado (suena el piano) mi espíritu errará nostálgico. Y yo me iré y estaré solo, sin hogar, sin árbol verde, sin pozo blanco. Y se quedarán los pájaros cantando.

Y yo me iré y se quedarán todos mis recuerdos en San Juan del Puerto. Y yo me iré y espero que llegue la paz definitiva y que podamos reencontrarnos. Y supongo que yo me iré y no se si seguirá la Celulosas, y no se si seguirá el Pozo de la Idea, y la marisma y aquellos lugares de este pueblo que por las tardes solía recorrer con un libro por todos los alrededores. Y aquí me pasaba horas leyendo para poder sentarme ante un micrófono. Luego pensé que el andaluz es el que mejor habla porque las vocales son rotundas, no es no, sí es sí, mañana es mañana, los nombres Juana, Pepa, Lola. El castellano, pues hay que expulsar las eses necesarias en los finales. Y como primero estuve en Radio Popular,



luego en Radio Nacional de España en Huelva, en el centro emisor sur de Radio Nacional en Madrid, en Televisión Española, en Antena 3, pero sinceramente os voy a confesar algo: a mi me gusta hacer televisión en mi tierra porque tal vez no hay gente tan ilustrada, pero son gente que saben lo que es el pata negra y se quedan con la copla. Y saben cómo son mis preguntas y saben cómo son mis silencios. Y yo me iré y os agradezco profundamente el cariño recibido en esta noche. Buenas noches y gracias.

(Vídeo de agradecimiento de San Juan del Puerto al pregonero)

Ahí me bañaba. ¡En Los Palitos! Yo también me he emocionado mi querida sobrina y he sentido mucha emoción. En algún momento me hubiera gustado vivir ahí porque nací en la caseta de la luz, a lo mejor por eso tengo los cables cambiados, pero es muy emocionante ver la historia de tu vida como lo es el estar aquí esta noche y con este encuentro tan apasionante y apasionado. Tal vez en otros momentos no se qué pregón hubiera hecho pero esto no es un pregón, este es un encuentro con mi pueblo que me hizo 'Hijo Predilecto', que creó un centro que está cumpliendo una función social extraordinaria el Centro Jesús

Quintero, también con la radio de San Juan del Puerto.

Yo siempre sentí más amor por la radio que por la televisión. Parece que la radio es más individual, más verdad, es más emocionante. Uno sugiere y el oyente completa mentalmente. No se ve a la persona que habla, por eso puedes imaginar que es guapísimo o feísimo pero da igual. Y además puedes poner la música que a ti te gusta, una música de los grandes, de todos los tiempos. En cambio en televisión eso es más difícil. La televisión es lo que se ve y lo que se ve hoy es feo, no enriquece, no conocemos por ejemplo nuestra historia; nuestro Canal Sur debiera hablar de nuestra historia. Cuando llegamos a tener 17 senadores en el senado romano, de las historias que se podrían contar. Yo recuerdo una serie en Cataluña que se llamaba 'La saga de los rius' que estuvo siete años... Entonces aquí tenemos actores extraordinarios, tenemos directores, tenemos buenos cámaras. La verdad es que hay mucho talento para poder hacer una televisión que nos ayude a crecer. Pero a veces, nos cuesta. Yo recuerdo que una vez le pregunté a Antonio Mairena ¿por qué los andaluces somos tan individualistas? Y Mairena me contestó "fíjate si somos individualistas que hasta a mí a veces, me molesta el guitarrista".

Espero que nuestra tierra se comunique más y que nuestra televisión sea la televisión que merece los andaluces y que pagan los andaluces. Y que hay que hacer una televisión de calidad y que sea útil que para eso se crea la comunicación, para que sea útil y necesaria no solo para el entretenimiento, sino para saber y este pueblo ha dado muestras de lo que quieras: pintores, músicos, poetas, los dos pintores más grandes de los siglos Picasso y Velázquez, los Séneca, gente que han nacido no en otro lado pero aquí han sido una cosa extraordinaria. Y entonces yo, la verdad, me gustaría y sueño a veces con una Andalucía solidaria y con una Andalucía hermosa y con una Andalucía que todos queramos. Gracias. Buenas noches.

Debo agradecer finalmente a los músicos del Liceo de Moguer su aportación, naturalmente a los que votaron que yo pudiera ser el pregonero y... mil gracias.

El santo más grande que ha dado la historia ¡Viva San Juan Bautista!

Jesús Quintero
18 de junio de 2016





Especialidad:
* * * * *

- Carnes a la Parrilla
- Platos Combinados
- Pescados
- Mariscos

Juan Pérez Cruste

**C/. Trigueros, s/n. - Teléf.: 959 367 490
21610 SAN JUAN DEL PUERTO - (Huelva)**



Especialidades:

- › Pan artesanal, Picos y Roscos serranos
- › Dulces y tartas caseras.
- › Tartas de diseño fondant.
- › Dulces navideños.
- › Delicias saladas.
- › Panes saludables.
- › Panes elaborados
- › Harinas ecológicas molidas a piedra

Decoración de Tartas para:

- › Cumpleaños.
- › Bautizo.
- › Comuniones.
- › Bodas.
- › Eventos.

El Sabor es calidad y tradición artesanos desde 1904

El Villamundaka, 2

Huelva

959 367 225  *608 912 287 (24h.)*

El Pozonuevo, 4

San Juan del Puerto (Huelva)

www.panaderiagaspar.com

comercial@panaderiagaspar.com



Próxima apertura parque empresarial



La Hermandad Sacramental de San Juan Bautista, de la que es
Hermano Mayor Honorario S. M. el Rey, Don Juan Carlos I,
dedica solemnes cultos al Santísimo Sacramento y al Santo Precursor,
con motivo de las solemnidades litúrgicas del

CORPUS CHRISTI

y de la Natividad de

SAN JUAN BAUTISTA

Patrón, Protector, Alcalde Honorario Perpetuo de la Villa de San Juan del Puerto y
Titular de su Iglesia Parroquial.

De los días 9 al 18 de Junio, la tradicional

DECENA

A las 20,15 hs., Santo Rosario, **Santa Misa** y Ejercicio del Decenario,
himno al Santo y antífona "Puer Qui Natus".

Predicarán en estos Cultos los Rvdos. Sres. D. **Victoriano Solís García**,
Cura Párroco y Director Espiritual de la Hermandad, y los Diáconos
D. **Francisco Javier Vélez García** y D. **Juan García García**

El día 15, a las 19,45 horas

EXPOSICIÓN MAYOR DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

El día 18, SOLEMNIDAD DEL CUERPO Y LA SANGRE DE CRISTO, a las 11,00 de la mañana

SOLEMNE CELEBRACIÓN EUCARÍSTICA

Y a continuación,

PROCESIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

EL DÍA 24, FESTIVIDAD DE NUESTRO GLORIOSO PATRÓN,

a las 11,00 hs. de la mañana, en cumplimiento
del Voto de los Cabildos Civil y Eclesiástico en 1755,

SOLEMNE FUNCIÓN PRINCIPAL

presidida por el Rvdo. Sr. Cura Párroco, concelebrada por
Sacerdotes hijos de esta Villa y otros Presbíteros.

Intervendrá la Coral de la Sagrada Cena, de Huelva, que dirige D. Emilio Muñoz Jorba.

A CONTINUACIÓN BAJADA Y VENERACIÓN DE LA SAGRADA IMAGEN DE SAN JUAN BAUTISTA CON EL BESAPIÉS.

A las 20,00 hs., **SOLEMNE PROCESIÓN DEL SANTO**,
presidida por el Clero y con la asistencia del Ilmo. Ayuntamiento y
Autoridades, Hermandades y Pueblo.

*Los cultos se ofrecerán por la Santa Iglesia, por el Santo Padre Francisco, por nuestro Obispo y por la
Villa de San Juan del Puerto. El día 17, imposición de medallas a nuevos hermanos.*

El día 30 a las 16,00 horas será la subida de la Sagrada Imagen a su Camarín.

San Juan del Puerto, Junio de 2017

A.M.D.G.

LA JUNTA DE GOBIERNO

ISTE PUER MAGNUS
CORAM DOMINO
NAM ET MANUS EIUS
CUM IPSO EST.



llouf



Ilmo. Ayuntamiento
San Juan del Puerto

en redes sociales



/aytosanjuan



@AytoSanJuan



@AytoSanJuan

www.sanjuandelpuerto.es

CURSOS DE NATACIÓN VERANO 2017

Reserva tu plaza
hasta el 16 de junio
en el Centro Deportivo
de 9:00 a 13:00 y de
16:00 a 19:00 horas

Niñ@s nacid@s
entre
2005 y 2013

¡PLAZAS
LIMITADAS!



Ayuntamiento de San Juan del Puerto
Deportes

Temporada deportiva Verano 2017



¡Plazas limitadas!



Ilmo. Ayuntamiento
San Juan del Puerto

ESCUELA DE VERANO

· Inscripciones hasta el 16 de junio en el Pabellón Municipal de Deportes de 9:30 a 13:30 y de 16:00 a 19:00 horas.

VERANO DEPORTIVO

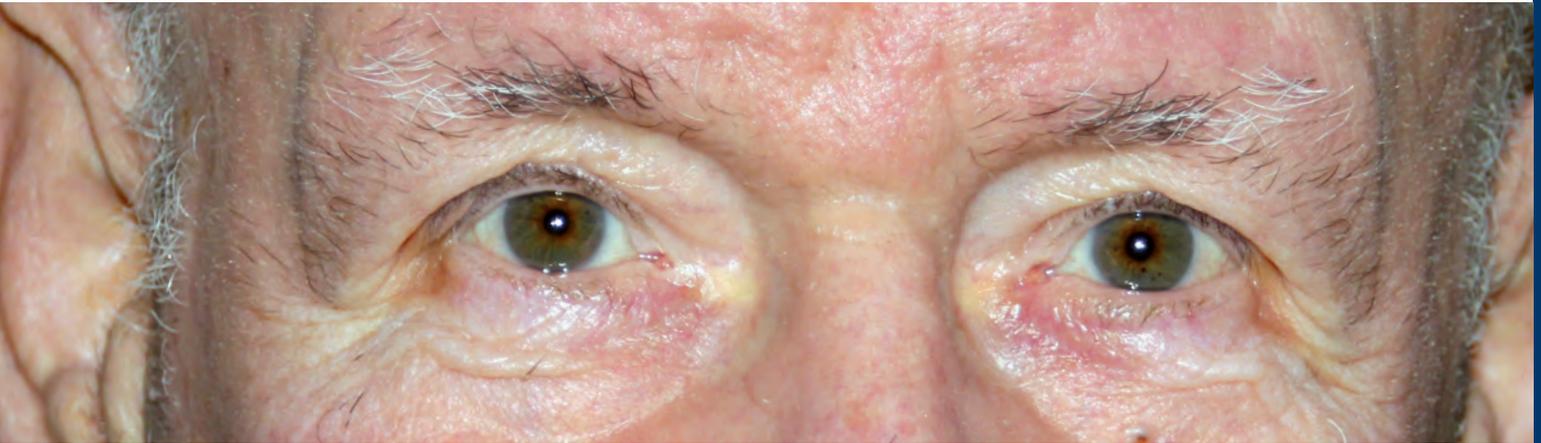
· Menores (de 16 años): bádminton, baloncesto 3x3, fútbol sala en césped, pádel, tenis y voley playa.
· Mayores (de 16 años): baloncesto 3x3, fútbol 7, pádel, tenis y voley playa.

CURSOS NATACIÓN MENORES

· Reserva de plaza hasta el 16 de junio en el Centro Deportivo Municipal de 9:00 a 13:00 y de 16:00 a 19:00 horas.

CENTRO DEPORTIVO MUNICIPAL

· Aerogap, aquagym, ciclo indoor, funcional, GAP, natación (adultos, embarazadas, especial, matronatación, terapéutica, nado libre), pilates, musculación, training BTT y zumba.



"La Perla, una historia de siete décadas"

Vengo de casa de Pepe. Casi dos horas hemos estado conversando de una de las marcas más conocidas de San Juan del Puerto, 'La Perla'. He notado en el primer tramo de la entrevista los 40 días que lleva encerrado debido a un bache por el que ha pasado recientemente. Conforme hemos ido desgranando el argumento que nos trae este año entre manos, se me ha venido arriba dando ejemplo de la fortaleza mental que tiene y su extraordinaria memoria para nombrar tantas gentes, tantas cosas y tantas historias.

Pepe me subraya que son 40 días los que lleva enclaustrado y me advierte que serán otros 40 los que le restan para poder salir y entrar como siempre ha hecho ya que tendrá que esperar a que desde algún lugar germano llegue el esperado elevador mecánico que pueda disponer en la escalera de su casa para seguir trasminando para allá y para acá y no pare de dar sus vueltecitas ordinarias de las 11 por las calles sanjuaneras o tomar el vino de la 1.

Pego al timbre y me abre la puerta Paco, su hijo que arrastra un gran resfriado. Tras saludar a su esposa Araceli, muestro a Pepe mi preocupación en que este año quería tener una entrevista con doble testimonio: el suyo y el de su hermano Manuel. A la par. Los hermanos Cárdenas Villegas que fueron quienes regentaron durante toda su vida laboral el conocido Bar 'La Perla'. Sentado en su sillón, con el vaso de café a medias y la fotografía de Mamen que tiene detrás como si estuviera en total complicidad con el entrevistador, Pepe me explica que se han dado las circunstancias de que su hermano tenía dificultades en subir las escaleras y ahora él en bajarlas.

Decir 'La Perla' es remontarse en San Juan del Puerto a siete décadas completa de historia. En esta entrevista, Pepe Cárdenas se remonta a los comienzos de aquella vieja taberna que abrieron entre su padre y tu tío Diego 'Marlito' cuando tan sólo tenía 5 años; al solar que compraron de mozos él y su hermano con un curioso sistema de préstamo-financiación de una conocida firma cervecera para montar en toda regla un bar mucho más amplio y cercano a la plaza junto al Ayuntamiento, el cual, se transformó en la última etapa en una coqueta cafetería que echó el cierre de forma definitiva en 1998.

Estoy seguro que este año los lectores de este apartado, conforme avancen en su lectura, volverán a ver a través de la generosa imaginación cada rincón de aquel bar querido; de aquella primitiva taberna atestada de sanjuaneros en cada navidad que llegaba y que sirvió, entre otros asuntos, para la creación del Club Deportivo San Juan o para que tuviera energía el equipo de la película 'El Llanero'; de aquel bar de pueblo en el que se pusieron las semillas y floreciera la Peña Flamenca 'San Juan' o de aquel salón que acogió todo tipo de celebraciones.

Imágenes genuinamente sanjuaneras. Como las que nos ofrecían aquellos camareros que se movían con una exquisita profesionalidad por los 16 metros de mostrador y 14 puertas de frío sirviendo imparablemente los inmejorables guisos de arroz de Antonio 'El latero'. Ésta es la historia de 'La Perla'. Disfrútenla.

- Nombre completo, fecha y lugar de nacimiento.

- José Cárdenas Villegas, nació el 20 de julio de 1933 en San Juan del Puerto, por lo que tengo 83 años.

- Nombre completo de sus padres. ¿A qué se dedicaron?

- Manuel Cárdenas Villegas y Concepción Villegas Márquez. Los dos eran de aquí de San Juan del Puerto. Mi padre trabajó de joven en el muelle cargando mineral y cuando vino de la mili con mi tío Diego que

era soltero, hermano de mi madre, se pusieron de acuerdo y abrieron el bar 'La Perla'. Mi madre siempre se dedicó a su casa, a sus labores y ya por último puso una tiendecita de comestibles porque entonces estaba la cosa mala y también se dedicó a la costura haciendo trajes y demás para la calle. Tuvo en casa a unas pocas de muchachas que aprendieron a coser con ella y que por cierto ya están todas muertas: Vicenta, Elisa...

-Número de hermanos y orden de edad.

-La primera es mi hermana Catalina que tiene 86; después yo 83; a continuación mi hermano Manolo que cumple pasado mañana 81 y por último mi hermana M^a Teresa que cumple, el mismo día que yo, 77.

-Seguramente la infancia de Pepe fue inolvidable...

-Bueno primeramente te tengo que hablar del colegio. Yo estuve en la escuela de Don Juan Gómez Fuen-



Los hermanos Manolo y Pepe Cárdenas Villegas

tes como era natural y me llegué a examinar de 1º y 2º de bachiller y con 14 años tuvo que coger mi tío el Casino-Sociedad y mi padre estaba en la taberna y yo en el casino con el. De allí salí para irme a la mili con 20 años. El Casino se comió mi juventud. Allí estuve trabajando día y noche. Me levantaba a las 2 de la tarde y me llevaba mi almuerzo allí. A las 4 comía y allí permanecía hasta las 5 ó las 6 de la mañana. Las mujeres, que prácticamente no entraban en ningún sitio, empezaron a entrar estando yo. Tengo una anécdota muy curiosa de una chavala de aquí de San Juan que todavía vive –Mariquita Fargas- que cuando un día llegó allí con un grupo de amigas pidieron una cervecita y al probarla me preguntó: -Pepe, ¿a esto no se le puede echar azúcar?, le supo muy amarga.

-¿A qué jugabais?

-Yo he jugado a todo. Me acuerdo que aquí precisamente en la esquina del cortinal, ahí ponía una meta. Ponía a unos pocos de chavales a correr y les hacía una copa de corcha con las asas y el pedestal de alambre. Corrían por la calle Trigueros, la

plaza y volvían por aquí; otras veces con ruedas. Una vez, al hermano de Antonio el gitano que lo desterraron en La Palma le gané todas las bolas que tenía y gorda a gorda ponía una bola delante y le gané 2 reales. Su madre vino a hablar con la mía aquí en la tienda porque aquellos 2 reales los traía para comprar algo en la misma tienda que le hizo falta y regresó sin ninguna gorda y sin lo que debió llevar. Al final se lo tuvo que dar mi madre.

¿El verano, cómo lo pasabais? ¿Iban al muelle?

Yo iba con Mª Teresa la de Beas que me llevaba a La Raya, allí me bañaba con un sobrino que tenía y una sobrina que es Magdalena Villegas casada con Cristóbal el del alcor que era médico. Y así nos dábamos los baños, eran 2 ó 3 días allí. Desde que entré en el casino ya no me pude bañar más.

-¿En qué colegio estudiaste Pepe?

-Sí hombre en el colegio de don Juan Gómez Fuentes. ¡Y tenía fama por las tortas que pegaba! Allí estábamos en el colegio y al lado, donde

está la peluquería, estaba otro maestro que se llamaba don Francisco, le decíamos nosotros ‘escopeta mocha’ (sonríe).

-Vamos a hablar de los amigos de la infancia.

-Mis amigos de infancia eran los de la escuela lógicamente: mi compadre Juan Bautista el de Godovi; Pedro Márquez el del estanco; mi primo Pedro Rivera que se murió; Pedro Cárdenas que también ha muerto; Pepe Peña que su padre fue brigada de la Guardia Civil; Andrés Fargas, en fin esa era mi camarilla. Yo vivía entonces en la calle Trigueros, donde vivía tu abuelo, una casa más para allá, allí nacieron mi hermano y mi hermana. Yo y mi hermana Catalina nacimos en la calle Nueva en la casa donde vivió Antonio ‘el fino’.

-La juventud conllevaría la realización del servicio militar.

-La hice en Sevilla. Tenía mucha confianza con Manolo Mora, nuestro capitán; para mi era el ‘Capitán Mora’ que llegó por cierto a coronel. Un día llegó allí al casino y me preguntó cuándo me iba a la mili, le dije que me quedaban un par de años y me dijo que ascendería a capitán y si se quedaba en Sevilla me iría con él y si le tocara Madrid que hiciera lo que quisiera. Cuando me confirmó que se quedaba en Sevilla, arreglé los papeles para irme voluntario. Entré en quinta y a la semana me fui, mi quinta se fue al otro año, se tallaban y se iban al año siguiente y con él pasé una mili estupeñada. Él tenía una confianza conmigo que me daba hasta la llave de su casa; iba yo a San Juan de Aznalfarache y me pagaba hasta el tranvía. Su mujer era de Isla Cristina, a lo mejor venía aquí a hacer cualquier chapú y me dejaba la llave para que fuera a darle una vuelta a su casa y echarle de comer a unas cuantas gallinas que tenía. Él vivía en el Cerro de los Sagrados Corazones.



Así vivió nuestro entrevistado las capeas el 22 de junio de 1958



Pepe Cárdenas con un grupo de amigos

-O sea, que en el cuartel fuiste un privilegiado...

-Me ascendieron a la Mayor del aire. Estuve un mes de permiso aquí en el mes de verano y cuando llegué a Tablada, el primer día de pasar lista no me nombraron. Le dije a mi brigada que no me había nombrado. Me preguntó por el nombre, se lo dije, pasó lista otra vez y no me nombró tampoco. Fue a la oficina, miró sus papeles y vio que pertenecía al estado mayor del aire ya, donde estaba Manolo Mora, en su misma oficina de la calle San Vicente. Entonces cogí todos mis bártulos, me fui a casa de mi tía, yo paraba allí porque era pernocta. Cuando conocí todo el terreno aquel, lo que yo anduve para llegar hasta Mayor, cogí por donde más lejos era. Cuando llegué allí me dijo que me iría de nuevo para casa, me presentó al comandante le dijo que no disfruté del permiso y me dice tú no digas nada. Le dice "mi comandante, el nuevo oficinista de la sección, este muchacho aún no ha disfrutado del permiso, hágale el correspondiente al mes". Y me llevé otro mes entero en casa. Y Mora me dijo que aquí en casa ya, hablara con Juan Pérez y Francisco Cartes para que aprendiera a escribir a máquina todo lo que pudiera. Cuando ellos terminaban su jornada laboral, la máquina me la dejaban descubierta, cogía el periódico y me ponía a teclear copiando las noticias. Cuando llegué de nuevo a Sevilla, tenía un compañero extraordinario, un tal Garduño Navas que fue presidente de la Estrella de Triana, me hablaba de la hermandad. Allí me decían Cárdenas. Y este compañero me decía que no me preocupara, que el trabajo de la oficina lo haría él, que me cogiera los dos libros de entrada y salida a los oficios. Y así fue. Cuando se licenció aún me quedaba a mi 6 meses y entró otro igual de extraordinario, Garduño se lo contó a el por lo que me dediqué a dar salida y entrada a los papeles. 18 meses me llevé.



Realizando el servicio militar en Sevilla

-¿Qué supuso 'La Perla' para San Juan del Puerto?

-La Perla nació en el año 28 en la casa donde hoy está el Banco Popular, entonces yo tenía 5 años. La abrieron mi padre y su cuñado Diego 'Marlito'. En aquel entonces existía 'Los Gallegos' que lo tenía Vicente 'el latero', Antonio 'el de Elena' y 'El 7'. Esos eran los bares que había aquí y el mío 4. 'El latero' por lo menos abrió antes que el nuestro y los otros dos, de la misma época que el nuestro eran los 3 bares de café que existían, porque después estaba 'El Bodrio'. 'La Perla' fue siempre el bar del pueblo. Mi padre fue el alma de aquello, mi tío con las cacerías y las copitas le picaba mucho al alquitrán...

-¿A qué se debe su nombre?

-Pues no lo se realmente. En La Perla habían papeles y sobres para que los soldados y sus familias que entraban allí los cogieran para escribir las cartas y en sus membretes venía aquello de 'La Perla'. Quizá venga de ahí.

-¿De dónde viene Diego Marlito, el apodo de vuestro tío?

-De 'el más listo'. En la escuela se decía "a ver si son ustedes como Diego, más listos, Diego el más listo, el más listo". Él era el más listo de la clase y de ahí vino y se le quedó.

-Hay una anécdota curiosa de él respecto a unos tickets que era dinero local. Cuéntenoslo...

-En una ocasión tuvo que hacerlos porque era dinero digamos que servía solo para el pueblo nada más. De 5, 10 y 25 céntimos y una señora de aquí que se casó con Dionisio, su suegra fue a Huelva a hacer una compra, de manera que entró en una confitería y pagó con ese dinero hecho tickets y el propietario de aquello le dijo que no podía pagar así. Y esta señora le dijo con total autoridad "¿cómo no va a valer si esto es de Marlito y es dinero que vale?". Lo cierto y verdad es que se tomaría aquel dulce y no pudo pagarlo porque no era válido para ellos.

-¿Qué tenía La Perla que no tuviera otros bares del pueblo?

-Pues no se. Mi padre en los tiempos de la guerra me decía que no podía ver a los pobrecitos que llegaban allí fumándose el cigarro, le ponían



Sirviendo en el Día de la Virgen del Carmen de 1958

el café por delante por las mañanas que antes tenía que moler los granos en un papel de periódico y con una botella salía el grano para después meterlo en un molinillo de dos palancas. Y me acuerdo porque mi padre dicen que era el número uno trabajando en el muelle con la pala. Y en las cunetas de la calle Dos Plazas cada vez que llegaba unas fiestas de San Juan Bautista venía, las echaba con un camión que traía y las endurecía para poner allí las mesas. Me acuerdo de haberle visto preparando la calle para el bar.

-Pero aquel primer local no era vuestro...

-No. Era de la familia que vivía arriba, de Juana 'la canacha' y de José, un tío de Manolo 'el partío'. Nosotros a aquella época le decíamos 'la taberna' y aquella etapa duró hasta el año 1970 ó 1971 en que estuvo funcionando.

-¿Qué supuso la apertura del nuevo bar?

-Mucho. No tenía nada que ver con la antigua. Date cuenta que coincidió con la apertura de Celulosas y



Diego Marlito en la Perla vieja



Con un grupo de amigos en Sevilla





En el mostrador como tantos días

aquello fue horroroso, de lo blanco a lo negro. Entonces yo era el jefe digamos y tenía 4 obreros, 3 y mi hermano 4. Primeramente mi hermano empezó de autónomo y después estuvo a cuenta mía. Yo llevaba el tinglao junto a mi hermano también. Desde que él cayó malo, pues fijate tu los años que nos hemos llevado. Me acuerdo de un Domingo de Resurrección cuando él empezó a ponerse malo, entonces yo ya estaba casado y él también. Nos pusimos de acuerdo para que el saliera la mañana de ese día y yo la tarde. Llegó para que yo me fuera, y vi que se mete las manos así y se cayó para atrás. Estaba aquí don Fausto y tuvimos que sacarlo al patio, en fin... Me vengo a referir, que tuve que seguir aquel Domingo de Resurrección entero. Desde entonces empezó mi hermano con sus nervios y sus males. Después en el bar todo el mundo iba para allá a celebrar también los casamientos. Aquello le dio una vida importante al pueblo. Era un buen salón, un bar amplio en todo el centro, fue el primer bar grande que tuvo San Juan del Puerto. Alicatado hasta arriba y era precioso con 16 metros de mostrador, 14 puertas de frío de 3 frigoríficos. Aún guardo el abridor del año 50. No podría contar la cantidad de cervezas, refrescos o copas que hemos puesto allí. Cuando se hizo el salón aquel, no teníamos dinero suficiente para hacerlo y mi tío Antonio Márquez con aquella empresa 'Rivera, Márquez y Contre-



En 1956 la reunión de Pepe disfrutaba en el muelle

ras', era de Manolo Rivera 'Sanluca' que murió, mi tío Antonio Márquez y Manolo Contreras 'Zaleíta', los tres. Fui yo con mi compadre Juan Bautista a Sevilla a la Cruzcampo; él habló con los jefes de allí, me presentó y me dieron 500.000 pesetas para la obra a pagar 1 duro por cada caja de cerveza. ¿Qué compraba 20 cajas de cervezas?, pues tenía que pagar 20 duros más por ellas. Ese fue el préstamo que me hicieron sin intereses de ninguna clase. Los dos salones aquellos, alto y bajo, costaron 1.000.000 de pesetas Juan. Como para hacerlos hoy...

-Vosotros, tu y tu hermano Manolo de por sí sois dos personas muy conocidas en San Juan del Puerto. Gracias al bar también habréis conocido a innumerables personas.

-Bueno... Mira, cuando fue el montaje de Celulosas, aquello fue horroroso. Después de terminar aquello, la gente llegaba aquí, me veían, me saludaban a lo mejor al cabo de los años y nos reencontrábamos de nuevo como si de familia se tratara. Los mejores por aquí estuvieron fueron

los gallegos, de la empresa 'Gascón'. Ellos llegaban y las tapas tenían que estar antes de tiempo, entonces no había cocina. Las tapas y los guisos se llevaban desde casa y los calentábamos en una hornillita que teníamos para servirlos. Y llegaban "dame esto, lo otro, que si una media ración" de lo que fuera y al momento salía todo. Llegaba el sábado y todos los tíos pagando. Terminaban de pagar y algunos me decían "dame 1.000 pesetas Pepe", la juventud... Se iban el domingo a Huelva con esas 1.000 pesetas mías, las cuales, religiosamente con todas las consumiciones de la semana las abonaban. Tengo un detalle de un chaval, José Luis, que era el jefe de ellos que vino a visitarnos hace 2 ó 3 años, entonces era el encargado de la cuadrilla, un chiquillo vamos, pues donde tu vives, abajo había una tienda de telas, calcetines, ropa interior, en fin y ellos directamente compraban allí todo lo que necesitaban, no lavaban nada. Aquella tienda también tuvo vida con el bar, claro. Ellos venían siempre en una furgoneta con 10 ó 12 muchachos y paraban siempre allí. Y este



Pepe posando en la Perla vieja el Día de San Juan Bautista de 1960



El 28 de mayo de 1967 junto a su hermano Manolo y Pepe Briones



Portando una tarta en una celebración



Pasando las navidades de 1962

chaval, cuando ya se iban todos, tuvo el detalle de decirme "Pepe a esta gente no la vas a ver más, si te deben algo, dímelo" y tuve que decirle que no me debían absolutamente nada, yo les debía a todos el agradecimiento.

-¿Qué tenía más encanto, las mañanas, los mediodías o las noches?

-Las mañanas, día y noche. Mira, en 'La Perla' que todos conocimos, la de la segunda fase, el de los Donuts, venía desde San Juan del Aznalfara-

che y hacía su ruta y se paraba aquí porque prácticamente era el único bar que estaba abierto. Me llamaron de Celulosas para pedirme 20, 30 ó hasta 60 desayunos y entonces se vendían las botellas de coñac, aguardiente y anís para el café a punta pala; cada botella de litro para 4 ó 6 cafés. Y el de los Donuts venía y me preguntaba y yo le decía "pues hoy tengo 30 desayunos lo que serían 60 donuts más los que cogía para el mostrador que a lo mejor serían 80 ó 90 donuts", pues claro, el tío venía aquí primero y luego volvía a La Palma y demás sitios.

-¿A qué hora abríais?

-A las 5 ó cinco y cuarto de la mañana y ya no cerrábamos. En la vieja se cerraba a las 11 y se abría a las 2, pero allí no se cerró nunca, es que a mediodía no podíamos cerrar. A esa hora solían ir los que iban a Celulosas que tomaban café allí que si llegaba un poco tarde, de las pocas veces que nos hayamos podido quedar dormidos, ya teníamos allí en la puerta a 5 ó 6 "¡quillo vamos ya que nos tenemos que ir!", me decían. Ellos se iban y al momento llegaban los salientes. Y cuando ya pusimos comidas allí se daban 80, 90 y 100 comidas diarias ¿eh? Y después preparábamos también bocadillos. Por las mañanas trabajábamos dos en el bar, a mediodía había refuerzos y por las tardes tres o cuatro.



Perico y Antonio Prudencio estuvieron trabajando en La Perla. Aquí el día de la inauguración

-Fue 'La Perla' uno de los establecimientos en donde se formaron muchos camareros que después abrieron sus propios negocios. Hágame una relación de ellos.

-Y teníamos aquí a medio Trigueros. Me decían que Trigueros era un vivero de camareros y por mi bar pasaron todos. Empezamos por ejemplo por Antonio Prudencio y su hermano Manolo; los trajimos aquí de niños por mediación de su tío Félix el dintero que tenía una tienda aquí en la calle Pozonuevo. Y en mi casa, abajo con mi madre, comían y dormían. Ellos fueron los primeros. Ya estando en el otro bar, Perico, su hermano, Rafael Prera y mi hermano. Luego ellos se fueron cada uno para sus sitios. Y de Trigueros puedo seguirte nombrando a mi compadre Rafael el portugués que venía en bicicleta los domingos a trabajar en la calle para ganar 50 pesetas, fíjate.

-Si tuviéramos que nombrar algunas tapas más demandadas por la clientela de 'La Perla', ¿cuáles serían?

-Las cosas que hacía Antonio el latero eran extraordinarias, era un cocinero



En agosto de 1971 abrió el Bar La Perla



Pepe Cárdenas fue concejal del Ayuntamiento. 12 de junio de 1971





Invitados participando del nuevo bar sanjuanero



El cura Domingo Fernández García bendiciendo el nuevo local el 20 de agosto de 1971

estupendo. Hacía un arroz con restos de carnes, pez espada, de todo... que los domingos salían la gente de misa a la 1 y venían preguntando si el arroz había salido; no llegaba a las 2 porque le daba un punto muy bueno. Luego los pavías de pescada que los hacía así de grandes. Yo le recortaba las pescadas congeladas en tititas así a lo largo y el las preparaba; le echaba cinco botellines de cervezas y el resto de agua y bufaban las pavías como qué y crujían de una manera estupenda. Y luego las chuletas, lomos y demás. ¡Aquello fue horroroso! Antes de empezar la venta teníamos una bandeja así llenas de chuletas y luego nada más que había que calentarlas y estaban listas. Los pinchos igual, los hacía él. Antonio fue el mejor cocinero que tuvimos. Un compañero de Trigueros también venía, se llamaba José y venía a ayudarlo los domingos y éste finalmente se quedó con nosotros para todos los días.

-¿Las funciones de los hermanos Cárdenas Villegas eran las mismas?

-Mi hermano por ejemplo se dedicaba más a la cocina que yo. Hacía unas paellas riquísimas y los guisos cuando Antonio no estaba y demás. Hombre, mi especialidad era la tortilla de patatas así de alta que daba gloria y la de gambas con ajo y pe-

rejil sin masa. Mi tío Juan con la de patatas me decía "¿ha salido el bizcocho?" de lo alta que era.

-Y los miércoles era el día en que cerrábais.

-Sí, después de mediodía.

Se podría decir que vosotros no teníais competencia con nadie ¿no?

-Efectivamente. El servicio que nosotros dábamos no lo daba ningún bar. Y luego... el paño de lágrimas de toda la gente del pueblo. Cualquiera que le hacía falta 2.000 pesetas venía a pedírmelas, a mí y a mi hermano. Eso no se veía. Hay quien aún no te las pagaron y hay quien te las agradece todavía cuando te ven por

la calle. En el Hogar del Pensionista por ejemplo ¿no?, me vino uno el otro día y me dice "lo que tu hiciste conmigo, no lo hizo nadie".

-La imagen de 'La Perla' que conocí en fechas de San Juan Bautista con las mesas en las dos aceras y los camareros, algunos de fuera, con aquellas camisas o chaquetas blancas era extraordinario. Bar auténtico de pueblo que hoy ya no se ve.

-Hoy ya no se ve, ni tampoco se trabaja hoy como se trabajaba antes. En la calle se trabajaba al 20%. Tú llegabas allí, tomabas una consumición y si era 50 pesetas pues, cinco por dos diez, sesenta valía. El 20% era para el camarero y nosotros solo teníamos que pagar a los camareros de dentro. Y ellos venían aquí por el tanto por ciento que se les daba. Y eso no solo era aquí, sino en todos lados,

en la feria de Sevilla, en todas las ferias. Y ellos de un año para otro venían aquí.

-En 1952 'La Perla' antigua se comunicaba con la casa adjunta de Genoveva sirviendo de almacén. Allí en una pequeña habitación se reunían varias personas y hablaban de hacer un equipo de fútbol, el Club Deportivo San Juan. Su primer presidente vivía en frente (hoy papelería), Dámaso Bueno Villasanta; el entrenador Joaquín Gutiérrez conocido como Don Joaquín el de las Salinas. Formó parte de la directiva José el Rendil (del Toleo). Al poco tiempo se jugó el primer partido y el saque de honor lo hicieron Rosita Pastor, Petrita la de la tómbola y M^a Luisa la de Zacarías. 'La Perla' siempre estuvo vinculada al equipo, en una pizarra se anunciaban los partidos y en un papel miraban los jugadores las convocatorias de los partidos.

-Esas muchachas hicieron el saque de honor no cuando se inauguró, sino cuando se les puso las tablas alrededor de todo el campo. El C.D. San Juan jugó con el Puerto de Huelva el día en que el campo se inauguró, ese fue el primer equipo que vino aquí. Yo tenía un montón de fotos de los primeros partidos y no se adónde fueron a parar. Manolo Barrera también formó parte de aquella directiva, el se casó con mi prima M^a Carmen. Recuerdo que en aquella habitación repleta de cuadros, estaban los sacos de balones que todas las semanas teníamos que llevárselos a mi tío Juan Macías para que los cosiera.

-Hablemos de aquel día en que con tu compadre Juan Bautista de cómo llamar a un refresco que quería poner a la venta. A aquella conversación se unió Don José que vivía alquilado al lado del bar



Los camareros detrás de la barra



El Bar La Perla en 1977, toda una marca de identidad sanjuanera

en los altos de Manuel Aquino. Por lo visto había un refresco de La Palma del Condado cuyo nombre era el juego de las iniciales del dueño y Juan Bautista quería hacer lo mismo pero con el nombre de su padre Gonzalo Domínguez Villegas y entre los tres sacasteis el nombre de GODOVI. Y para promocionar el refresco en Sevilla acompañaste a Juan Bautista donde os reunisteis con Campanal, aquel jugador del Sevilla FC que se encargó de distribuirlo por la capital hispalense y su provincia. Cuéntame Pepe.

-*(sonríe)* Con mi compadre Juan Bautista tenía mucha confianza desde la escuela, desde niño. En los años en los que estudié no compré ni un libro porque sencillamente no podía comprarlos, y yo me iba al doblado de Juan Bautista y si él cogía geografía yo cogía historia. Otro día me iba con Pedro Márquez arriba del estanco, otro a casa de Peña. Lo único que compré fue un diccionario de Francés-Español; Español-Francés que luego se lo presté a Francisco el francés, el hermano de Angelito y ya no lo vi más. Manolo Castaño desde niños, nos decíamos compadres. Nació mi Conchi y fueron los padrinos, nació mi Paco, mi compadre quería ser el padrino y Juan Bautista decía "al niño lo bautizo yo ¿eh?", se empeñó y lo bautizó. Cuando esto de Godovi, había uno en La Palma muy parecido que se llamaba 'Zumdo' Zumos Domínguez o algo así. Y charlando con él, decíamos pues sin en La Palma es 'Zumdo', aquí 'Gondo' de Gonzalo Domínguez. Y ese señor forastero que dices y que vivió en los altos de la casa de Manolo Aquino, don José, ese fue quien le puso Godovi. Le preguntó cómo se llamaba

su padre y por las iniciales de Gonzalo Domínguez Villegas, salió el nombre, la marca. Lo vimos estupendamente y así se puso. Un refresco que llegó a venderse en Jerez antes que en Sevilla y un día me dice mi compadre "¿te vienes a Sevilla?" que tengo que ver a un señor que me ha hablado del Godovi, fuimos los dos y aquel señor no era Campanal, era un sobrino de Campanal, aquel jugador del Sevilla, estuvimos tomando una copa con él pero no recuerdo si hubo resultados de aquel encuentro. Se que fuimos, se le ofreció pero no recuerdo si llegó a quedarse con él o no.

-En cualquier caso, en 'La Perla' venderíais los Godovi a espuer-tas... ¿Se vendía más el de naranja o el de limón?

-Hombre... El de naranja se vendía mucho más, al del limón no le cogían el punto. Una vez vino Nicolás jorqueta del campo, pasó por la puerta de la fábrica, estaba allí mi compadre y le preguntó si había Godovi o no, que venía sequito. Le dio uno y le dijo que era capaz de tomarse un cubo. Si no se lo llenó medio le faltó poco...

-¿En qué año se compra el local de 'La Perla' nueva?

-Verás, si nosotros nos casamos en el año 64 y mi hermano en el 66, pues en 1967 ó 1968. Cuatro o cinco años estuvo cerrado.

-Según me cuentan dicho local era propiedad de Juanito Román y como nos has contado antes os costó 490.000 pesetas. La obra costó 1.000.000 de pesetas y vosotros dos solo teníais medio millón de pesetas y el otro medio mi-

llón os lo prestó Cruzcampo, con quienes llegasteis a ese acuerdo de pagar un duro más por cada caja de cerveza devolviendo así el medio millón de pesetas. Hablamos de uno de los clientes asiduos, Manuel Ceballos, entonces delegado de la ONCE en el municipio que impulsó a que se creara la Peña Flamenca.

-Era una persona muy aficionada al flamenco y como estaba la Peña Flamenca de Huelva recién inaugurada, después abrió Moguer también, nosotros fuimos los terceros o cuartos. No se si Punta Umbría fue antes o después nuestra. Manolo me preguntaba "Pepe, ¿por qué no ponemos una peña aquí en San Juan?", nos metimos en faena, fuimos a Huelva, copiamos sus estatutos y su manera de funcionar, buscamos aquí un local, se buscó por todos lados hasta que se encontró. Manolo quería que la hiciéramos en los altos del bar y le dije que no porque si salía de allí para despejarnos un poco del trabajo, si la hubiéramos puesto allí me estarían llamando constantemente, por eso nos fuimos a los altos de la Plaza de los Toros. En 'La Perla' apuntaba a todas las personas que querían ser socio. Pagábamos 300 pesetas al mes y cuando encontramos el salón, lo arrendamos sin saber si aquello saldría o no y estuvieron en 4 ó 5 meses pagando unas 70 personas ese dinero sabiendo que aquello se estaba arreglando, sin saber si surgiría o no. Aquello funcio-



Pepe y su hijo Paco viendo el cross San Juan Bautista el pasado 23 de abril



El matrimonio José Cárdenas Villegas y Araceli Onieva Beato

nó bien porque al copiar las normas de Huelva no se ponían carteles ni nada, todos aquellos que querían saber si habría cante o no, que fueran a la peña. Recuerdo que el mes anterior a abrirla murió Curreles padre y le compré un crespón negro para ponerlo en el balcón. Entonces los entierros pasaban por la Plaza de los Toros, y precisamente tu padre que era directivo me vino y me dijo "muy buena presidente". Curreles como te digo pagó 3 ó 4 meses y no la conoció el pobre. Se murió.

-En 'La Perla' se gastaron muchas bromas sanas. Tu hermano Manuel memorizaba los números de cupones o papeletas que llevaba algún que otro cliente, los ponía en la pizarra y más de uno cayó. Otra vez cuando más gente había decía "en tal sitio ha volcado un camión de sandías y hay gente cogiéndolas". Más de uno salía corriendo al sitio...

-Eso fue un panadero que había aquí, se llamaba Bernabé, tío de Dieguito el del surtidor. Él estaba toman-

do su cafelito en la mesa y al lado el mostrador. Y uno que llega me dice "vengo de Huelva y se le ha caído el portalón a un camión de sandías y hay sandías que han ido a parar... Y llega Bernabé a su trabajo (porque me lo contó al otro día por la mañana) y cogió Manolito, un hijo de treshoritas que estaba en la panadería decía "coge un saco y nos traemos unas cuantas". Llegaron al sitio y lógicamente allí no había nada.

-Diego Jarrilla, un día desayunando, se metió la alianza en su boca haciendo creer que venía en el barquito que se estaba comiendo y casi se atragantaba con ella. La gente se quedaría de piedra...

-Las cosas de Diego. "Mira, mira lo que traía el barquito dentro, ¡un anillo!" le decía a cualquiera que andaba por allí. Era muy gracioso el joío por culo.

-Dice que una vez también entró un mudo con ganas de hacer de cuerpo y... La verdad es que con gente tan increíble como Ignacio Pepino, el teniente Arillo o los Cajos, tiempo para aburrirnos no tendríamos.

-O Juanito la reonda con sus cosas y se reían la gente con él mucho.



Los hermanos Cárdenas Villegas el pasado 31 de marzo en el Centro de Mayores

-¿Qué ocurrió con aquel cupón premiado de Curreles, Pilonga y compañía?

-Curreles, Ignacio y unos cuantos, estaban en el casino y después de haber venido de Huelva de cachondeo, no se cómo mi hermano les vio los números. Llegaron allí y después se fueron al casino. A la 1 ó 1:30 de la madrugada llaman por teléfono al bar para hablar con mi hermano y ya él les había visto el número "Manolo, ¿tu sabes el número del cupón?" y mi hermano decía "sí hombre y es tal", claro los dos abrazados, llegaron de nuevo al bar a que le echáramos unas copas y convidó a toda la gente y después se dieron cuenta de que era mentira.

-¿Y de las legendarias botellas de coñac con tantos años ó los platos de regalos de las bodas?

-Pedro Minchón me enseñó la idea y me gustó. En las bodas lo poníamos allí para que se lo llevaran los familiares. En algunas bodas se lo llevaron gente que no eran familiares pero vamos... Allí habremos hecho unas 1.500 ó 2.000 bodas. Todos los que se casaban, lo celebraban allí.

-En San Juan del Puerto se rodó una película del oeste y la escena se grabó en la Plaza de la Iglesia y la calle Trigueros. 'La Perla' vieja era el único sitio con luz de 220 watos y allí enchufaron los cables.

-Y creo recordar que la película se llamaba 'El llanero'. Uno de los artistas principales era José Suárez. Ellos salían desde la calleja del cine, volvían como para la plaza y donde vivía Román el de la rubia, allí había una farmacia. Aquello sería por 1962 más o menos porque aún éramos novios.

-¿Es verdad eso de que ejecutándose la obra Felipe Aquino os dijo que la primera boda que se celebraría arriba en el salón sería la suya y tuvo que esperar para casarse hasta que la obra no estuvo terminada.

-Esperó a que terminara la obra para casarse y a partir de ahí, todas las parejas fueron pasando por allí. Isidro, Ortega, el otro, ¡puff yo qué se! Nicolás el del supermercado con Reyes se casaron el día de pascua y a la fuerza quería celebrarlo allí. Y nosotros le decíamos "¡hombre por Dios! en semejante día que aquí no se puede mover uno, ¿cómo te voy a hacer la boda ahí?". En fin, al final se le hizo, se pusieron dos hombres más y asunto arreglado.

-Contrajiste matrimonio con Araceli Onieva Beato. Recientemente vivimos vuestras bodas de oro.

-El día de Santiago, el 25 de julio de 1964 me casé.

-Imagino que en aquella época donde empezaron a llegar los hijos compatibilizar las tareas del bar con la familia sería algo complicado, más teniendo en cuenta de que tenéis ambos familias numerosas.

-Claro que lo era. Nosotros tuvimos 3 hijos más una que se nos murió de nacimiento.

-Nómbreme a tus hijos, de mayor a menor.

-Conchi, la que se murió, Paco y Rocío.

-En la última etapa vuestros hijos y sobrinos eran ya los que estaban al frente del negocio pero curiosamente ninguno siguieron con el oficio.

-Eso, ninguno. Mi Paco no quiso desde primera hora.

-Hablemos ahora del pueblo. ¿Qué tiene San Juan del Puerto que no tenga otro rincón de la provincia?

-¿Qué te voy a contar hijo? A mi me gusta mucho nuestro pueblo y lo que tiene es eso, buena armonía por todos lados.

-Pepe, incluso ejerciste ya en tu época de adulto de concejal en el Ayuntamiento. ¿Qué recuerdos tienes de aquello?

-Ocho años estuve. El mejor de los recuerdos que puedo tener de aquello es que por ser buen amigo de Juan José, como es natural, éramos todos de la misma escuela. Cuando

yo entré lo hizo también Manolo Men-do, Pepe Vides que también estaba en la escuela, Manolo Márquez... en fin. Y cada vez que había que ir a Madrid fui en dos o tres ocasiones con Juan José porque como me veía que siempre estaba metido ahí en el bar, me decía "Pepe, ¿vamos a ir a Madrid?", y yo le decía que sí. Hacíamos por las mañanas las gestiones que teníamos que hacer, por la tarde al teatro, al cine o lo que hubiera por allí. Son muy buenos recuerdos después de haber ido unas pocas de veces. Por cierto, cuando llegaban las fiestas, en el salón de arriba se hacían las invitaciones con ellas; si los padres de la reina que fuera podía hacerlo adelante, sino se hacía cargo el ayuntamiento. En los altos del ayuntamiento y servida desde el casino hicimos muchas en el día de San Juan Bautista.

-Se te olvida hablar Pepe, de aquellas sillas de 'La Perla' que fueron a todos los entierros de pueblo. Cambiemos de tema y hablemos de las fiestas de antes ¿eran muy distintas a las de ahora?

-Hombre con cuatro días... fíjate. Nosotros siendo novios en una ocasión nos tiramos mi hermano y yo unas fiestas... ¡24 horas allí! Recuerdo que cuando San Juan Bautista llegaba a la puerta del bar, se metía en la cocina y no quería ni verlo ni nada. Yo el primer día entraba a las 10 de la mañana y no salía hasta las 10 de la mañana del día siguiente, él me tomaba el relevo y todo sin salir a la puerta de la calle. Todo allí dentro, el almuerzo, la cena. Yo me ponía con la botellita de... ¿cómo se llamaba...? sí, un vino que se llamaba 'Raboconejo' y al lado el plato con salchichón, queso o chorizo y tapita



El bar La Perla se transformó en una bonita cafetería que echó el cierre a finales de los noventa





a tapita nos llevábamos así toda la noche; buchito a buchito pasábamos la noche.

-Los dos habéis vivido en Pozo-nuevo. Tu Pepe sigues viviendo aquí. ¿Cómo es el día a día en las fiestas para un vecino de esta calle?

-Los vecinos no se cómo las pasarán. Yo se cómo las he pasado yo. Yo he corrido por ahí bien poco, quizá cuando era uno más joven algunas veces, pero desde que me casé hasta ahora, nada. Metido en mi casa. Y sin protestar para nada de las fiestas del pueblo por vivir aquí, al contrario, las vivimos con alegría y con la satisfacción de ver a la gente disfrutarlas. Mi casa es un correo diario. A mi señora no le da tiempo limpiar de una vez para otra y no se le va a poner mala cara a nadie. Ni pensarlo. Ellos son jóvenes y ya los nietos con sus amistades a punta pala... menos mal que tengo una azotea amplia donde la gente se van para allá, algunos se quedan en el balcón y otros abajo, en los tres sitios. Nuestros hijos vienen todos para acá, y nosotros tan contentos. ¿Que no se tienen las cosas tan limpias? ¡Pues ya se limpiarán cuando pasen! Yo me suelo poner ahí en el patio y este año pintamos la azotea y cuando pasaron las fiestas, de los pies de los chiquillos y demás tuvimos que pintarla otra vez. ¿Qué vamos hacer?

-El trasiego del primer día de fiesta en 'La Perla' también tenía su cosa. Hemos visto en fotos esas celebraciones con las Damas, autoridades, las cervezas y los refrescos... tanto el día de la coronación como el día del Santo, claro entonces no había casetas...

-Nuestro bar era un sitio fijo para las fiestas. Esas mesas de tablillas, las sillas de barajas que poníamos, era un trasiego importante y permanente. Aunque para nosotros también era un compromiso desde el punto de vista familiar. Teníamos que estar allí porque nos tocó así, nos teníamos que aguantar para que el pueblo disfrutara. Mis hijos muchas veces preguntaba si un día iba a llegar a casa o no y mi mujer le tenía que decir 'no hijo, hasta mañana no viene'.

-El día que cerró 'La Perla' definitivamente, ¿qué sentimientos os quedó?

-Cuando se cerró 'La Perla' vieja, el local estuvo cerrada un mes, mientras se hacía la obra aquella. Y ya después, ésta última ya se sabe

cómo cerró con el dineral que costó. Es verdad que en el fondo lo que sentimos fue un sentimiento de pena por haber luchado tanto tiempo allí, sin tener días ni noches. Mira, volviendo otra vez atrás cuando llegaba una Nochebuena, cuando quitamos el mostrador antiguo y se puso el mostrador de la izquierda en 'La Perla' vieja, en la primera parte, antes de llegar a la calle, los padres de mi mujer me hicieron una estantería de escalinata que la llenábamos de botellas hasta arriba. Y el día de Nochebuena, casi necesitábamos una sola persona para despachar botellas. Entonces no había supermercados ni había nada y todas se vendían allí. Que si el anís, la menta, todo. Cajas de mantecados, horroroso... En la Navidad, eso que tu ves allí (una botella de coñac tumbada por cruzada por una espada), fueron estuches que traje un año y vendí 25 ó 30, no me acuerdo lo que costaba pero me quedé con uno y me lo bebí también; eso era de coñac de Carlos III. Pues también se han vendido tamboriles que me lo hacían en Niebla, preciosos barriles de vino con sus pies que los ponía allí enfrente del mostrador enfilados, preciosos. El padre de mi señora me cogió uno de roble y Félix me lo pintó alrededor y en medio me puso 'JC, José Cárdenas' ¿sabes? Después yo no se adónde fueron a parar los barriles.

-Ahora que empiezan las fiestas, ¿qué quieres decirle a tus paisanos?

-Hombre a mis paisanos que lo pasen lo mejor posible (sonríe) y eso, de que ya no hay 'Perla' para ir a tomar la cerveza.

-¡Cómo lo sabes Pepe! Aunque mientras esté en el recuerdo, aquello permanecerá para siempre. ¿Alguna cuestión que no hayamos abordado y quieras decir?

¿Da lugar a contarte una anécdota más? (Cuéntamela -le digo). Un año, en el encierro se mató una vaca y al otro día, yo no se si tu te acordarás de el chona, era

un tío muy gracioso. No recuerdo si fue a mi o a mi hermano "dicen que la vaca de ayer la está repartiendo el ayuntamiento, dame un trozo de papel a ver si me dan un cacho de carne cruda para asarla" o lo que fuera. Y había por allí dos pobrecitos de estos que vienen pidiendo que, cuando lo escucharon nos preguntaron si era verdad aquello. Total que nos pidieron un trozo de papel y se fueron al ayuntamiento y claro, cuando llegaron les dijeron que allí no había absolutamente nada. Anécdotas hay cuarenta mil, para escribir un libro. Mira, con Pedrillo Canea, había un partido en Sevilla que jugaba un equipo inglés que dos días antes había estado en Barcelona formando el 2 de mayo, rompieron el escaparate y demás, bueno pues Pedrillo llega por la mañana a tomarse su café y no se a quién se lo estaba diciendo que le dije que el partido se jugaba a las cinco de la tarde para que los ingleses no se quedaran aquí. Le dije que le habían puesto un avión y que tenían el partido temprano para que regresen de inmediato. Pedro ni piaba. Tomó nota y al otro día por la mañana llega de nuevo y lo mismo que el otro "me cago en la leche que mamaste, ¿qué me hiciste ayer?" Y yo le decía "¿yo te he dicho algo?". Y me dice "cállate hombre, que llegué a casa, salí a las dos del trabajo, comí y me quedé en la camilla y las 3, las 4, las 5 y el partido no empezaba, que ni me acosté a la siesta".

-Muchas gracias por la entrevista Pepe. Ha sido un rato extraordinario.

A ti Juanito. Hemos ido de atrás para adelante. Muchas gracias por todo.

Juan Antonio Ruiz Rodríguez
Miércoles 15 de marzo de 2017



En el transcurso de la entrevista



**ROCÍO CÁRDENAS FERNÁNDEZ, ALCALDESA-PRESIDENTA DEL
ILMO. AYUNTAMIENTO DE SAN JUAN DEL PUERTO,**

HACE SABER:

Los sanjuaneros y sanjuaneras nos disponemos a celebrar un año más nuestras tradicionales y entrañables **Fiestas Patronales en honor a San Juan Bautista**, en las cuales ponemos de manifiesto nuestra fama de pueblo acogedor y nuestro carácter amable.

Nuestras inigualables Capeas son uno de los signos más representativos de las fiestas. Y para que sigan siéndolo muchos años más, hago saber que **QUEDA TOTALMENTE PROHIBIDO CUALQUIER TIPO DE MALTRATO Y SUFRIMIENTO A LOS ANIMALES**. Así mismo, se habrá de cumplir escrupulosamente el horario de recogida de las reses, para lo cual, deberemos colaborar activamente todos para que eso suceda. Estoy segura que con vuestra participación potenciaremos el lucimiento de nuestros festejos, cumpliendo así con lo conforme a la legislación vigente.

Con el objetivo de garantizar la seguridad de los participantes y asistentes a las mismas, así como dar cumplimiento a lo establecido en el Decreto 62/2003, de 11 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Festejos Taurinos Populares y el resto de legislación aplicable en la materia, se comunica que **queda prohibida la utilización de botellas y vasos de vidrio** que puedan provocar la caída y/o lesiones de corredores, asistentes y participantes en el festejo, así como ser causa de posible maltrato a las reses, por lo que **se solicita la colaboración de los bares y chiringuitos para que no utilicen este tipo de envases** –especialmente al elaborar nuestro tradicional ‘rebujo’-, y de los usuarios para que no los depositen y/o arrojen a la vía pública por el mencionado peligro que ello conlleva.

Los próximos días 19, 20, 21, 22 y 23 de junio **se lidiará un NOVILLO** en nuestra localidad por jóvenes promesas del mundo de toreo. Al efecto de guardar todas las medidas de seguridad necesarias y contribuir al engrandecimiento de este evento, la arena de la Plaza de los Toros debe quedar completamente desalojada y evitarse, en la medida de lo posible, movimiento de público que dificulte la labor de los novilleros, para ello rogamos la estrecha colaboración de todos los sanjuaneros y sanjuaneras.

Lo que se hace público para general conocimiento y estricto cumplimiento.

Resta desearos que estas fiestas 2017 discurran sin incidentes y que resulten inolvidables para todos nosotros.

En San Juan del Puerto, a dieciséis de mayo de dos mil diecisiete.

LA ALCALDESA,

Azulejos MARINA

- Materiales de Construcción
- Saneamientos y Azulejos
- Con servicio de Grúa Gratis
- Con mejores precios

Polígono Exfasa, Nave 16
Telf.-Fax: 959 35 60 02
Móvil: 627 71 89 36

SAN JUAN
DEL PUERTO



Mantenimiento para Empresas
Diseño de Páginas WEB
Desarrollo de Aplicaciones
Reparación y venta de
- Ordenadores - Consolas
- Portátiles - Teléfonos Móviles

Infórmate en: **959 70 76 60**

FARMACIA



LDO. ANTONIO SANTIAGO MACIAS

C/ Rábida, 35 (antigua Calle del Sol)
Tfno. 959 37 39 61
21800 MOGUER (Huelva)
farmaciadelosol35@gmail.com

TALLER J.BUENO

Mecánica, Electricidad y Neumáticos



35 Años
de Experiencia
Detrás de la
Automoción

Calle Arroyo, nº9
21610. San Juan del Puerto
(Huelva)
Tlf: 959 35 63 08



ASOCIACION DE EMPRESARIOS FERIANTES DE ANDALUCIA, CEUTA Y MELILLA



www.kemtecnia.com INGENIERIA Y ENERGIAS RENOVABLES info@kemtecnia.com

ELECTRO-MECÁNICA MENDO

Construcciones Mecánicas e Industriales

Polígono Exfasa, Nave 55 Telf./Fax: 959 367 487
SAN JUAN DEL PUERTO Móviles: 607 582 290 - 661 904 483



cafetería-pub
ESPECIALIDAD EN DESAYUNOS, MONTADITOS Y BEBIDAS ESPIRITUOSAS
SAN JUAN DEL PUERTO CANTOIRO MACHADO 51

Los Ángeles de
San Juan del Puerto

SALUDA A LA POBLACIÓN EN SUS FIESTAS PATRONALES
ABIERTO DE 9:00 A 23:00 HORAS. TODOS LOS DÍAS LABORALES

C/ Trigueros, 5 • Telf. 959 35 66 04
SAN JUAN DEL PUERTO

Tlf. 659 834 602

VETERINARIO EQUINO

JUAN BAUTISTA
DOMÍNGUEZ RODRÍGUEZ



ARQUITECTO - ABOGADO

IGNACIO CARTES YOLANDA GRIÑÓN

605 81 88 91 625 03 38 77

Calle Toledo 2, bajo - San Juan del Puerto (Huelva)
www.arquibogado.com

TAXI

José Mántaras Díaz

Bda. Juan Carlos I
Blq. 1, 3ª A, 2ª Fase.
San Juan del Puerto

Tlf: 670 440 444

BAR PATA DEL CABALLO



Especialidad en
caracoles y cabrillas

C/ Vicente Alexandre, 1
San Juan del Puerto

Opinión





Maternidad



Hace algo más de un lustro mi vida cambió. Y no sólo eso, sino mi manera de vivir y sentir nuestras Fiestas de San Juan. Un pequeño ser lo trastocó todo. Y me gustó. Me gustó porque desde su llegada mis días se llenaron de alegría, de curiosidad, de caricias y de un amor tan inmenso como inagotable. Mi hijo Marcos, ese pequeñito ser alegre e inquieto y con ojos muy despiertos observaba con asombro el mundo a su alrededor. Y no tardó mucho en dar indicios de que era como su mamá, un sanjuanero al que le encantan sus Fiestas y sus tradiciones. Le gustan los toros, montarse en los palos, vestirse de sanjuanillo, ir a los cacharritos, estar cerca de la música y cantar nuestro Pasodoble de San Juan. Por ahora con apenas seis años estas son sus complacencias. En ningún momento, -aunque confieso que lo deseé-, pensé que mi pequeño iba a parecerse tanto a mí en ese apasionamiento que experimento cada vez que entra la primavera y se acerca junio, el mes de San Juan, el mes que nos cambia el calendario, que nos repara las diferencias y hasta nos cambia el semblante. Pero sí. Mi hijo ha salido a mí en ese gusto por las Fiestas. Y me alegra.

Es verdad que para su mamá, con su hermosa llegada, se acabaron las veladas hasta el alba y ese no parar ni de día ni de noche. Ya las fiestas nunca fueron igual. Pero tampoco pasa nada. Cada momento de la vida tiene lo suyo. Yo de niña vivía todo el día para los toros y entre la esquina del “grillo” y “cambriles” jugaba con la arena, me subía a los palos e incluso a los remolques que colocaban en las calles adyacentes a la de los toros. De adolescente, -pueden imaginarse- amigos para aquí y amigos para allá. Era todo el día en los toros y veladas restringidas en horario de noche. Pero eran, por aquellos años, las mejores fiestas del mundo. Tal cual, lo siguen siendo hoy pero desde otra perspectiva, con otra intensidad y desde otro mirar. Ahora, mis prioridades me ofrecieron otro modo de disfrutar de nuestras fiestas. Vivo mucho el día y empleo esfuerzo en recrearme con las veladas, claro que ya no tanto desde las casetas del recinto como desde el parque de cacharritos. Así es la maternidad. Lo más maravilloso y complicado del mundo. Pero también una oportunidad de conocer y vivir nuestras Fiestas a otro ritmo y de otra manera. Créanme, todo tiene su encanto.

Y ahora este sentimiento de la maternidad se duplica. De nuevo la experiencia de ser mamá de una pequeña. Algo que me llega en el mes sanjuanero por excelencia. Y otra vez la acercaré a nuestras Fiestas, le daré la oportunidad de conocerlas, de vivirlas y de entusiasmarse con ellas. Y esta vez tendré más aliados porque ahí estará su hermano para mostrarle los encantos de nuestro Santo y de las Fiestas en su Honor. Y de nuevo se empapará de sonos, de la luz de las guirnaldas, de los farolillos de papel y de la amalgama de sentimientos que despiertan nuestras Fiestas. Y tal vez quiera ser una princesa de las noches de San Juan o una voz que ensalce las devociones de su pueblo a nuestro Patrón. No lo sé pero mi pequeña Diana será lo quiera ser y entre todas esas cosas, una sanjuanera más, porque para eso está su mamá. Una parte va en los genes y la otra se inculca desde el principio. Así se hace escuela, así se alimenta la devoción sanjuanera.

Juan A. Ruiz

Ana Gil

Periodista de la Cadena SER

Consejo local de la infancia y adolescencia



El 18 de noviembre de 2016 quedó constituido el Consejo Infantil y de la Adolescencia

Querido pueblo: todos los que formamos el Consejo Local de la Infancia y Adolescencia nos sentimos honrados de poder participar en algo tan entrañable como es la Revista de nuestras Fiestas Patronales.

Aún permanece en nuestra memoria, el día que fuimos elegidos para formar parte del mismo y sobre todo el día de su constitución oficial en el salón de plenos de nuestro Ayuntamiento. Nos sentimos muy orgullosos de haber podido aportar nuestro granito de arena en la vida de San Juan del Puerto intentando acercar la visión que tenemos los más jóvenes de muchos de los problemas que ocurren en el mismo y de cómo se podrían mejorar.

Durante todo este tiempo, hemos trabajado en cosas nuevas, muchas desconocidas por la mayoría de nosotros y nos parece una idea genial.

Fuimos los protagonistas de la felicitación navideña de nuestro Ayuntamiento, participamos y mostramos nuestros puntos de vista en la Semana de la Mujer y también fuimos partícipes del Día de Andalucía con distintas lecturas, además de otras muchas cosas.

Gracias a todos los ciudadanos que se han tomado nuestro puesto seriamente. Sabemos que es un trabajo duro pero a la vez ilusionante y que a pesar de ser de gran responsabilidad nos enriquece enormemente.

Por eso ahora que se acercan nuestras queridas Fiestas Patronales, queremos aprovechar para aconsejaros que tengáis cuidado con las vacas, así como con lo que bebéis y con otras cosas malas y que disfrutéis a tope.

Desde el Consejo Local de la Infancia y Adolescencia os queremos desear unas felices fiestas, aprovechadlas al máximo para que se os note la felicidad por dentro y por fuera en nuestro pueblo que además de ser maravilloso, cuenta con una gente espectacular.

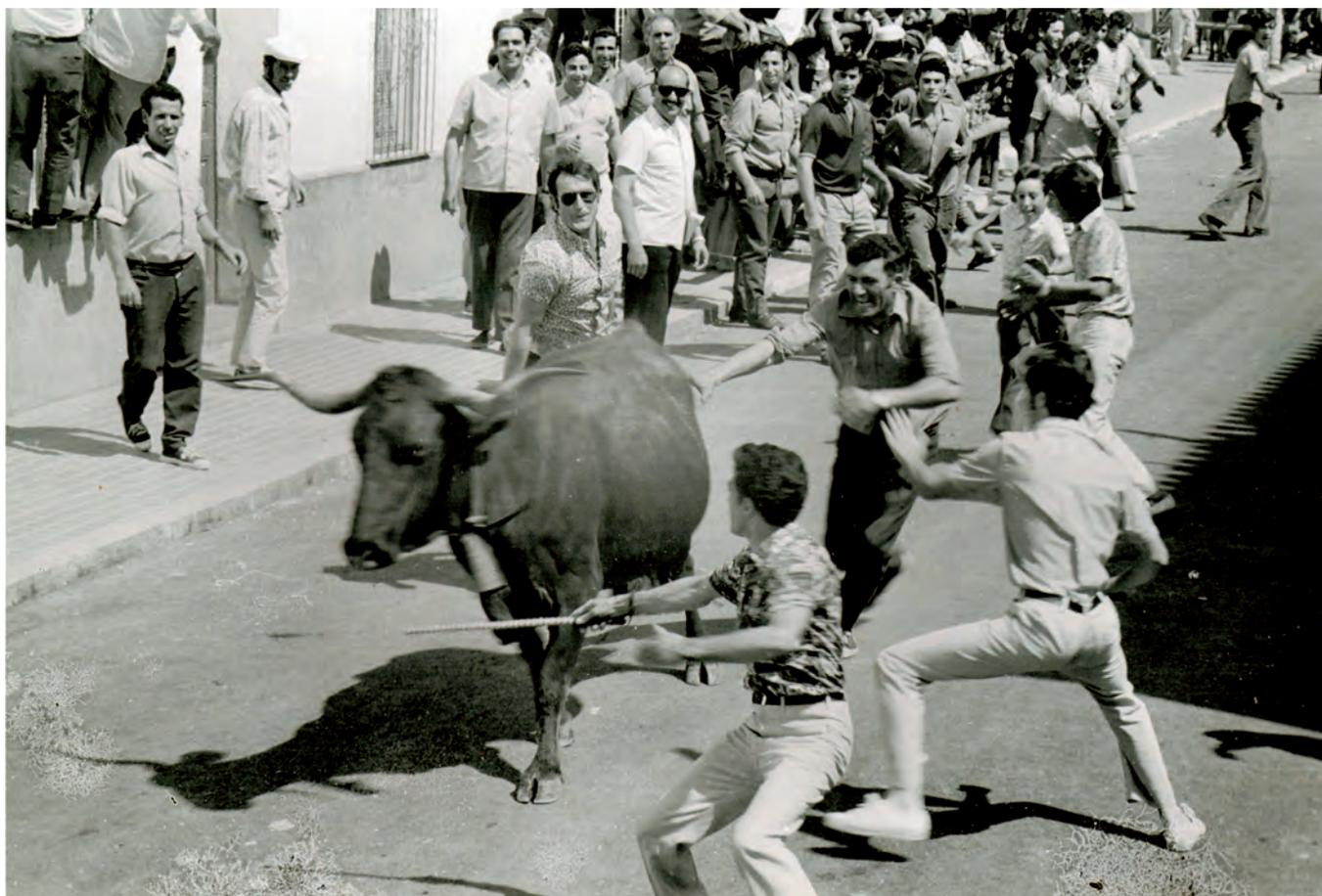
Felices Fiestas y ¡Viva San Juan Bautista!

Consejo Local de la Infancia y Adolescencia
San Juan del Puerto, Junio 2017





Intentándome *Ubicar*



Manuel Toscano Blandón "Habichuela". Junio de 1972

Quiero comenzar este artículo reconociendo que me ha hecho especial ilusión, el recibir la carta de nuestro consistorio, invitándome a participar en la Revista de las Fiestas Patronales de nuestro pueblo, San Juan del Puerto.

Reconozco, que ahora mismo, mi estado de ánimo quizás no era el más óptimo, pero había que hacer un esfuerzo por mi pueblo y por mi gente, intentándome ubicar en un momento de las fiestas, que reconozco, desde hace unos años, había decidido apostar por el relax y el descanso en unas fiestas que hay que disfrutar 25 de las 24 horas del día.

Después de analizarlo y mucho, he decidido apostar por las capeas y el enorme acierto que ha supuesto la creación de ese bolsín taurino, en el que una serie de jóvenes aspirantes a novilleros durante estos días, ponen a nuestro pueblo en el mapa taurino de nuestra piel de toro.

La principal novedad, este año en nuestras capeas, ya lo adelantó el concejal de Festejos, Juventud y Deportes de nuestro pueblo Miguel Beltrán, en la que dio a conocer las ganaderías que iban a tomar parte de nuestras capeas y en las que además de una serie de mejoras en la plaza, la vuelta de las reses de Prieto de la Cal, sería pieza importante junto a las ganaderías de Marcelino Acosta y Manuel Ángel Millares.

Tomás volverá a presentar esas reses que son la joya de la corona, en ese paraíso del ganado bravo, llamado 'La Ruíza' y en la que volveremos a disfrutar los amantes del toro de los Veragua en estado puro y que, a veces, podemos disfrutar desde la distancia, a un lado de la carretera,

cuando nos dirigimos en dirección a Sevilla por la carretera general.

A Marcelino Acosta y su ganadería siempre hay que tenerla presente en nuestras oraciones, cada vez que llega este momento. Siempre atento, siempre tan amable, siempre dispuesto a lo que su pueblo quiera y disponga.

Manuel Ángel Millares, completa el tridente de ganaderos en estas fiestas patronales en las que abre las puertas de su casa para todos los sanjuaneros durante estos días y que los novillos, este año, vengan de la casa sanjuanera de adopción, pero triguereña en su ubicación.

La ubicación de las gradas, creo que ha sido un grandísimo acierto manteniendo a las personas en sus asientos sentados durante los espectáculos. Al principio, como todo, creó su cierta inquietud, pero haciéndose de una manera justa y ecuánime, como se ha venido realizando por parte de nuestras primerísimas autoridades.

Allí estaré, si Dios quiere, en el palco de autoridades con el rictus serio, solemne y con la inquietud del primer día, esperando el momento, en el que tan solo con una mirada, a través del megáfono, se pida la colaboración de todos los sanjuaneros y sanjuaneras y personas que vienen a visitarnos durante estos días, intentando evitar, cualquier gesto o ruido, que pueda alterar el normal desarrollo de la lidia.

Pásenlo bien y disfruten de las mejores fiestas del mundo. ¡Viva San Juan Bautista!

Manuel Jesús Salazar Minchón

Noel, luz y San Juan del Puerto



El sol brillaba y Noel casi no podía permanecer un rato calentándose la espalda o cualquier parte del cuerpo. “*El tiempo es muy lento para los que esperan, muy rápido para los que tienen miedo, muy largo para los que se lamentan, muy corto para los que festejan, pero para los que aman, el tiempo es eternidad*” William Shakespeare

Posiblemente no exista entre todas las aspiraciones humanas otra más noble que la de amar y ser amado. Noel en su letargo, paseaba por las calles de su pueblo, pensaba que su decisión de permanecer en él no obedecía a un acto de voluntad propia; no era el resultado de una determinación libre, quedarse era el resultado de que no podía hacer otra cosa, y sin embargo presentía que su situación en esos momentos tenía otro sentido o acaso otra finalidad. Se quedó y las circunstancias lo metieron en otra situación que ya se veía venir, sin que nada pudiera hacer para evadirse, pensaba que si huía traicionaba a lo que más quería y más le importaba, su Luz. Cuando salió de sus pensamientos, la mañana estaba avanzada, contempló desde donde se encontraba los campos que aún no se podían ver los verdes y las flores en todo su apogeo. El pueblo estaba envuelto en una llovizna, el agua de la ría revuelta, así caminando llegó a su casa, y pensó que no había nadie por el silencio en que ella había.

José Múgica decía “*No soy pobre, soy sobrio, liviano de equipajes. Vivo con lo justo para que las cosas no me roben la libertad*”. Noel, era pobre, sobrio y ligero de equipaje. Vivía con lo justo, pero un auténtico enamorado de la libertad, su Luz y su trabajo.

Cogió una palangana, la llenó de agua del pozo que se encontraba en el patio de la casa de sus padres, y procedió a refrescarse la cara. Mientras tanto recordó y llegó a la conclusión que tenía que tomar una decisión práctica entre unos pensamientos y otros. Se veía salir de su casa nuevamente con el petate al hombro con destino desconocido.

Por unos momentos prescindió de aquellos pensamientos y se adentró en el deber: ¿cómo puedo evitar esta situación tan comprometida? Lo que nunca voy a dejar es mi relación sentimental con Luz que es lo que más quiero en este mundo. ¡No lo entienden, sólo deseo mi libertad!

Tenía la sensación de ser una pantalla de cine donde en cada momento entraba gente inesperada; gente que nada tenían que ver con el y, sin embargo, estaba relacionado con ellos desde antes de su regreso por una esperanza o por un deseo, ¡hasta el más loco o tonto del pueblo tenían relación con él! Era como si fuese el nudo de muchas personas que le estuviesen esperando;

sin embargo, la vida de esas gente habían cambiado desde que le incorporaron al servicio militar en Valencia. Estaba muy lejos de entender el tiempo pasado y lo que se preveía tenía que pasar: hacia tres años; tres años con sus noches y sus días, en soledad o con los compañeros que también un día se los llevaron para cumplir con el servicio militar.

Noel le pedía a Dios una explicación, una claridad que le orientase, o si su conducta era la recta ó había cogido el camino contrario. Él solo se respondía ¿por qué? Se veía perplejo ante una situación que él no había creado. Le hablaban de sí mismo, de hechos que no había conocido, él se preguntaba ¿por qué y para qué? Disfrutaba viendo que personas humildes tenían sus casas, reconociendo que aunque con mucho trabajo prosperaban, preguntaba por unos y por otros; se interesaba por las casas que veía de nueva construcción que por su apariencia la habían construido personas con alto nivel adquisitivo: jardinillo, rejas en las ventanas y así un largo etc. de comodidades, preguntaba por amigos que desde hacía mucho tiempo no los veía, los saludaba y ellos le contaban qué había sido de sus vidas durante su ausencia. Le presentaban a sus mujeres y algunos de sus hijos, le decían las personas que habían fallecido y los que estaban en trance de hacerlo, las que se encontraban con la cabeza mal, que por aquella época se le decía que estaban “chocheando”.

Noel también terminaba contando que había sido de la suya: -Soy el mismo muchacho que se marchó de aquí hace más de tres años a cumplir el servicio militar, lo que he cambiado es que ahora he mejorado y tengo más sabiduría y en consecuencia nada tiene que ver con el chaval que se llevaron. Creo que si de pronto borrasen todos mis recuerdos, sería el que soy y nada me habrían arrebatado. Y al fin llegaba a contar que le esperaba un desenlace inseguro.

Seguía caminando y paseó por la orilla del río, ‘Los palitos’ que en aquellos momentos se encontraban abarrotados de gente que habían llegado en El Buitrón, tren que venía de los pueblos de la sierra y finalizaba su trayecto en San Juan del Puerto. Seguía caminando hacia el muelle. Contempló el agua y su color cobrizo, dos barcos que con banderas portuguesas esperaban para cargar palmas, sobre sus menudas olas volaban una banda de gaviotas que disfrutaban de su libertad e intentaban coger algún pececillo.

Noel paseando su vista y pensamientos entre barcos y la desembocadura del río que le llevaba hasta los pueblos vecinos y la ría, hacía volar su imaginación en la libertad que deseaba: miraba al mar, solo, grande y deso-



lado. Seguía su caminar con pensamientos infantiles; aún creía que escribirle una carta a los Reyes Magos pidiéndole que le librara de los acontecimientos indeseables que se veían venir en nuestro país, le solucionaría parte de su vida.

Algunas veces sentaba cátedra con alguno de sus dichos, y entre ellos, decía *“en la vida hace falta paciencia para aceptar las cosas que no podemos cambiar, fuerza para cambiarlas e inteligencia para distinguirlas”*. Y decía otra frase que luego se la he leído a John Lennon *“Cuando yo tenía cinco años, mi madre me decía que la felicidad era la clave de la vida. Cuando fui a la escuela, me preguntaron que quería ser de mayor. Yo le respondí “Feliz”. Me dijeron que yo no entendía la pregunta y yo le respondí, que ellos no entendían la vida”*.

En su letargo pensado se decía: desconfío de todas estas novedades y purezas, soy ya mayor, he visto mucho y me he llevado muchas desilusiones

Aquel año de 1936 fue para Noel algo especial. Los nervios se le plantaron a flor de piel. Durante los días de toros corrió por los caminos con los encierros del ganado que por entonces venían dirigidos por caballistas con sus caballos y garrochas, también los jóvenes que deseaban participar. El ganado no entraba entre las casas del pueblo hasta que se encontraban ya muy arrinconado por los jóvenes, y lo mismo estaban en las tierras del sitio denominado *Tocino, Tierras Nuevas, Cabezo barriga*, o entrando en manada por la calle Real para encerrarlo en la gañanía de D. Diego (gañanía: corralón grande, específico para animales, aves, etc.), hoy es el lugar donde se encuentra el Teatro Municipal.

Algunas veces algunos quedaban rezagados y allá iban los jóvenes a por ellos hasta conseguir traerlos y encerarlos con los demás. Por las tardes se preparaban las calles y sobre todo la Pozonuevo, se abrían las puertas de la gañanía y allá iban hacia la plaza de toros donde eran toreados por aficionados, algún que otro maletilla y lo mozos de nuestro pueblo. Distinto y en menor cuantía se repetía la historia: el ganado iba a campo abierto hasta su finca y algunas veces hasta algunos paseaban a deshoras por las calles, plazas como, Iglesia, Dos Plazas, del Ayuntamiento o cualquier otra de nuestro pueblo.

Buscas la alegría en torno a ti y en el mundo. ¿No sabes que sólo nace en el fondo del corazón? Tengan los muertos la inmortalidad de la fama, pero sea para los vivos la del amor” (Rabindranath Tagore)

Llega el día grande por excelencia de los sanjuaneros/as y sanjuanistas, 24 de junio. Noel y Luz van a misa, al besapié del Santo. Con posterioridad toman unas copas y esperan la salida de nuestro San Juan Bautista. Ya son las 6 de la tarde. Él se marcha para poder coger el paso y hace el recorrido con su San Juan Bautista; ambos le piden y piden sobre todo que todo se normalizase, no fue así y no llega a terminar julio, los españoles se encuentran viviendo una historia de la mayor crueldad que el ser humano pueda vivir...

Desde Granada, para mis gentes a nueve de marzo y con el mayor fervor envío:

¡Viva San Juan Bautista! ¡Viva mi gente y mi pueblo!

Felipe Aquino Santiago



Jóvenes de San Juan del Puerto en el muelle en el año 1956, entre los que podemos ver a Francisco Ribeill, Manuel Rodríguez Espinosa, Loli Aquino, Ana García, Paqui Díaz, Alicia, Loli Ballester, Isabel Toscano, Esperanza León, Juanita León, Diego el del estanco, Pepi Muñoz, Inés Muñoz, Ramón Díaz y Loli Díaz. Fotografía cedida por Isabel Toscano.

Cuando un niño aprende



Al plantearme el tema sobre el que escribir alguna línea para la publicación, como maestro con alguna inquietud, que persigue constantemente la manera en la que mantener motivado al alumno, de hacer que permanezca expectante, que centre su atención,... no tuve dudas, qué mejor idea que hablar de los niños, su ilusión, su espera, sus ganas,... los depositarios de esta tradición tan antigua que seguirá viviendo en sus manos, días de esplendor y devoción, pero sobre todo, la manera en la que los niños sanjuaneros viven sus fiestas. Cuando un niño aprende se da un milagro y los niños de este pueblo hacen solos ese milagro.

No dejan de sorprenderme sus juegos, los carretones desfilando por la calle Pozonuevo o por cualquier otro punto de la geografía del pueblo, niños rifándose quién es el toro y el resto a colgarse de puertas, rejas o ventanas, en cualquier época del año, en cualquier lugar, ya sea en la plaza del ayuntamiento o en el patio de cualquiera de los colegios, durante la celebración de una comunión o mientras sus padres toman un café en la calle Dos Plazas, escena que se multiplica en la plaza de los toros durante los días previos a las fiestas, durante las jornadas en las que se inicia el montaje de vallas, palos, burladeros y asientos.

Caras inflamadas de ilusión, de alegría, es más que un juego, es una raíz, una vivencia, costumbres en su transmisión que bien merecen el elogio de aquellos que nos dedicamos a transmitir y educar a los más pequeños.

La manera en la que se produce este acontecimiento es lo más sorprendente, no hay esfuerzo, ni constancia, no hay presión, repetición ni cualquier técnica que presente un sobreesfuerzo, todo es natural, los niños absorben la tradición casi sin darse cuenta, fruto del ambiente, del disfrute, del juego, de la motivación.

No hay solicitud al daño, a la agresión, al insulto, se vive entre familia y amigos, con risas, diálogo, desde el compartir, la expectación, la formalidad de lo informal,

así se aprende aquí, porque llegan unas fiestas que aúnan a un pueblo, a una comarca, a una espera que en junio se hace realidad, y los niños que lo absorben todo, saben captar la esencia más limpia de este acontecimiento y lo saben integrar en su persona, con su visión pura e inocente, locos por escuchar el primer cohete que indique que el momento que anhelan por fin llegó.

Porque esa es la manera en la que se debería dar siempre el aprendizaje, desde lo sincero, de la imitación, desde la vivencia, la alegría, el juego, la diversión, desde lo que te hace disfrutar,... así siente un niño en este pueblo, sin exigencias, pero con respeto y entrega.

¿Qué voy a decir? Sólo soy un sanjuanero de adopción de esos en los que se cumplen los versos del pasodoble de nuestra tierra... "San Juan del Puerto tu eres, acogedor sin igual, quien te conoce te quiere, quien viene aquí no se va"... pues eso, uno más, que no es poco.

Vine para aprender, por eso soy maestro, y aquí me enseñaron mucho... igual que a un niño con un carretón, vestido de blanco y un pañuelo celeste en el cuello.

Gracias de corazón a todos aquellos que compartieron durante estos años su vida conmigo y me transmitieron este amor por el que ahora es mi pueblo y el de mis hijos. Al verlos a ellos entonar el "En la provincia de Huelva, cerca de la capital..." o soñar con el día en que los deje bajar del palo de eucalipto para dar una carrera, levantarse de un salto para ir a algún embarque o pensar en la ropa que estrenarán en la procesión del Santo, me hacen sentir afortunado a la par que admirado de ver cómo esto, que es algo tan complicado en un aula de colegio se da sin esfuerzo y con tanto amor.

Felices fiestas patronales. ¡Viva San Juan Bautista!

Juan González Caballero

Junio de 2017



Encadenado a la vida

Conocí a Juan Carlos Minchón hace unos años. Recuerdo que estábamos en la Escuela de Adultos 'Mateo Morales', de la que soy alumna y la profesora nos anunció que a las seis había en el salón de actos una conferencia muy interesante sobre un programa nuevo de la radiotelevisión local.

Cuando salimos, la mayoría acudimos a un evento, que estaba ya muy concurrido. Recuerdo que, en la mesa presidencial, estaban las autoridades locales que por aquellos entonces gobernaba en nuestro ayuntamiento, una señora a la que no conocía y dos muchachos jóvenes. Se apagaron algunas luces; la máquina de la televisión se puso a grabar y empezaron las presentaciones.

Yo confieso que estaba algo aburrida, todo empezaba a ser como en anteriores programas que yo había asistido. Después de las presentaciones le tocó el turno a uno de los jóvenes de la mesa. Este me pareció tímido y sencillo. Tenía lentes y una voz con personalidad.

Su charla empezó a interesarme; habló de un programa llamado "Conquistando la Libertad" y, yo en esos momentos, no sabía a qué libertad se refería. Después fui comprendiendo a medida que iba avanzando en su charla que se refería a la esclavitud que representa el oscuro mundo de las adicciones.

Me interesó mucho la charla y la personalidad de quien hablaba. Trataba el tema con una naturalidad que te cautivaba.

Terminó la charla y pregunté por ese joven. Me dijeron que era alguien que, al salir de ese mundo, luchaba por ayudar a los demás. Comprendía al joven y el nombre que le puso a su programa.

Volví a verlo muchas veces; pasaba cada mañana con su bastón para acompañar a su niña al colegio. A pesar de lo joven que era, lo veía muy envejecido en su forma de moverse; pensé que algún problema físico tenía, que le impedía una mayor desenvoltura a la hora de realizar actividades físicas.

Pasaron algunos meses y no volví a verlo más, pensaba que quizás se había marchado del pueblo; hasta que en el año 2016, a comienzos de la temporada de gimnasia, en el pabellón municipal, lo vi compartiendo ejercicios con mi grupo. Me dio mucha alegría, pues le había cogido un gran aprecio en la etapa anterior.

Una mañana que estuvimos charlando se me ocurrió preguntarle si le gustaría aparecer en la Revista patronal de mi mano; me dijo que sí, que le hacía mucha ilusión. Yo esperé que llegase el momento, con la ilusión que cuando llegase sería inolvidable.

Quedamos una tarde en mi casa y empezamos a hablar.

-Juan Carlos, ¿tú eres de San Juan?

- Nací en el Manuel Lois hace 42 años, y me crié en mi pueblo que es éste.

-Yo no te conocía, por eso te lo pregunto.

Comenzamos a hablar, especialmente él. Me habló de cómo poco a poco entró en este mundo antes mencionado con todas las connotaciones negativas que ello conlleva.

-Al principio es un juego y termina yéndose de las manos convirtiéndose en una enfermedad de la que cuesta mucho salir.

En aquellos comienzos, ya Juan Carlos era padre de familia; teniendo una esposa y una hija preciosas. Aquel vínculo familiar no fue lo suficiente fuerte en esos entonces para hacerle abandonar y curarse de su adicción. Me comenta cómo llega a pasar momentos muy difíciles no pudiendo salir del círculo vicioso de la dependencia, siendo lo más importante para él.

En un momento concreto de la charla llega a comentarme su momento de cambio, aquel instante en el que el ser humano, al igual que le ocurrirá a San Pablo, pasará de la falsa luz a la más absoluta ceguera, para volver nuevamente a ver con aires renovados. Me cuenta que un Día de Andalucía, en el año 2009, se portó fatal... la noche la pasó haciendo que su familia se sintiese muy mal por su comportamiento. Durmió en su casa, y cuando despertó, vio a su mujer sentada en el sofá y junto a ella una maleta.

-¿Me vas a echar? preguntó en un primer instante.

-No, nos vamos tu hija y yo a casa de mis padres. Cuando quieras cambiar te estaremos esperando, antes no -respondió su mujer.

Se quedó en su casa en la más absoluta soledad, no entendía la razón de tal enfado en su mujer, que tanto le quería. Sin embargo, pasado el enfado inicial, la soledad y la añadida tristeza le hizo pensar que aquella situación iba a terminar con él. Pidió ayuda y se la dieron; su mujer fue su principal apoyo. Había tomado una decisión irremisible, quería volver a ser libre. Deseaba poder levantarse cada mañana con ilusiones renovadas, con ganas de disfrutar de cada momento con sus seres queridos, con el deseo de engancharse a la vida a cada instante. Pero sólo no podía. Por esta razón, necesitó la ayuda incondicional de su familia para poder seguir su proceso de rehabilitación en la asociación A.R.O. Doctor Cristóbal Gangoso.

-Pasamos por cuatro grupos durante tres años. Grupo de pre-inicio, inicio, intermedio y final. Estuvimos seis meses sin asistir, pues tuve un accidente laboral muy grave. Yo trabajaba en la construcción en aquellos entonces, y en una obra subí a una escalera de la cual caí, dándome un fuerte golpe en la cabeza. No perdí el conocimiento pero sí las fuerzas. Vino la ambulancia y seguida-

mente me ingresaron en el hospital, diagnosticándome una tetraplejía incompleta. La médula recibió un daño irreparable; me visitaron psicólogos y terapeutas profesionales del hospital y de la asociación A.R.O. en esos tiempos y me animaban para que no arrojase la toalla. Gracias a todo ese empeño que pusimos mi recuperación había sido muy satisfactoria.

La historia de Juan Carlos me llena de admiración por él. Me muestra cómo el camino de la superación debe comenzar con el deseo de crecer como ser humano y las ganas de luchar día a día por aquello por lo que se cree. Lo que ha comentado me hace preguntarle sobre cómo le ha afectado esa experiencia de vida a su vida actual.

-Estoy jubilado. Nuestras vidas quedaron ligadas a A.R.O. y con el tiempo nos hicieron monitores, perteneciendo perteneciendo al centro A.R.O. de Bonares. Tanto nosotros como nuestros otros compañeros monitores estamos muy satisfecho con el trabajo que desempeñamos cada semana, pues no quisiéramos que nadie volviese a cometer los errores que entonces uno cometió. Sin embargo, mi mayor premio lo tengo dentro de casa, mi hija y mi mujer que tanto me han ayudado y me están ayudando. La asociación hace campañas de prevención dando charlas en los institutos y en emisoras de radio y televisión. Aún me emociono cuando veo a chavales que salen llorando de ellas, aunque no sé si por ellos mismos o por los recuerdos que puedan tener dado que son muchos los prejuicios unidos a estos temas. Al igual que los testimonios que calan profundamente en el sentir de las personas que los escuchan. ¡¡Por todos ellos siento una gran admiración dada su valentía!!

A medida que me comenta todos esos detalles vitales, empiezo a comprender a Juan Carlos en su actual filosofía de vida. La asociación, pero especialmente su familia y su determinación por tener un nuevo proyecto de vida, le ha llevado por los derroteros de la buena



acción, del hacer por los demás sin esperar más que el cambio el beneficiario. Es una misión social llena de amor por el otro, así como el respeto a uno mismo.

-Juan Carlos, ¿tu crees en Dios?

- Sí

-¿No crees que Dios te ha dado esta adicción para que, una vez apartado de ella, a través de tu experiencia ahora puedas ayudar a otros?

- No sé que decirte Carmeli, lo único que se es que me levanto dando gracias todos los días por lo que hacen por mí día a día. Les pido fuerzas para seguir adelante con esta misión.

-¿Qué le pides a la vida?

- Que siga teniendo fuerzas y medios para seguir ayudando a todas aquellas personas a conseguir que se den cuenta que es un viaje sin retorno, que no merece la pena y que hay que ser feliz rodeado de las personas a las que tú quieres y sentirte rodeado por ellos; lo demás se puede conseguir con perseverancia, con fuerza y con la ayuda que pueden recibir de tantos centros expertos que, por suerte están extendidos por todo el mundo.

-Que así sea Juan Carlos.

-Me siento feliz de hablar contigo y de publicar esta experiencia en una Revista tan querida para mi, como es la de nuestro Patrón San Juan Bautista.

Termino la entrevista con una gran sonrisa llena de admiración y con una lección de vida aprendida. Gracias Juan Carlos por haber compartido un momento tan especial con todos. Y él me contesta con su mejor sonrisa, "gracias a ti y a esta Revista por esta oportunidad que me has dado".

Felices Fiestas a todo el mundo. ¡Viva San Juan Bautista!

María del Carmen Villadóniga Pérez



Opinión





Problemática de integración educativa de los *a*dolescentes



Día de San Juan del Puerto. Foto de Juan Bueno Encarnación

Las Leyes no cambian la Educación, la cambian los maestros y maestras, profesores y profesoras y educadores y educadoras.

La Educación y los educadores y educadoras no nos quedamos sin tarea en la sociedad que vivimos. Al contrario crecen los desafíos, hasta convertir la Educación y a los educadores y educadoras en una Esperanza Salvadora.

La realidad escolar hay que mirarla desde la altura, la sensibilidad y el pensamiento de los alumnos y alumnas.

La escuela actual es muy transmisora e instructiva: contenidos y saberes que se alejan mucho de la experiencia e intereses, por ello, carece en muchos casos de la comprensión necesaria para el alumnado.

Esto indica en algunos casos, una falta de formación permanente en los profesores y profesoras, ya que debe emplearse una especial atención educativa. Lo más

importante debe ser un cambio sustancial a nivel metodológico, de actitudes, de relación con los padres, con el alumnado, idoneidad de los objetivos y del material didáctico.

Los aprendizajes no pueden ser por imposición sino por descubrimiento propio: saber diagnosticar, crear, utilizar las reglas, relacionar prioridades y tomar decisiones y así valorar consecuencias. Todo ello equivale a un crecimiento personal, ético y moral.

Esto supone inventar métodos, poseer una creatividad profesional, buscar recursos, tener madurez, integridad, responsabilidad y equilibrio emocional. De tal manera se desemboca en una enseñanza constructiva que es revolucionaria porque parte de la realidad de los conocimientos del alumno o la alumna. Respeta por ello, el ritmo de aprendizaje y atiende a la diversidad y así se deja atrás ese trasfondo que conlleva calificar a los alumnos y alumnas de atrasados e incapaces de llegar al listón establecido.



La praxis de la enseñanza aunque la legislación sea muy progresista y avanzada se hunde en el quietismo, faltan instrumentos y actitudes que permitan el desarrollo de esas leyes progresistas. Estos instrumentos y actitudes solo lo pueden proporcionar los profesionales de la enseñanza bien preparados, luego es tarea urgente trabajar en la formación de los profesores y profesoras, existe mucho miedo. Nuestro momento está pidiendo a gritos una Educación en el sentido de la vida que sea como una brújula para orientar y ser una misma; auténtica, único, personal y con miras al alumno y alumna.

Una Educación que hay que ofrecerla en libertad y con testimonio de vida. Educar en el sentido de la vida equivale a responder; de ti mismo, con la mente, el corazón y las manos, a lo que lo más profundo te llama a ser. Para ello, hay que preparar al alumno o alumna a ser disciplinado, modesto, persistente, cuidadoso, atento con los demás y seguir a la voz de su corazón- Hábitos del corazón-.

Nuestro mundo sanará de sus infecciones mediante procesos de curación social, pero ello no se dará sino hay un cambio de estilo de vida, es decir; un cambio de valores y estilo de actitud moral en las personas. Sin esta resolución personal no hay futuro para un cambio social. ¿Cómo estimulamos para que se cambie el estilo de vida, es decir, de valores y comportamientos?

- De actitudes consumistas a actitudes austeras
- De actitudes despreocupados por lo que me rodea a actitudes interesadas
- Del escapismo evasivo a la implicación
- De la indiferencia a la participación.

Sintetizando podemos decir que nuestra tarea actual en la Educación debe ser formar personas responsables y cooperativas que ayuden a una profundización democrática y a un cambio de estilo de vida. Por ello, la necesidad de sentar bien unas bases que sirvan de cimiento de unas actitudes y comportamientos para cualquier cambio social. De ahí que todo educador y educadora deba plantearse como educar los ojos, la mirada del educando y su sensibilidad para ver el rostro doliente de los otros, el sufrimiento de los débiles y excluidos de esta sociedad y mover el corazón para participar responsablemente en la superación de estas injusticias. Debemos conseguir que nuestros alumnos y alumnas sean personas que desde lo más profundo de su corazón sean seres por y para los demás desde una solidaridad y responsabilidad.

Paula Santiago Domínguez

Fundación de ayuda a la infancia, juventud y mayores
'Santa María de Belén'





El uso de las figuras literarias

Cuando leemos, escribimos o hablamos casi nunca somos conscientes de los recursos literarios que empleamos. Repasemos algunas de las figuras estilísticas para refrescar nuestra frágil memoria. Vamos a empezar con unos nombres muy raros pero que con pequeños ejemplos veremos que las utilizamos muy frecuentemente:



Lítote: Dícese de la figura retórica o “negación atenuante”. Es decir, afirmar algo negando lo contrario enfatizando una observación. Veamos algunos ejemplos para comprobar que todos la utilizamos. Ejemplos: “¿Y te parecerá poco?”. Si algún periodista que no esté al servicio de la oligarquía financiera y mediática le hubiese respondido a don Mariano, cuando dijo que la corrupción en el PP era sólo unos casos aislados, con la lista de investigados del partido en el poder y a continuación le hubiese añadido: ¿Y le parecerá poco?, ese periodista habría empleado la figura lítote.

Epanadiplosis: Consiste en repetir al principio y final de una cláusula (una o varias oraciones), las mismas palabras. Ya que, dicha palabra proviene del griego y significa duplicación. Ejemplo: El Presidente del Gobierno de España en mitin electoral: “No podemos jugarlos el futuro de nuestros hijos a la ruleta rusa de la frivolidad, la incompetencia y el populismo. No podemos”.

Calambur: es un juego de palabras, una figura retórica, fundamentalmente de dicción, que consiste en la unión de las sílabas de dos o más palabras variando el lugar tradicional que ocupan para hacer una crítica velada y obtener un significado distinto del que es habitual. El calambur más famoso en lengua castellana se le atribuye a Francisco de Quevedo que llamó “coja” a la reina Mariana de Austria, segunda esposa de Felipe IV, sin que se ofendiera. Se presentó ante ella con una flor en cada mano y el siguiente calambur: “Entre el clavel blanco y la rosa roja, su majestad escoja”.

Retruécano: En la literatura barroca era muy frecuente y es una figura retórica que consiste en repetir una frase en sentido inverso. Normalmente está hecho con la intención de invitar a la reflexión a través del efecto contraste. Etimológicamente procede de “retrocar” (volver a cambiar). Los usamos mucho pero no sabemos que son retruécanos, ejemplos: “No hay camino para la paz, la paz es el camino” (Gandhi), o el más popular: “Ni son todos los que están ni están todos los que son”.

No es espacio éste para cansar sino para goce y disfrute de la lectura, por lo tanto terminaré con dos figuras lite-

rias más conocidas y comunes: la ironía y la metáfora.

Ironía: Término de origen griego. En el caso de la ironía es una figura retórica o herramienta literaria que le permite a un autor expresar una cosa diciendo lo contrario. Los autores que mejor han sabido utilizar este recurso podrían ser Francisco de Quevedo o William Shakespeare. “La ex-

periencia es algo maravilloso. Te permite reconocer un error cuando lo vuelves a cometer”. Y como dicen que la experiencia es la madre de todas las ciencias por eso el hombre es el animal que tropieza una y otra vez con la misma piedra. La vida misma es una ironía, ¿o no es una ironía que cuando mayor experiencia has alcanzado es cuando te toca dejarla? Siempre y cuando se tenga la suerte de tropezar muchas veces y durante muchos años. Hay quien tiene que dejarla sin alcanzar lo maravilloso de equivocarse una y otra vez. Pero no nos pongamos melodramáticos: pidamos perdón por las veces que acumulamos experiencia. Este pequeño párrafo ha querido constituir en sí una pequeña demostración de ironía. Pero qué mejor ironía que España misma.

Y para finalizar, la figura estrella de los recursos estilísticos: **la metáfora**. A continuación veremos un prototipo de metáfora clásica y sencilla que todo el mundo puede llegar a comprender: *Esas dos esmeraldas que tenía como ojos brillaban en su rostro*. Como recurso literario, la metáfora sirve para identificar a dos términos entre los cuales existe alguna clase de semejanza (en nuestro ejemplo anterior, los términos serían “ojos” y “esmeraldas”). Los escritores acuden a las metáforas para establecer relaciones inéditas entre las palabras o para descubrir atributos insospechados en ellas. Por eso, la metáfora posee un importante poder poético que engalana a la prosa. Pero no sólo se utiliza la metáfora para enriquecer los textos, en el campo de la psicología se está empleando mucho últimamente. Un ejemplo lo tenemos con la corriente del Constructivismo donde la metáfora es un elemento fundamental, porque ya que la realidad no es independiente del observador y, por ende, cada persona posee su propia realidad, de este modo las metáforas son la forma individual en que cada individuo filtra y comprende la realidad y a través de ellas puede construirse la suya propia. Nuestra vida se halla repleta de metáforas, en todos los campos existen y ellas son las que nos ayudan a entender y aceptar la realidad. Amar sin condición aún perdiendo lo que se ama es el mayor ejercicio metafórico de nuestras vidas: Amar la vida aún a sabiendas que la vamos a perder.

Juan Cruzado Romero

Una herencia de amor



“Devoción en besapiés” de Juan Jesús Ruiz Toscano

“Para mí San Juan del Puerto es vida, es paz, solidaria, tranquila y acogedora, capaz de recibir a todas las personas de fuera con un cálido abrazo, así es como me habéis recibido a mí. Mi segunda casa, donde paso gran parte de mis días y en la que me siento como una sanjuanera más”

De esta forma describí hace unos años en la Crónica Oficial de la Villa de San Juan del Puerto, editada por Juan Antonio Ruiz, lo que para mí significa este pueblo.

Afortunadamente llegué aquí en Septiembre de 2008, donde sigo desempeñando a día de hoy mi labor educativa en Educación Infantil, concretamente en el Colegio Parroquial San Juan Bautista. Desde entonces, mi cariño y afecto hacia el pueblo sanjuanero ha ido aumentando con el paso de los años hasta llegarme a sentir como en mi verdadera casa. Culpa de este sentimiento, en primer lugar, la tiene el fabuloso claustro que compone mi cole, compañeros/as y ya amigos/as quienes me han transmitido y grabado en el corazón el sentir de este pueblo hacia sus costumbres y tradiciones. Y en segundo lugar, y no por ello menos importante, los alumnos/as y sus familias por abrirme las puertas de una amistad ya arraigada.

El calor humano tan noble y sano que he sentido aquí desde mis comienzos, sigue candente día a día y del

cual me siento muy orgullosa. Aquí he madurado como profesional, donde he encontrado el calor y la sonrisa de esos pequeños y pequeñas que me transmiten a diario la llama viva de esta profesión, la cual adoro.

Muchas personas han sido las que me han hecho ver la devoción intensa que se vive hacia San Juan Bautista y de la que he sido contagiada. Una de ellas, mi abuela María López Robles, hija de la sanjuanera Evarista Robles Quintero (quien era fiel devota de San Juan Bautista), me contaba la veneración y adoración que sentía mi bisabuela, sanjuanera “por los cuatro costaos” por sus raíces. Ya en los últimos años de su vida, era tal su afán de volver a San Juan, a su calle Toneleros, a su calle San José... que la hacía soñar despierta, mostrando su incondicional amor y veneración hacia su pueblo y patrón.

Y es que la vida, hace renacer sentimientos y pasiones dormidas, sentimientos que nunca acabaron y que, ahora más que nunca, siguen intactos en mi familia, proyectando de nuevo lo que en su día mi bisabuela sentía por San Juan del Puerto y de la que, estoy segura, estará ahí arriba muy orgullosa.

Alexia Mora López
Sanjuanera de adopción





Gracias San Juan, gracias mi pueblo



Día de San Juan del Puerto. Foto de Juan Bueno Encarnación

Antes que nada me gustaría agradecer a nuestro Ayuntamiento por haberme invitado a participar en nuestra querida Revista de las fiestas, y más en este año tan especial para mi persona, para poder agradecer nuevamente el haberme concedido el título de Hijo Adoptivo de la Villa. Ni en mis mejores sueños cuando llegaba a San Juan del Puerto, hace ya más de 40 años, podía imaginar lo feliz que iba a ser, en este mi pueblo.

Un pueblo que desde el primer día me acogió con los brazos abiertos y en el que se siguió formando mi familia. Aquí nació mi hija, crecieron mis hijos y han llegado mis nietos. Aquí disfruté con mi mujer de San Juan y su entorno, de las playas, de la sierra y de todo lo que engloba la cultura andaluza desconocida para mí en esos inicios.

A través de mi profesión y del día a día entablé amistad con muchos vecinos, de los que algunos de ellos se convertirían después en mis mejores amigos. San Juan tiene algo especial, es como ese amor que surge a primera vista, y a medida que lo vas conociendo se impregna en tus venas quedando rendido ya para siempre ante él.

Por eso el día que la alcaldesa Rocío Cárdenas me llamó para comunicarme que me iban a proponer ante el Pleno Municipal para otorgarme el título de 'Hijo Adoptivo', fue un día especial y un día de contrastes. Especial porque sabía lo que suponía el ser reconocido por un pueblo en el que no has nacido pero que sientes

como tuyo, y de contrastes porque los que me conocen saben que por mi forma de ser me gusta más el estar alejado de los focos, no soy persona de reconocimientos, cada uno es como es, y sabía que me iba a costar bastante enfrentarme a ese emotivo momento, pero por supuesto también de enorme alegría y satisfacción de que reconocieran tu trabajo y forma de ser a lo largo de todos estos años.

El acto de reconocimiento fue precioso; estuve arropado por mis hijos, nietos, amigos y hasta sobrinos que llegaron desde Cáceres. Me encantó también reencontrarme con Tali, el marido de Isi Sayago, quienes fueron las primeras personas que conocí en San Juan y que por caprichos del destino también quiso que coincidiéramos en el día que ella era homenajeada en memoria.

Si a esto sumamos la cantidad de personas que después se han dirigido hacia mí para felicitarme y mostrar su alegría por el reconocimiento, qué más les voy a decir, no creo que merezca tanto, pero por supuesto que me siento muy halagado.

Solo me queda reiterar ese agradecimiento hacia nuestro Ayuntamiento y el pueblo en general y os deseo que tengáis unas estupendas fiestas patronales disfrutándolas de la mejor forma posible, y que ¡Viva San Juan Bautista!

Eulogio Rivas Hernández
Médico

Acogedor *sin igual*



Opinión



Foto: Jesús Minchón Rodicio

Francamente, pienso que más que interiorizado tenemos el hecho de que San Juan del Puerto es un pueblo acogedor. La estrofa *San Juan del Puerto tú eres, acogedor sin igual* se puede escuchar continuamente en cada rincón del pueblo durante las fiestas; aun así, no nos cansamos de ello. Pero, ¿cómo de cierto es esto a los ojos de un extraño? Hace seis años me mudé a San Juan desde la vecina localidad de Moguer y he decidido escribir este texto para relataros mi experiencia en este pueblo, además de cómo vivo las fiestas.

Un día típico en San Juan anterior a sus mayores fiestas puede parecer de lo más sosegado. Cuando los apocados rayos de sol se asoman por el horizonte y bañan cada recoveco de nuestro pueblo, desde la calle Pozonuevo a la Toneleros y desde *Los Palitos* a la estación de bomberos, los sanjuaneros empiezan a desperezarse. Rápidamente un pequeño bullicio y algunas joviales risas toman el control de pueblo. De una forma casi mecánica, los primeros negocios abren. El pescadero trae el olor a mar al corazón del pueblo y el pan de Gaspar ese aroma nostálgico a los panes de antes. Me apostaría lo que sea que en alguna conversación entre dos o más sanjuaneros se asomará sin disimulo alguno el tema estrella '*ya falta menos para los toros*' dicen algunos, '*San Juan Bautista ya está aquí*' afirman algunos con un tono impaciente; y todo esto aunque estemos en enero. Esa fue una de las cosas que más me sorprendió de los sanjuaneros: la devoción colosal hacia su patrón y fiestas.

Puede que sea su historia, su posición geográfica o cualquier elemento trivial que no sepa discernir exactamente ahora, pero sin duda alguna, la gente de San Juan tiene esa chispa risueña y humilde que te invita a enta-

blar una charla. Sería demasiado extensa la lista de personas geniales que he conocido en esta localidad, relativamente pequeña, y cómo no, las anécdotas que a todas ellas acompañan. Pero me veo casi obligado a nombrar algunas personas tan geniales como Emilia, Diana, Lucía Fajardo, Fran, Dani o Jesús Minchón. Por cierto, las fotos que acompañan mi narración son de este último. Estoy más que seguro de que se convertirá en una figura muy importante del arte de la imagen. Mil gracias, Jesús (Minchi para los amigos).

Quiso el travieso destino que yo viviese en la calle Pozonuevo, esto es, la médula de las fiestas de junio. No me di cuenta de lo que eso significaba hasta que escuché el primer cohete, cuando las festividades comenzaron en junio, y por consiguiente, los primeros gritos alarmados de alguna madre expresando su preocupación con un '*¡Juan, hijo, súbete a la valla ya!*'

Sinceramente, creo que la imponente vacada siempre infunde un sentimiento de respeto en cualquier persona. Por otro lado, todos conocemos el ambiente que se puede vivir en mi calle. Olor a dulce rebujito, sonidos de regocijo por doquier, peñas a rebosar... Otra prueba de la hospitalidad sanjuanera es el buen recibimiento a personas de toda la provincia, y fuera de ella, que se pueden observar a lo largo de toda la calle en estos días.

Sin embargo, el centelleante clímax de toda la festividad es el día 24 de junio, el día más espiritual. En este día, aquellas personas que estaban de tertulia unos meses antes anhelando el comienzo de las fiestas, sienten su corazón estremecido y por muy negadas que sean





Foto: Jesús Minchón Rodicio

las lágrimas, las gotas empiezan a deslizarse por sus mejillas dejando un sinuoso y húmedo rastro, símbolo de fe. Puede que algunos no lo entiendan pero toda la esperanza y apoyo moral de un pueblo se materializan en la figura de San Juan Bautista. Todo este fervor, contrasta con la impasible y despreocupada faz de la figura.

Finalmente, cuando el patrón se despide del pueblo entrando en la iglesia, dejando una estela de diáfanos reflejos a su paso, algunos espectadores sienten una increíble pesadumbre. Nuestra alma, esperanza y estrella guía nos dice un *hasta pronto*.

Por la noche, a la luz de los cohetes que simbolizan la consumación de las fiestas, soy, por fin, capaz de entender porque los sanjuaneros viven todo esto con tanta emoción.

Sus sonrisas sinceras y sus ojos lacrimosos son el espejo de unas humildes almas.

Mentiría si dijese que no fui bien acogido en este pueblo. Aquí me han arropado con un *acogedor* manto *sin igual*. Este pueblo me ha visto crecer, caer y aprender a ser mejor persona. En definitiva, gracias por todo San Juan del Puerto.

Y cómo no: ¡Viva San Juan Bautista!

Mario Mircea Chiaburu

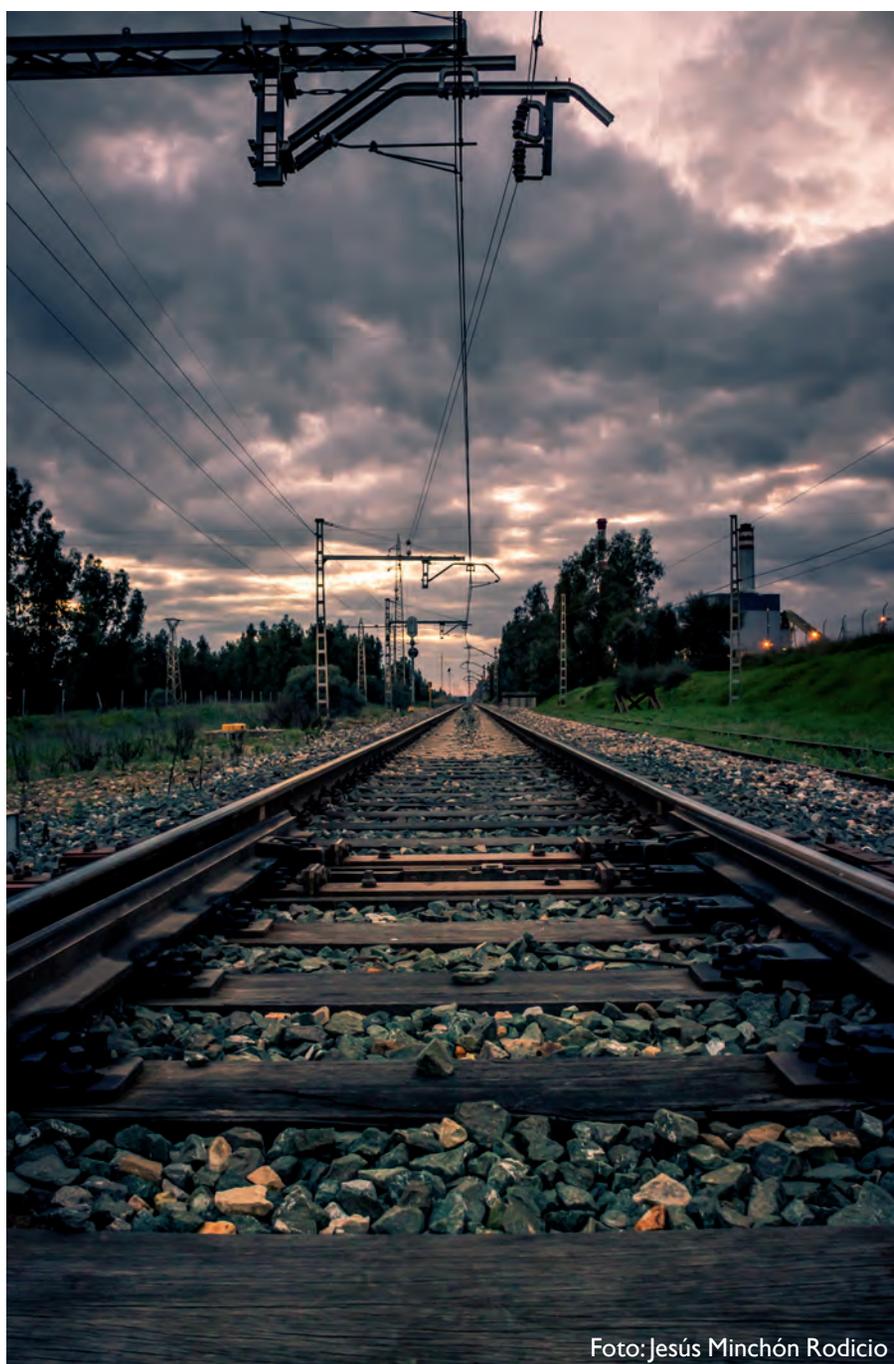


Foto: Jesús Minchón Rodicio

Una *pequeña* clase de *historia*



Día del Sanjuanillo 2016, celebrado en el quinto día de capeas

El pasado 9 de abril nos recordaban algunos telediarios, que conmemorábamos el llamado Sábado Santo Rojo. Ese día, el gobierno Suárez legalizaba el Partido Comunista y éstos reconocían la monarquía y la bandera de España. Meses más tarde se celebraban las primeras elecciones democráticas después de cuarenta años y de una cruenta guerra civil y un no menos cruento período de posguerra.

Quienes por aquellas calendas éramos estudiantes de EGB recordamos bien la fecha y lo que significaba. Os animo a montar en la máquina del tiempo y refrescar la memoria de quienes vivíamos aquellos tiempos, y, los que, más jóvenes, sólo lo han visto a través de los libros de texto.

Hacia año y medio que con la muerte de Franco y la llegada al trono del rey Juan Carlos se había abierto en España un período de transición que habría de homologarnos con las democracias occidentales. Nunca valoraremos bastante el hacer de aquellos hombres y mujeres que desde posiciones diferentes, a veces incluso desde trincheras distintas, fueron capaces de sentarse en torno a una mesa, perdonar y olvidar, obviar sus diferencias y crear un régimen que, con fallos y errores, ha dado a España y a los españoles la mejor etapa de su historia moderna.

No tenemos más que pasar las páginas de un libro de historia, esa historia tan maltratada por los distintos planes educativos, para darnos cuenta de que los españoles nos habíamos pasado el siglo XIX y algo más de la mitad del XX, con pequeñas excepciones, peleando e incluso matándonos entre nosotros.

Por una vez en la historia de España, las armas callaban para que hablaran los hombres, el odio y el rencor daban paso a la tolerancia y al consenso, el creerse con la razón y dueño de la verdad daba paso al respeto al adversario y al acercamiento a su postura.

Nunca, nunca agradeceremos bastante a aquella generación de políticos y a aquella generación de españoles y españolas que olvidaron sus rencillas y rencores para crear esta España más justa, más libre y más igual.

Honremos a aquellos apellidos: Suárez, Carrillo, González, Fraga,... y tantos otros, políticos, sindicalistas, porque fueron, los unos, capaces de ceder parte de sus privilegios y los otros, desde el exilio o la cárcel, olvidar, perdonar y construir.

¡Qué injusticia cometen aquellos que desde las cómodas ventanas del siglo XXI alcanzadas gracias al sacrificio de aquellas generaciones, critican o censuran como una rendición lo que fue la más hermosa lección de grandeza moral, de tolerancia y de generosidad que hemos visto en este tan maltratado país nuestro!

Celebremos siempre a esos políticos capaces de no ver en el adversario a un enemigo; a esos pueblos capaces de elegir, de entre sus gentes, como líderes a quienes propugnan el diálogo y el entendimiento. Ojalá que esta Europa, que este Occidente reflexione y sea capaz de defender los valores de la democracia y la tolerancia frente a esos líderes que propugnan el enfrentamiento, el radicalismo, el racismo o el nacionalismo extremo y que, en algunos casos, por desgracia, tan cerca de acceder al poder se encuentran o, incluso, lo han alcanzado.

No quiero terminar sin agradecer a la alcaldesa y a la corporación municipal el detalle de haberme concedido estas líneas, líneas que quiero dedicar especialmente a mis alumnos y alumnas de Bachillerato. Asimismo quiero desearos a todos y a todas unas felices fiestas.

¡Viva San Juan Bautista!, ¡Viva San Juan del Puerto!

Marisol Díez Postigo



Contrastes

Hay recuerdos que permanecen siempre vivos en nuestras mentes, unos agradables como el recordar que de nuevo está aquí Junio, y para nuestro pueblo y su gente, es signo y motivo de alegría, de emoción, de amor, de esplendor, de frescura y fragancia, en fin, una mezcla de contrastes, que lucha día a día con nuestra vida y lo bueno o malo que en ella nos suceda.

Cuando en las horas de la dulce calma y con nuestros pensamientos conversamos, un contraste de imágenes nos desvuelven de alguna manera al pasado, pero hay que vivir el hoy, el presente, pues el futuro es incierto, por eso que como un cuento, un hada de mágicos poderes, nos haga alcanzar a todos ¡felicidad!

Esta primavera agitada y extraña, que pronto se marcha, deja paso en nuestra tierra, a un tiempo lleno de luz y color, con olor a festejo y a arena mojada.

Dejemos volar nuestra imaginación, y vivir unas fiestas con ilusión y fervor, el ahora y el momento nos reclama para vivir contigo San Juan Bautista la felicidad y alegría de estos días.

¡Esta es la vida! Un contraste de imágenes y momentos, caminando o correteando, escapando de golpes duros que nos hagan daño, porque muchas veces los seres humanos, sin razón, nos perjudicamos, seamos buenos, reflexionar, pensar y empatizar con los demás, nos ayudará a ser mejores; ver la vida desde la sencillez, amistad y humildad, para que la tolerancia y la grandeza del amor, pueda con el egoísmo de la sociedad. Más... en esta tierra de contrastes, se oye un susurro que dice: sigue adelante, y disfruta de tus fiestas sanjuaneras, gritando como siempre

¡Viva San Juan Bautista!

Caty Vaz Fierro



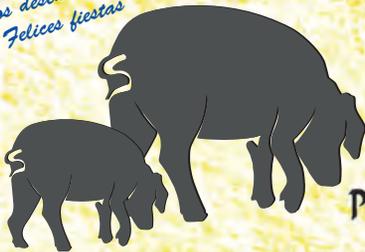
ILUMINACIONES ARTÍSTICAS PARA FERIAS Y FIESTAS

ILUMINACIONES
Ximenez

Ctra. Montoro - Osuna, Km. 89
14500 Puente Genil (Córdoba)
Telf. **957 60 00 80**
Fax: **957 60 15 43**
e-mail: iluminacion@ximenez.com
www.ximenez.com

MESÓN ASADOR LA BRASA

*os desea
Felices fiestas*



Carnes Ibéricas

Ternera

Buey

Cordero

Pescados y Mariscos
de Huelva

C/ Trigueros, 105
San Juan del Puerto (Huelva)

Telf: 959 35 67 31

FIXIO

Centro de Fisioterapia Deportiva y Podología

**Nuestro equipo os desea
unas felices fiestas patronales**

☐ 605 561 985 - 675 832 012 f Fixio @fixiohuelva @fixio_salud_y_deporte fixio.es

Centro de tratamiento y descontaminación de vehículos

DESGUACE

SAN JUAN, S. L.

GESTOR AUTORIZADO AN-0494

Telf. recogida: 959 36 72 88 · Móvil 629 44 38 25

Telf. recambios: 669 13 57 98

desguacesanjuan@gmail.com

Prado San Sebastián, 29

SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)



La más natural

Frutemsa

FRUTAS SELECTAS

Almacén Frigorífico:

Teléf.: 976 60 61 19 • Fax: 976 81 85 59

RICLA (Zaragoza)

Lonja Municipal:

Puestos Nº. 32 - 33 • Teléf.: 959 22 72 12

HUELVA

Almacén Frigorífico: Teléf.: 959 35 63 10 • Fax: 959 36 72 84
SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

"Por tradición,

CASA LA GINIA

ARTESANOS PANADEROS

su pan de cada día"

Programa de

DEL VIERNES 9 AL DOMINGO 18

A las 20:15 hs. **TRADICIONAL DECENA**, con SANTO ROSARIO, SANTA MISA y Ejercicio del Decenario, HIMNO al Santo y antífona "Puer qui Natus". Predicarán los Rvdos. Sres. D. VICTORIANO SOLÍS GARCÍA, Cura Párroco y los Diáconos D. FRANCISCO JAVIER VÉLEZ GARCÍA y D. JUAN GARCÍA GARCÍA. A su finalización, en la puerta de la iglesia, toques de tamboril por sevillanas a cargo del grupo 'Los Bravo' y bailados por las alumnas de la Escuela Municipal de Baile Flamenco dirigida por Leonor Rebollo.

SÁBADO DÍA 10

A las 8 hs. **XXVI CONCURSO DE PESCA DEPORTIVA DESDE EMBARCACIÓN**, organizado por la Peña "La Mojarrita". Salida: 8:00 h. desde el Puerto El Vigía (Mazagón). Entrada a las 13:30 h.

A las 9:30 hs. **IV CAMPEONATO DE DOMINÓ 'SAN JUAN BAUTISTA'**. Centro de Mayores de San Juan del Puerto.

A las 18 hs. **I JORNADA NÁUTICO-RECREATIVA** en el Muelle del Tinto de San Juan del Puerto, en conmemoración del 525 Aniversario 'Encuentro entre dos mundos'.

SÁBADO DÍA 17

A las 20:30 hs. En la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista **IMPOSICIÓN DE MEDALLAS** a los nuevos hermanos.

DOMINGO DÍA 18

A las 11hs. **CORPUS CHRISTI**. Solemne celebración eucarística y a continuación **PROCESIÓN** del Santísimo Sacramento.

A las 19:30 hs. **RECEPCIÓN DE AUTORIDADES** en el Ayuntamiento. Recogida de la Corte de Honor 2016 en casa de la Reina de ese año, en calle Avda. de las Marismas nº 49. Salida hacia la Iglesia Parroquial para asistir a la Decena en honor de San Juan Bautista. Posterior **ofrenda de flores** al Santo.

A las 21:30 hs. Salida del cortejo desde la Iglesia Parroquial hasta la casa de la que será coronada Reina de las Fiestas 2017, en la calle Toledo nº 44.

A las 22:30 hs. En la Plaza de España, **ACTO DE CORONACIÓN** de la **XLVII REINA DE LAS FIESTAS de San Juan Bautista** dedicado al 525 Aniversario 'Encuentro entre dos mundos'. Será coronada **Reina** Doña **ALMUDENA MÁRQUEZ CARRILLO**, acompañada de su **Corte de Honor** formada por **LORENA CANO TOSCANO, MARÍA DOMÍNGUEZ LAZO, M^a DE LOS ÁNGELES GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, PALOMA HERNÁNDEZ VÁZQUEZ, ÁNGELA MARTÍN BLANCO, M^a DEL CARMEN MÉNDEZ RUFO, M^a JOSÉ PADILLA MARTÍN, M^a DEL CARMEN RODRÍGUEZ CHAVES, ELOÍSA CARMEN ROMÁN MÁRQUEZ Y JESSICA TOSCANO ROBLES**. Serán los **Pajes** las niñas **Daniela Blanco Martínez y Gisela Contreras Morano**. Actuará como **Pregonera** de los presentes festejos **Doña LOLA GUEVARA GARRIDO**, que será presentada por **Don MANUEL TIRADO GUEVARA**. *Mantendrá* el acto **D^a ANA BLANCO PÉREZ y D. RODRIGO BLANCO QUINTERO**.

A las 00:30 hs. **Inauguración del RECINTO FERIAL y VELADA**. En el escenario instalado en el PATIO DE CASETAS, velada amenizada por la **ORQUESTA 'COSTA LUZ'**.

De 4 a 7 hs. Actuación del animador **D.J. MAWY**

LUNES DÍA 19

A las 12 hs. **ENCIERRO INFANTIL**. Salida desde los corrales de la calle Pozonuevo.

A las 13 hs. **TRADICIONALES ENCIERROS** en la calle Pozonuevo. El ganado procederá de la ganadería de **Acosta** de San Juan del Puerto.

De 19:30 a 22 hs. **TRADICIONALES CAPEAS Y FESTEJOS TAURINOS**. A su finalización, se lidiará un eral de la ganadería de **Manuel Ángel Millares** por parte de la novillero **ROCÍO ROMERO**.

DÍA DE L@S NIÑ@S en el Recinto Ferial. Las atracciones tendrán un precio especial de 1'50 euros.

A las 23 hs. En la **Caseta Municipal**, actuación musical.

A las 00:30 hs. En el escenario instalado en el PATIO DE CASETAS en el **RECINTO FERIAL**, velada amenizada por el **TRÍO 'CARIBE'**.

De 4 a 7 hs. Actuación de **D.J. BETANK**

MARTES DÍA 20

Los festejos taurinos, seguirán los horarios previstos en el día anterior. El ganado será de procedencia de la ganadería de **Acosta**.

Tras finalizar los festejos taurinos de la tarde, se lidiará un eral de la ganadería de **Millares** por parte del novillero **FERNANDO PLAZA**.

A las 23 hs. En la **Caseta Municipal**, actuación musical.

A las 00:30 hs. En el escenario instalado en el PATIO DE CASETAS del **RECINTO FERIAL**, velada amenizada por el **CUARTETO 'CUBA'**.

De 4 a 7 hs. Actuación de los D.J. **MCOXDJ & D.J. JANKUN**

MIÉRCOLES DÍA 21

A las 12 hs. **ENCIERRO INFANTIL**. Salida desde los corrales de la calle Pozonuevo.

Los festejos taurinos, seguirán los horarios previstos en los días anteriores. El ganado será de procedencia de la ganadería de **Prieto de la Cal**.

Tras finalizar los festejos taurinos de la tarde, se lidiará un eral de la ganadería de **Millares** por parte del novillero **ISMAEL JIMÉNEZ**.

Fiestas 2017

- A las 23 hs. En la **Caseta Municipal**, actuación musical.
A las 00:30 hs. En el escenario instalado en el PATIO DE CASETAS del **RECINTO FERIAL**, velada amenizada por el **CUARTETO 'CUBA'**.
De 4 a 7 hs. Actuación de **D.J. NICO**

JUEVES DÍA 22

- Los festejos taurinos, seguirán los horarios previstos en los días anteriores. El ganado será de procedencia de la ganadería de **Manuel Ángel Millares** de Trigueros.
Tras finalizar los festejos taurinos de la tarde, se lidiará un eral de la misma ganadería por parte del novillero **MANUEL OLIVERO**.
A las 00:30 hs. En el escenario instalado en el PATIO DE CASETAS del **RECINTO FERIAL**, **JOANA JIMÉNEZ EN CONCIERTO**.
A las 3 hs. En el escenario instalado en el PATIO DE CASETAS presentación del disco del joven sanjuanero **GREYRED** (Javier Toscano Rodríguez).
De 4 a 7 hs. Actuación de los **D.J. BETANK & NICO**

VIERNES DÍA 23

- De 7 a 9 hs. La **charanga 'Échale Sal'** tocará **DIANA** por diversas calles del pueblo, finalizando el recorrido en casa de la reina de las fiestas.
A las 12 hs. **ENCIERRO INFANTIL**. Salida desde los corrales de la calle Pozonuevo.
Los festejos taurinos de esta jornada, seguirán los horarios previstos en los días anteriores. El ganado será de procedencia de la ganadería de **Manuel Ángel Millares**.
A las 18 hs. **DÍA DEL SANJUANILLO**. La **charanga 'AL COMPÁS'** de El Cerro de Andévalo amenizará la tarde en la Plaza de España. El recorrido de 'Sanjuanillos' continuará hasta la calle Pozonuevo y Plaza de los Toros.
A las 19 hs. Salida hacia la calle Pozonuevo. Abrirá el **DESFILE DE SANJUANILL@S** la Corte de Honor, Autoridades, charanga y tod@s los sanjuanill@s que deseen vestirse de blanco con pañuelo y fajín celeste.
Tras finalizar los festejos taurinos de la tarde, se lidiará un eral de la ganadería **Millares** por parte del novillero **JUANJO VILLITA**.
A las 23 hs. En la **Caseta Municipal**, actuación musical.
A las 00:30 hs. En el escenario instalado en el PATIO DE CASETAS del **RECINTO FERIAL**, ambientación musical.
A las 2 hs. Con motivo de la **NOCHE DE SAN JUAN, GRAN FUNCIÓN DE FUEGOS ARTIFICIALES** frente al Recinto Ferial, a cargo del maestro pirotécnico D. Rosendo Rodríguez. Estará amenizada por la charanga musical 'Al Compás'.
A las 2:30 hs. **'BARRIEROS DEL SUR' EN CONCIERTO**.
De 4 a 7 hs. Actuación de **D.J. MCOXDJ**

SÁBADO DÍA 24 – FESTIVIDAD DE SAN JUAN BAUTISTA

- A las 10:30 hs. RECEPCIÓN DE AUTORIDADES, Reina de las Fiestas y Corte de Honor de 2017 en el Ayuntamiento.
A las 11 hs. **SOLEMNE FUNCIÓN PRINCIPAL** en cumplimiento del Voto de los Cabildos Civil y Eclesiástico en 1755, presidida por el Rvdo. Sr. Cura Párroco, concelebrada por Sacerdotes hijos de esta Villa y otros Presbíteros. Intervendrá la Coral de la Sagrada Cena, de Huelva, que dirige D. Emilio Muñoz Jorba.
A continuación **BAJADA** y **VENERACIÓN DE LA SAGRADA IMAGEN DE SAN JUAN BAUTISTA CON EL BESAPIÉS**.
A las 20 hs. **SOLEMNE PROCESIÓN DEL SANTO** presidida por el Clero y con la asistencia del Ilmo. Ayuntamiento y Autoridades, Hermandades y pueblo. Irá acompañada por la **BANDA DE MÚSICA 'HERMANOS NIÑO'** de Moguer, dirigida por D. Juan Pinzón Garrido. Gran tirada de globos y salvas de cohetes por todo el recorrido.
A las 23 hs. En el escenario instalado en el PATIO DE CASETAS del **RECINTO FERIAL**, ambientación musical.
A la 1 h. **GRAN GALA FÍN DE FIESTAS DE FUEGOS ARTIFICIALES**, en el Recinto Ferial (frente a la zona de marismas), a cargo del maestro pirotécnico Don Rosendo Rodríguez y amenizada por la Banda 'Hermanos Niño'.
A las 2:30 hs. En el escenario instalado en el PATIO DE CASETAS del **RECINTO FERIAL**, **CONCIERTO-GIRA 'LA EDAD DE ORO DEL POP ESPAÑOL'**.
De 5 a 8 hs. Actuación de **D.J. JANKUN**

VIERNES DÍA 30

- A las 16 hs. **SUBIDA DE LA SAGRADA IMAGEN** a su Camarín.

Todos los días se interpretarán **ALEGRES DIANAS**, a cargo del grupo de tamborileros 'Los Bravo' de El Cerro de Andévalo y de la **BANDA DE MÚSICA 'HERMANOS NIÑO'** de Moguer.

Este año entrará en funcionamiento los nuevos y definitivos WC del **RECINTO FERIAL**. Se instalará un **GRAN PARQUE DE ATRACCIONES** que contará con una amplia **ZONA DE APARCAMIENTOS**, **SERVICIO DE SEGURIDAD**, **BOMBEROS**, **SERVICIO DE LIMPIEZA DIARIA** Y **RECOGIDA DE RESÍDUOS PERMANENTE** Y **CONTENEDORES**.

SAN JUAN DEL PUERTO y JUNIO de 2017

LA ALCALDESA,

LA DELEGACIÓN DE FESTEJOS,



Reina y Corte de Honor 2017



Almudena Márquez Carrillo - XLVII Reina



Gisela Contreras Morano
Paje



Daniela Blanco Márquez
Paje



Paloma Hernández Vázquez



Eloisa Carmen
Román Márquez



Mª del Carmen
Rodríguez Chaves



Jessica Toscano Robles



Ángela Martín Blanco



Mª José Padilla Martín



Lorena Cano Toscano



Mª de los Ángeles
González Rodríguez



Mª del Carmen Méndez Rufo



María Domínguez Lazo





**Beltrán
Peluqueros**

C/ POZONUEVO, 10 Telf.: 644 874 532
SAN JUAN DEL PUERTO



Copistería, Prensa,
Revistas,
Artículos de Regalo

C/ San Juan, 39
Telf. y Fax: 959 35 66 60
San Juan del Puerto

Servicio web. Instalación de cámaras de seguridad. Reparación y venta de equipos informáticos, smartphones, tablets. Servicio a domicilio.

681691833

ELECTROCARTES
TIENDA INFORMÁTICA

www.electrocartes.com

POLIGONO INDUSTEC. Nº 28, MODULO 1 (VIVEROS DE EMPRESAS), SAN JUAN DEL PUERTO

BARNICES Y PINTURAS JUAN BLANCO

Esmaltes Sintéticos, Revestimiento Fachadas, Pinturas para azoteas, Brochas y Disolventes...

Polígono Industéc, Nave 29
Telf.: 959 367 463
SAN JUAN DEL PUERTO

Decora tu hogar pintando

milonga

Calzados bolsos y complementos

La moda al mejor precio

C/ Huelva, 26 - San Juan del Puerto
Telf.: 616 764 385

Burger Bendala

Teléfono: 959 367 248

Plaza de la Marina, 1
SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

Fontanería Vera

FONTANERÍA EN GENERAL
INSTALACIONES Y REVISIONES DE GAS
REPARACIÓN DE CALENTADORES Y TERMOS
MONTAJE DE CANALONES

C/ Huelva, 54
San Juan del Puerto
info@hnosvera.es
www.hnosvera.es
Telf.: 959 356 013
Móvil: 647 918 248

Clínica Dental Valverde & Bolado

'Creamos Sonrisas'

959 356 783
C/ Real, 34
San Juan del Puerto

Bar - Cafetería

Centro de Mayores

C/ Dos Plazas, 11
San Juan del Puerto (Huelva)

C.I.F.: 44211258Z
Tfno.: 635696612
mayoressjdp@outlook.com

Juan Robles Morano
Camarero
Facebook: Bar Cafetería Centro de Mayores
San Juan del Puerto

LIANSUR
AGENCIA DE LIMPIEZA

- Limpieza de oficinas, locales, comunidades, casas particulares, etc.
- Control de plagas
- Mantenimiento de jardines

Limpieza mecanizada de grandes superficies: Naves, garajes, salones, etc.

Servicio de pulido y abrillantado.

C/ Toneleros, 51
San Juan del Puerto
959 356 161 / 653 687 599
liansur@liansur.com

AELC

Almacenes EL CARMEN

MUEBLES • COCINAS ELECTRODOMÉSTICOS
INFORMÁTICA • CONFECCIÓN
AIRE ACONDICIONADO
ZAPATOS
CANAL +

Aracena, Tlf.: 959 128 221 - San Juan del Puerto, Tlf.: 959 356 544
Isla Cristina, Tlf.: 959 343 873
www.almaceneselcarmen.com - sanjuan@almaceneselcarmen.com

AUTORECAMBIOS Y TALLER JMCAR

JOSÉ MANUEL QUINTERO VAZQUEZ
959 095 988 / 664 867 411
AVENIDA VIRGEN DE LA ESPERANZA, Nº 1

E-mail: recambiosjmc@hotm@il.com

TV TELEVALENTÍN

TV+TELÉFONO+INTERNET

PARA MÁS INFORMACIÓN
☎ 959 36 76 43

*Siganos en directo
En canal Televalentín*

PLAZA DE TOROS DE
SAN JUAN DEL PUERTO

ORGANIZA: ILTMO. AYUNTAMIENTO DE SAN JUAN DEL PUERTO

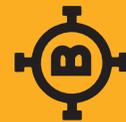
DEL 19 AL 23 DE JUNIO

V CERTAMEN DE CLASES PRÁCTICAS
A CARGO DE LAS PROMESAS:

LUNES
19
JUNIO



**ROCÍO
ROMERO**

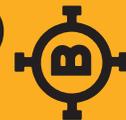


MILLARES

MARTES
20
JUNIO



**FERNANDO
PLAZA**



MILLARES

MIÉRCOLES
21
JUNIO



**ISMAEL
JIMÉNEZ**

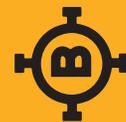


MILLARES

JUEVES
22
JUNIO



**MANUEL
OLIVERO**



MILLARES

VIERNES
23
JUNIO



**JUANJO
VILLITA**



MILLARES

CAPEAS 2017

LODISHUELVA, S.L.

DANONE

**Distribuidor de Productos
DANONE**

Telf. 959 356 539
Fax: 959 367 504
dl.633@danone.com

C/Trigueros, s/n
21610 SAN JUAN DEL PUERTO

**AUTOCARES
MOGUER · BUS, S. L.**

AUTOCARES 16, 25, 55 PLAZAS

Viajes, Servicios y Excursiones

Polígono Industrial Tartessos c/ C, Nave 53
Telf.: 959 367 627 • Fax: 959 356 450
21610 San Juan del Puerto
moguerbus@hotmail.com
www.moguerbus.com

IB Imprenta BELTRAN, s.l.

**OFFSET • ESTUCHE DE CONSERVAS
PAPELERÍA • CARTONCILLO
IMPRESIÓN DIGITAL
PLOTEADOS • ETC...**

**Taller y Papelería:
Polígono Indutec, Nave 2
Telfs.: 959 356 554 - 959 356 052
San Juan del Puerto - Huelva
www.imprentabeltran.com**

*La Tecnología del futuro,
ii ya la tenemos !!*

*+ de 35 años
a su servicio*

DISTRIBUCIONES

GODOVI

*Desea a todos los Sanjuaneros y Visitantes que pasen unas Felices Fiestas
en compañía de Nuestro Santo Patrón*



Cruzcampo

Distribuidor para Huelva y provincia
de las marcas

**RON
BARCELÓ**



RIVES



**FELIX SOLIS
BODEGAS**

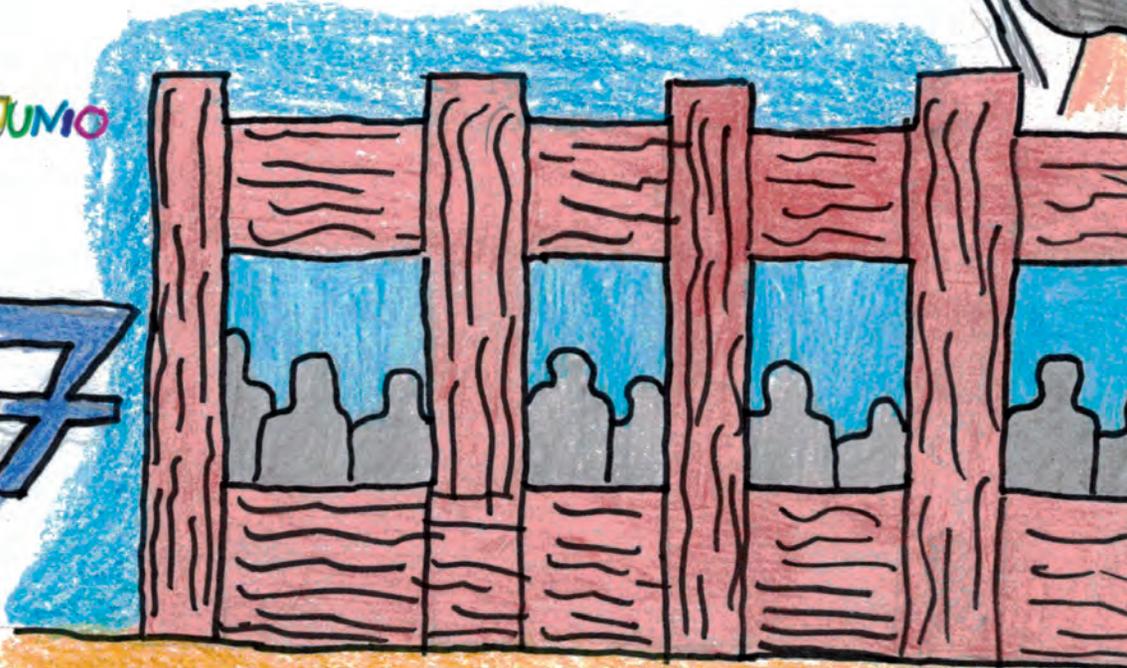


Heineken

FIESTAS DE SAN JUAN BTA. (San Juan de Puerto)

DEL 18 AL 24 DE JUNIO
DE

2017

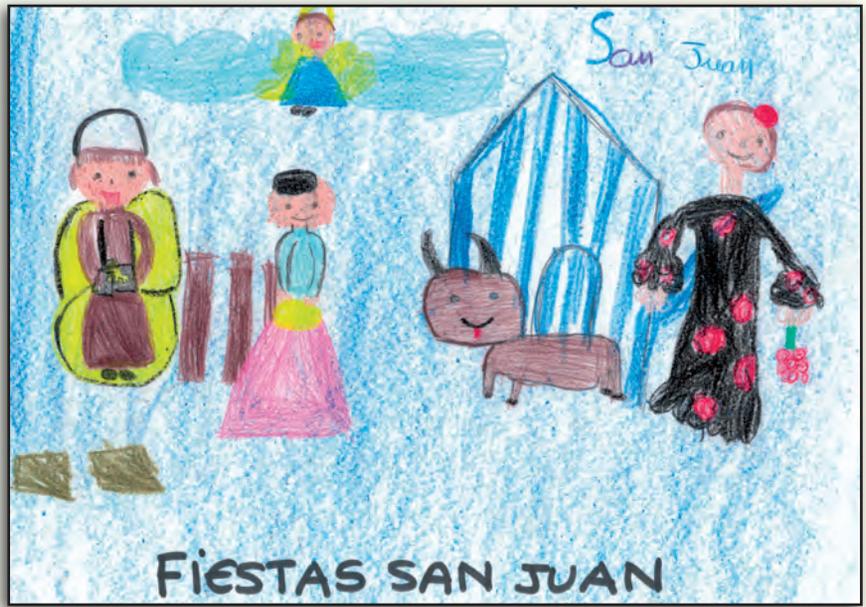




EL DÍA DE MI PATRÓN

Alegría, alegría, alegría,
 es lo que siento cuando llega el día.
 Ese 24 por la tarde,
 cuando escucho los cohetes
 y las campanas repicar,
 el corazón se me acelera
 de la alegría que me da.
 Yo me voy para la Iglesia
 con toda mi familia,
 y mi corazón rebosa de alegría,
 porque por fin llegó el día.
 ¡Viva San Juan Bautista!
 ¡Viva mi Santo Patrón!

Alejandra Cascales Rodríguez
 2º Colegio San Juan Bautista

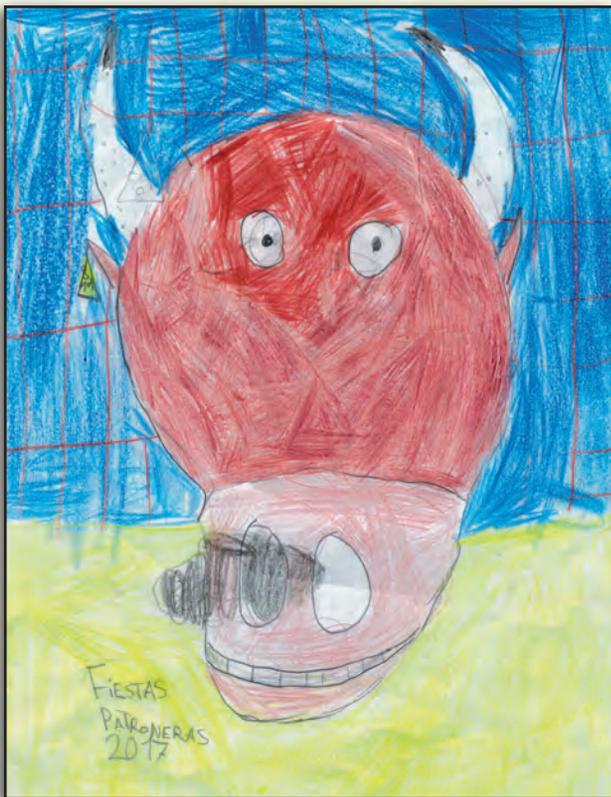


Violeta Espinosa
 1ºA C.E.I.P. Alcalde J.J. Rebollo

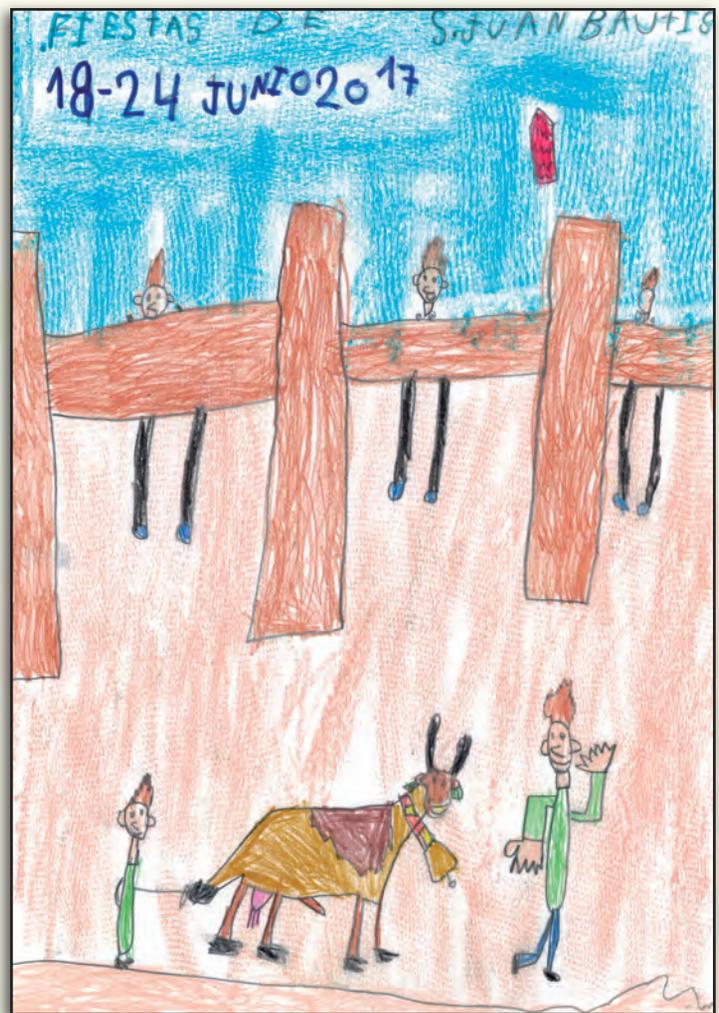
SANJUANERA SOY

Sanjuanera yo he nacido,
 San Juan es mi patrón,
 son mis fiestas patronales,
 para mí es la mejor.
 En la calle Pozonuevo
 las vacas suelen soltar
 para que todos los sanjuaneros
 de ellas puedan disfrutar.
 Por las noches las casetas
 sus luces y su ilusión
 para mi pueblo bonito,
 para mí, mi pueblo es el mejor.

Irene Jiménez Romero
 3ºA CEIP 'JJ Rebollo'



Rocío Vélez Toro
 1ºB CEIP Marismas del Tinto



Javier Mántaras Pérez
 1º Colegio San Juan Bautista

Soy una niña sanjuanera
y hablo con el corazón
cuando pienso en San Juan Bautista
mi Santo Patrón.
Voy contando los días
de uno en uno
esperando a que llegue
mi 18 de junio.
Me gusta pasear por el albero
por donde corren los toros
agarrarme a los palos de las vallas
andando, saltando y cantando.
Sueño con ser reina
de las fiestas de mi pueblo
bailar su pasodoble
y sentirme de San Juan del Puerto.
¡Viva San Juan Bautista!

Sofía Minchón González
3º B CEIP 'Alcalde J.J. Rebollo'



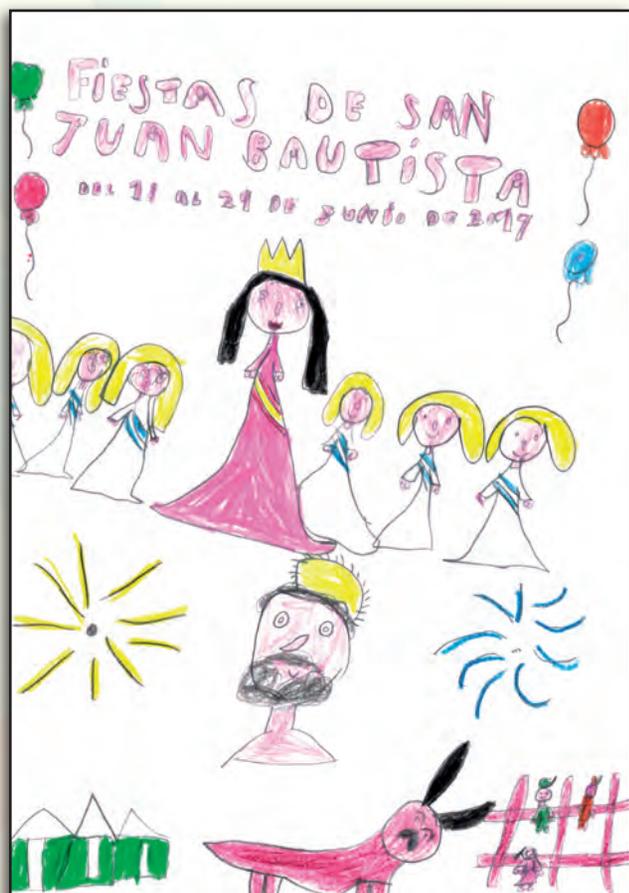
Mª José Martín Garrido
1º B C.E.I.P. Alcalde J.J. Rebollo

**ESPERANDO LA FIESTA
DE MI PUEBLO**

Yo soy de San Juan,
de mi pueblo quiero hablar.
San Juan Bautista, mi Patrón
al que todos seguimos con devoción.
En junio empieza la Decena,
las campanas ya suenan.
El dieciocho la coronación ¡qué ilusión!
En la calle Pozonuevo, las vaquillas

me lo paso de maravilla.
Casetas y cacharritos
para pasar un buen ratito.
El veinticuatro sale la procesión
por eso los sanjuaneros gritamos:
¡Que viva San Juan Bautista!
¡Que viva nuestro Patrón!

Luis Miranda Ramos
3º B CEIP 'Marismas del Tinto'



Noelia Raposo García
1º B CEIP Marismas del Tinto



Paula Sánchez Palacios
Colegio San Juan Bautista

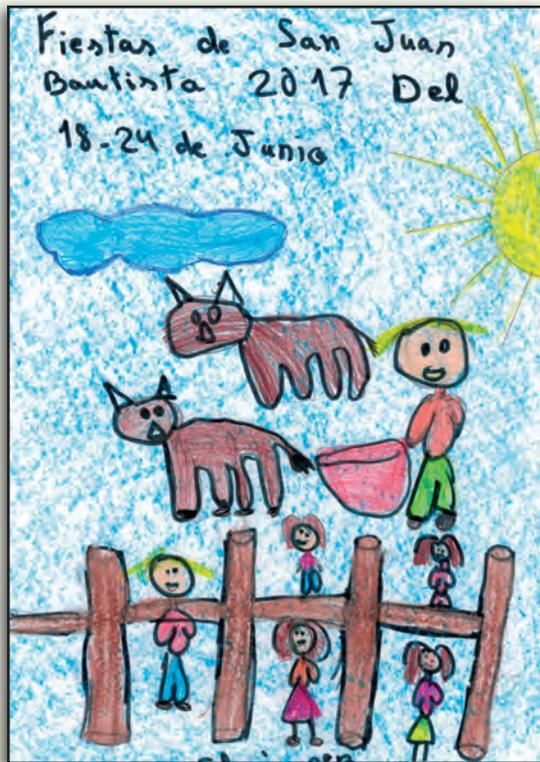




MI BONITO PUEBLO

Mi pueblo es muy bonito y más al amanecer,
 cuando vengo de las casetas con mis padres
 de pasarlo superbién.
 Y cuando el cielo está estrellado,
 y los fuegos artificiales iluminan todo el cielo,
 yo me quedo embozado todo este tiempo.
 ¡Y es que mi pueblo es tan bonito
 en las Fiestas de San Juan
 que no se puede aguantar!
 Sus casetas, sus capeas y la procesión
 de San Juan Bautista, nuestro Santo Patrón,
 hacen que nuestro pueblo sea el mejor.

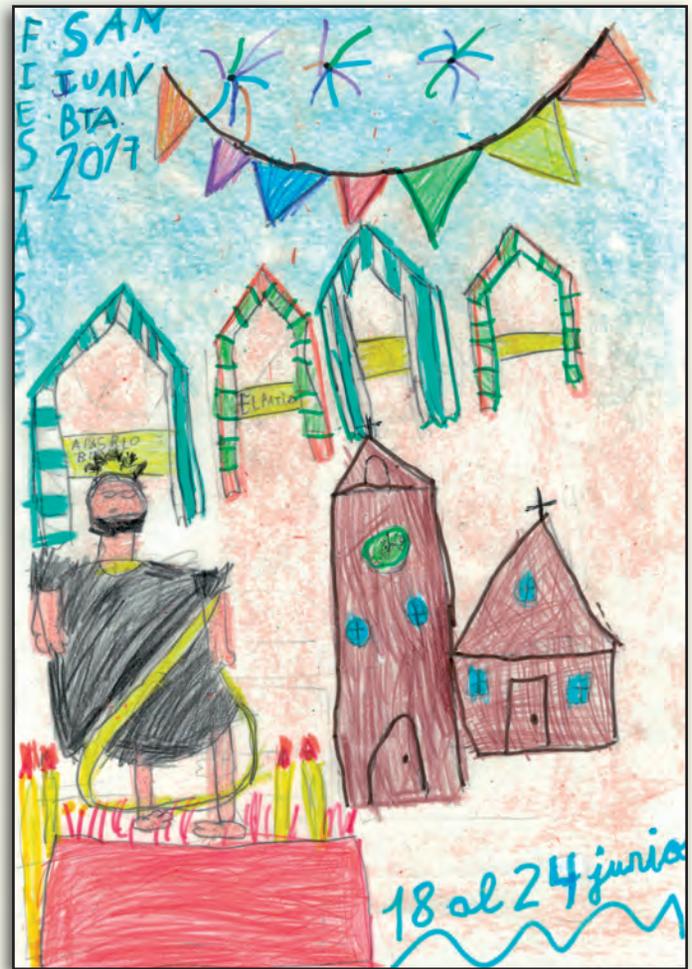
Francisco Suárez Calado
2º Colegio San Juan Bautista



Salomé
2ºB C.E.I.P. Alcalde J.J. Rebollo

San Juan del Puerto mi pueblo,
 orgullosa de ti desde que nací.
 Te quiero por sus gentes,
 por tu luz, tus costumbres,
 y por la mayor fiesta que puede existir.
 Empezamos con capeas,
 donde niños y mayores se recrean
 y como colofón el día grande:
 el de mi Santo Patrón por tus calles de San Juan.
 El 24 te pasean,
 estallidos de cohetes y campanas
 no dejan de sonar,
 y los sanjuaneros te dicen al pasar
 ¡Viva San Juan Bautista!
 ¡Viva nuestro Santo Patrón!

Natalia Arcángel Rebollo
4ºC CEIP 'JJ Rebollo'



Abel
Colegio San Juan Bautista

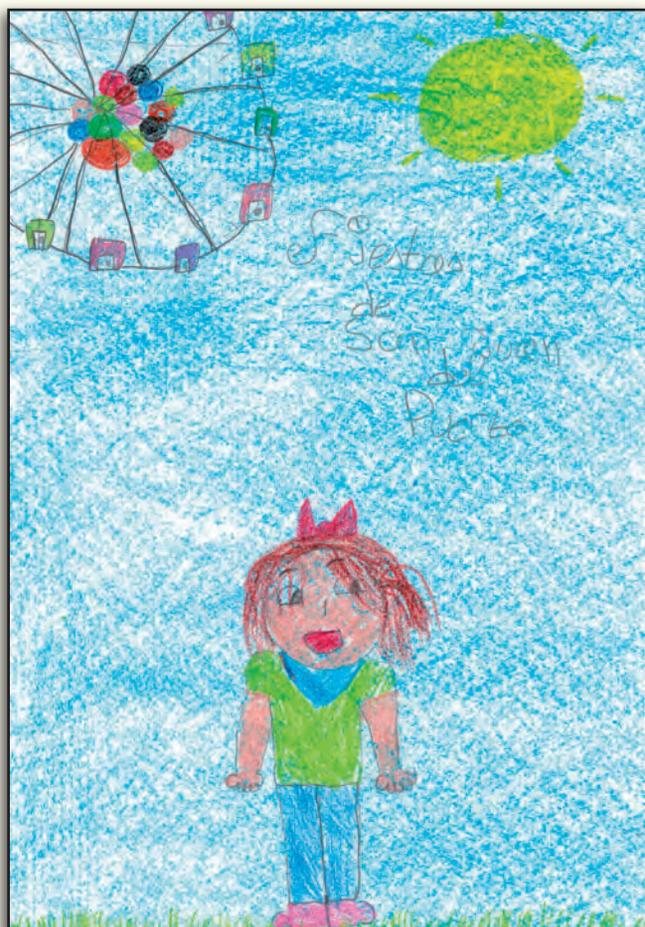


Isabel Salas Vela
2º Colegio San Juan Bautista

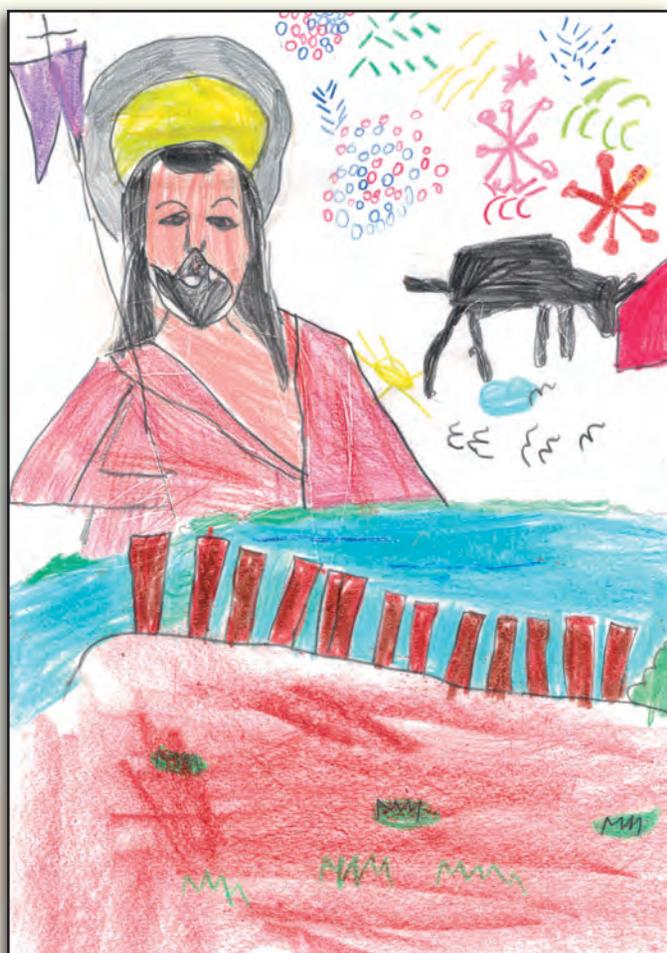
LAS FIESTAS DE MI PUEBLO

En la calle Pozonuevo
corren los toros de mi pueblo
y yo me pongo muy nervioso
porque voy con mi madre a verlos.
Las damas bailan sevillanas
al ritmo de la banda
y los toreros con sus capotes
nos alegran los corazones.
Nos vamos a los cacharritos
y a cenar a las casetas,
y con buena música
bailamos en la orquesta.
Cuando llega el veinticuatro
sale San Juan Bautista
que es nuestro Patrón
y todo el pueblo lo recibe
con mucha emoción.

Daniel Sánchez Romero
3ºB CEIP 'Marismas del Tinto'



África López Martín
2ºB CEIP Marismas del Tinto



Miriam Pastrana Aquino
2ºA CEIP Marismas del Tinto



Carmen Ruiz Onieva
2ºA C.E.I.P. Alcalde J.J. Rebollo





¡LISTO!

¡Pon!, primer cohete,
me visto en un periquete.
¡Pon!, segundo cohete,
camino de la Plaza cargado de paquetes.
¡Pon!, tercer cohete.
Listo para pasar la tarde
acompañado de mi gente.

Eduardo Domínguez Gil
3º Colegio San Juan Bautista

Cada vez que llega junio
los nervios recorren mi cuerpo
porque el dieciocho empiezan
las fiestas de mi pueblo.
Qué bonito luce San Juan
con qué alegría y alboroto,
cuando nos vamos a las capeas
y toreamos unos pocos.
Cuando sale mi patrón
que es lo más de lo más
San Juan Bautista se llama
orgulloso estoy de mi San Juan.

Aitor Sánchez
4ºB CEIP 'JJ Rebollo'



Antonio Santiago Núñez
3ºA CEIP Marismas del Tinto

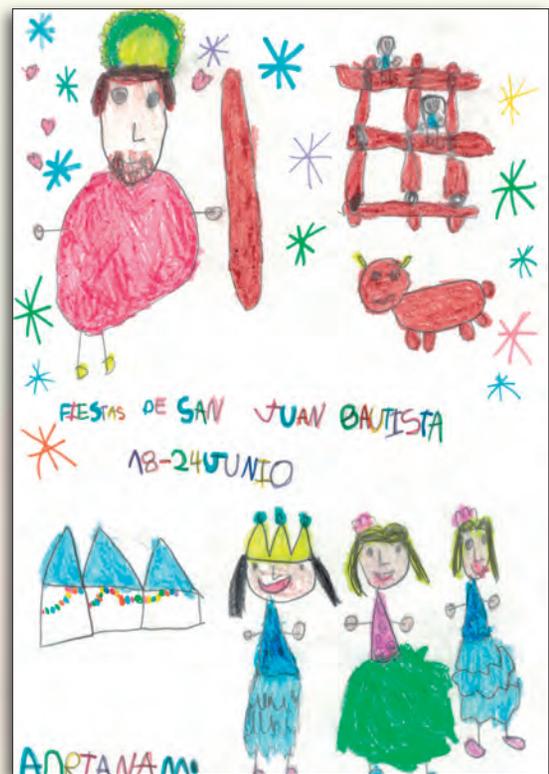
VA LLEGANDO EL MES DE JUNIO

Mi pueblo ya huele a cal,
llega San Juan Bautista mi Patrón,
Patrón de los sanjuaneros y sanjuaneras.
Me encanta el amanecer del 9 de junio,
el tamborilero nos despierta con sus sonidos.
¡El ondear de las banderas de la torre de la iglesia!
Comienza la decena de mi Patrón San Juan Bautista.
Ha llegado el 18, día de la coronación.
Amanece el 19, día de las capeas en honor a nuestro Patrón.
Por fin llegamos al 24, sanjuaneros y sanjuaneras,
¡Todos a la procesión de nuestro Patrón!
¡Viva San Juan Bautista!

Manuel Hernández Márquez
3ºB CEIP 'Marismas del Tinto'



Érika Mateo Bueno
3ºB CEIP Marismas del Tinto



Adriana Márquez Ángel
5 años CEIP Marismas del Tinto



POESÍA

Se escucha un cohete
¡ya llega!, ¡ya llega!
Todos gritamos con emoción
y corremos tras los toros
con miedo, pero con ilusión.
Cinco días sin parar
y el día 24 solemnidad.
Repican las campanas,
sale nuestro Patrón
y todos nos alegramos de corazón.

Zahara Nassi Kozub
3ºB CEIP 'Marismas del Tinto'



Martín Fernández Sayago
3ºB C.E.I.P. Alcalde J.J. Rebollo

YA FALTA POCO

Ya falta poco,
junio va a llegar
las fiestas de mi pueblo
muy cerquita están.
El tamboril por las calles
pronto sonará,
para anunciarnos
la llegada de San Juan.
Nuestro Patrón San Juan Bautista
por las calles pasará,
muy contento y orgulloso
de su pueblo, San Juan.

Lucía Pérez Cabrera
3º Colegio San Juan Bautista



África Gómez Beltrán
3º Colegio San Juan Bautista

PORQUE SOY SANJUANERO

Qué bonito es mi pueblo
cuando llega el mes de junio
porque siendo sanjuanero
tengo orgullo de mi pueblo
de banderas y farolillos.
Sus calles engalanadas
para ver a las damas
y su reina coronada,
porque siendo sanjuanero
tengo orgullo de mi pueblo.
Cinco días de toros
en su calle Pozonuevo.
Las casetas en el ferial
y cacharritos a todo dar
porque siendo sanjuanero
tengo orgullo de mi pueblo.
Llega el día grande,
ver a nuestro Patrón
pasear por nuestras calles
porque siendo sanjuanero
tengo orgullo de mi pueblo.
¡Viva San Juan Bautista!
¡Viva nuestro Patrón!

Daniel Márquez
4º CEIP 'JJ Rebollo'





‘SAN JUAN ACOGEDOR’

Érase una familia compuesta por los padres y sus hijos que vivían en la capital. Los padres habían vivido siempre en un pueblo llamado San Juan del Puerto, pero cuando formaron su propia familia se fueron a la capital porque decían que les gustaba más.

Los hijos no conocían el pueblo hasta que un día del mes de junio, su abuela se puso mala y fueron a cuidarla. Era a primeros de junio y vieron al llegar, a mucha gente por la calle pintando y limpiando las fachadas de sus casas, farolillos y calles adornadas y que en una calle había palos en las puertas de las casas y arena en el suelo. Sus padres les explicaron que comenzaban las fiestas en honor a San Juan Bautista, del 18 al 24 de junio y que eran las fiestas más importantes del pueblo. La familia llegó a casa de la abuela y pudieron ver que estaba llena de vecinos que la cuidaban y que eran muy bien recibidos.

Cuando llegó el 18 de junio los niños empezaron a descubrir las fiestas del pueblo y su gente... Su abuela se recuperó pronto y marcharon de nuevo a la capital, pero con un gran cambio: que volvían todos los años para las fiestas y, además, descubrieron que San Juan del Puerto es un pueblo acogedor y lleno de gente alegre dispuesta siempre a recibir a personas de fuera y que, sobre todo, en esa semana de fiestas, de capeas, de casetas y de procesión, aunque no vivas en el pueblo, no te faltará dónde comer ni beber. Porque San Juan del Puerto es un pueblo que quien lo conoce, vuelve.

Alba Márquez Rodríguez
4º Colegio San Juan Bautista



Luis Miranda Ramos
3ºB CEIP Marismas del Tinto



Nazaret Morales Robles
3ºA C.E.I.P. Alcalde J.J. Rebollo

¡Escucha sanjuanero!,
Un cohete, dos y tres.
Mira cómo suben al cielo
como mariposas que buscan el vuelo.
Ese pellizco en el alma,
de decenas en tu honor,
de banderas en la torre
de cánticos al patrón.
Calles engalanadas de cal,
de arena recién mojada,
de cuerdas bien apretadas
de ensaladillas y carne mechada.
Todo es por ti y para ti,
Bautista de Dios amado,
de los Santos es el mayor,
Patrón de mi San Juan del Puerto,
orgullo con el que nació yo.
¡Escucha sanjuanero!
Un cohete, dos y tres:
las puertas de la Iglesia se abrieron.
¡Ahí está...! ¡Lo ves?

Irene López Rebollo
5ºA CEIP ‘JJ Rebollo’



LAS FIESTAS DE MI PUEBLO

Deseando estoy yo
 y espero con ilusión
 que sean las fiestas de mi pueblo
 y ver a mi Patrón.
 En la calle Pozonuevo
 los toros yo voy a ver,
 me compro un refresquito
 y en los palos me voy a poner.
 Por las noches las atracciones
 con mi familia voy a ir
 y con toda la iluminación
 mi día termina allí.
 ¡Viva San Juan Bautista!

Rocío Hernández Pichardo
3ºB CEIP 'Marismas del Tinto'

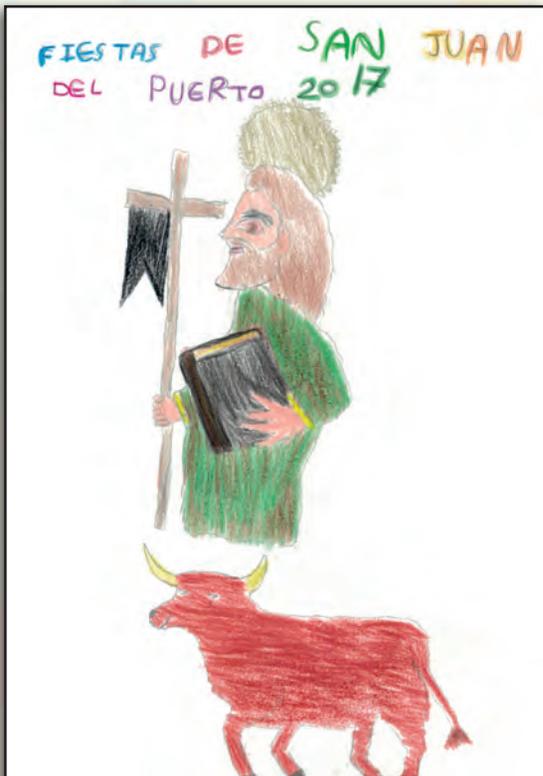
¡MI ALEGRÍA, MI PATRÓN!

Tengo la suerte de vivir en un pueblo
 de gente con gran corazón,
 con unas bonitas fiestas
 en honor a mi Patrón,
 que comienzan con la Decena
 y le sigue la coronación.
 Luego cinco días de capeas,
 que se viven con pasión.
 Terminamos con el Santo en procesión,
 y gritamos al cielo, alzando la voz,
 ¡Que viva mi pueblo!
 ¡Que viva mi Patrón!

Lucía Castilla Núñez
4º Colegio San Juan Bautista



Eva Mª Monforte Cueto
3ºC CEIP Marismas del Tinto



Álvaro Palomares Martín
3ºA CEIP Marismas del Tinto

LAS FIESTAS DE MI PUEBLO

Quando se acerca el mes de junio,
 mi pueblo se llena de alegría e ilusión,
 porque llegan las fiestas de mi querido Patrón.
 Cuando escucho el tamborilero
 por las calles de mi pueblo,
 me lleno de orgullo y satisfacción.
 Ya llega el día dieciocho.
 Comienza la coronación;
 y del diecinueve al veintitrés,
 días de toros son,
 en los que todos los sanjuaneros
 disfrutamos con emoción.
 Por fin es veinticuatro,
 cuando sale nuestro Patrón.
 Ya se escuchan las campanas.
 Todos esperan con fervor,
 que recorra las calles nuestro Santo Precursor.

María Bueno Gálvez
6ºA CEIP 'J.J.Rebollo'

LAS CAPEAS

Ya llega junio y viene el calorcito,
San Juan del Puerto se pone muy bonito.
Vamos todas las tardes
a ver los toros pasar,
por la calle Pozonuevo;
la banda se escucha tocar.
Todo el pueblo está contento,
todos con mucha ilusión,
porque por fin podremos ver
a nuestro Santo en procesión.
¡Viva San Juan Bautista!
¡Viva San Juan del Puerto!

María Pinto Márquez
3ºB CEIP 'Marismas del Tinto'

MI FIESTA ESTA AQUÍ YA

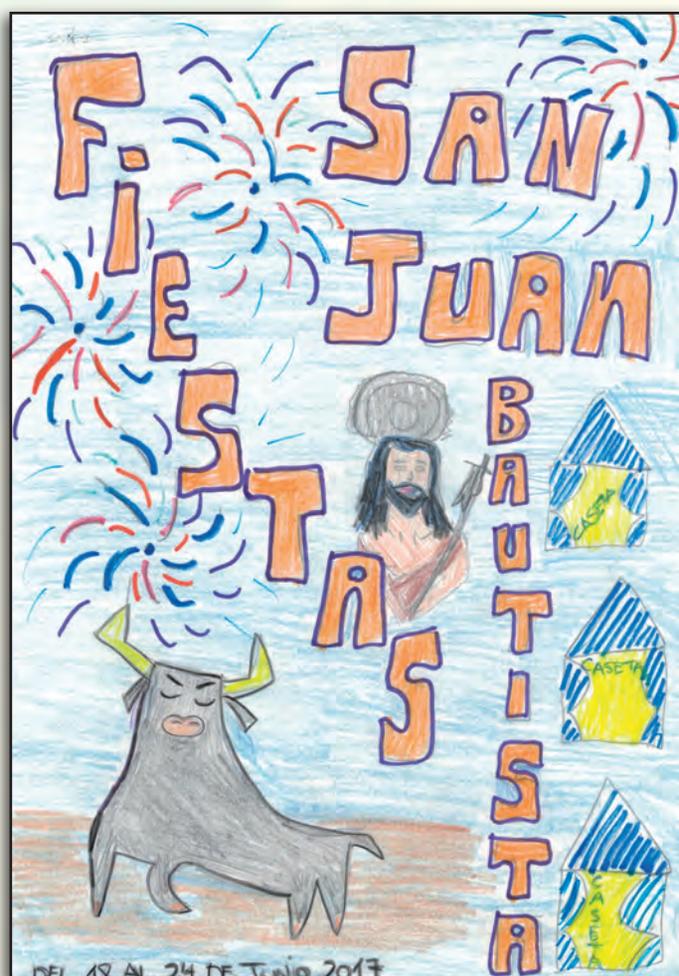
No es que yo sea optimista,
y quiera aligerar,
pero veo que San Juan Bautista
pronto llegará.
Miro el calendario,
y me echo a temblar,
de lo poquito que falta
para volver a disfrutar.
Iré a las capeas
para ver el ganado,
y me subiré a los palos,
aunque no esté asustado.
Después a la caseta,
para comer y jugar,
y con mi pistola de agua
podernos mojar.

Javier Rivas Fernández
5º Colegio San Juan Bautista

UN AÑO DE ESPERA

Parece mentira
que un año haya pasado ya.
Llega de nuevo junio
y nuestras fiestas cerca están.
El olor a palo, cuerda y arena
se mezclará también
con el de la vela, el incienso y el clavel.
Tu pueblo, San Juan Bautista,
espera verte en la calle otra vez.
Nueva reina y corte de honor,
capeas y un recinto preparado con mucha ilusión,
para festejar las fiestas de nuestro Patrón.
Anhelo la tarde de tu procesión,
que todo el pueblo espera con gran devoción.
Los fuegos iluminarán la noche,
y los globos cubrirán la tarde de color.
Mi querido San Juan Bautista,
te llevo en mi corazón.
¡Viva San Juan Bautista!

Lydia González Flores
6ºA CEIP 'JJ Rebollo'



Aitor Sánchez Suárez
4ºB C.E.I.P. Alcalde J.J. Rebollo



Manuel Cárdenas Barrera
4º Colegio San Juan Bautista

ORGULLOSA DE SER SANJUANERA

Llega San Juan Bautista,
¡qué ilusión!
¡Qué bonito escuchar la Banda
con los primeros rayos de sol!
Me voy a vestir de sanjuanera,
con el pañuelillo y el pantalón,
haré orgullosa el paseillo
y veré los toros en el balcón.
Llega el día veinticuatro,
y toda la gente ya está arreglada,
entre lloros y aplausos,
y mucha emoción,
porque tienen por las calles
a su querido Patrón.

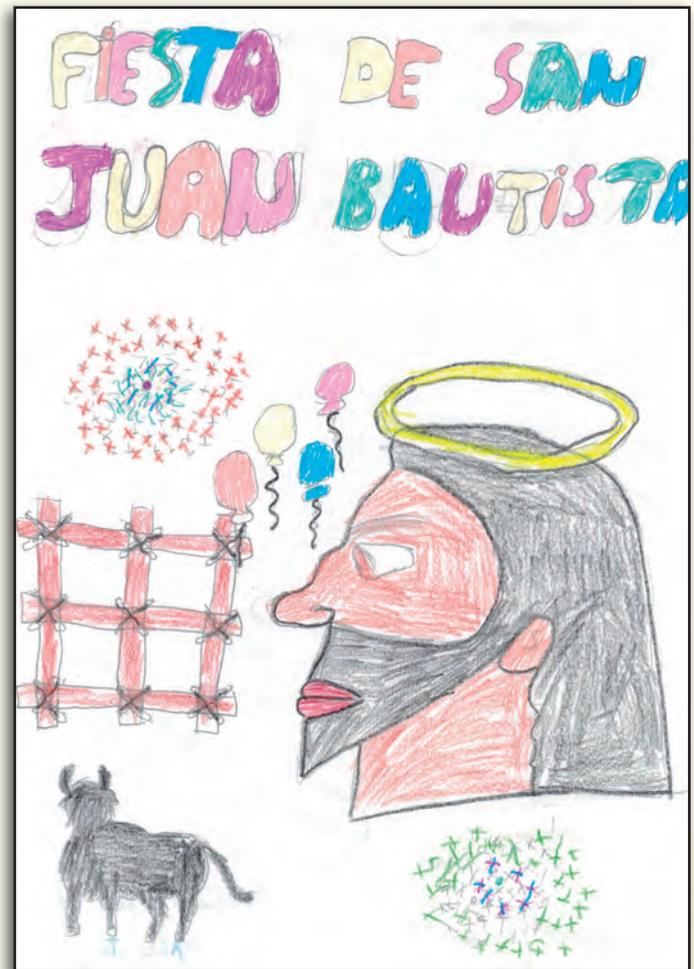
Manuel Tayllafert Minchón
6º Colegio San Juan Bautista

LA FECHA DE JUNIO

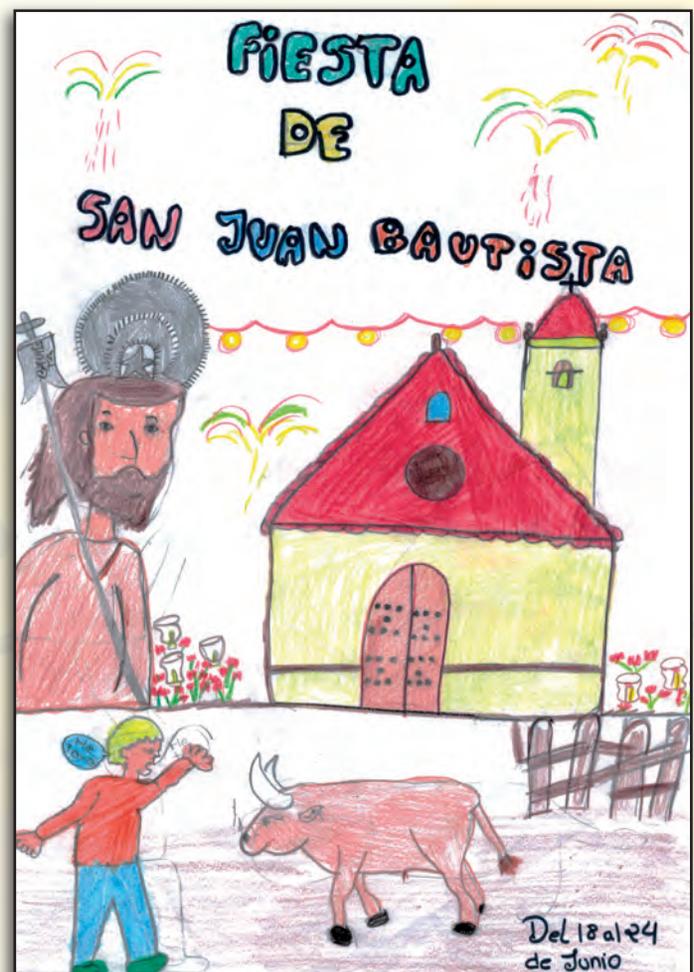
Ya se va acercando el mes de junio, y las sonrisas tan ansias, y esa semana que para todos los sanjuaneros es la más importante del año, y ese 24 que es el día de nuestro querido Santo Patrón San Juan Bautista que ya lo queríamos ver por las calles de nuestro pueblo y cuando se acerca el final, nos despedimos de todo y hasta el año que viene.

Ahora llega el momento de disfrutar, de sentir un año más nuestras fiestas porque son nuestras, de ver a las fantásticas damas tan guapas como todos los años, a la Reina, a la que todo el mundo quiere verla de cerca al verla de lejos con la banda roja y amarilla, a los pajes que siempre son los más bonitos y los más graciosos. Vamos a ver las vaquillas cómo corren sin parar, intentando ser las protagonistas de todo, los sanjuaneros lo estábamos esperando, y por fin, ha llegado. El hecho de sentir el olor de la tierra de la calle Pozonuevo, el ver desde las ventanas del colegio las casetas montándose, ir a la Plaza de la Iglesia y querer ir corriendo a ver la plaza de toros sentimos alegría y ansias. Disfrutar de estas fiestas cada vez más. Llega el 18 de junio y vamos todos vestidos con nuestro mejor conjunto para dar comienzo a la fiesta más importante de San Juan del Puerto, nuevas damas, nueva reina, nuevos acompañantes y nuevos pajes, todo se estrena este año. Llega el 19 y nos levantamos temprano para ver por primera vez en este año las vaquillas correr por la calle de mi pueblo; llega la tarde y a repetir; llega la noche y a las atracciones a disfrutar. ¡Hasta mañana San Juan! ¡Hasta mañana a lo más importante del año, a lo más importante de mi pueblo!

Saray Martín de los Reyes
6º C.E.I.P. 'J.J. Rebollo'



Alberto Verano Márquez
4º C.E.I.P. Alcalde J.J. Rebollo



Nerea Mata Toscano
4º A C.E.I.P. Alcalde J.J. Rebollo





LAS CAPEAS

Ya llegan las capeas
los toros ya salen
y los toreros capean.
Por la mañana temprano
todo el mundo se prepara
con el pañuelo en la mano.
Entre los palos y el albero
todo el mundo corre
porque vienen las vaquillas con salero.
Qué día más bonito y primaveral,
todo el mundo contento y gritando
¡Vivan las capeas de San Juan!

Sin nombre
CEIP 'Marismas del Tinto'



Cristina Ramos Rubio
4ºB CEIP Marismas del Tinto

MI PASIÓN

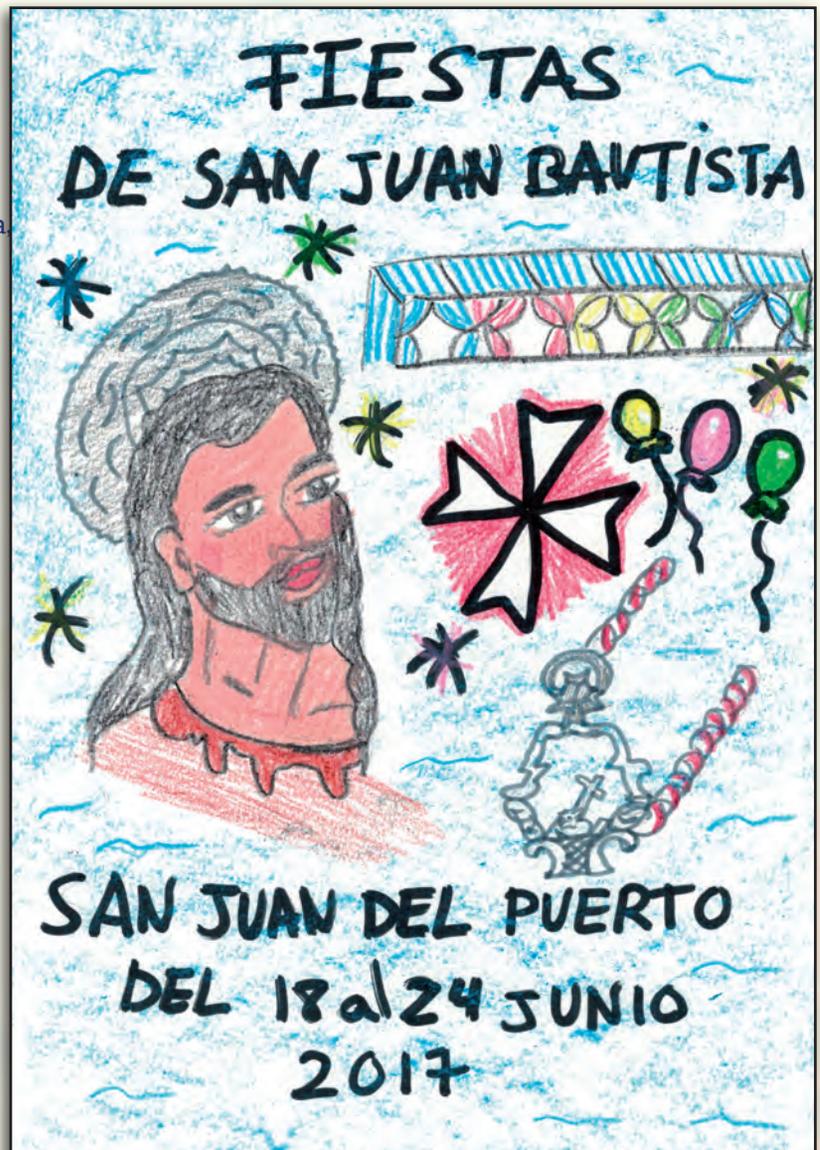
Mi pasión es la que vivo en junio,
como las fiestas de junio.
La buena gente que hay en el escenario
que parecen geranios.
Hay gente que no son bonitas, son guapas,
que siempre se comen tapas.
La persona con más cosas de hacer es la reina
que lleva toda su ropa con tela muy fina.
Las otras personas son las damas,
que quieren que nunca acabe ese día y jamás.
Y si no hubieran acompañantes,
qué se diría de sus cantes.
Y sin los toros, no habría días claros.

África y Samuel Cortés Romero
2ºB y 6ºB CEIP 'Marismas del Tinto'

MIS FIESTAS SANJUANERAS

San Juan Bautista es mi Patrón,
y lo llevo siempre en el corazón.
Siete días son:
cinco de capeas,
y dos de coronación y procesión.
Por la calle Pozonuevo
las vacas correrán,
y todo el mundo las verá.
Las Damas, bien arregladas,
subirán al escenario acompañadas.
Al llegar ese día veinticuatro,
todos tristes estamos
al despedirnos de nuestro Patrón,
Y decirle: ¡Hasta el próximo año! con ilusión.
¡Viva San Juan Bautista!

Natalia Pérez Carrillo
6º Colegio San Juan Bautista



Irene López Rebollo
5ºA C.E.I.P. Alcalde J.J. Rebollo

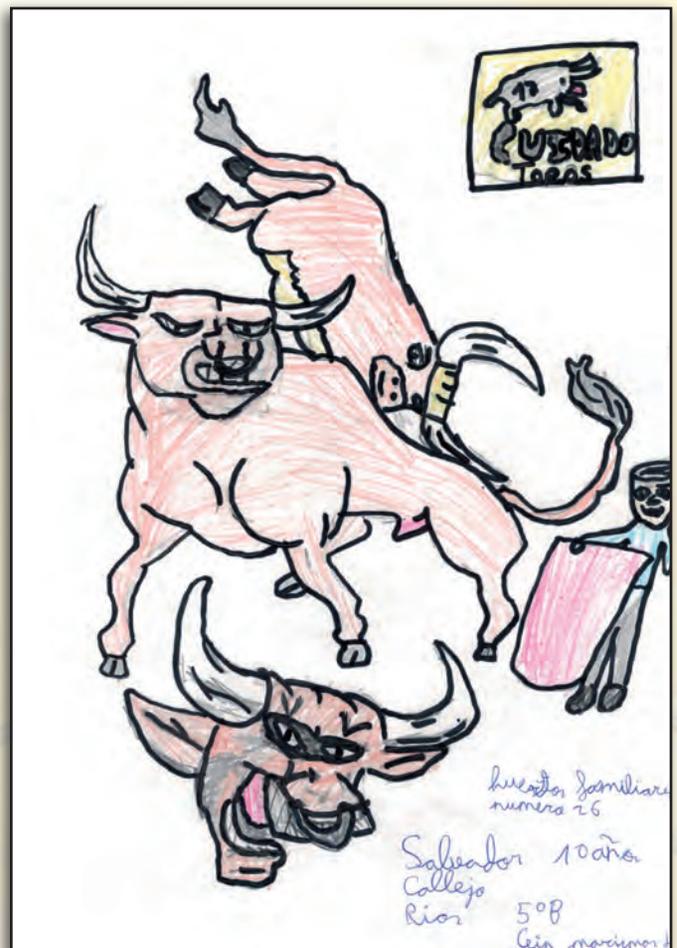
LA FIESTA DE MI SAN JUAN

¡Qué bonito está mi pueblo,
qué bonito mi San Juan
cuando llega el mes de abril
la juventud nerviosa está!
Con su nombre en un papel,
y en una urna lo meterán,
con una mano inocente,
la Reina de las Fiestas saldrá.
Se escucha repique de campanas,
la flauta y el tamboril,
el gusanillo nos entra
porque la Decena ya está aquí.
Llega el dieciocho de junio,
día de la coronación
damas y reina esperan el pregón,
subidas en el escenario con mucha ilusión.
Pregón sanjuanero, pregón bien trabajado
para que el público guarde silencio
y escuche cosas del pasado.
Del diecinueve al veintitrés son las capeas
donde todo el pueblo las vaquillas esperan
calle arriba, calle abajo en la calle Pozonuevo las torear.
Calle muy especial, calle que con ambiente siempre está
y aunque vaquillas no haya, el rebujito y las sardinas no han de faltar.
Por la calle Pozonuevo el paseillo van a dar
damas y reina luciendo sus trajes van
hasta las Plaza de los Toros
con la banda de música detrás
para bailar sevillanas y ver los novilleros torear.
Llega el veinticuatro, el día más especial.
Por la mañana las campanas tocando están,
todos vamos corriendo a ver San Juan Bautista bajar,
ir al besapiés y una estampa de recuerdo nos dan.
Sale en procesión, ¡qué bonito va!
rodeado de claveles y de su gente de San Juan.
Mujeres con sus velas cumpliendo promesas van
y los hombres sanjuaneros
en sus hombros lo han de llevar,
y yo esperando tener la edad
para que junto a mi padre, poderlo llevar.
¡Viva San Juan Bautista!
¡Viva nuestro Santo Patrón!
¡Viva la alegría de los sanjuaneros!
Que en ellos me incluyo yo.

Juan Jesús Alcaraz Aquino
6º Colegio San Juan Bautista



Rocío Blanco Márquez
5º Colegio San Juan Bautista



Salvador Callejo Ríos
5ºB CEIP Marismas del Tinto





FIESTAS DE SAN JUAN BAUTISTA

En las fiestas de San Juan nos reunimos los amigos y nos vamos a ver a la reina que nuestro pueblo ha elegido. Al día siguiente, por la mañana, nos vamos a la calle Pozonuevo a disfrutar de los toros que los echábamos de menos. Por las tardes con mi gente ya vivimos los encierros. ¡Qué bonita es mi fiesta! ¡Qué bonito que es mi pueblo! Después de unos días intensos, por nuestras calles camina nuestro querido Patrón acompañado de todos los vecinos y vecinas.

Joel Gómez Ruiz
6ºB CEIP 'JJ Rebollo'

¡VIVA SAN JUAN BAUTISTA!

Todos los años te canto,
todos los años te escribo,
eres mi más querido amigo
por eso yo no me rindo.
No me salen las palabras cuando a ti me dirijo,
eres el patrón más grande que ningún niño ha tenido.
Tú que estás tan cerca de Él,
te pido por mi abuelo querido
que regrese pronto a casa
y se reúna conmigo.
¡Viva San Juan Bautista!
¡Viva nuestro patrón!
No nos desampares nunca,
danos tu bendición.

Jesús Toscano Martín
6ºB CEIP 'JJ Rebollo'

Ya se huelen aires de fiestas.
Pronto, las calles y plazas se vestirán de luces.
Sanjuaneros y sanjuaneras, tras los toros irán.
Niños y niñas soñarán y reirán.
¡Viva San Juan del Puerto!
¡Viva nuestro Santo Patrón!
¡Viva nuestra tradición!

José Miguel Téllez Algarra
3ºC CEIP 'Marismas del Tinto'



Valeria
5ºB C.E.I.P. Alcalde J.J. Rebollo



Ángela Pecero Abad
6ºB C.E.I.P. Alcalde J.J. Rebollo



Tenemos una fiesta además de capeas y diversión, capeas, toros y vacas que molan mogollón. Diversión en la plaza de los torillos, y entran los cohetes y se asoma mi Patrón, y este año me despido con una gran ilusión, y para el año que viene espero otra vez pasármelo mejor.

Sin nombre
CEIP 'Marimas del Tinto'

¡SAN JUAN! ¡SAN JUAN! ¡CUÁNTO TE QUIERO!

Que eres el pueblo más bello de todo Huelva entero. Cuando llega el mes de junio mi pueblo se viste de gala para celebrar unas fiestas muy entrañadas por los sanjuaneros. Por la tarde la gente sube y baja al ritmo de los toros, y por la noche al recinto ferial donde todo es espectacular. Los mayores en las carpas degustando sus platos, mientras los niños disfrutando con una sonrisa las maravillosas atracciones. Ya llegó el último día cuando nuestro Santo Patrón, San Juan Bautista, recorre a hombros de unas maravillosas personas que se sacrifican porque nuestro Santo salga a las calles. ¡Viva San Juan Bautista!

Juan Diego Rodríguez Santiago
6ºB CEIP 'JJ Rebollo'

PASADO, PRESENTE Y FUTURO

Recuerdo el pasado de mis fiestas como años felices cuando era pequeña. Los recuerdos fugaces se amontonan en mi cabeza: con la coronación me quedaba asombrada por aquellos vestidos y la corona de la reina. Los días de toros me montaba en la valla más alta para que el toro no me pillara. Me encantaba la mirada profunda y oscura del toro. Y el día grande era el mejor para vestirse de gala. Miraba fijamente a San Juan Bautista e imaginaba por qué era tan importante.

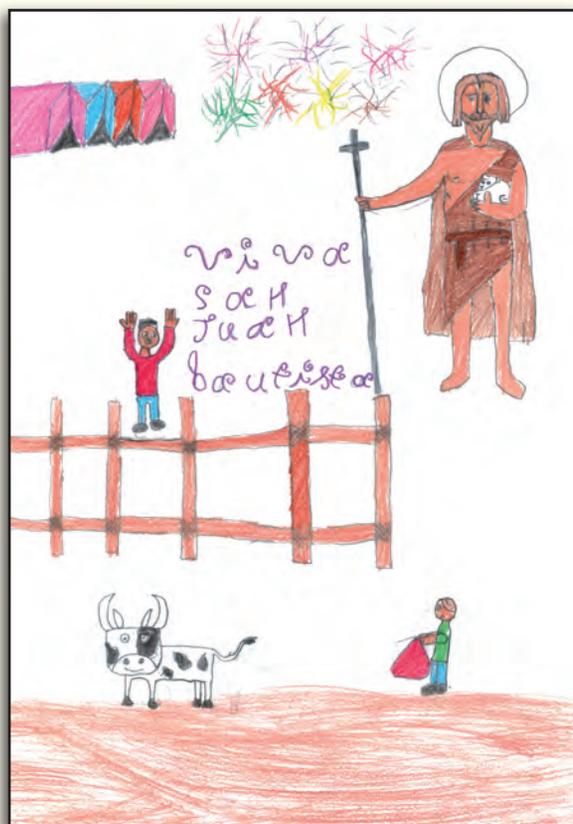
Hoy día vivo mis fiestas de forma inolvidable. El día de la coronación me imagino a mí misma subida en ese escenario y escucho el pregón atentamente. Los días de toros, cuando llego a la calle Pozonuevo, me huele a arena mojada, olor que no me disgusta. Veo a la gente torear y digo ¡ole! cada vez que toorean bien. El día del Patrón voy al besapiés por la mañana y por la tarde luzco la medalla de la hermandad con orgullo.

Dentro de algunos años, el día de la coronación estaré en el escenario con la corona puesta y después a las casetas. En los toros, haré el paseíllo diario y bailaré al son de la charanga aplaudiendo a los toreros valientes. El día 24 por la mañana, vestida de mantilla, miraré al patrón como cuando era más pequeña y por la tarde gritaré: ¡Viva San Juan Bautista!

Almudena Villadóniga Díaz
1ºA IES Diego
Rodríguez de Estrada



María Romero Domínguez
6ºB CEIP Marismas del Tinto



Zebón
6ºB CEIP Marismas del Tinto





CUANDO LLEGA EL MES DE JUNIO

Cuando llega el mes de junio,
impacientes estamos ya
porque nos queda poquito
para las fiestas de San Juan.
Todos estamos nerviosos
vamos de aquí para allá.
¡Anda, date prisa que
a Huelva me quiero llegar!
Que voy a comprarme un vestido
para la noche de San Juan.
Son siete días de fiesta
qué bien me lo voy a pasar,
mañana y tarde de capeas
por la noche al recinto ferial,
a montarme en los cacharritos
y en la orquesta ponerme a bailar.
Y el 24 de junio allí en tu iglesia estaré
para escuchar la función de iglesia
y luego besar tus pies.
A las ocho de la tarde
solemne procesión,
que todos los sanjuaneros
te llevan con devoción.
¡Viva San Juan Bautista!
¡Viva nuestro Patrón!

Ana Pérez Aquino
IES Diego Rodríguez de Estrada

EL MES MÁS ESPECIAL

Tras un año de espera
vuelven ya,
mis queridísimas fiestas de San Juan.
Cuando entra Junio
por mis venas corren ya
pues no hay nada más lindo
que el día 9 la Decena empezar
y el 18 el curso acabar.
Los nervios de la chiquilla
que por la noche se coronará
acompañada por supuesto de su corte real.
Por la calle Pozonuevo las vaquillas correrán
los chavales entusiasmados estarán
y el rebujito y las sardinas
en las casetas no faltarán.
Pero por fin llega ya
el día más especial
San Juan Bautista se alzaré
mientras los sanjuaneros lo ven
recorrer las calles de su hermoso San Juan.
¡Viva San Juan Bautista!
¡Viva nuestro Patrón!

Adriana Núñez Méndez
1ºD IES Diego Rodríguez de Estrada



Manuel Fernández Rodríguez
6ºC C.E.I.P. Alcalde J.J. Rebollo



Carolina Toscano Gómez
Centro Ocupacional Campiña Andévalo

SAN JUAN BAUTISTA

No se qué decir de San Juan Bautista, que me gusta todo lo que forma San Juan Bautista, desde los toros hasta cuando están poniendo los palos en la calle Pozonuevo. Y la Decena de nuestro Patrón, hasta los mediodías de calor comiendo en las casetas. me gusta la coronación de la reina y de las damas, también me gusta ir con mi padre a los toros, ir de valla en valla y cenar en las casetas con mis amigos; montarme en los cacharritos, ver los fuegos artificiales, en general, todo lo que forma las fiestas de San Juan, lo más especial es el día 24 de junio cuando sale el patrón San Juan Bautista en procesión, aunque a la vez siento tristeza porque se terminan las fiestas de San Juan Bautista, pero cuando sale a la calle solo siento alegría. ¡Viva San Juan Bautista!

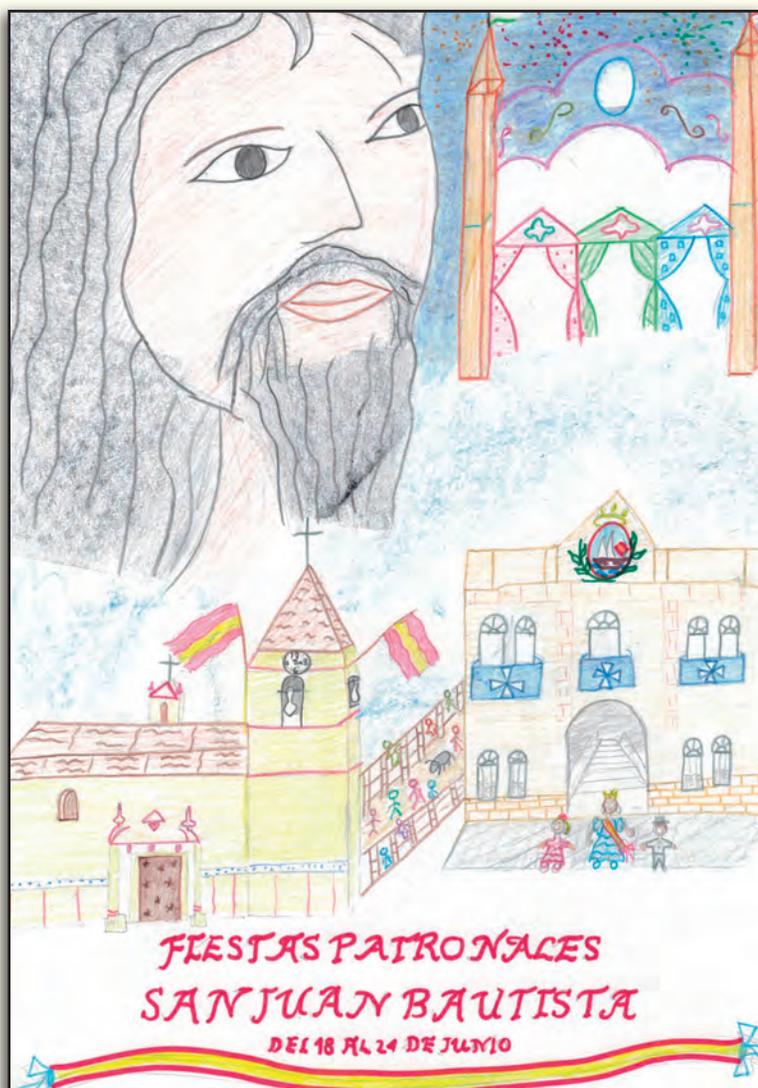
Ángela Martín Corchero
IES Diego Rodríguez de Estrada

Sueño con el día
en el que pueda ser Dama de Honor
que no hay mayor alegría
que acompañarte en tu loor.
Para nosotros eres el más grande,
nuestro camino a seguir.
Haces que mi corazón se ablande
cuando te veo venir.
Eres mi faro en la lejanía,
mis coordenadas de regreso y de partida;
eres donde vengo y adonde voy,
eres lo que tengo y eres lo que soy.
No contengo mi emoción
no hay nada que me resiste
cuando vea a mi Santo Patrón gritar
¡Viva San Juan Bautista!

Raquel Valladolid Vilán
1ºD IES Diego Rodríguez de Estrada

Querido San Juan Bautista
estamos esperando tu fiestita
para que cuando seamos viejecitos
nos acordemos de cuando éramos chiquititos.
Tus ferias son preciosas
y tus fiestas son luminosas.
Corre, corre que te pilla el toro,
corre, corre que nos da oro.
Cuando nos despedimos de ti
es como si perdiéramos una perdiz.
¡Viva San Juan Bautista! ¡Viva!

Mariam Argane
1ºC IES Diego Rodríguez de Estrada



Marisol Tayllafert Minchón
6º Colegio San Juan Bautista



Óscar Arjona Fernández
Centro Ocupacional Campiña Andévalo



ESPERANDO EL GRAN DÍA

Con la llegada de la primavera, las flores y las golondrinas, ya hay movimiento en los sanjuaneros, nos vamos preparando para nuestro gran momento: las fiestas en honor a San Juan Bautista que es nuestro Patrón.

Poco a poco empiezan los preparativos: las mujeres, la limpieza, los niños, los dibujos y poesías, se elige a las damas, pajes y reina, diseños de carteles y programación de las fiestas.

Con la llegada del mes de junio ya es un no parar. Llegó la decena, la preparación de la calle Pozonuevo, de la Plaza y del recinto ferial. Suenan campanas y cohetes, ya falta poco para empezar.

Por fin 18 de junio, damos el pistoletazo de salida a nuestras fiestas patronales. Empezamos con la coronación de la reina y su Corte de Honor. Nos esperan cinco días en los que mayores, jóvenes y niños, todos a disfrutar de las capeas de San Juan en la calle Pozonuevo no pueden faltar.

Por fin llegó el día deseado, el día de nuestro Patrón, al que llevamos en el corazón, acompañado de cornetas, tambores y cohetes sale en procesión.

¡Viva San Juan Bautista! ¡Viva nuestro Patrón!

Irene Miranda Ramos
1º B IES Diego Rodríguez de Estrada

LAS CASETAS

En las casetas pasamos la mayor parte de las fiestas, sin embargo, nadie le dedica un poema.

Ella es la que nos ofrece la paella y las bebidas cuando el sol aprieta.

Entre sus cuatro paredes se esconden las risas, los abrazos,

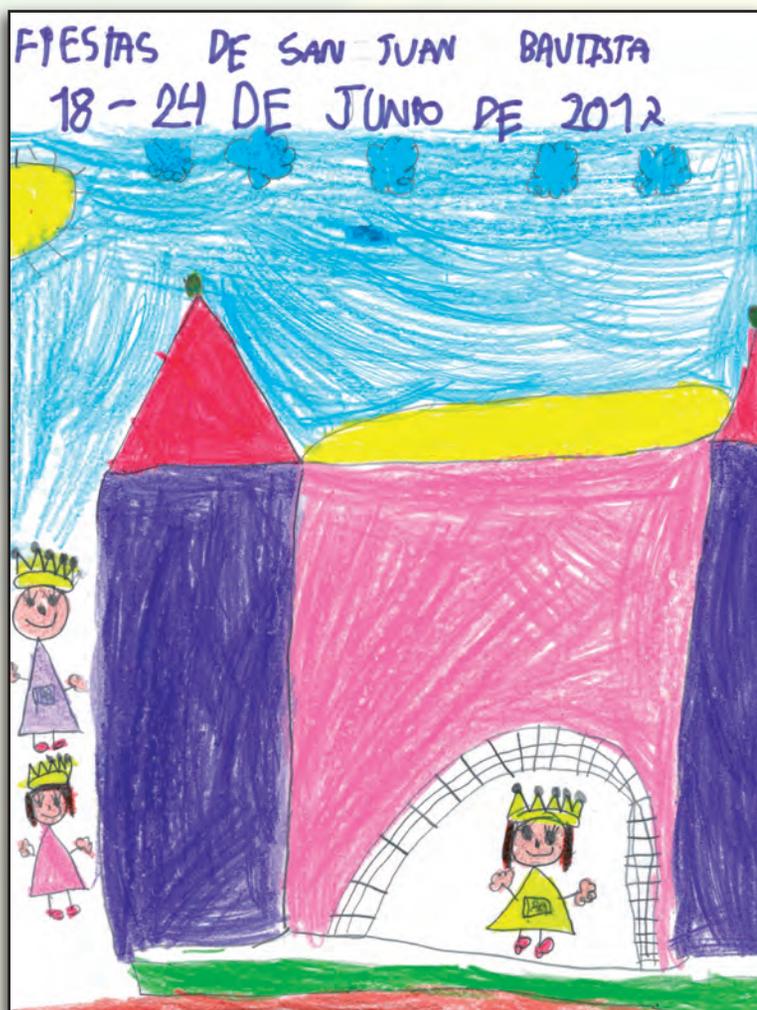
se esconden momentos que, solo pasan en estas fiestas.

Y qué decir de ese ventilador, el que se encuentra en la esquina de la caseta y todos corren para ponerse cerca.

Hay momentos únicos que solo se viven en la caseta, bailar y comer y reír. Momentos únicos que solo suceden en estas fechas y que quedarán entre las cuatro paredes de nuestra caseta.

Esto es lo mejor de nuestras fiestas: los momentos que se quedarán en ella.

Isabel Pérez Pérez
2º C IES Diego Rodríguez de Estrada



Daniela Arcángel Rebollo
6º A C.E.I.P. Alcalde J.J. Rebollo



Carla González Castilla
2º C IES D.R.E.

Ya suena el tambor dando
la bienvenida a junio y a la fiesta,
y ese olor a las vacas en la arena.
Las damas nerviosas y los sanjuaneros ansiosos
para que sea el 18 y beber calimocho.
Las vallas están bien amarradas,
las casetas bien montadas,
los niños a los coches-tope y a los cacharritos.
El 24 el patrón sale a la calle
para despedirse de su gente y sus fiestas.
¡Feliz San Juan Bautista 2017!

Ángela García García
2º C IES Diego Rodríguez de Estrada

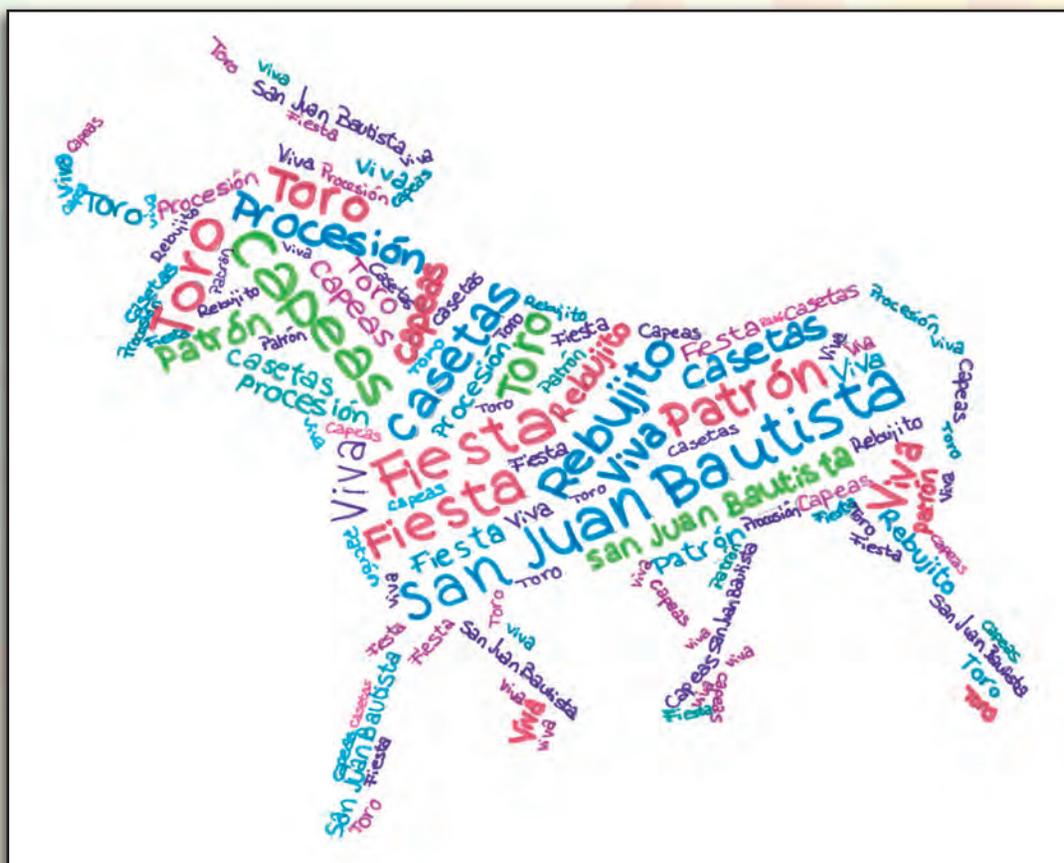
CAPEAS A LA UNA

Ya llegan las capeas
ya sale to San Juan
por las mañanas a la una
el cohete se disparará.
Ya compramos bacalaïllas
para comerlas sin parar.
Todo el mundo impaciente
de tanto esperar.
Por esos días de junio
que nos gusta disfrutar.
¡Viva San Juan Bautista!
¡Viva nuestro Santo Patrón!

Rubén Bueno Martín
2º C IES Diego Rodríguez de Estrada



David Gómez Suárez
Centro Ocupacional Campiña Andévalo



Gloria Piñero Gómez
1º bachillerato B



¡YA VIENEN LAS FIESTAS!

Se acerca el momento
las fiestas van a empezar
las vacas irán corriendo
por las calles de San Juan.
El diecinueve de junio,
a la calle Pozo Nuevo yo iré
y cuando vengan las vacas
en la valla me subiré.
Luego por la noche
al recinto llegaré
y en todas las atracciones
me montaré.

Me gustan las fiestas de mi pueblo
porque todos vienen y todos van,
por eso yo digo...

¡Viva San Juan!

Y por si te despistas,

¡Viva San Juan Bautista!

Moisés Moya Lancharro
5ºB CEIP 'JJ Rebollo'

EL POEMA SIMPLE

Un poema simple os voy a contar,
este poema no trata sobre amar,
Más bien sobre soñar,
para poder volar,
en un mundo de fantasía.
y lleno de alegría,
y como no paro de hablar
me gustaría callar.

Sin nombre
5ºB CEIP 'JJ Rebollo'

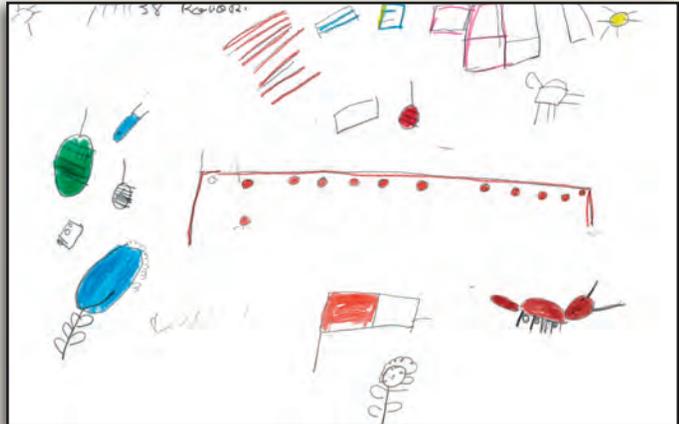
MIS FIESTAS PATRONALES 2017

Ya llegan las fiestas
¡que ilusión!
Llega el dieciocho
y la coronación.
Por la mañana
la banda toca diana
con mucho esmero
para llamar a los sanjuaneros.
Los días de capeas
son los mejores,
vienen personas
de todos los rincones.
Por la noche la feria
para los niños es disfrutar
con la familia y los amigos
juguetean sin parar.
Por último el veinticuatro,
día de nuestro patrón,
sale san Juan bautista
en su procesión.
¡VIVA SAN JUAN BAUTISTA!

Sin nombre
5ºB CEIP 'JJ Rebollo'



David Gómez Suárez
Centro Ocupacional Campiña Andévalo



Rocío Ramírez Pérez
Centro Ocupacional Campiña Andévalo



Mª Carmen Sánchez Rodríguez
Centro Ocupacional Campiña Andévalo



Inmaculada Ramos Palma
Centro Ocupacional Campiña Andévalo

CASSETAS FAMILIARES 2017

FIESTAS PATRONALES DE SAN JUAN BAUTISTA



1. Villa Witis
2. Los Esponjas
3. Nos echamos palante
4. Los Doroteos
5. La Chicharra
6. Wilimelys
7. El Nío
8. Un poquito mejor
9. La culpa es del hielo
10. El parque de los olivos
11. Aquí no se duerme
12. El encuentro
13. Que no falte de ná
14. Es lo que hay
15. Lo güeno pasarlo bien
16. El Patio
17. Excursión a Salamanca
18. Los Buitres
19. Godovi
20. Los Supertrancas
21. Los Veodos
22. Candummy
23. Los Picapiedras
24. Los Mascarnavaleros
25. Los Palitos
26. Más que amigos
27. La Tertulia
28. Navajeros
29. Lo Nuestro

Para conocer el mundo entero....



VIAJES PECERO

VIAJES DE NOVIOS, ESCAPADAS,
FINES DE SEMANA, VACACIONES,
EXCURSIONES, GRUPOS Y
ASOCIACIONES, PUENTES, FIESTAS.

Te financiamos tus vacaciones de
ensueño hasta 6 meses sin intereses.
*consultar condiciones

C/ Real, 29 - 959 65 73 23
info@viajespecero.com

REDONDO

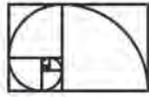
TRABAJO ARTESANO - INDUSTRIAL DE LA MADERA

C/ Rábida, 5

San Juan del Puerto • Huelva

Tlfno. y Fax: 959 367 912 • Móvil: 654 375 613

e-mail: carpinredondo@hotmail.com



MANUEL ONIEVA

fotógrafo

C/Huelva, 23 - 620 279 235 - www.manuelonieva.com



Carpintería de estilo e industrial
Talla en madera

Francisco Javier Llorente Rebollo

Polg.Indutec, nave 30

Telf.: 639 290 755

e-mail: gubiarte@yahoo.es

www.gubiarte.es

San Juan del Puerto



Atención exclusiva
a clínicas dentales

Pz. de la Soleá, s/n.
San Juan del Puerto
(Huelva)

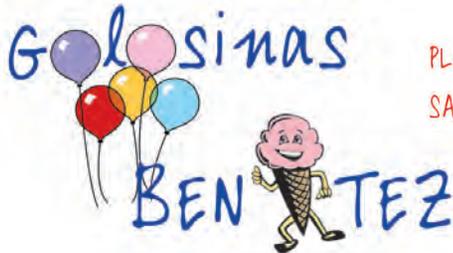
T.: 959 657 007 - F.: 959 707 355

info@dentalessanchis.com

www.dentalessanchis.com



PLAZA DE ESPAÑA - SAN JUAN DEL PUERTO



PLAZA AYUNTAMIENTO
SAN JUAN DEL PTO.

DROGUERÍA y PERFUMERÍA NICOLÁS

Plaza de los Toros nº 8

676 58 52 40

Facebook.com/DrogueriayPerfumeriaNicolas



MYCSA

MULDER Y CO.

MULDER

BIOMASA

Venta de Maquinaria



SENEBOGEN



Alquiler de Maquinaria
Producción - Suministro
Almacenaje de Astilla



ALBACH

Oficinas
Centrales
Sierra de
Guadarrama, 2A.
28830, San Fernando de
Henares, Madrid.

www.mycsamulder.es / 91 660 04 60

Planta
Logística de
Biomasa

Ctra N-435, Km
219.800

21610, San Juan del Puerto, Huelva
www.astilla.es / 959 418 038



Sentimientos

Juan A. Pérez



Recuerdos de un tiempo que no se ha ido

*A mis padres, Juan Bautista y Manuela;
y a mis tíos Juan y Paca, por permitirme
disfrutar de una infancia inolvidable, a pesar de todo.
In memoriam*

Mis primeros recuerdos de las fiestas de San Juan están asociados al viaje. Mi familia vivía en la capital y cada reencuentro con nuestras fiestas patronales suponía un celebrado viaje en tren. Por aquel entonces, mi padre, que era empleado del ferrocarril de la compañía de Riotinto, nos buscaba acomodo en el vagón de pasajeros que, con cada convoy, hacía la ruta hacia la mina y de la mina a la capital. Eran trenes largos, muy largos, con interminables vagones de hierro vacíos, que hacían el camino hacia la mina, para volver, más tarde, con sus vientres metálicos repletos de un mineral que habría de terminar en la bodega de un barco con bandera extranjera, que esperaba ansioso al final del embarcadero de hierro que se alargaba más allá de la orilla, hasta adentrarse en la ría del Odiel, a la que íbamos a bañarnos cuando la ocasión y el calor lo permitieran. A su cabecera, una máquina oscura y chillona, tal vez traída de Alemania, era la encargada de tirar de toda aquella tramoya, expulsando a cambio un humo negro y retorcido que entraba por las ventanillas, inundándonos a todos de olor a carbón, de toses y de lágrimas. Una de aquellas poderosas máquinas siempre irá asociado, en mis recuerdos, a un número, el 202. Esa era mi máquina...

Cuando nos bajábamos en la estación de San Juan, me llamaban la atención dos cosas: la primera era que me gustaba mucho la estación de la Renfe y que, en comparación, me gustaba bastante menos la nuestra. Mi padre siempre argüía, en defensa de su compañía, que aquella tenía aspecto árabe, mientras que la nuestra era de arquitectura británica. A mí aquellas razones me sonaban un poco a chino y, para decir

toda la verdad, no me terminaban de convencer. Me seguía gustando más la estación de más allá del andén, porque le veía un colorido y unas formas de las que carecía la que mi padre ponderara con tanto entusiasmo.

Me gustaba pasar por aquella estación tan peculiar, camino del pueblo, porque me hacía a la idea —un tanto pueril, es cierto, pero era la mía— de que nuestro tren había parado su marcha en aquel andén y que no se trataba de aquel otro vagón con asientos de madera en el que nos zarandeaba rítmicamente el lento y penoso discurrir del convoy minero a todo lo largo de sus oxidados carriles. Cuando supe más tarde que, para colmo de desgracias, aquel tren de mi padre tenía la vía más estrecha que el de la Renfe, entonces ya no tuve dudas: el de la mina me pareció mucho más pobre y mucho menos atractivo... La cosa cambió cuando terminé enterándome de que el de mi padre era más antiguo que el otro, de modo y manera que lo que perdía en confort, lo ganaba el ferrocarril minero en lo de la pátina del tiempo. La Historia suele arreglar alguno de estos desajustados infantiles...

La segunda cosa que recuerdo de una forma especial era el olor o, por mejor decirlo, los olores. San Juan del Puerto me olía al sabor salado de la marisma y al alquitrán de las traviesas, evaporándose implacablemente al solano del mediodía estival. La quietud de la marisma, su amplio horizonte azul, tachonado de una sorprendente gama de verdes, y su olor a azufre y a sal se clavaban en la retina y en el paladar de tal manera, que una sed abrasadora me aturdí y me inquietaba. Menos mal que, a unos cientos de metros que a mí se me antojaban kilómetros, hacíamos la primera de nuestras paradas: la casa de mi abuelo Miguel, en la frontera del río. A veces se trataba simplemente de una escala en nuestro lento y pesado deambular hacia la calle Pozonuevo, donde nos esperaban nuestros tíos y nuestros primos; pero

en otras ocasiones se convertía en nuestra parada y fonda, para quedarnos algún fin de semana o, en caso de apreturas, para vivir allí durante los días en los que transcurrían nuestras fiestas patronales, a la sazón, los días más cortos y fugaces del calendario.

Acostumbrados a nuestro pobre y pequeño piso capitalino, aquella casa se me antojaba una inmensa mansión, llena de rincones y espacios por explorar, en los que tenía una interminable relación de sorpresas con las que toparme. Lo primero que invadía con mi curiosidad infantil era el cuarto de los chismes de mi abuelo, para mirar bajo la canasta en la que metía la gallina clueca que tenía la misión de sacar la nueva puesta de pollitos. Si la incubación estaba avanzada, la espera para ver los primeros polluelos era de una ansiedad y de unos nervios que, a veces, desataban los de mi abuelo, que insistía -y de qué forma- en que no molestásemos a la pobre gallina, para que no repudiase los huevos y perdiésemos, de este modo, a toda una nueva generación de gallinas y pollos.

A hurtadillas, aprovechando la ocasión en que mi abuelo o mi tía Dolores no estuvieran por allí merodeando, conseguía entrar en el cuarto y levantar tímidamente la canasta, aunque, más de una vez, me llevé un furibundo picotazo, como penitencia a mi insaciable curiosidad. Otras veces, me entretenía contemplando las fotos de toros y toreros que mi abuelo ponía sobre el marco de un cuadro grande y sombrío que, de tan oscuro como era, ocultaba la escena religiosa que alguien debió pintar no sé muy bien cuándo ni por qué. Entre las fotos, destacaban dos: una que me mostraba a un torero enjuto y de barbilla prominente —después supe que se trataba de Juan Belmonte, *el Paso de Triana*, como le apodaba mi abuelo—, que daba un lance con el capote a un toro de cornamenta abierta y descomunal, que daba miedo de solo mirarla; la otra me ofrecía la imagen de un torero joven y elegante, envuelto en su capote de paseo. Se trataba de José Gómez Ortega, más conocido por su sobrenombre de *Gallito* o, más comúnmente, como *Joselito el Gallo*. Mi abuelo Miguel me contó que, durante unos años, el mundo del toreo se movió al compás que marcaron estos dos grandes mitos, hasta que uno de ellos, el más fino, el más elegante, el de toreo más puro —siempre, se entiende, en la opinión de mi abuelo— fuera corneado mortalmente por un toro en Talavera de la Reina, en la provincia de Toledo. Desde entonces, nunca se me olvidarían ni aquel nombre ni el de aquel toro asesino que acabara con la vida del torero al que mi abuelo adoraba: *Bailaor...*, de la ganadería de la Sra. Viuda de Ortega.

En el vértice inferior derecho de un cuadro que enmarcaba una estampa del corazón de Jesús, mi abuelo tenía otra fotografía que me gustaba mucho más que las otras. Se trataba de una instantánea que recogía un momento de uno de los típicos encierros de las fiestas de San Juan Bautista: un astado de tamaño gigantesco, con una cornamenta que se abría amenazadora hacia cielo sanjuanero, corría por una calle del pueblo, rodeado de jóvenes que, desafiando al peligro, mostraban su arrojo y su valentía abrazados al animal. A pesar del tiempo y de sus efectos, en la foto se apreciaban con nitidez los rostros de los corredores. Uno de ellos, el que apoyaba su mano izquierda sobre el lomo del morlaco, era, naturalmente, mi abuelo, aunque con bastantes años menos de los que tenía en aquel momento. A su lado, otras caras y otros nombres que a mí no me decían nada, pero que me dejaron la conciencia de que me gustaría emularlos, cuando mi edad y mi valor lo permitieran. El tiempo, que suele poner las cosas en su sitio, me ha terminado demostrando que ni la edad ni el valor me permitieron semejante hazaña y que

jamás he llegado a emular a mi abuelo...

Cuando nos quedábamos en casa de mi tía Paca, la aventura era colosal. Teníamos que esperar a mis tíos y a mis primos en la estación y allí preparábamos toda la logística para los días que, con tanta ansiedad, esperábamos. Contratábamos un carro y en él íbamos a la estación morisca que tanto me gustaba, para esperar a la familia de mi madre. Posteriormente, íbamos cargando en él todo lo que mis tíos traían desde Carrión de los Céspedes —que no era poco, si hacemos honor a la verdad—, donde mi tío Juan, también ferroviario, trabajaba como factor en la estación. Finalmente, éramos nosotros los que nos ubicábamos entre los colchones y demás enseres domésticos, para poner rumbo a la calle Pozonuevo, donde se encontraba la casa de mis tíos. La casa, grande y fresca, tenía dos grandes ventanas sin rejas, a cada lado de la puerta, desde las cuales podíamos ver los encierros y la suelta de vaquillas de por la tarde, aunque siempre bajo la mirada atenta de mi madre y mi tía, que velaban por nuestra seguridad y que salvaguardaban nuestro miedo. Ese miedo que tratábamos de combatir pero que la mayoría de las veces era mucho más tenaz que nosotros.

La calle era de tierra y, en lugar de aceras de cemento, como las de la ciudad, tenía, en ambos lados, una especie de pendiente hecha de piedras que daban a un estrecho cauce por el que discurría un arroyo de aguas sucias y malolientes. Sin embargo, y a pesar de esas molestias, recuerdo que siempre me gustó su aspecto, especialmente durante los días de capeas. Frente a la casa de mi tía había unas casas muy bonitas, todas iguales entre sí, que contaban también con grandes ventanas, cerradas por unas bonitas rejas de forja. En una de ellas estuvieron subidos un buen rato mi hermano y mi primo, con varias vacas debajo de ellos en actitud amenazadora. Todavía recuerdo el susto de muerte que se llevó mi madre, mientras mi abuela Pepa, por el contrario, se lo pasaba pipa, jaleando a las tozudas vacas, llamando su atención, para que dejaran de dar la lata a mi hermano y a mi primo. La verdad es que cuando se fueron las vacas a embestir a otra parte, todos dimos un respiro de alivio, aunque mi madre le echó una buena bronca a mi hermano, como castigo a su osadía.

Con todo, lo que más me gustaba de los días de fiesta eran, curiosamente, los días previos. Es esta una de esas tradiciones, tan propias de la infancia, que se mueven con su propia lógica, o lo que viene a ser lo mismo, sin la más mínima sombra de lógica por ninguna parte. Lo cierto es que me emocionaba que mi padre se encargara de acercarse por mi colegio para pedir al maestro el permiso pertinente para ausentarnos durante esos días, y para que lo tuviera en cuenta a la hora de ponernos los temidos exámenes finales. Recuerdo que la presencia de mi padre en el colegio me enorgullecía y me turbaba: verlo allí, hablando respetuosamente con mi maestro, con su chaqueta planchada y su corbata negra, me producía una sensación de satisfacción; pero, al mismo tiempo, me reconcomía la duda acerca de lo que el maestro pudiera contarle de mi comportamiento o de mi rendimiento en la clase. Sin embargo, lo que más me preocupaba era que le pusiera algún obstáculo a que yo faltase a mis clases durante los días de fiesta. La incógnita no se resolvería hasta que no llegara a casa, donde mi madre me contaría lo sucedido y si podíamos ir al pueblo o no. Lo normal era que fuésemos, aunque haciendo previamente los exámenes que el maestro considerase oportunos. Nunca supe si el maestro me concedía el permiso por el poder persuasivo de mi padre, o gracias al puro habano y a la botella de vino de Jerez que solía regalar mi padre a mi maestro, como cortés complemento a su visita...





Mi escuela era una escuela triste, donde los niños y las niñas estábamos separados por un muro insalvable y donde eran muy frecuentes las peleas que solían terminar de muy mala manera. Recuerdo las eternas formaciones en el patio donde, brazo en alto, nos hacían cantar unas canciones que a mí no me gustaban en absoluto, pero cuyas letras me sabía de memoria. También me cansaban mucho los eternos rezos al empezar cada jornada, o que nos tuviéramos que levantar de nuestra silla cada vez que entrara en la clase el director, un hombre alto, recto y de expresión seria, al que todos temíamos como al demonio. Siempre detesté las matemáticas, pero en cambio me gustaban mucho la historia, la literatura y las ciencias naturales. La historia sagrada también me gustaba, aunque me gustaba mucho menos que los lunes nos preguntara el maestro por la homilía del cura en la misa del domingo, para comprobar si habíamos ido a misa o si habíamos faltado a uno de los mandamientos de la Santa Madre Iglesia...

Otro de los recuerdos que asocio a las fiestas de San Juan Bautista siempre será el miedo. Un miedo irracional que podía conmigo y que no me dejaba disfrutar como yo mismo hubiese deseado en mi fuero más interno. Tenía un miedo más que justificado a la aparición del peligro de forma inesperada, lo que era bastante frecuente, teniendo en cuenta el caos en el que se desarrollaban por aquel entonces nuestros encierros y capeas: el ganado bravo o semibravo quedaba en libertad, después de su lidia en la plaza y de su loca carrera por la calle Pozonuevo, y era bastante frecuente que, durante la noche, algún que otro animal despistado se acercara por el pueblo, para sorpresa y susto del personal. El otro miedo, totalmente injustificado, desde mi perspectiva actual, se lo tenía al estruendo explosivo de los cohetes. Del primero tuve algunas experiencias desagradables y aleccionadoras, como aquel día de toros en el que, cuando íbamos mi abuela Pepa y yo, después del encierro matutino, en dirección a la casa de mi abuelo Miguel, nos sorprendiera un tropel de gente que corría en pos de una vaca que se resistía a ser encerrada con las demás. Mi abuela, con una agilidad y una fuerza sorprendentes, me subió a una ventana de forja pintada de verde que se encontraba en la casa más grande y más bonita del

pueblo, aquella que hacía esquina con el paseo y que tenía su cornisa repleta de nidos de golondrina —una casa, dicho sea de paso, que pasaría a formar parte de mi vida de una forma completa y definitiva—. Mientras yo me aferraba a la reja, mi abuela permaneció en la acera, participando a su manera de la alegría de los jóvenes que llevaban a la res solitaria hacia su encierro transitorio en la gañanía.

Del segundo de esos miedos confieso que no me liberé hasta bien crecido ya. ¡Menudos días de fiesta hice pasar a mis padres, por culpa de ese absurdo miedo a los cohetes! Visto el asunto con la perspectiva que da el tiempo, alabo su paciencia y valoro en su justa medida el comportamiento que tuvieron conmigo. Más de una vez estuve al límite de agotarles la paciencia y todavía ignoro cómo no me calentaron el trasero por miedica y tontorrón... Antes al contrario, en aquellas noches mágicas de pirotecnia frente a la casa de mi abuelo me proveían de algún que otro juguete, con la esperanza vana de que no les diera la tabarra cuando los cohetes de colores empezaran a surcar el cielo de la marisma. Pero ni por esas: me escondía debajo de la cama, o me echaba en la cama, metiendo la cabeza bajo la almohada, con el consiguiente cabreo de mi padre, que no encontraba la manera de hacerme perder aquel estúpido terror.

De hecho, lo que peor llevaba del día de mi Santo eran, nuevamente, los cohetes: cohetes por todos lados y a todas horas. Hasta en la Función de Iglesia, como llamamos los sanjuaneros a la misa mayor que se le ofrece al Santo por la mañana. Ese momento de la consagración, cuando sonaban las notas del himno nacional, al tiempo que se lanzaba al aire todo un arsenal pirotécnico del más sonoro efecto, era para mí un auténtico suplicio. Mi padre, de rodillas, como yo, me miraba de soslayo, como diciendo: «Vamos a ver por dónde sale este por culpa de la coherería...» Lo cierto es que, no sé si por vergüenza torera o por aburrimiento, aguantaba el tirón y ni lloraba, ni moqueaba. Y eso que el estruendo dentro del templo era absolutamente ensordecedor. El olor a pólvora confieso que me gustaba, lo que tampoco tenía ninguna lógica, a la vista de mi comportamiento por el puñetero aviso sonoro de tanta pirotecnia festiva.

De esa celebración solemne, en la que participaban muchos más curas de lo que venía siendo habitual cada domingo, me gustaba especialmente la capilla musical que amenizaba con sus cantos las diferentes partes de la misa. A mi padre, al que siempre le gustó mucho la música, le encantaba ponerse lo más cerca posible de los músicos, para escuchar mejor sus interpretaciones. Aquel sonido que emitían el órgano y los violines me encantaban; pero lo que más me sobrecogía era la voz de aquel hombre que era capaz de elevarse con su canto a una altura que a mí se me antojaba absolutamente inalcanzable.

Por la tarde, a eso de las ocho, vestidos todos





torrente de lágrimas mientras decía, con un nudo en la garganta y con un hilo de voz, aquello de: «¡Ea, hasta el año que viene!», que yo tampoco supe interpretar muy bien, y que ahora, en este momento de mi vida, cuando me acerco cada veinticuatro de junio por la Plaza de la Iglesia de mi pueblo, al filo de la medianoche, comprendo con toda la claridad y lucidez que entonces me faltaban. Ahora, cuando suenan las notas del himno español y cuando sube al cielo un interminable número de cohetes de todos los colores y de todos los sonidos; ahora, cuando siento en la Plaza de la Iglesia de San Juan del Puerto la ausencia y el vacío que han dejado

con nuestras mejores galas, acudíamos a la Plaza de la Iglesia, para ver la salida del Santo. Y otra vez los cohetes; y otra vez la llorera; y otra vez el enfado y, finalmente, a casa con los abuelos, llorando a moco tendido... Otras veces, cuando la paciencia de mis padres llegaba al límite, me cogían de la mano con fuerza y a aguantar el tirón. Nos poníamos detrás del paso y ya pudieran sonar bombardas en el cielo, que no nos movíamos un ápice hacia la casa salvadora.

Entre la cruz de la calle Toneleros y la de la calle Río, es decir, por casi toda la frontera del río, como la llamamos aún, mi padre cogía el paso de San Juan Bautista, movido por una fuerza atávica que era superior a cualquier planteamiento racional. Por la parte de atrás, siempre por detrás, mi padre se echaba el paso al hombro, hasta terminar un recorrido que lo dejaba sudoroso y cansado, pero, al mismo tiempo, feliz. Siempre decía lo mismo: «Al Santo hay que cogerlo por detrás, no por delante, pa' salir en las fotos...» Yo siempre pensé que mi padre era un poco exagerado, porque, si todo el mundo hubiese pensado como él, a buen seguro que se hubiera producido un problema bastante serio, porque ¿quién lo hubiese llevado por delante? Pero como no me educaron para discutir con mi padre, me callaba y me guardaba mis pensamientos para mi capote.

Lo que no entendí en aquel momento era lo de los ojos llorosos cada vez que dejaba el paso al compañero o al amigo que le daba el relevo. Podía entender lo del cansancio, podía entender lo del sudor,... Lo que no entendía de ninguna manera era que mi padre, a quien pocas veces vi llorar, trajera alguna que otra vez los ojos llorosos después de dejar al Santo. Tuvieron que pasar más de veinte años, y que yo mismo le diera el relevo a mi padre por su mismo trayecto, para que por fin comprendiera el porqué de aquellas lágrimas de mi padre...

Entendía mucho mejor las de mi madre, cuando se recogía el Santo, al filo de la medianoche. Entre otras cosas porque a mi madre la vi llorar más veces que a mi padre. Las notas del himno nacional —y otra vez toda la pirotecnia de Huelva y provincia reventando el cielo de San Juan—, mientras el Santo iba entrando lentamente en su templo, eran el complemento ideal para que mi madre derramara todo un

en mi vida tantos seres queridos que ya no están conmigo; ahora, cuando el tiempo parece acelerarse con cada año que pasa... Ahora es cuando de verdad siento lo que es ese nudo que se agarra a la garganta y que no me deja respirar. Ahora es cuando comprendo el origen y el peso de esas lágrimas que, sin saber cómo ni por qué, brotan furtivamente de mis ojos, sin que haga nada por remediarlo. El olor a pólvora, la música, la brisa de la noche que nos llega del río, la muchedumbre, la imagen del Santo perdiéndose en las naves de su templo... desencadenan un sinnúmero de sensaciones y de emociones que reavivan el recuerdo y que nos ponen delante, a flor de piel, lo que fuimos y lo que somos. Y es entonces, justamente en ese instante de emoción individual y colectiva, cuando uno se percata de que, mientras haya una mente capaz de recordar y mientras quede en el corazón una brizna de sentimiento, los recuerdos son y serán esa voz que te dirán, que nos dirán eternamente que, aunque se nos fueran físicamente aquellos que nos hicieron como hoy somos, esos que se fueron y a quienes quisimos alguna vez con toda nuestra alma, nunca se van del todo, porque siempre les dejaremos un hueco en nuestro corazón, un espacio que solo perderemos, que solo se irá completamente de nosotros, cuando nosotros mismos nos extingamos. Una extinción que será completa y definitiva, y en consecuencia, absurda y estéril, si no somos capaces de sembrar en los que nos rodean aquello que ellos sí supieron sembrar en nosotros con una generosidad infinita. Eso que nos dieron tan generosamente, ese don que repartieron a manos llenas, tiene un nombre que, lamentablemente, cada vez se hace más difícil de pronunciar: amor. Esa es la clave de una vida digna de llamarse así; todo lo demás carece de sentido y no merece que le dediquemos ni un minuto del precioso tiempo que nos quede por vivir.

Juan J. Sayago Robles
Huelva, 4 de mayo de 2017



A mi madre

Más bien no sabría cómo empezar a escribir lo que siento, lo que anhelo de ti, cuánto te extraño, pero quiero dedicarte estas líneas. Mamá, con mucho sacrificio, esfuerzo y trabajo fuiste una buenísima madre de la que estoy orgullosa porque para mi fuiste y serás la mejor madre del mundo.

Cada vez que pienso en ti se me vienen a la mente millones de virtudes que tenías; luchadora (incluso hasta en nuestra triste despedida), trabajadora, has vivido por y para tus hijos y eso estaremos mis hermanos y yo eternamente agradecidos. Fuiste generosa con todos y cada uno de tus nietos, biznietas.

Mamá, me quedo con tu alegría cuando pintabas, cuando salíamos a la calle y estabas tan contenta, cuando venían tus nietos y biznietas a verte que te alegraban la vida, muchos recuerdos que jamás olvidaré.

Mamá, te tengo en el corazón, siempre a mi lado. No nos dejes de proteger ni cuidar desde donde estés a todos nosotros.

Antes de acabar, quiero darle las gracias a mi hermana por su dedicación contigo. Hermana te quiero.

¡Ay mamá! La vida sin ti no es lo mismo. Te queremos todos mamá. ¡Te quiero con todo mi corazón!

A Cristo

Dedicarte estas palabras Cristo, que fuiste mi segunda madre, fuiste una mujer cariñosa, servicial, sabías escuchar, siempre amable con los demás y estando en todo momento con tu familia.

Nos has dejado un enorme vacío desde que no estás y todos y todas te echamos de menos, especialmente tu hijo.

Darte las gracias por todos estos años pero sobre todo por querernos como lo hiciste. Mi dedicación contigo fue una satisfacción para mí, tú fuiste siempre primera. ¡Qué bonitos recuerdos tengo junto a ti! En el campo, en la playa con tus nietos, de paseíto a tomar tu cafelito. ¡Cuánto te gustaba!

Cristo, tus nietos también te echan de menos. Todos los días nos acordamos y hablamos de ti. La casa está un poco vacía sin ti ya que todos estábamos siempre contigo, todo lo que te hacía falta: comer, salir... tendremos siempre presente tu sonrisa y tus buenos consejos.

Y para terminar, te quiero dar las gracias por todo y que desde el primer momento que viniste a mi hogar, que fue el tuyo, fue un honor tenerte aquí.

¡Siempre estarás en mi corazón y en el de tus hijos y nietos! Te quiero.





“Para la posteridad” de Juan Suárez Pérez

Con Cariño

Será por eso que duermo tan bien. Porque desde siempre y hasta el último minuto te hice partícipe de mis cosas, aunque ya por último sin obtener respuesta a cambio ni opinión tuya.

Porque cada minuto de mi tiempo no ha sido ni para mi ni para nosotros una carga, sino una satisfacción.

Porque se que me has enseñado todo lo bueno de ti, el amor al prójimo, el priorizar en los demás y no en ti, el perfeccionismo en cada detalle de la vida cotidiana: cocinar, planchar, coser... Y otros más importantes: escuchar a los demás, a los vecinos que se desahogaban contigo. ¿Cuántas cosas te habrás llevado de sus secretos tu de ellos y ellos de ti que jamás supimos los demás? Eso solo tu y ellos lo saben.

Porque desde que una vez me di cuenta que estaba siendo tu cirineo, en esa pesada cruz que llevabas, me di cuenta que merecías, no lo mejor de mi, sino lo mejor de este mundo y el otro.

Mamá, has sido y serás única en el mundo. Por tu sencillez, tu simpatía, tu saber estar, amabilidad, tu amor incondicional, tu prudencia con mayúsculas y tantas y tantas cosas más.

Porque eres la luz que iluminas mi camino en esta vida en la que me estoy acostumbrando muy a mi pesar de vivir sin ti.

Y a tu segunda hija, como decías tu, cómo le vamos a pagar todo el sacrificio y tantos y tantos momentos dedicados a ti? Y sin nunca pedir nada a cambio. Y con todo el amor de su parte que una persona puede dar incondicionalmente.

Mi hermano también te echa mucho de menos. Tienes escrito tus dichos, tus palabras de siempre “yo voy ahora en dos patás”, “qué doló cabeza”, ya con eso nosotros sabíamos lo que querías decir: “te quiero con to mis cinco sentío” como me decías todas las noches después de nuestros rezos antes de irnos a dormir.

Porque la armonía de mi hogar y la comprensión de mi marido, también le doy las gracias, han hecho que nuestro tiempo juntas, haya sido más real, no aviolentado. Él todas las noches “tu tranquila, ponte con tu madre que yo hago la cena, no te pongas nerviosa que no tenemos prisa”. Eso era cada día, cada noche.

Todo esto ha hecho que mi tiempo y mi amor por ti haya sido de una entrega serena, sin prisas. Por eso te digo y te repito que en ningún momento ha sido para mi ni una carga ni una obligación, sino una satisfacción.

Porque tu paz sea la mía, la nuestra y la de los tuyos; desde donde estés nos iluminas aquí en la tierra los caminos a seguir tanto a tus nietos como a nosotros y que sepas que siempre te llevaremos en nuestros corazones y jamás te olvidaremos.

Tu hija,

Milagros Pérez



San Juan del Puerto - recuperando el paisaje

Recordando siempre que a pesar de todo fuimos felices.

Siempre fue un bello paisaje de Vincent Van Gogh en Primavera, donde los campos de triguales moteaban de rojas amapolas saludando al Sol.

Los girasoles iluminaban los cielos con su color amarillo y su mota marrón en el centro para dar armonía a la naturaleza.

Los páramos salpicados de margaritas blancas silvestres le cantaban a la mañana.

Las carreteras bordeadas de álamos acompañando al viajero, siempre cobijándolo con su sombra.

Así era la parte Norte de mi pueblo.

Para llegar a la parte Sur solo hay que dejarse guiar por su aroma de mineral y la brisa fresca de la marea.

Pasear por la orilla baja, pisando los meandros para llegar hasta las salinas, donde esperaba montañas de sal derramándose por la vida.

La vida que llevaba y traía un río sangriento, el Tinto, que nace en Nerva y entra en las entrañas de las minas recorriendo laderas y caminos para llegar hasta San Juan del Puerto.

El Tinto, que era disfrute de todos los pueblos colindantes, trasiego de viajeros cruzando a pie el puente de madera para ir de pueblo a pueblo.

Debajo iba caudaloso el Tinto, caminando despacito para llegar hasta Mazagón, donde lo espera el Atlántico: azul y bravío.

Luego llegaron los tiempos del bienestar y la abundancia y el paisaje se transformó en chimeneas, el cielo se cubrió de humos y el río de espuma traicionera.

Las cigüeñas de la torre de la iglesia fueron testigos de una felicidad cotidiana y pasajera.

Los verdones y los jilgueros dejaron de cantar una mañana, los campos se volvieron estériles, las amapolas sangraban.

Las margaritas se vistieron de luto después de llorar de madrugada, las cigüeñas dejaron sus nidos vacíos hasta volver a encontrarlos una tarde enamorada.

Un día el pueblo se despertó triste y desvalido, las chimeneas se apagaron y el humo desapareció en el aire. y el cielo volvió a ser azul como antaño.

Las cigüeñas revolotearon alegres y llenaron de crías sus nidos; pero los jilgueros nunca volvieron a cantar con alegría.

Hoy el paisaje vuelve a respirar aire de futuro: salpicado por un Río Tinto de agua transparente, de piedras sin nombres, de cobre sin color.

No falta mucho para que vuelvan las amapolas a motear los campos con su esplendor.

Cantarán los jilgueros con sus trinos melodiosos y los verdones traerán sus ramas para hacer sus nidos.

Las cigüeñas volarán para traer en sus picos el futuro. El pueblo nacerá de nuevo cada mañana

y volverá a vivir y crecer con esperanza todos los días.

Este pueblo sanjuanero, cargado de tradición, de sabiduría, volverá a sentir la ilusión de sus gentes y la alegría.

Y verá a sus vecinos cómo vive y muere por él todos los días, cuando se esconde el sol.

Una sanjuanera en Huelva que nunca se olvida de su pueblo.

¡Viva San Juan Bautista! ¡Felices fiestas 2017!



Paqui Aquino año 1966



Pedro y Paqui año 1966

Un paseo por mi calle

Cuando el lunes de Pascua regresé a casa comprobé que en el zaguán había una carta del Ayuntamiento. Al abrirla me emocioné un poco pues se trataba de una invitación de nuestra alcaldesa para colaborar en la Revista de las fiestas en honor a nuestro Patrón San Juan Bautista.

Después de haber sido su pregonera en el año 2012, con todo el honor que eso supuso y mi eterno agradecimiento a todas aquellas personas que lo hicieron posible, me pregunté a mí misma sobre qué tema escribir cuando se supone que después de aquel pregón, poco más me quedaba por decir.

Pensando en el silencio de mi casa, silencio al que aún no me he acostumbrado, se me viene a la imaginación mi calle, mi calle Río. Sé que sobre ella se habrán dicho muchas cosas, pero sin querer me empiezo a trasladar a mi niñez, recordando a esos vecinos de antaño y las vivencias con ellos. De antemano quiero pedir disculpas por si en mi mente se deja a alguien por detrás.

Al mirar hacia Moguer, cuna de Juan Ramón y Platero, mis ojos divisan una casilla de Renfe junto a una cruz blanca, lugar donde nos sentábamos a soñar en lo que nos gustaría ser de mayor, lugar donde permanecía en silencio e interesada la higuera más hermosa del paraíso, que sólo se distraía al escuchar el sonido del tren para saludar a ese tiempo que viaja sin descanso.

Recuerdo esas corridas de toros en un televisor en blanco y negro, donde sólo el plástico sobre la pantalla, te hacía ver el mundo de los más bonitos colores, y sentada frente a él te sentías como en la Maestranza y en barrera.

Mi calle tiene olor a sal marismeña, a azahar y jazmín. Mi calle tiene arte, mi calle tiene aroma, mi calle sabe callar, mi calle sabe cantar, mi calle sabe escuchar, mi calle respira poesía.

Hay quienes dicen de mi calle que se ha quedado triste y sola. ¿Triste y sola? No es así, por mi calle pasea constantemente una parte de la historia de San Juan. Es una calle donde el café se tomaba en latas de tomate, pero ¡qué café Anilla!, a ti te parecería como si lo tomarás en una taza de Lladró.

Y la casa de Paco Fuentes, restaurador. ¡Ay mi Señor Yacente!, cuántas cositas le decía yo en esa carpintería a solas con ÉL.

Esa tienda de ultramarinos de María Rivera, ¡qué sabrosas sardinas embarricás y esas patatas Risi! ¿Os acordáis de su muñeco?

¡Ay, Francisco Reyes!, cómo nos enseñaste a amar las cosas del Rocío, siempre sanjuanero y rociero. Tu caseta en la plaza del Ayuntamiento en las fiestas, nos hacían soñar al ritmo de la música y sus orquestas.

¿Y los patios? Elvirita tus flores nos llevaba al más bello jardín del amor.

Había casas que contaban con un taller de costura, ventana a la calle y ¡a coser se ha dicho! Ni el mejor





Calle Río en mayo de 1957. Fotografía de Flores cedida por Francisco Tayllafert

modisto se atrevería a dar esas puntadas, ¿verdad Chari? Entonces no había joyería-relojería, pero el señor Luis y su esposa Pepa, para mí como mis abuelos, tenían las mejores máquinas que medían el tiempo sin parar. ¡Cómo dejaba esos relojes con esa peonza que los limpiaba! A mí me encantaba jugar con ella y escondérsela...

Mi calle tenía cine, el cine de Mariano Carrallán, todo un lugar emblemático en las noches de verano. Ahora en tu casa viven Román y Juan, Juan y Román, sanjuaneros, sanjuanistas, rocieros, poetas y artistas, ¿qué más se puede pedir?

Mi calle también es calle de ganaderos, empresarios, albañiles, carpinteros, maestros e incluso calle que meció entre sus adoquines dormilones a una futura ministra. Mi calle es tan perfecta como un amanecer de junio.

Ganas de vivir tenía mi Ritilla Toscano, con esa gracia suya. Le tocabas las palmas y ¡allí que se arrancaba por sevillanas con su Gonzalito todo sonrisa y prudencia!

¿Y si nos tomamos una copa de vino de la bodega de Nicolás y su hermana Luisita? Recuerdo cuando mi madre me mandaba con la botellita para comprar ese caldo dorado. Permitidme que haga una mención especial para Rafael y Leonor, vivían frente a mi casa. Para mí como unos padres y su casa mi casa.

No quisiera olvidarme de la palabra amor que siempre estuvo y estará entre nosotros, todo mi respe-

to para la Sra. Vitorina y el Sr. Elías, todo un ejemplo de esta palabra.

Me quedo con muchas cosas que pertenecen a mi intimidad, todos tenemos algunos secretillos que sólo lo queremos para nosotros.

En definitiva, esta calle es mi vida. Lugar donde nací, crecí, jugué, aprendí, reí, lloré, me enamoré y desde donde quiero expresar todo mi agradecimiento a mi familia: mis padres, abuelos tíos, primos..., por haberme hecho sentir una mujer libre, respetando y amando el lugar donde sigo desarrollando mi vida, y a la que agradezco que me enseñara a respetar tus tradiciones y, sobre todo, a querer a esas personas que siempre han estado a tu lado, tanto para lo bueno como para lo malo.

¡Mis disculpas por tantos vecinos no nombrados pero que están en mi corazón, que viven en mí cada día.

Así pues, disfrutemos cada cual a su manera de nuestras fiestas y como diría el Papa Francisco: "Si un día la tristeza te hace una invitación, dile que ya tienes un compromiso con la alegría y que le serás fiel toda la vida".

Os deseo lo mejor. ¡Viva San Juan Bautista!

Juani Rivera Rebollo

Junio 2017



Francisco Javier Morano Gómez

Hijo de granadino y de una mogueña, nacido y criado en San Juan del Puerto en una familia humilde. Se le conoció como « Paco o Kun-fu », pero en realidad su nombre es Francisco Javier Morano Gómez. Casado con Beatriz, conocida también como...« Titi, una mujer que luchó por él hasta en sus últimos días.

Desde pequeño se le caracterizó por su nobleza, por su saber estar, por ser amigos de sus amigos, por su devoción a la Semana Santa, pasando por ser costalero, hasta llegar a ser capataz; uno de los mejores de la historia.

Su vida no fue fácil, tropezó muchas veces cayendo una y otra vez. Intentaba luchar por una enfermedad que lo estaba consumiendo poco a poco, con él se llevaba a su mujer y a sus cuatro hijos: Francisco, Ana Belén, Beatriz y Ylenia. La vida lo golpeaba duro. Hasta que un día se puso su armadura de hierro, levantó su cabeza, saliendo de donde estaba. Por primera vez supo valorar lo bonita que era la vida. Empezó a construir una nueva vida junto a su mujer, a sus hijos y a su nieto, el cual, lo tenía loquito. Supo ganarse el cariño de casi todo o todo el pueblo. Ahora era cuando sabía lo que era la vida, lo que valía y lo importante que era para su familia.

Hasta que un fatídico día, salió a disfrutar de su deporte favorito. Sin saber que sería su último día de vida.

Ana Vanessa Carrillo Morano

Junio de 2017

Un gran luchador de la vida





Emilio Molina lidiando al de Acosta

A *n*uestras queridas *f*iestas

Se acercan las fiestas patronales,
lo mejor de Andalucía,
por eso aprovecho este momento
para dedicarle a esta bella tierra
un par de poesías:
Qué bonita es Andalucía
con sus viñas y olivares
cuando los inviernos son lluviosos
el agua cae a mares.
Cae en nuestra sierra,
de la sierra corre a los valles,
de los valles a los ríos
y de los ríos a los mares.
En esta Andalucía hermosa
llena de mujeres guapas
de flores y azahares.
El arte y el saber
se dieron cita en Andalucía;
le dijo el arte al saber:
Saber, yo sin ti, arte no tengo.

Y le contestó el saber al arte:
Yo sin ti tampoco se.
Y el arte y el saber se asociaron
en esta bella tierra
y le dieron a Andalucía
la más espléndida armonía.
Por eso nosotros, los andaluces,
disfrutamos de estas tradicionales fiestas
con la mayor alegría.
¡Viva San Juan Bautista!
¡Viva San Juan del Puerto!
¡Viva Andalucía!

José María Domínguez Pérez
Junio de 2017

El Brejillo.

Qué tiempos aquellos

En un rincón de mi pueblo, San Juan del Puerto, olvidado unas veces y otras... recordados. Un lugar lleno de recuerdos, ha dejado de existir... "El brejillo". Lugar paradisíaco, lleno de vegetación y de naturaleza viva. Unos jugábamos, mientras otros se hacían novios y jugaban a ser hombre y mujer, entre margaritas blancas y el verdor de la hierba fresca, llena de secretos juveniles.

Aquel suelo húmedo a veces y otras secos, sabían de nuestros juegos infantiles cargados, de toda la humanidad que muchos encontramos al ser mayor en la vida diaria. Cuántas correderas y chozas de palo con cañas y cartones; de juegos de guerra con piedras y flechas, hechas de las primeras plantas secas que sobre el terreno encontrábamos.

Aquella higuera, en medio de la viña "delarcarde" donde, ¿quién no se montó en ella y sobre ella descargó su imaginación? En aquella viña, donde íbamos a rebuscar aquellos racimos que después de la vendimia quedaban olvidados y a veces a conciencia dejado, para que otros pudieran comer aquel fruto de la vid, tan deseado y provechoso.

Lo mismo era verano u otoño, invierno o primavera. Aquel arroyo de agua de lluvia, que recogía y llevaba al río Tinto, a nuestro río, al muelle. Cuántos inviernos inquietos, cuando la marea estaba alta y al cielo le daba por llover. Una, dos, tres... "arriá" que he conocido y otras que ya se dejó de conocer. Cuánto barro en la calle San Antonio, (donde nací y me crié hasta los catorce años), la calle Nueva hoy calle San Juan, la calle Concejo, hoy calle Virgen del Rocío. Todas ellas en pendiente hacia el arroyo, por donde el agua en su tiempo, corría como un río sobre su caudal. Frente a todas ellas un terreno, un lugar amplio y hermoso "la era". De tierra virgen, amplia, de hierbas altas de espinas como "las galeras" de jaramagos, donde aquellos borreguillos, cabras... comían hasta saciarse; donde los mulos y caballos junto a aquellos borricos retozaban "trabao" sobre aquel terreno sin límite ni fronteras, más que aquel arroyo, "el brejillo".

Los chiquillos teníamos nuestro particular poli-deportivo, nuestro campo de pelota, nuestro campo de fútbol, con aquellas porterías de piedras o de aquellos dos palos clavados, por nosotros mismos sobre la blanda tierra, con esa piedra que encontrábamos sobre el mismo campo. Era lo que teníamos para poder jugar. Todos jugábamos y corríamos sobre ella.

Otros aprendimos a montar en bicicleta, dejándonos caer por la pendiente de aquel terreno, de aquella era, sin frenos y a veces solo con las llantas sobre la

hierba, que era el colchón, sobre el que caíamos cuando a aquello no se le cogía el equilibrio.

Recuerdo, cuando salíamos del colegio. A la hora de almorzar, íbamos a tomar el sol y jugar, cuando podíamos saltar el agua que sobre "el brejillo" corría. En invierno siempre iba cargado de agua.

Pocas veces fueron las que no íbamos con una "jiguerita", al llenarnos las ropa de barro, cuando nos caíamos sobre él. La riña de nuestras madres, y el enfado era grande, hasta llegar al castigo, que luego no se cumplía cuando llegábamos por la tarde del colegio. Era un horario escolar, partido y de tres a cinco teníamos que permanecer en el colegio, deseosos de salir para ir nuevamente al "brejillo" a jugar a la pelota, a veces antes de ir a nuestras casas, para que nuestras madres no nos castigasen. Cuando íbamos, cogíamos la merienda, una o dos onzas de chocolate con una media viena de pan, o entera; según el hambre que se tuviera y las ganas de jugar que teníamos.

Qué tiempos aquellos, nunca habrá tiempos mejores.

A casa volvíamos al atardecer, cuando el sol se ponía, que era cuando se acababa de jugar a la pelota, al zurro, a piola, al tentar o simplemente, al coger. Quiero ir recordando, cuando en el "brejillo" dejaba de correr el agua y se formaban charcos, crecían las hierbas muy altas en el curso del mismo, o tal vez yo era demasiado pequeño, lo cierto es que lo veía muy grande y frondoso. Allí se criaban toda clase de animalitos que servían para entretener nuestras inquietantes mentes. "Los toreros", hoy día las libélulas, "los gañafotes" hoy en día los saltamontes. Y otros muchos más como "las bichas" pequeñas serpientes o ranas comunes y sapos rechonchos y hermosos, escondidos en la humedad del suelo y el barro de entre la hermosa vegetación autóctona.

Sobre la era, se veían a los mayores con aquellos pañuelos "arreatao" sobre la cabeza y con aquellos sombreros de paja. Era mediodía; el calor tórrido caía sobre ellos que amontonando las mies, el trigo recogido y que sobre carros tirados por mulos, habían llevado a la era. Los esparcían sobre un determinado lugar, aquellos "jace" manojo del trigo, cegado. Con unas tablas tiradas y enganchadas, a los mulos, pasaban una y varias veces sobre aquel recinto de la era, para desgranar las espigas. Más tarde, a la hora de la marea, cuando el viento se levantaba sobre nuestro Río Tinto y corría entre el muelle y los palitos. Se aprovechaba para aventar y limpiar el trigo que en la mañana se había segado a mano, con





aquellas “joces”, que daba miedo solo verlas. Al final, ese era el interés de cada uno de los hombres del campo.

Los niños, con aquella curiosa inquietud, nos acercábamos a ver cómo lo hacían. Tal vez, solo fuese la curiosidad infantil de ir aprendiendo o de dejar correr el tiempo que lo teníamos todo para nosotros. El “brejillo” ya no solo era el arroyo, sino todo un lugar. Su nombre era amplio. En él, se ponía la red para coger pajarillos, cuando aún no estaba prohibido y todos disfrutábamos de aquel acontecimiento de ver, tener y criar a aquellos tan lleno de colores y con aquel canto tan hermoso y vigoroso como es el canto de los pájaros. Jilgueros, verdones, chamaríces, jamaces... y aquel pajarillo que solo venía cada siete años, el lúgano, amarillo y tal vez, verde y negro.

Qué bonito los niños con sus jaulas y con aquellos pájaros que colgábamos sobre una “percha”, palos de un metro aproximadamente con una puntilla, donde se colgaban las jaulas para que los pajarillos tomaran el sol y cantaran en su medio natural. Entre tanto poníamos la “liria” que era un pegamento hecho de la goma blanca, de las suelas de los zapatos cuando los quemábamos sobre una lata pequeña. Metíamos un palo pequeño se embadurnaba todo él y se ponía sobre las “galeras” o plantas de espinas que criaba la tierra.

Recuerdo aquellas montañas de leña, sobre la que se echaba tierra hasta cubrirla. A los pocos días, se veía salir el humo por aquellos agujeros “toberas”; se estaba haciendo el carbón que durante el invierno se necesitaba para cocinar y calentarnos con el frío. Todo aquello era nuevo para mí.

El carbonero, un hombre de la calle Nueva, lo hacía y era su medio de vida, un oficio que hoy se ha per-

dido. Algún que otro año recuerdo a mis tíos junto a mi padre, que recogían los sarmientos de la viña “delarcarde” aquellos que sobran cuando se “poa” la viña. Hacían un montón grande y le prendían fuego y sin dejar que se quemaran del todo lo apagaban y hacían el “cisco” propio para echarlo sobre las copas de debajo de las “camillas” o mesas propias y poder calentarnos en los días de frío. Llenaban varios sacos de cisco y se lo repartían.

“El brejillo”, cuántos momentos importantes pasaron por sus hierbas secas y su tierra pisoteada por el paso y el juego de todos nosotros, los sanjuaneros. Lugar emblemático, olvidado y hoy recordado por quienes vivimos aquellos momentos.

Tenía doce años y me marché de allí, a la calle Arroyo, desde donde veía el Pozo de la Idea el puente sobre la carretera. A los quince, mis padres hicieron, con un gran esfuerzo económico, una casa en la calle La Paz y allí me marché. Pero aún recuerdo los barquitos de corcho que desaparecían bajo aquel puente y sobre él la carretera nacional de Huelva- San Juan del Puerto.

Aquellos “toreros” revoloteando sobre los charcos de agua dejados por el paso del invierno al verano.

Y yo, andando, sorteando entre las piedras aquellas, que sobre los charcos destacaban, hasta resbalar y caer dentro. ¡¡¡Francíccooo!!! Era la voz de Juana Bueno, mi madre. ¡Enfadada!

Francisco Pérez Bueno
29 de enero de 2017



Puente del final de la calle Huelva. Al fondo El Bregillo, hoy Avda. de Andalucía. Cedida por Lucía Barao Méndez



Peña La Puerta 2016

Otra forma de disfrutar nuestras capeas

Un día cualquiera de las Capeas del año 2009, algunos miembros de la Peña 'La Puerta' me invitaron a pasar con ellos el día. No sabía qué hacer. Yo no acostumbraba a ir mucho a la plaza de los toros, me gustaba más la calle Pozonuevo con sus chiringuitos, el ir y venir a las vallas de los amigos, caminar por la arena esperando alguna vaca...

Pero de todos modos acepté la invitación. Pensé que no sería mala idea eso de estar en aquella puerta disfrutando de mis capeas y rodeado de amigos. Desde ese día, las capeas ya no volvieron a ser como antes.

En la tarde que estuve con ellos me lo pasé tan bien y me acogieron tan maravillosamente, que le pedí a los amigos de la peña que me incluyeran al año siguiente. Quería disfrutar las capeas de otra forma, desde otro punto de vista. Quería formar parte de ellos, ser uno más. Y ellos, como no podía ser de otra forma, me acogieron encantados. Desde entonces, y ya van 7, cada año me lo paso mejor.

Para acabar, quería dar las gracias a todos los integrantes de la peña, en especial al Lelo por darme la oportunidad de escribir en nuestra Revista mi experiencia.

¡Viva San Juan Bautista!

Diego Fernández Pérez



Sentimientos





A mi Abuela

Llegó junio, un mes inolvidable para todo sanjuanero. Hoy desde mi humilde persona quiero dedicarle unas palabras a una gran persona, entrañable, cariñosa, generosa, familiar y que presumía de sanjuanera que el año pasado en este mes tan sanjuanero nos dejó: mi abuela Rosario. Gracias ante todo a los responsables por permitírmelo realizar.

Para mí y todos los miembros de la familia ha supuesto una gran pérdida, un gran vacío y un nexo de unión en toda la familia. Yo la recuerdo todos y cada uno de los días, se me hace duro no tenerla aquí entre nosotros, pero la vida continúa. Recuerdo con gran satisfacción su fé y devoción a nuestro Santo Patrón y con el cariño que todos los días le daba un beso a su medalla, que yo mismo le regalé y allí dónde esté te acompañará. Yo, tu nieto, tengo esos mismos sentimientos hacia él, San Juan Bautista e intentaré día a día inculcárselo a tus biznietas.

Abuela, allí donde estés, llega junio, llega el mes más grande para todo sanjuanero y usted lo era. Este año iremos el 24 a su bajada como a usted le gustaba, uno de los momentos más emocionantes. Junto con la salida de la iglesia en procesión por la tarde que usted no se perdía mientras pudiera. Usted todos los años le pedía salud para todos nosotros y este año yo le gritaré al cielo para que a usted vaya dedicado:

¡Viva San Juan Bautista! ¡Viva la alegría de los sanjuaneros! ¡Viva nuestro Santo Patrón! ¡Viva San Juan Bautista!

Gracias abuela por tantos años de felicidad.

Urbano Pérez Reyes

Autopista Enrique Bañuls, parte de la historia de nuestras fiestas



La tarde está gris. Caen unas gotas de agua, pero no acaba de llover todo lo que necesita el campo. Estamos a final de abril y está siendo una primavera muy seca.

Hago tiempo porque en un ratito saldré a caminar, y no hay nada mejor mientras esperas que andar por la red: esa gran fuente de información tan estupenda como instantánea.

Y así, de noticia, en noticia, doy una que me saca del relax de sobremesa: "Fallece en Sevilla Vicente Bañuls, el rey de la calle del infierno".

Mi primera reacción, como siempre, es ponerme en contacto con Juan Antonio Ruiz. Le comento la noticia haciendo hincapié de que este apellido tiene historia para contar de la mano de alguien con tan buen hacer como es su caso, pero Juan me da un buen dribling: "yo soy de Autopista Maritere, esos son de tu época, ámate y escribe algo para este año que aún tienes tiempo por delante".

Y en ello estoy. Porque nuestra Revista no puede ser mejor sitio para dejar imperecederas historias de nuestro pueblo. Y considero que aquí cabe de pleno derecho, dejar constancia de lo que fue 'Autopista Enrique Bañuls' en la historia de nuestras fiestas en los años 50, 60 y 70.

Mis recuerdos son ya tan lejanos... ¡quedan tan atrás en el tiempo! Eran años de mucha escasez, San Juan sin agua corriente en las casas, sin red de alcantarillado, un alumbrado nocturno tan escaso que ya se pueden imaginar el aire cosmopolita que cogía el pueblo con la llegada de los coches-tope.

Le agradezco a mi amigo José Manuel Márquez la información que me ha podido aportar. El resto andaba perdida en lo más profundo de mi memoria.

Esas tardes de junio donde ya solo había colegio por las mañanas, sobremesa de siesta hasta que a mediados de mes llegaba la 'Autopista Enrique Bañuls' a la Plaza del Ayuntamiento. Eran tardes de disfrutar de todo un espectáculo continuo. Poco a poco, y con gran impaciencia, íbamos viendo cómo se iba completando el montaje de los coches-tope. Era lo poco que había y se pasaba muy bien.

Recuerdo que fue mi abuelo Antonio quien me contó un junio que yo andaba impaciente que había que esperar al 15 ó 16 siempre porque llegaban desde Almonte una vez que finalizaban las fiestas de San Antonio.

También recuerdo muy de pequeño un gran susto que nos llevamos con un amigo que estuvo a punto de fallecer electrocutado. Y reitero, años difíciles. Muchísimas horas que nos soportaban los bancos que rodeaban la pista.

Dinero había poco, pero sentado viendo los coches funcionar se pasaban las horas volando.



Para los más pudientes la ficha a 6 pesetas y al abono de 6 de viajes 30 pesetas.

... y la música en alta fidelidad con lo mejor del momento, sobre todo el éxito eurovisivo del año, o el 'palomitas de maíz', o el 'Manmy Blue', Rains and tears... ¡Ay!, la nostalgia de aquella infancia. 'Autopista Enrique Bañuls', quedas lejana pero eterna en mi memoria y en un huequecito de mi corazón.

Ya, camino del final de los setenta dejaron de venir por San Juan. Supongo que obedecería el motivo a criterios empresariales.

Hará como unos diez años, me llevé un golpe de emoción al ver que de nuevo estaban en San Juan, pero desde aquella fecha no han vuelto a aparecer en nuestras fiestas.

Quiero finalizar en el principio. Los coches-tope llegan a San Juan del Puerto el año 1955. Las prisas no han dejado tiempo para poder investigar en el archivo municipal, pero todo hace indicar que tuvo que ser la familia Bañuls quien vino con estas atracciones a nuestras fiestas por primera vez dado que eran el referente en esta parte de Andalucía.

Por cierto, la persona que me dio esta última fecha fue mi padre, Migueli el que echaba el cine. Cuando le comenté cómo estaba tan seguro me dijo: "ese año tuve un gran accidente laboral en el aserradero. Estando ingresado en el hospital se llegó a verme D. Mariano Sauci y me comentó la estupenda novedad que había llegado ese año a las fiestas de San Juan Bautista".

Y así ponemos un punto y seguido. Solo deseo que al leer, les suceda lo que a mí, que tal como va finalizando el escrito, los recuerdos vayan aflorando de nuevo en la memoria.

Un abrazo y felices fiestas. ¡Y nos vemos en los coches-tope!

Juan Antonio Fuentes García

3 de mayo de 2017





Jóvenes sanjuaneros cantando a coro. Marzo de 1966.
Imagen cedida por José Manuel Cantón Pérez

¡Sueña!

¡Sueña! me decía siempre
quien más me quiso;
no olvides que de tus sueños
dependerá tu felicidad.
Y así lo hice.
Intento no pasar por la vida en silencio,
los hilos de la noche me llevan a sentir
las resplandecientes pinceladas del ocaso,
y sueño
que mi cuerpo se transforma
y río, y canto, y siento.
La alegría, el juego y el color
se amalgaman en el pensamiento,
dando lugar a un mundo fantástico,
en el que se van mezclando retazos
de momentos vividos,
que me imbuyen en
el caleidoscopio de mi existencia,
y sueño
que mi vida se renueva,
percibo la brisa de los años nuevos.
Que no es un nido huero mi estancia,
cuando hay voluntad todo renace,
y sueño
que todo en mí se ha transformado,
escribo, leo...disfruto con ello,
y siento
como el éxtasis
de haber llegado a la cúspide.
El mundo es de los que se atreven a soñar,
no importa en la época en que se encuentren.
Seguiré soñando
aunque me pese el alma
y haya día que no pueda con ella,
porque soñar es
mi barco de esperanza,
mi mar,
mi dios.

Y tú te alejas

Te alejas cuando mi vida ya no es cómplice,
cuando todo se torna más difícil,
cuando los espejos pierden la memoria
y la piel se vuelve jaspeada.
Te alejas cuando todo se va haciendo más alto
y los brazos cada vez más cortos.
Porque vas buscando tu refugio,
cuando yo también busco el mío.
Te alejas cuando el futuro se hace imperceptible,
y el miedo a lo que ha de venir es infinito;
cuando el sol empieza a ocultarse
y a las horas les faltan minutos.

Te alejas y te pido que te quedas.
Los silencios y las sombras ya se han ido,
se han quedado suspendidos en el aire,
no cortemos el hilo que los mantiene.

No te alejes, comencemos de nuevo el recorrido,
disfrutemos del azul del mar en la mañana,
de las rosas impregnadas de rocío,
de la caída del sol en el horizonte.
No dejemos que la memoria se cubra de nubes.

No te alejes, contemplemos el cielo salpicado de estrellas,
derramando sobre nosotros la lluvia de su luz,
como copos de nieve.

No me olvides, seamos alquimistas en la naturaleza.
No te alejes y fúndete conmigo.

Inés M^a Díaz Rengel



A mis Tíos

Quisiera gritar lo agradecida que estoy a vosotros; perdí a mi madre siendo muy joven. Me vi sola y desamparada; me faltaba un pilar muy importante en mi vida hasta que aparecisteis los dos.

Siempre supe que estaban ahí pero nunca imaginé que os volcaseis tanto en mí. Desde hace casi 16 años, cuando mi vida se torció no me dejasteis de lado, siempre teníais con qué consolarme. Todos los días esa llamada para preguntarme cómo estaba y qué necesitaba. No hubo un día en el que se acordaran de mí. Si teníais algo lo compartíais conmigo; si ibais a algún sitio me llevabais, no había un 'tuyo y un mío', había un 'nuestro'.

Empecé a sentir que volvía a tener otra madre y me sentía hija otra vez. Tu hermana María, mi madre (Q.E.P.D.) te ilumina desde el cielo y ve con grandeza todo lo que tu, mi tía Paca y tu marido Isidoro hacéis por mí. No tengo con qué agradecer tanto cariño y amor que me dais, sólo se que os quiero y respeto con toda mi alma. Vuestra sobrina que os desea toda la salud y bienestar.

Todos los que os conoce os quiere, tu casa es un entrar y un salir, tus puertas siempre abiertas para quien os necesite. Lo merecéis todo y quiero que todo el pueblo sepa lo importante que sois para mí.

Os deseo felices fiestas 2017 y que Dios os guarde.

Vuestra sobrina.

Ana María Rebollo Rebollo



Día en el que el Ayuntamiento homenajeó a la familia "Los Chirris" poniéndole una calle a su nombre

A mi pueblo

Nos encontramos en fechas próximas al aniversario de la pérdida de Manuel Robles Robles, mi marido. Por ello, quisiera transmitir al pueblo de San Juan del Puerto, a través de su Ayuntamiento, mi agradecimiento por el apoyo recibido, así como compartir algunos de los sentimientos que me han invadido durante este año tan difícil que he pasado.

Deseo dar las gracias a los vecinos de mi pueblo, agradecerles el sostén que me han proporcionado y no sólo me refiero a este último año, sino a toda una vida, pues puedo afirmar que para Manuel, San Juan del Puerto fue una de sus pasiones, por su gente, su cultura, sus fiestas y su sentir. Por ello, en su nombre, en el de mis hijos y en el mío propio, daros una vez más las gracias por estar siempre ahí, tanto en los buenos momentos como en los malos.

En este instante de la carta, me gustaría recordar junto a vosotros, el reconocimiento que tuvo el Ayuntamiento hacia mi esposo, al nombrar la calle en la que vivo como la calle 'Los Chirris', seudónimo de Manuel. Esto le llenó de orgullo y bienestar, siendo un hecho que recordaremos siempre.

No quisiera olvidarme de mis hijos y nietos, de la familia en general, otra de las grandes pasiones de Manuel Robles: su familia. Es encomiable la labor diaria que realizan para evitar que caiga presa del dolor, haciéndome

ver que por duro que sea el presente hay que seguir caminando. Vaya mi apoyo a todas esas familias que puedan encontrarse en una situación similar a la mía. Decirles que por arduo que sea el camino hay que andarlo.

Para aquellos que no conocieron a Manuel, contare brevemente que además de ser un hombre enamorado de su pueblo y de su familia como dije anteriormente, fue una persona cuya felicidad se encontraba en la felicidad de los demás, tomando el dolor de los que les rodeaban como el suyo propio. Fue un hombre de palabra, serio cuando la ocasión lo requería y campechano cuando así se terciaba; leal a sus amigos, el pilar de su familia y cómo no decirlo, mi compañero de viaje, en este viaje que ha durado más de medio siglo juntos.

Permítame que mis últimas frases vayan dirigidas al protagonista de esta carta: a mi marido Manuel Robles Robles 'el Chirri'. Decirte que te quise con locura, que siempre estarás en mis pensamientos y por último, pedirte que me esperes donde Dios haya decidido tenerte; aunque se bien que lo harás, pues fuiste todo un caballero que me entregó su corazón.

Gracias San Juan del Puerto.

Candelaria González Romero

AUTOREPUESTOS PICÓN



REPUESTOS DEL AUTOMÓVIL EN GENERAL



RECAMBIOS PARA LAND ROVER, SUZUKI RANGER ROVER, DISCOVERY, ETC.

VEHÍCULO TODO TERRENO EN GENERAL Y RECAMBIOS

☎ **959 263 317 - 959 282 445**

FAX: 959 282 445 • Avda. Cristóbal Colón, 146-148 21002 HUELVA

www.autorepuestospicon.com

OleoCampiña



COOPERATIVA DEL CAMPO SAN ANTONIO ABAD S.C.A.

C./ Juan Ramón Jiménez, 48 - Tlf. 959 307 014 - Fax: 959 305 196 TRIGUEROS (Huelva)
web: www.oleocampiña.es - e-mail: oleocampiña@oleocampiña.es

La Joya AL CORTE

"Añada ese toque de distinción ante sus invitados"

Juan B. Morano Beltrán

Servicio de corte y envasado

Venta de Jamones, Paletas y Embutidos ibéricos

Servicio de cortador para eventos

Bodas, Comuniones, Comidas de Empresas....

C/. Santiago Apóstol, 14

21002 (HUELVA)

Telf. 959 875 162 - 696 343 272

cortadormorano1@gmail.com



Smart aqua

Modificación de datos



Envío de autolecturas



Comunicación de averías 24 horas



Alertas y notificaciones



Pago de facturas



y mucho más...



C/ Pozonuevo, 77
21610 San Juan del Puerto
(Huelva)

902 21 60 21

La **App** de Aqualia
para tus gestiones del agua
aquí y ahora

Smart aqua es la aplicación para dispositivos móviles, Android e IOS, que te permite realizar todas las gestiones relacionadas con los servicios proporcionados por Aqualia, en el momento que desees, de la forma más sencilla y cómoda, al alcance de tu mano.

Más info en smart-aqua.com



aqualia.com

aqualia

Tu compañía del agua

Conciertos

DOMINGO

DÍA 18

De 4 a 7 hs.

Actuación del animador

D.J. MAWY



JUEVES DÍA 22

A las 00:30 hs. En el escenario
instalado en el PATIO DE CASSETAS
del RECINTO FERIAL,

JOANA JIMÉNEZ
EN CONCIERTO.

VIERNES DÍA 23

A las 2:30 hs.

'BARRIEROS DEL SUR'
EN CONCIERTO.



SÁBADO DÍA 24

A las 2:30 hs. En el escenario
instalado en el PATIO DE
CASSETAS del RECINTO FERIAL,
CONCIERTO-GIRA

**'LA EDAD DE
ORO DEL POP
ESPAÑOL'**



2011

UNIKA

PAPELERÍAS

Tenemos todo lo que necesitas

RECEPCIÓN DIRECCIÓN AULAS MOSTRADORES JUNTAS
SALAS DE ESPERA MULTUSOS FORMACIÓN TAQUILLAS
CAJONERAS ALMACENAMIENTO RELAX ERGONÓMICOS



Polígono Industrial La Luz, Fase 3 - nave 15 // 21007 Huelva
T. 959 227 390 - 959 233 692
unikapapelerias@unikapapelerias.es // www.unikapapelerias.es



959 367 997
C/ Huelva, 7
San Juan del Puerto
fotografomoncada@gmail.com

RADIO SAN JUAN

107.2



PERSAX
siente el espacio

CREAMOS SOLUCIONES QUE PERFECCIONAN
TU BIENESTAR

PERSIANAS · TOLDOS · MOSQUITERAS · CELOSÍAS · CIERRES DE SEGURIDAD · INTERIORISMO

Persianas Persax, S.A (Delegación Huelva)
Ctra. Huelva-Sevilla, Km. 78 - P. Industrial Indutec (nave 10) - 21610 San Juan del Puerto
T. 959 356 031 - F. 959 367 995 - huelva@persax.es
www.persax.es



C/ Carmen, 23 - San Juan del Puerto
Teléfono: 601 05 79 32

f /barlafarola
t @BarFarola

Eduka Planet

➔ Refuerzo escolar / universitario
Preparación exámenes oficiales Inglés
(DESDE 5 AÑOS)

➔ Cursos Inglés para EMPRESAS
➔ Servicios de traducción /
corrección de textos

TRINITY
COLLEGE LONDON
Provisional Exam Centre 62052

Cambridge English
Exam Preparation Centre

C/ Pozo Nuevo, 12
959701717 / 633515980

ce consulting

empresarial



ASESORAMIENTO

Fiscal
Contable
Laboral
Inmobiliario

Herencias
Seg. Social
Seguros
Jurídico

019 91 83 85 / fmartin@ceconsulting.es

FARMACIA OPTICA GONZALEZ - ROBLES

C/ Huelva, 11 - Tel. y Fax 959 356 062
21610 SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

GA • BALLE

GESTIONA TRAINING

FORMACIÓN

959 356 599

angelgestiona@formaciongestiona.es

www.formaciongestiona.es

PRENSA
REVISTAS
IMPRESIÓN
FAX
CORREO ELECTRÓNICO
MATERIAL ESCOLAR
REGALOS

Siempre a Su
Disposición

PAPELERÍA MARIANGELES

C/ Dos Plazas, 7
21610 San Juan del Puerto
Teléfono / Fax: 959 36 74 56

Correo electrónico:
papelariamariangeles@outlook.com
Tu PAPELERÍA de CONFIANZA



ESTRUCTURAS BARRABA

ARMARIOS DE COLORES Y DISEÑOS
CUBOS ELÁSTICOS Y DIVERSOS DE COLORES
PARED DEBILITACIONES, BARRABAS ETC...
(019 91 83 85)

www.estructurasbarraba.es



Marcelino Acosta Pañas
Ganadero de Reses de Lidia
Eventos Turísticos - Visitas Ganadería
Espectáculos y Celebraciones

www.ganaderiaacosta.es

Dehesa "La Torre"
San Juan del Puerto
21610 (Huelva)

Móvil: 619 046 790
ganaderiaacosta@gmail.com

MAKRO MERCADILLO

Polg. Ind. Buitrón - San Juan del Puerto

Información:
601 378 092
601 388 891

Oficina:
C/ Camilo José Cela, 6
San Juan del Puerto

makromercadillo@gmail.com



Reparación de Automóviles
Especialistas en Vehículos Mercedes
Diagnósticos del Automóvil
Aire Acondicionado
Electrónica
Motores en General

C/ Rábida, 3 - San Juan del Puerto
T. 959 367 679 - M. 609 342 607 - M. 607 208 416

VARGAS

CERRADURAS, BOMBINES,
RETENEDORES, GARAJES,
MUELLE CIERRA PUERTA,
PUERTA ANTIPÁNICO, APERTURA,
REPARACIONES DE PUERTAS

600 074 887

Maurizio Motor

Centro Especializado en Recambios

959 370 001

BOSCH
Innovación para tu vida

Husqvarna

POL. IND. LOS ARROYOS, C/ CAMINO DE MONTEMAYOR, 2 - 21800 - MOGUER (HUELVA)

eduardorey

fotografía

Tlf: 679511335
Pozonuevo 63

Sígueme en Facebook.com/reypuerto

Asesoría Carranza

Desde 1983
Laboral, Fiscal, Contable y Jurídico

José Carranza Vázquez
Graduado Social

Juan José Carranza Robles
Abogado

C/ Huelva, 24-1º B (SAN JUAN DEL PUERTO)
Telf.: 959 356 686

C/ Vázquez López, 1 pasaje estrp. 13A (HUELVA)
Telf.: 959 282 044

www.asesoriacarranza.es

- Impuestos.
- Nóminas y seguros sociales.
- Creación de empresas.
- Contabilidad.
- Asesoramiento fiscal, laboral, jurídico y contable.
- Gestión de impagos.
- Recursos de multas.
- Desahucios.
- Herencias.
- Civil.
- Mercantil.

Churrería Miramar

Churros y patatas

C/ Miramar, nº 6

AUTOMÁTICOS BALLESTER, S.L.

SALÓN DE JUEGOS "REAL"

GERENTE PEDRO BALLESTER MORA

Telfs. 959 356 518
600 405 618
647 918 255

C/ Real, 25
21610 San Juan del Puerto
(Huelva)



AUTOMÁTICOS BALLESTER, S.L.

SALÓN DE JUEGOS "EL CHE"

Telfs. 959 356 518
600 405 618
647 918 255

C/ Ríos, 4
21610 San Juan del Puerto
(Huelva)



CHEPIEL S.L.

PLANTA INTERMEDIA
DE SUBPRODUCTOS C-3
(CÁRNICOS Y PESCADOS)

Pedro Ballester Mora

Inma Ballester Martín

GERENTE

Telf: 600 405 618

ADMINISTRATIVA

Telf: 647 918 255

Pgno. Ind. Tartessos, C/ B Nave128 129

C.P. 21610 San Juan del Puerto (Huelva)

SMART OFFICE CENTRE ES EL CENTRO
DE PRODUCTIVIDAD PARA LAS
ORGANIZACIONES EXCLUSIVO DE KYOCERA.

Te permite gestionar TODOS los documentos de tu empresa de manera eficaz y rentable.



LA TECNOLOGÍA
DE LAS GRANDES
ORGANIZACIONES
A TU ALCANCE.

¡SMARTÍZATE!

VIVE EN LA ERA
de la
OFICINA
INTELIGENTE
desde solo
29€/mes

* Con 5 años de mantenimiento en una cuota de renting a 60 meses, sujeta a aprobación financiera. Dispositivo A4 B/N de 40 ppm. En modalidad precio por página (precio a consultar).



Desde 1990 **25**
Años dándote servicio

KYOCERA

Distribuidor Autorizado
Coanda Proveedor de sistemas de impresión
del Excmo. Ayto. de San Juan del Puerto

SMARTIZA TU NEGOCIO

COANDA.SMARTOFFICE.ES

959 049 303

Cristalería Odiel

MAMPARAS DE BAÑO
Ventanas de Aluminio y Pvc - Mosquiteras - Persianas
Muebles de baño y accesorios
TODO TIPO DE VIDRIOS
Decorativos - Biselados - Tallados - Decoración al ácido y en color -
Vidrieras - Doble acristalamiento Antirrobo - Templados
Separaciones de ambiente
Instalaciones comerciales
Albañilería y fontanería



UNA PIZZERÍA DIFERENTE



SELLO RÍO ROSSO
61 506 59 59
PIZZA ARTESANA

Durante las fiestas abrimos a las 22h

Rotulart

rotulación - serigrafía - sublimación

Telf: 639 361 056

Pareo Marítimo 2A / San Juan del Puerto

Rotulart Serigrafía

rotulart15@hotmail.com

A

ASESORÍA DEL CARMEN

Miguel Pérez Villegas

C/ Carmen, 52

959 367 887



Elaboración de productos sólidos, áridos, sustratos, morteros, cementos, etc... envasado y sellado de los mismos. Envasamos a terceros, disponemos de mezcladores industriales, ensacadoras industriales y selladoras industriales. Fabricación elaboración y distribución.

Envasamos sustratos para fincas agrícolas como fibra de coco, ocle, sustratos universales. Sacos de todas las medidas y en Big Bag de M3. Nuestras instalaciones están disponibles a todos los clientes 24 horas. Polígono Indutec Nave 19B San Juan Del Puerto y Finca Recicladostartessos en Gibraleón.



Alquiler de maquinaria con operario y herramientas para la construcción

www.recicladostartessos.com

Recicladostartessos



Construcciones y Reformas

Juan Márquez Fernández

C/ Real, 25
21610 San Juan del Puerto
(HUELVA)

Tel.: 618 28 53 08
e-mail: jumaferr25@gmail.com

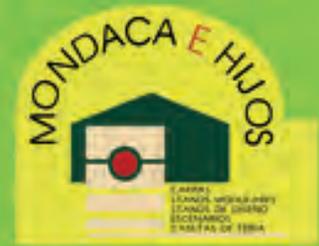
Veterinario Urbano Pérez Reyes

*"Les deseo felices fiestas"
¡Viva San Juan Bautista!!
¡Viva la alegría de los sanjuaneros!!*



*Servicio a domicilio
San Juan del Puerto
Huelva*

651 14 20 18



Francisco Mondaca Carrasco
Gerente
669 472 110

Polígono Industrial El Lirio, C/ Bodegueros nº7 Fax: 959 413 221
Bollullos del Condado (Huelva), C.P. 21710 T. Of. Oficinas: 959 410 927
mondaca@mondacarosado.com mondacaehijos@telefonica.net

MOVIMIENTOS Y AFIRMADOS

DOYCA, S. L.

Tel.: 959 35 62 35 - 959 35 64 37

OS DESEA FELICES FIESTAS

OBRAS Y CAMINOS

ONUBENSES, S.L.

MOVIMIENTOS DE TIERRA EN GENERAL

MÁQUINAS PARA LA CONSTRUCCIÓN Y REFORESTACIÓN

TRANSPORTES DE MATERIALES Y ÁRIDOS

TELF.: 679 49 17 04 - 629 55 02 00

SAN JUAN DEL PUERTO - HUELVA



Ilmo. Ayuntamiento
San Juan del Puerto